

IL PM DI MILANO DIFENDE IL SUO ATTACCO ALL'EX LEADER DEL PSI

## Craxi, ormai è rissa

Forza Italia smentisce legami con l'esule - Feltri esige scuse - Durissima replica da Hammamet

### «Ielo? Un attivista, non un giudice»



MILANO — E' bufera nel mondo politico-giudiziario dopo le dichiarazioni del pm Ielo su Craxi. «La gente non si può lamentare se adesso viene tirata in ballo perché ha telefonato a un latitante» contro replica il magistrato

**«La gente non si può lamentare se adesso viene tirata in ballo perché ha telefonato a un latitante» contro replica il magistrato**

ritto, ma Ielo sulla sostanza del suo intervento non ha ripensamenti. «Se - considera - è vero che mi potevo risparmiare un'espressione così dura, resta la verità dei fatti. Qui non ci troviamo di fronte a dello spionaggio, ma a delle intercettazioni autorizzate dal tribunale. Quelle carte sono state depositate solo per

leader del Psi il magistrato «si agita come un attivista e non agisce come un magistrato». Poi Craxi continua: «La stampa si accanisce sempre contro di me». E avverte: «Invierò nuovi dossier su D'Alema e molti altri». I giudici «che hanno compiuto violenze a abusi dovrebbero essere arrestati». Intanto Dotti e Letta si affrettano a smentire il legame Craxi-Berlusconi: «Forza Italia non c'entra», dicono. Ma si dimette l'addetto stampa del movimento chiamato in causa dal pm Ielo. Furibondo Feltri: quel giudice deve delle scuse a «Il Giornale». Margherita Boniver difende l'ex leader del Garofano: «È un grande perseguitato».

A pagina 2

BOSNIA: SI CONTINUA A SPARARE

## Ma la pace è lontana



ZAGABRIA — Il famigerato Arkan, comandante delle «Tigri», gruppi paramilitari serbi armati e motivatissimi, è corso al capezzale dell'assediatissima fortezza di Banja Luka per difenderla dall'offensiva croato-bosniaca. Arkan è riuscito a riorganizzare le file dell'esercito di Pale che si trova in una situazione difficilissima dopo le sconfitte patite per mano del Quinto corpo d'armata bosniaco. Ieri, le «Tigri» di Arkan hanno arginato un nuovo attacco partito da Mrkonjic Grad.

**Pessimista**

**Holbrooke.**

**L'assedio**

**di Banja Luka**

to «difficili colloqui» con il Presidente bosniaco Izetbegovic, il negoziatore Usa Holbrooke, molto pessimista, è partito ieri per Belgrado per incontrare il Presidente serbo Milosevic. Poi sarà il turno di Tudjman a Zagabria. Il suo obiettivo è

ottenere il cessate-il-fuoco in tutto il Paese e trovare una intesa sulla divisione territoriale. Intanto, la Commissione europea presenterà già domani ai ministri degli Esteri riuniti a Lussemburgo una bozza di documento in cui si dirà da una parte disposta ad assumere il coordinamento dell'intera operazione per la ricostruzione della ex Jugoslavia ed elencherà dall'altra le condizioni che i Quindici e i loro partner intendono porre per il lancio di quello che è già stato definito un «Nuovo Piano Marshall».

A pagina 6

CENTO PRIMI CITTADINI A NAPOLI INVITATI DA BASSOLINO: NUOVO PARTITO TRASVERSALE

## Finanziaria, la rivolta dei sindaci

«Casus belli» i nuovi estimi catastali e l'Ici - Solidarietà da Formentini (Milano) e Castellani (Torino)

ROMA — Sono pronti a tutto: anche a fasciarsi la pancia con la striscia tricolore e salire fino a Roma per manifestare tutta la loro rabbia di sindaci ignorati. Erano circa in un centinaio, ieri a Napoli, i sindaci delle città del Sud invitati dal collega Bassolino per discutere della Finanziaria che affida ai Comuni l'onere di rivedere gli estimi catastali e, quindi, di aumentare l'Ici. «Esistono due governi in Italia: il governo nazionale e quello delle città», ha preso atto Bassolino, «o c'è collaborazione

e correttezza istituzionale, o c'è conflitto». Il primo cittadino di Napoli è certo che si riuscirà a modificare la Finanziaria. E già si parla di un partito trasversale dei sindaci. A Milano ha ricevuto il benvenuto simbolico da parte del sindaco leghista Marco Formentini. Che ha espresso grande soddisfazione.

Torna a far sentire la sua voce anche il sindaco di Torino Valentino Castellani, il quale chiede che venga restituito al livello di governo delle autonomie locali la

## RITOCO AI CONTRIBUTI PREVIDENZIALI Pensioni d'annata da pagare

CATANIA — Tre milioni e duecentomila pensionati stanno per ricevere la quarta ed ultima tranche delle pensioni d'annata, ma «dietro» c'è una sorpresa. Lo ha annunciato ieri il ministro del Lavoro Treu, spiegando che è un atto dovuto e già previsto da tempo. La bozza di un apposito decreto prevede infatti che già da oggi scatterà un aumento dei contributi previdenziali per coprire la spesa. E le proteste non si sono fatte at-

tendere. Il segretario nazionale della Cisl D'Antoni che ha chiesto un incontro con il presidente del Consiglio Dini per «fare chiarezza su questo tema». L'aumento sarà dello 0,6 per cento per il fondo pensione lavoratori dipendenti come pure per gli statali. Per i dipendenti Enel e addetti al pubblico servizio di trasporto, la crescita del contributo previdenziale sarà dello 0,3 per cento.

In Economia

A pagina 2

ORDIGNO RUDIMENTALE MUTILA ORRENDAMENTE UNA DONNA SETTANTENNE

## Dinamitardo folle a Pordenone

L'esplosione ieri pomeriggio in pieno centro - E' il quinto attentato in un anno nella provincia



### Terremoto di paura nel Gargano

BARI — Una violenta scossa di terremoto - 4,7 gradi della scala Richter a 7,4 di quella Mercalli - ha colpito ieri mattina, alle 11,14 il Sud Italia. L'epicentro nel Gargano (nella foto la pittoresca cittadina di Peschici), propaggine della dorsale appenninica, portatrice della tensione sismica. La scossa avvertita anche in Puglia, Campania, Basilicata e nel Molise. Molti danni, ma non molto gravi. Decine le persone colpite da malore.

A pagina 4

PORDENONE — Un ordigno rudimentale le è scoppiato fra le mani: la destra troncata di netto, metà della sinistra rimasta sull'asfalto, e una profonda ferita all'addome. Poco dopo lo scoppio, verso le 16.20 di ieri, Anna Pignat, 70 anni, vedova, abitante in via Fratelli Bandiera, è stata trasferita all'ospedale Santa Maria degli Angeli e sottoposta per alcune ore a un delicato intervento chirurgico. Se la caverà, anche se i danni provocati dalla rudimentale bomba sono irreparabili.

Molto probabilmente la donna è rimasta vittima casuale del gravissimo episodio, che ricorda molto i quattro attentati messi in atto negli ultimi due anni da un «bombardolo» mai identificato.

**La vittima ha trovato la bomba davanti casa**

Allo stato delle indagini, partite a spron battuto in tutte le direzioni e affidate al sostituto procuratore della Repubblica Raffaele Tito, è però ancora troppo presto per poter attribuire la paternità del gesto.

Ma torniamo al fatto. A metà pomeriggio Anna Pignat, che abita in una villetta a due piani in centro, esce in strada

per pulire l'ingresso. In mezzo alla polvere vede un mucchietto di immondizie. Inizia a raccogliercelo, e a un certo punto si accorge che tra gli oggetti da buttare c'è un tubo grigio da cui escono due piccole micce.

La donna afferra il tubo, ed è l'apocalisse: un boato, udito a 200 metri di distanza, una colonna di fumo, lo spostamento d'aria che la scaraventava a terra e il sangue che sgorga dagli arti maciullati e dall'addome. La donna, straziata, viene subito soccorsa.

La polizia blocca la zona, e dai primi rilievi emergono 20 mila lire, nel punto in cui c'era l'ordigno. Forse erano della donna, ma potrebbe essersi trattato anche di un'escia.

A pagina 10

**PROTESTA Pannella sospende lo sciopero della sete**

**Continua però quello della fame**

A PAGINA 4

**IL MINISTRO Falsi invalidi: confessando si può salvare il posto**

**Ma partono i rinvii a giudizio**

A PAGINA 4

**FUSIONI SuperGemina Un'inchiesta sull'affare dell'anno**

**L'ipotesi è di falso in bilancio**

A PAGINA 4

**SPRINT AUTO**  
AUTOACCESSORI AUTOFORNITURE  
TRIESTE - RIVA GRUMULA 10/C - Tel. 305236

**AUTORADIO**  
delle Migliori Marche

**ANTIFURTI**  
Alzacristalli elettrici • Chiusure centralizzate

**TELEFONI CELLULARI**  
Vasto assortimento Fodere • Tappeti • Porta tutto • Ricambi autovetture nazionali ed estere • Batterie • Marmitte

**MONTAGGIO IN GIORNATA**

## DA OGGI PARTE L'APPLICAZIONE IN GRAN BRETAGNA DEL SISTEMA METRICO DECIMALE Londra prende le misure all'Europa ed è il caos

LONDRA — Costretti a tornare a scuola per ripassare frazioni ed equazioni, i commercianti si lamentano e l'associazione nazionale per i pesi e le misure anticipa un ricorso alla Corte europea per l'imposizione del sistema metrico decimale che da oggi entra in vigore in Gran Bretagna.

Se negozianti e imprenditori sono contrariati per il nuovo sistema che, oltre a complessi calcoli, li costringerà a grosse spese nell'acquisto di nuove bilance e macchinari per le confezioni, i consumatori sono semplicemente confusi. Davanti ai microfoni di radio e televisione, impegnate in una fitta campagna d'informazione sull'argomento, la gente della strada scuote la testa incapace di trovare le corrispondenze fra il cosiddetto sistema imperiale e il metrico decimale. Pochi sanno dire su due piedi a quanti grammi equivalga un'oncia

o una libbra, a quanti centimetri un pollice o un piede oppure quanto litri contenga una confezione da una pinta o da un gallone.

La confusione è accresciuta dal fatto che l'introduzione del sistema metrico decimale avviene in due fasi: oggi entra in vigore per i pesi e le misure degli articoli preconfezionati, mentre i dettaglianti che non vendono roba confezionata potranno attendere fino al Duemila per adeguarsi. Al supermercato le patate e l'acqua minerale si compreranno così in chilogrammi e litri mentre i fruttivendoli continueranno a ragionare in libbre e i lattai e i gestori di pub in pinte.

D'ora in poi chi fabbrica mobili dovrà dare le misure in centimetri ma su strade e autostrade fino al Duemila la segnaletica continuerà a indicare le distanze in miglia

mentre i sarti misureranno vita e spalle in pollici. Ad aumentare la confusione c'è poi la discordanza fra i valori di conversione forniti da diverse associazioni.

Le autorità hanno chiarito che si tratta di una cosa seria, per meglio integrare la Gran Bretagna nell'Unione europea, e che pertanto da oggi gli ispettori batteranno le strade per pizzicare i contravventori, ma fra i negozianti c'è chi ha annunciato proteste anche plateali.

Definendo l'imposizione del sistema metrico decimale un atto di pulizia culturale, il titolare di due negozi nel Devon e in Cornovaglia ha anticipato che non cambierà proprio niente e che fuori dalle sue botteghe appenderà degli striscioni con slogan anti-Bruzzelles per chiedere la solidarietà della gente.

Paolino Accolla

## OTTOBRE: MESE DELLA PREVENZIONE



Ti stanchi per leggere e studiare? Lavori sotto stress? Hai difficoltà nella guida? Non basta il computer per il controllo della vista. Affidati a un esame globale e scrupoloso che tiene conto del tuo «ambiente visivo»!

**Ziglio**  
Corso Italia, 28



MANI PULITE / IL PUBBLICO MINISTERO DIFENDE IL SUO ATTACCO FRONTALE ALL'EX PRESIDENTE DEL CONSIGLIO SOCIALISTA

# Le intercettazioni? «Utili e autorizzate»

I rapporti tra Bettino e i vertici di Forza Italia sono per l'accusa «penalmente irrilevanti» - Gli 007 di Mancuso hanno riascoltato D'Ambrosio



Bettino Craxi

MILANO — «La gente non si può lamentare se adesso viene tirata in ballo perché ha telefonato a un latitante. Tutti sapevano che Craxi era stato condannato due volte e che era ricercato». Paolo Ielo non ci sta. La tempesta scatenata dalla lettura nell'aula del processo per la mazzetta alla Metropolitana delle intercettazioni sui telefoni di Hammamet, più che sorprendere pare divertirlo. Certo, bruciano le critiche di chi sostiene che, definire l'ex segretario del Psi un «criminale matricolato» in assenza di una condanna definitiva, sia stato uno schiaffo alla civiltà del diritto, ma Ielo sulla sostanza del suo intervento non ha ripensamenti. «Se è vero che mi potevo risparmiare un'espressione così dura, resta la verità dei fatti. Qui non ci troviamo di fronte a dello spionaggio, ma a delle intercettazioni autorizzate dal

Tribunale. Quelle carte sono state depositate solo per dar modo al collegio di poter meglio valutare la personalità dell'imputato quando si tratterà di decidere la sua condanna. I documenti dimostrano la capacità criminale di Craxi anche dopo aver commesso il reato per cui è processato. C'è un articolo del Codice di procedura penale che mi autorizza esplicitamente a farlo perché esiste una bella differenza tra una eventuale condanna al minimo della pena, due anni, o al massimo previsto per la corruzione che è 15 anni di reclusione».

Di politica invece Ielo non vuole parlare. Anche se dai documenti depositati è emerso un legame a doppio filo tra l'ex leader socialista e alcuni esponenti di Forza Italia tutto questo, come dice il magistrato, «è penalmente irrilevante». O almeno non comporta rischi giudiziari per chi te-

In una telefonata, un avvocato

tranquillizzava così il suo cliente:

«Non ti preoccupare di Ielo,

a lui intanto ci pensa Mancuso...»

lefonava all'esule di Hammamet. Considera il magistrato: «Non nascondo che vi sia la possibilità di strumentalizzazioni anche politiche. Ma questo non può e non deve riguardarmi. Io ho depositato carte che sono funzionali nel processo e che contengono anche possibili veleni contro di me. Mi viene per esempio rimproverato un comportamento omissivo perché stando alle intercettazioni nei documenti inviati al mio collega veneziano Carlo Nordio, titolare delle indagini sulle cooperative

rosse, mancherebbe un'audiocassetta. Fortunatamente si tratta di una notizia inesatta. Perché se è vero che la cassetta non c'è, esiste invece la sua trascrizione». Ielo, insomma, sceglie la linea della massima trasparenza anche se è certo che nella sua cassaforte esistono ancora centinaia e centinaia di pagine di documenti sequestrati negli uffici romani di Craxi in via Boezio. Su questi fogli è in corso una delicatissima indagine da parte della Digos di Milano. Gli investigatori stanno cercan-

do di capire in che occasione e utilizzando quali tipi di aerei Craxi si sia spostato dal suo rifugio tunisino. E soprattutto vogliono stabilire se, nel corso dell'esilio, si sia incontrato o meno con esponenti politici di primo piano. Da questo punto di vista vengono giudicati particolarmente interessanti i dossier sui rapporti tra l'ex segretario del garofano e i vertici della comunità per il recupero di tossicodipendenti di Saman.

Ielo però su questo non si sbottava. Indirettamente conferma l'esistenza di altri documenti spiegando che, prima dell'udienza di due giorni fa, si è tenuto un vertice nell'ufficio di Borrelli per selezionare il materiale. «Avevamo il dovere di depositare solo quello che era utile al processo. Il resto rimane segreto e a disposizione dei difensori di Craxi». Nessun timore insomma delle polemiche. Anche perché, ricorda ancora il magistrato, «tutto quello

che ho detto in aula è stato registrato. Questo ambaradan non ha quindi senso». Ielo sorride e assapora gli effetti del suo colpo. Intanto a palazzo di giustizia continua l'ispezione disposta dal gadiasigilli Filippo Mancuso. Ieri uno degli ispettori ha riascoltato il procuratore aggiunto Gherardo D'Ambrosio. Lo 007 di via Arenula in mano aveva una nuova lettera di mandato. Segno che, forse, a Milano è scattata una terza nuova ispezione sui temi diversi dalle precedenti. In un'intercettazione da Hammamet un avvocato tranquillizzava così Craxi: «Non ti preoccupare di Ielo. A lui intanto ci pensa Mancuso...». In appoggio a Ielo, il procuratore della Repubblica di Milano Francesco Saverio Borrelli osserva: «Non vedo traccia di burattinai, ma un'attività di dossieraggio che è più becera di certe indagini che faceva un tempo il Sifar».

Pietro Fossati

MANI PULITE / LE SMENTITE

## Letta fa il pompiere: «Nessun legame Craxi-Berlusconi»

ROMA — «La magistratura dovrebbe vergognarsi»: Cesare Previti, alto esponente di Forza Italia ed ex ministro della Difesa nel governo Berlusconi, non usa mezzi termini nel commentare, da Siracusa, l'iniziativa del Pm di Milano Paolo Ielo. «Consegnare alla stampa le presunte prove delle accuse lanciate a vari settori politici», incalza, «è un atteggiamento criminale perché tutto ciò non ha a che fare con la politica, né con il processo che si stava celebrando». Si è scatenato il finimondo il giorno dopo la «requisitoria» di Ielo sulle intercettazioni telefoniche di Bettino Craxi che coinvolgono esponenti di spicco del mondo politico e di quello della stampa.

A parte le parole di fuoco di Previti si sono registrate le prime dimissioni, le prime azzecche, una raffica di smentite. E una richiesta di pubbliche scuse. Tutti gli altri continuano a polemizzare. Il centro sinistra rincara la dose sulla presunta alleanza Craxi-Berlusconi e il centro destra cautamente prende le distanze. L'unica a schierarsi con l'ex presidente del Consiglio è l'ex ministro Margherita Boniver che ieri a Genova ha tenuto a battesimo i nuovi socialisti con tanto di garofani: «Sono fieri di essere sua amica. E' un grande personaggio».

E il Cavaliere? Tace. Al suo posto parlano Gianni Letta e Vittorio Dotti. Il primo nega presunte raccomandazioni ricevute da Craxi per sponsorizzare una compagnia teatrale: «ho semplicemente fatto il mio dovere. Ho risposto ad una richiesta come ho fatto con chiunque si rivolgesse al dipartimento dello spettacolo». Il secondo, invece, respinge qualunque collegamento tra Forza Italia e l'esiliato di Hammamet: «se ci sono collegamenti di persone sono fatti individuali e certamente non può venirci coinvolto il movimento».

Di là a poco, infatti, il suo addetto stampa, Luca Mantovani, chiamato in causa dal pm Ielo, si dimette a causa della «spontanea evidenza data dai media ad una vicenda banale e semplice» e che tuttavia lede «gravemente» il suo «ruolo e la dignità di giornalista professionista». Mantovani, comunque, conferma che nello scorso mese di giugno inviò all'ufficio romano di via Boezio un fax per trasmettere «un atto pubblico, e cioè un'interrogazione parlamentare del Polo, accompagnata da una breve nota firmata con nome e cognome. Il tutto - spiega - su richiesta di un mio amico personale da diversi anni, Vittorio Craxi». «Niente di segreto, quindi niente di illegale e nessun complotto», dice l'addetto stampa. «L'onorevole D'Alema ed eventualmente altri. Io, dice, non lavoro farneticamente, ma ordinatamente, quando le condizioni fisiche me lo consentono. E lo faccio per la mia libertà per il mio Paese e per far emergere verità che sono state tenute nascoste». Per il resto, conclude via fax, «costretto a vivere all'estero, tengo relazioni personali, epistolari e telefoniche con chi credo».

Chiara Raiola



Paolo Ielo

MANI PULITE / L'EX LEADER DEL PSI REPLICA ALLE ACCUSE DEL PM MILANESE

## «Ielo ha fatto un comizio»

E respinge con forza la tesi del complotto: «La stampa si accanisce sempre contro di me»

ROMA — Un comizio. Bello e buono. Dal rifugio africano di Hammamet Bettino Craxi rilancia. Dopo le accuse di complotto che gli sono state rivolte dal pubblico ministero di Milano, Paolo Ielo, in base ad alcune intercettazioni telefoniche, l'ex leader del Psi invia un fax di fuoco. Come sempre: «Ho sentito il comizio politico del dottor Ielo, carico di insulti e di falsità rivolte contro di me. Ha dato infatti l'impressione di agitarsi come un attivista politico piuttosto che di agire come un magistrato. Lo si ricava dal suo linguaggio, dai suoi argomenti, e anche dagli obiettivi che mostra di perseguire. Contro di me ha usato un linguaggio che ricorda gli accusatori delle purghe staliniane».

Il vero scandalo, sottolinea, «è rappresentato da lui e da chi si comporta come lui». Craxi respinge le accuse. E preannuncia nuove rivelazioni sul segretario del Pds, Massimo D'Alema, e su molti altri. «Se io fossi stato e fossi in condizione di promuovere campagne di stampa contro la "falsa rivoluzione" lo avrei fatto e lo farei molto volentieri non solo per difendere me stesso ma anche la democrazia ed il futuro del mio Paese, in preda ad una involuzione che, anche chi vive lontano, tocca ormai con mano». La verità è che «mi è capitato semmai il contrario e cioè di aver subito sistematiche censure da parte di settori faziosi od opportunisti della informazione tra i quali non

mancano i fabbricanti di mostri e di menzogne». Insomma, aggiunge Craxi, se dei magistrati che dispongono di un potere tanto importante e tanto delicato tale da imporre la regola della prudenza, dell'equilibrio, della obiettività e del senso di umanità hanno compiuto violenze ed abusi, violato le leggi dello Stato, le regole internazionali, i principi della Costituzione repubblicana, i diritti umani e della difesa tutelati da trattati internazionali, o che si sono fatti corrompere o che hanno frequentato ambienti malavitosi, questi avrebbero dovuto o dovrebbero essere arrestati. Non lo pretendo io ma la civiltà del diritto».

Tutti i dossier fin qui presentati, spiega l'ex leader del Psi, non contengo-

no bugie. Compreso quello su Di Pietro. Ma la risposta della magistratura è stata una sola: l'apertura di inchieste per calunnia e «probabilmente il resto che mi sta succedendo». In ogni caso Craxi non si dà per vinto: «questo non mi tratterà dal presentare altri documenti e non surreali esposti riguardanti l'onorevole D'Alema ed eventualmente altri. Io, dice, non lavoro farneticamente, ma ordinatamente, quando le condizioni fisiche me lo consentono. E lo faccio per la mia libertà per il mio Paese e per far emergere verità che sono state tenute nascoste». Per il resto, conclude via fax, «costretto a vivere all'estero, tengo relazioni personali, epistolari e telefoniche con chi credo».

Chiara Raiola

Paolo Ielo

TRIBUNALE DI TRIESTE

nella procedura n. 14/93

### AVVISO DI VENDITA CON INCANTO

Si rende noto che il giorno 11.10.95, alle ore 9.30, nella stanza 285 del Tribunale, avrà il Giudice dell'esecuzione, dott. Sansone, sarà posto in vendita all'incanto, in un unico lotto il seguente immobile di proprietà di Armando Reggente, nato a Trieste, il 25.11.1942: P.T. 3258 del C.C. di Contovello, costituita da:

- 1) terreno, cat. 326 di tq 15.56; cat. 309 di tq 131.77; cat. di tq 3.25, di catastri mq 583;
- 2) terreno, cat. 553 di tq 146.25, di catastri mq 360;
- 3) casa e corte, cat. 328 di tq 58.50; cat. 292 di tq 7.50; cat. 329 di tq 5.58, di catastri mq 201

nella consistenza indicata nell'allegato «A» della perizia dell'Esperto, che deve intendersi qui per intero richiamato e trascritto.

La vendita avverrà alle seguenti condizioni:

- a) l'immobile sarà posto all'incanto al prezzo base di L. 88.400.000 con offerte in aumento non inferiori a L. 2.000.000;
- b) ogni offerente dovrà depositare in cancelleria (stanza 241) per cauzione di L. 13.260.000 e per quanto alle spese L. 13.260.000 entro le ore 12 del giorno 10.10.95;
- c) l'aggiudicatario dovrà depositare il prezzo, dedotta la cauzione, entro il termine di gg. 30 dall'aggiudicazione definitiva.

Maggiori chiarimenti in cancelleria.

Trieste, 5.9.1995 IL COLLABORATORE DI CANCELLERIA - rag. Giacomo Rao -

TRIBUNALE C. E. P. DI TRIESTE

nell'es. 204/92 R.E.

Si rende noto che alle ore 11.15 del giorno 29.11.1995 si procederà nell'aula n. 285 alla vendita con riduzione di 1/5 dell'attuale bene immobile di proprietà del signor Stelio Pozar:

«P.T. 10062 di Trieste - Ente indipendente costituito dall'appartamento della casa al n. 1 di piazza della Valle costruita sulla P.T. 597 di Trieste composto di camera e cucina, orlato in azzurro marcato "R" piano G.N. 562/51 con 1/10.000 della P.T. 597 di Trieste nonché 1/5 della P.T. 10065 di Trieste».

Prezzo base ridotto: Lire 21.600.000.

Offerte in aumento non inferiori a Lire 500.000.

Deposito per cauzione e spese: 30% del prezzo base da effettuare entro le ore 12 del giorno precedente la vendita.

Termine per la pubblicità: almeno 15 giorni prima della vendita.

Termine per il saldo prezzo: 30 giorni dall'aggiudicazione definitiva.

Informazioni in Cancelleria: stanza n. 241.

Trieste, 23 maggio 1995

IL CANCELLIERE - dott. Piero Uttili -

MOLTE «CORREZIONI» IN VISTA

## La Finanziaria è debole: tutte le forze politiche chiedono di modificarla

ROMA — C'è chi ci crede, come Bossi e Segni e come il capogruppo dei progressisti alla Camera, Luigi Berlinguer, che vuole portare la vicenda in Parlamento (e chiede le dimissioni di Mancuso e della Maiolo). Chi non ci crede troppo, come Fini o Prodi, e chi non ci crede per niente, come Casini. Prevalgono comunque lo scetticismo sulla possibilità che Bettino, da Hammamet, possa dirigere la politica del Polo ed in particolare di Forza Italia. Si tende piuttosto a sostenere che cerchi di spargere veleni e tentare di minare la credibilità dei magistrati che hanno indagato su «Tangentopoli», su di lui e sui suoi, ricorrendo agli amici che ha ancora in Italia, e che, dopo il crollo dei partiti tradizionali, si sono schierati sotto la bandiera di Berlusconi.

Ma non di tutta la destra, perché Fini, anche ieri, pur negando l'esistenza di divisioni nel Polo, ha ribadito la sua presa di distanza. A suo avviso infatti la vicenda dimostra come i veleni della prima repubblica ci siano ancora e come sia grave che qualcuno si possa prestare alle scoperte manovre di Craxi per delegittimare la magistratura. Nessuna accusa agli alleati ma, se Ielo, come ha ammesso lo stesso Pm milanese, è uscito alquanto dalle righe, Fini non ne approfitta per attaccare il magistrato, preferendo accusare di strumentalizzazione D'Alema e il Pds.

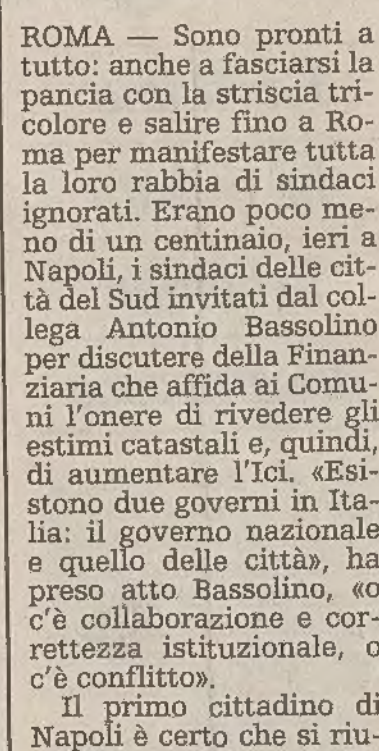
Il leader di An, avverte anzi che se Craxi ha avuto o ha ancora amicizie compiacenti in Italia e le utilizza per rendere impossibile alla giustizia il compimento del suo corso, occorre invece indagare senza alcuna remora o ritrosia. Fini conosce il peso che oggi ha acquisito An nel Polo, con Casini che marcia spesso per suo conto rispetto a Berlusconi e Buttiglione che va a corrente alternata. Dalla prossima settimana comincia, alla Camera, la fase politica più difficile di quest'anno dominato da Dini e dal suo governo di tecnici. Il suo irrigidimento sulla finanziaria, appena presentata, ha spinto Berlusconi a dare retta ai falchi e a bocciare pesantemente il documento contabile. Ma Fini stesso, pur ribadendo tutte le sue critiche, sostiene di non poter dire adesso quale sarà il voto finale. «Se non cambia non la voteremo, ha ripetuto anche ieri a Milano, ma penso che vi saranno modifiche». In sostanza, per Dini si annuncia una prova d'appello ancora prima di affrontare il difficile iter parlamentare, in quella che potrebbe anche essere l'ultima fase del suo governo tecnico, se si dovesse andare a votare a marzo. Lunedì del resto il Pds si riunirà proprio per decidere l'atteggiamento da tenere. E che la finanziaria appena varata giunga in porto così come è stata concepita non ci crede nessuno. Non solo per la rivolta dei sindacati, ma perché anche il buon Gerardo Bianco, che non forza mai i toni della polemica, dice che se l'impianto è buono, «comunque correzioni debbono essere introdotte».

Neri Paoloni

È NATO A NAPOLI IL «PARTITO DEI SINDACI» CHE VUOLE TRATTARE CON ROMA

## Le città del Sud contro la Manovra

I primi cittadini di Milano e Torino, Formentini e Castellani, appoggiano l'iniziativa



Antonio Bassolino

gendo, ne chiedendo soldi, ma più autonomia; occorre fare al Sud ciò che si sta facendo al Nord; oggi si parla di alta velocità ma noi stiamo ancora discutendo della Bari-Lecce, del raddoppio dei binari e della elettrificazione della linea.

Piace a molti questo partito dei sindacati, questo neonato partito trasversale. A Milano ha ricevuto il benvenuto simbolico da parte del sindaco leghista Marco Formentini. Che ha espresso «grande soddisfazione». La riunione, dice Formentini, «significa la grande voglia del Sud di dare vita a una vera capacità decisionale delle autorità locali, con la coscienza che questo è l'unico mezzo per mettere fine al vecchio sistema del clientelismo e dell'assistenzialismo».

È comunque nulla andrà perduto: secondo Formentini, i risultati dell'incontro napoletano fra i sindaci del Sud saranno molto utili nella prossima riunione dei sindaci delle dodici città metropolitane, che si sono dati appuntamento per valutare in che modo conseguire una effettiva autonomia e non un semplice decentramento».

Torna a far sentire la sua voce anche il sindaco di Torino Valentino Castellani, il quale chiede che venga restituito al livello di governo delle autonomie locali la certezza dei finanziamenti che era stata precedentemente sancita con le leggi dello Stato. Castellani rivendica per tutti: la revoca del taglio di 565 miliardi deciso la scorsa primavera; la garanzia di un trasferimento erariale che recuperi completamente il tasso programmato di inflazione; il consolidamento di queste misure «in un quadro di certezza per il prossimo triennio». I sindaci chiedono anche margini di flessibilità nell'applicazione dell'Ici. R i v e n d i c a z i o n i settoriali? Non si faccia l'errore di considerarle in questo modo, avverte Castellani, che ieri ha parlato a nome dei sindaci delle città metropolitane. La nostra intenzione è far capire al Parlamento il problema del governo delle città e dei comuni, per i quali l'indisponibilità e l'aleatorietà delle risorse programmate graverebbero sui cittadini con ulteriori imposte o con incrementi nelle tariffe dei servizi».

R. S.

### LOTTO

BARI	85	9	40	52	71
CAGLIARI	9	51	56	28	14
FIRENZE	51	58	80	83	37
GENOVA	74	12	62	53	52
MILANO	14	20	67	61	38
NAPOLI	53	2	36	54	34
PALERMO	39	75	17	82	63
ROMA	69	9	33	72	38
TORINO	40	80	19	85	37
VENEZIA	72	76	58	28	82

### COLONNA VINCENTE ENALOTTO

2 1 X	2 1 X	X X 2	X 2 1
Al vincitore con 12 punti spettano lire	79.001.000		
Al vincitore con 11 punti spettano lire	2.057.000		
Al vincitore con 10 punti spettano lire	193.000		

### IL PICCOLO

fondato nel 1881

Direttore responsabile MARIO QUAIÀ  
Vicedirettore LEOPOLDO PETTODIREZIONE REDAZIONE e AMMINISTRAZIONE  
34123 Trieste, via Guido Reni 1

Telefono 3733-111 (quindici linee in selezione passante) Fax 7797029 - 7797043

ABBONAMENTI: CC Postale 254342

ITALIA, con prelievo e consegna decurtata agli uffici P.T. (5 numeri settimanali) annuo L. 431.000, sei mesi L. 215.000, tre mesi L. 139.000; (6 numeri settimanali) annuo L. 368.000, sei mesi L. 185.000, tre mesi L. 94.000; (5 numeri settimanali) annuo L. 306.000, sei mesi L. 154.000, tre mesi L. 80.000.

ESTERO: tariffa uguale ITALIA, più spese postali - Arrivati L. 3000 (max 5 anni)

Abbonamento postale gruppo 1 - Pubbl. inf. 50%

L'edizione del Piccolo viene venduta solo in abbonamento con la «Voce del Popolo»

### PUBBLICITÀ

S.P.E., piazza Unità d'Italia 7, tel. 040/366565, fax 040/366046

Prezzi moduli: Commerciali L. 242.000 (festivi, posizione e data prestabilita L. 290.400)

Finanziaria L. 378.000 (fest. L. 453.600)

R.P.O. L. 252.000 (fest. L. 302.400) - Occasionale L. 326.400 (fest. 351.200)

Redazione L. 252.000 (fest. L. 302.400) - Manichette 11 pag. (a copista) L. 325.000 (fest. L. 1.100.000) - Finestre 11 pag. (4 mod.) L. 1.000.000 (fest. L. 1.200.000) - Legale L. 357.000 (fest. L. 428.400) - Appalti/Aste/Concorsi L. 367.000 (fest. L. 440.000) - Necrologie L. 5.000 - 10.000 per parola (Anno, Ring, L. 4.500 - 9.000 - Partecip. L. 6.600 - 13.200 per parola) - Avvisi economici vedi rubriche (iva)

La tiratura del 30 settembre 1995 è stata di 61.000 copie

Certificato n. 2772 del 14.12.1994

© 1989 O.T.E. S.p.A.



Società  
Pubblicità Editoriale



## COSTUME

# Conformisti e/o obsoleti

Articolo di

Lino Carpinieri

Un mistero italiano ancora indagato di questi anni Novanta è la scomparsa di «e/o». Che non è — anzi, non era — un extraterrestre come «Et», né un extraterrestre e nemmeno una creatura dell'Estremo Oriente, bensì l'accoppiamento grafico della «e» con la «o», separate in casa dalla sbarretta diagonale.

C'è stata una lunta stagione durante la quale non c'era quotidiano o periodico nelle cui pagine mancasse una buona dose di «e/o» disseminati in questo o quell'articolo. Al meglio «frutta e/o formaggio» (congiunzione copulativa) o «congiunzione disgiuntiva», a significare la possibilità di mangiare sia la pera, sia il panmiglio, senza chiudere quella di limitarsi all'una o all'altro, si tiravano estasiati i compilatori dei bandi («borse di studio per specializzarsi in Italia e/o all'estero»), di ghewoli pubblicitari («al mare e/o in montagna»), di dicalisti («miglioramenti normativi e/o economici»), su su fino ai politologi («l'Onu e/o la Nato»).

Poco importava a nessun autore del nostro non trascurabile passato letterario avesse sentito la necessità di ricorrere al formulato «e/o» (o, prima ancora, «et/aut») per esprimere compiutamente il proprio pensiero: da un certo momento in poi, per influenza dei sociologi o dei burocrati, essa fu considerata irrinunciabile, chiunque sedesse davanti alle tastiere delle supertitole macchine per scrivere o dei dilaganti computer.

Bisogno estremo di chiarezza? Pignoleria? Amore viscerale per il superlativo come quello che induce a infiorare le circolari ministeriali di dentro e non oltre?

Forse, soprattutto, conformismo, ovvero incapacità di resistere all'etere fascino dell'effimero che è proprio delle mode. Alari del termine «matassa», ricordato oggi soltanto a chi è tale, delle canzoni di Tony Dallara e dei parlioni a zampa di elefante, un bel giorno anche l'«e/o» fece il suo tempo e scomparve dal mondo della stampa d'attualità senza dar più notizie di sé, dimostrando che se ne può fare benissimo a meno.

La stessa sorte, del resto, è toccata a non poche cianfrusaglie verbali inoga su per giù fino alla caduta del Muro di Berlino: per esempio quella «fruizione» con relativi «frutisti» da applicare indifferentemente agli utenti del 8, ai passeggeri degli autobus, ai ricoverati negli ospedali e ai lettori di prose o poesie.

E che dire dei titoli di giornale riciclati su quelli d'un best-seller o d'un film di successo? Le storie di ordinaria qualcosa e le cronache di qualcosa d'annunciato che ci vengono allora propinate da mass-media si contano a centinaia e dovremo segnalare a sorbircelle finché qualche prototipo non le caccierà dal nido.

Tra i successori di «e/o» della «fruizione» oggi intellettualmente regnanti, fa spicco quello sgradevole «golly» linguistico che risponde a nome e all'annesso aggettivo di «contenitore culturale».

Se, fino a ieri, avevamo tra i sale da concerto, pianoteche, biblioteche, musei di storia patria, aule magne e via elevando lo spirito, adesso sentiamo parlare solamente di «contenitori». Comprendiamo l'utilità pratica delle espressioni: includono le diverse specie di un genere (coniferi, pinoli e abeti; agrumi per arance, mandarini e pompelmi; parlamentari per deputati e senatori; Forze armate per Esercito, Marina e Aviazione) ma nell'avevolto assommano le sedi in cui si recita, sia nelle sedi espongono quadri, si custodiscono volumi e si tengono conferenze a scatoloni, damigiane o altri recipienti ancora più prosaici, che qualcosa di perverso.

Qui si corre il rischio di Montecitorio e Palazzo Madama diventino «contenitori politici», le case «contenitori umani» e le chiese «contenitori religiosi».

Ma non disperiamo: basandosi sulla riva del fiume di parole alla moda e a gettare. Presto o tardi, dopo l'«e/o» e la «fruizione», dovremo passare anche al «contenitore culturale», che non passi prima al cadavere della cultura.

## STORIA: CONVEGNO

# Il soldato non sa dir di no

Innovativa analisi sulle truppe del '15-'18. Il rifiuto esistenziale, l'adesione di fatto

Servizio di

Giampaolo Valdevit

TRIESTE — La guerra come fenomeno dirompente: è stato questo il punto di vista dal quale si è preferito osservare il caso italiano nella maggior parte delle relazioni con le quali è continuato il convegno «Grande guerra e mutamenti», aperti giovedì pomeriggio a Trieste.

Fenomeno dirompente che però non si limita affatto a produrre i propri effetti esclusivamente sul campo di battaglia. Fu invece l'intera società italiana a esserne investita. Per capire l'origine immediata di tale carattere basterà pensare al fatto che i soldati partirono per una guerra che doveva durare un po' di settimane o tutt'al più alcuni mesi, mentre si protrasse per più di quattro anni.

Furono anni nei quali avvennero fenomeni di socializzazione e di mobilitazione mai prima sperimentati; anni in cui il processo di organizzazione della società subì una poderosa accelerazione, e in cui si modificò con altrettanta velocità il sistema di formazione della decisione politica. Ma soprattutto si avvicinarono, alle volte fino a confondersi, i confini fra due sfere che fino ad allora erano rimaste nettamente delimitate: la sfera civile e quella militare, il privato e il pubblico.

Oltre a quella compiuta in trincea, ebbero luogo esperienze altrettanto traumatiche. Come ha ricordato Simonetta Ortaggi, furono non meno di seicentomila gli operai reclutati in prevalenza al Sud e inviati a costruire strade e ferrovie al Nord e anche all'estero, in Francia. A questo flusso migratorio un altro si accompagnò, in senso inverso, dopo Caporetto: i profughi riversatisi dal Friuli e dal Veneto verso le altre regioni italiane. Furono fenomeni che contribuirono a squassare una società di per sé poco coesa.

Ma non si trattò dei soli. Altri esempi sono stati illustrati nel corso



Soldati in trincea: uno dei più interessanti temi del convegno triestino (svolto in particolare da Giorgio Rochat) è l'analisi complessa della psicologia delle truppe. Desolate, fedeli, sottomesse...

del convegno. Durante la guerra si indebolì «quello strato intermedio fra borghesia e proletariato, che è la piccola industria e il piccolo commercio al dettaglio». A Roma gli strati di piccola borghesia impiegatizia, che avevano vissuto da protagonisti le «radiose giornate di maggio», avvertirono con senso di frustrazione il mancato intervento dello Stato di fronte alla perdita di valore della lira.

Sono frustrazioni che alimentarono future spaccature nel corpo sociale. Esse si manifestano con evidenza, come ha sottolineato Giovanna Procacci, nell'ultimo anno di guerra, allorché il bisogno di palingene, che nasce dalla visione della guerra come apocalisse, genera risposte polarizzate e fortemente caratterizzate da una ripresa del mito: il mito della borghesia sanguinaria contro quello della rivoluzione.

E anche dell'irrazionalità: sacralità della guerra, sacrificio, furono espressioni che ripresero vigore dopo Caporetto, come — guarda caso — l'apparizione di madon-

ne piangenti, che imploravano la pace, o il diffondersi di profetie. Il bisogno di un nuovo mondo fu largamente diffuso e sembrò venire dal nuovo mondo geograficamente inteso: da quegli Stati Uniti il cui presidente, Woodrow Wilson, fu osannato dalle folle al suo arrivo in Europa a guerra finita.

Eppure, è stato anche detto, fu notevole l'attivazione patriottica della società civile oltre a quella promossa dallo Stato. Il che ci riporta di nuovo a quel carattere bifronte della Grande guerra, un carattere che è emerso nelle relazioni di coloro che hanno considerato l'atteggiamento di un protagonista del quale fino a ora si è parlato poco: i soldati.

Al riguardo va subito detto che quanto si è detto è assai degno di nota, perché indica che sono in via di superamento quelle aspre divergenze interpretative che hanno diviso gli storici. In altre parole, fino a non molto tempo fa chi osservava l'atteggiamento del soldato italiano nella guerra di trincea usava una o l'altra di

due lenti: l'una che permetteva di vedere solo l'adesione al conflitto, l'altra solo la resistenza e l'opposizione a esso.

In una delle più nitide relazioni che si sono ascoltate in questo convegno, Giorgio Rochat, il maggior esperto di storia militare in Italia, ha smitizzato quello che è un luogo comune duro a morire, e cioè l'inefficienza dell'esercito italiano. Come misurarla innanzitutto? In rapporto al carattere tipico della Grande guerra, che fu guerra di logoramento. Un esercito efficiente dunque è quello che dimostra capacità di reggere al logoramento.

L'esercito italiano ebbe questa capacità: perché il paese sostenne la mobilitazione, fornì soldati obbedienti, che furono infine dotati di armi non inferiori per qualità e quantità rispetto a quelle degli eserciti stranieri. L'esercito, ha aggiunto Rochat, fu composto in larga misura da una massa grigia, largamente estranea alla guerra. E certo che al suo interno, come ha ricordato anche Bruno Bianchi, si manifestò la

protesta: diserzione, follia, autolesionismo, protesta epistolare, insubordinazione e ribellione. Ma fu protesta che ebbe motivazioni prevalentemente esistenziali. Il rifiuto dunque coesistette con l'accettazione del conflitto.

E la coesistenza di fenomeni opposti all'interno della psicologia del soldato è un tema che è risuonato anche in altre relazioni: «Non sempre è facile individuare — ha affermato Lucio Fabi — il confine fra volontà di partecipazione e desiderio di sottrarsi al conflitto».

Il che non vuol dire affatto che il «buonismo» imperante abbia contagiato anche gli storici — una categoria abbastanza litigiosa — spingendoli verso soluzioni di carattere salomonico, senza vincitori né vinti. E segno piuttosto di una capacità di leggere senza preconcetti fonti nuove, e cioè quegli archivi della scrittura popolare, che proprio per impulso di alcuni dei presenti al convegno si sono venuti organizzando. E' stato Antonio Gibelli in particolare a offrire un saggio di queste nuove fon-

ti. Ecco che cosa scrive in una lettera alla fidanzata un soldato-contadino: «Mi dici tante belle cose della guerra che anche tu saresti orgogliosa per la patria e tutti siamo di quella idea però ti dico questo... che fin che si può è meglio rimanere fuori». E un caso, appunto, che dimostra la combinazione di due linguaggi poco compatibili, ma che fanno entrambi presa nel soldato che scrive: i valori patriottici e il desiderio di sottrarsi alla guerra.

C'è, per concludere, sicuramente molto di dirompente nell'esperienza della Grande guerra; ma non è da ignorare il fatto che riuscì a ricostruire qualcosa. Lo ha segnalato anche Mario Isnenghi. Quella vita di trincea nella quale si crea — come già insegnarono Lussu e altri — una coesione fra ufficiali e subalterni, soprattutto di complemento, e truppa, è una fotocopia della società civile: la società della deferenza, che è atteggiamento del contadino nei confronti del borghese; e in trincea quest'ultimo altri non è che il suo tenente o capitano.

A giudizio di Gibelli sono atteggiamenti che lasciano una traccia cospicua. Per quanto ponga alla fine un punto di domanda, il suo titolo infatti dice: «da contadini a italiani». E lo spiega così: «Fatica, morte, sudore, dolore, sofferenza, e soprattutto elenchi di caduti: l'Italia è questa. La lezione è stata dura, e ha lasciato il segno. Una lezione fatta più di cose (le trincee, i pidocchi, la morte, il sangue, l'attesa delle licenze, le fucilazioni) che di parole, anche se le parole in qualche caso sono venute in soccorso per dare ragione di vicende inspiegabili, di accadimenti che lasciavano attoniti».

Più disincantato è stato invece Isnenghi. Dopo Caporetto e il Piave l'accento in Italia batté sulla difesa della terra, della casa, del campanile, della donna. Cosa fu allora l'Italia? Un paese fatto di paesi? Il dibattito continua.

## MUSEI

## Tra i falsi (e son tanti) è falso pure il teschio

LONDRA. — E' con ogni probabilità un falso il famoso teschio di quarzo azteco che da un secolo affascina i visitatori del British Museum di Londra. Lo ha stabilito un gruppo di esperti sulla base di nuovi esami del reperto. A quanto riferisce il «Times», il teschio (acquistato nel 1898 dal museo) non solo è meno antico di quanto si pensasse, ma certamente non è stato fatto a mano e difficilmente proviene dal Messico. Stando a una leggenda, il reperto sarebbe addirittura opera di extraterrestri e proverrebbe dal leggendario continente scomparso di Atlantide. I guardiani del British Museum evitano accuratamente di rimanere soli nella stanza dove è esposto il teschio, che sembra suggerire la presenza di un fantasma.

Il professor Andy Rankin, dell'Università di Kensington, sostiene che se davvero fosse stato realizzato fra il 1300 e il 1500, come si credeva finora, il teschio dovrebbe mostrare segni di scalpello mentre appare stranamente levigato.

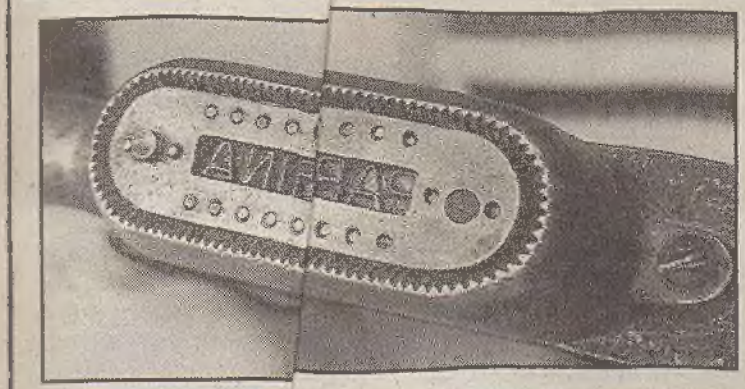
Sulla parte posteriore dei denti si notano invece i segni di uno strumento in acciaio, che potrebbe essere qualcosa di simile al piccolo trapano usato oggi dai gioiellieri. L'esame del quarzo suggerisce inoltre che si tratta di una pietra della quale in America Latina c'è traccia solo in Brasile, dove gli Aztechi non giunsero mai.

La notizia giunge pochi giorni dopo l'uscita di un libro che ha fatto rumore in Inghilterra, per la denuncia in esso formulata dall'autrice, Alice Beckett: a suo dire, oltre il 40 per cento delle opere esposte con pompa in musei e gallerie o vendute a caro prezzo all'asta sono dei falsi.

## MOSTRA: TRESTE

# Pagnotte d'epoca, bocconi di storia

Le vicende e tradizioni della panificazione: licenze, editti, vecchi strumenti del mestiere



Testo di

Laura Francesc

La storia del pane triestino affonda le sue radici nel tardo Medioevo, epoca a cui risalgono i documenti che definiscono i principi fondamentali sui quali è basato l'ordinamento giuridico-amministrativo della città. La lingua ufficiale è quella latina.

Il Comune, a Trieste nell'XI secolo, provvede quasi subito a emanare delle disposizioni che regolano le attività cittadine prime fra tutte il commercio e la vendita al dettaglio. Le vie e le piazze di Trieste venivano animate ogni giorno da gente che giungeva da lontano, in gran parte donne, che portavano a vendere diversi prodotti e frutta, latte, uovo e soprattutto pane.

Lo Statuto del 1150, «De forma panis», contenente alcune prescrizioni per coloro che fornivano al mestiere di panificazione, è per lo storico, come spiega il nome latino

(dal verbo coquo, cucino) erano le donne che cucinavano il pane.

Alle «pancogole» era fatto obbligo di vendere il pane contraddistinto dal marchio comunale non solo sotto la Loggia cittadina ma anche in casa propria (l. 85). La Loggia è quella struttura che mette in comunicazione la Piazza Grande con la città vecchia, dove a sinistra si apriva la «Contrada del pane», tra via Beccarie, via Malcanton, via del Pane e via delle Ombrelle. Attraverso queste strade si arrivava alla piazza Vecchia, ove si teneva giornalmente il mercato di frutta e verdura e naturalmente anche la vendita del pane.

Lo stesso Statuto comprende una disposizione riguardante i venditori ambulanti in genere «De venderigulis et pancoculis seu triculis stantibus in foro» (l. 152): le «venderigole» e le «pancogole» che espongono la loro mercanzia nella piazza Vecchia, o forse anche nella piazza Piccola, non potevano filare, fare capannello fra di loro, attirare troppo l'attenzione

TRIESTE — «Storia e tradizioni del pane a Trieste»: s'intitola così una curiosa mostra storico-documentaria che si è aperta venerdì nella Sala comunale d'arte di piazza dell'Unità d'Italia, nel 50.º anniversario della fondazione dell'Associazione panificatori di Trieste. Nella mostra, il cui allestimento è a cura dei Civici Musei di storia ed arte, ai «pezzi di carta» (diplomi, editti, licenze) si affiancano numerosi strumenti del mestiere, ovviamente d'epoca: bilance, stampi, attizzatoi, tagliapasta, pale e raschiatoi da forno, mastelli e ramaioli, cesti e setacci, assieme a foto-

grafie e incisioni. Attraverso questi documenti si ricostruisce una porzione di «microstoria» cittadina: e in ciò è di notevole aiuto il catalogo edito per l'occasione, che reca testi di Laura Francescato («Il pane attraverso i millenni») e «La tradizione del pane a Trieste», assieme a un glossario di termini dialettali riferiti ai forni (a cura di Giovanni Bressan) e ai proverbi e modi di dire dialettali riferiti al pane. Dal capitolo che Laura Francescato dedica alle «pancogole» di Servola, pubblichiamo qui sotto, per gentile concessione, le pagine iniziali.

Era prescritto anche che chiunque avesse voluto esercitare l'ars panificaria avrebbe dovuto prestare giuramento solo nel mese di gennaio; in tal modo si assumeva l'impegno di vendere il pane per l'intero anno. Solamente chi era di diritto «pancogol» poteva fare e vendere il pane, nessun altro.

Restava valido ancora il divieto di filare, di fare schiamazzi e di portarsi gli infanti appresso, pena una multa in denaro. L'apporto da sé marchio al pane era vietato, in quanto il compito spettava ufficialmente al pubblico «fondacore», ovvero al Soprintendente del Fondaco.

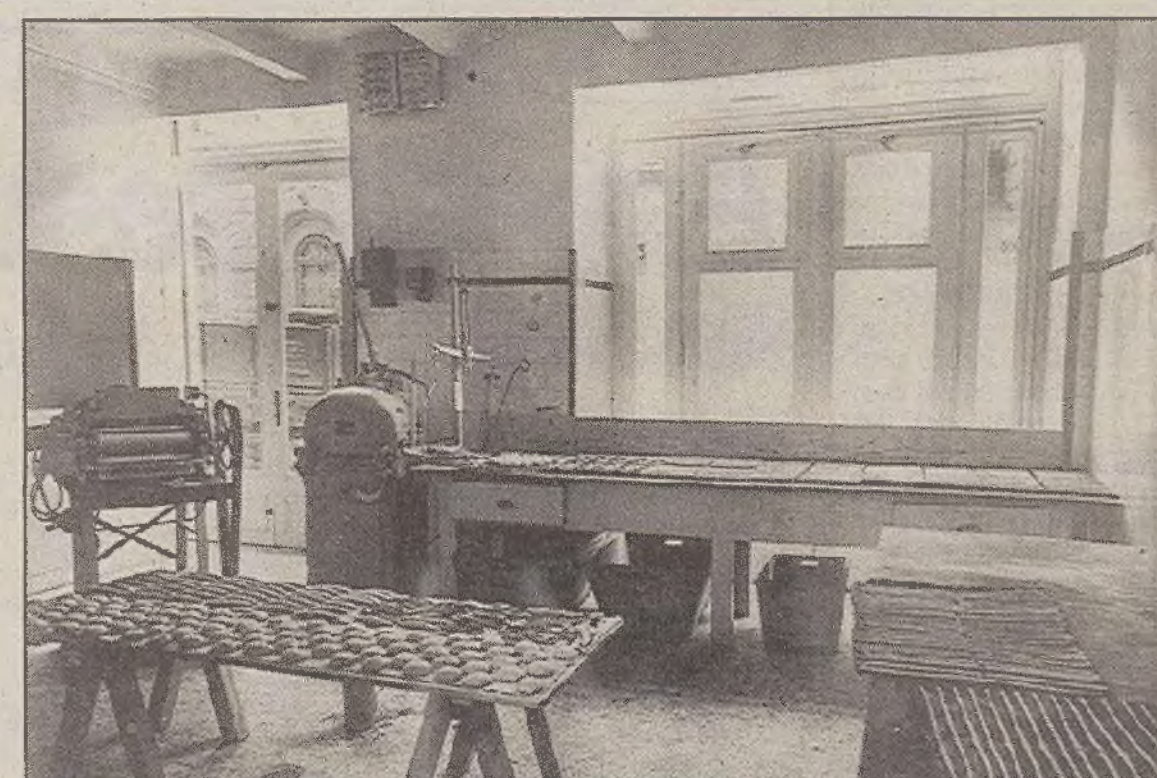
Sin da questa data esisteva a Trieste un granaio pubblico che riforniva la popolazione di cereali, sia in farina che in grani. Proprietà del Fondaco comunale era il mulino di Zaule, frazione della località di Santa Maria Maddalena inferiore, da dove proveniva appunto la farina. Quello di Zaule non era il solo mulino della città, ma ve n'erano degli altri, stando alla dettagliata

descrizione che G. Caprin diede del panorama della Trieste del Trecento: «Nove rivi scorrevano assiduamente. Quello di S. Giovanni, raccoglieva tutti gli scoli di vene vive che incontrava sulla sua strada, ed era attraversato da ponti di legno; si univa al rio delle Sex fontanis... e quindi tutti e due sotto il nome di rio Grande (percorreva) la Val del rif, o Valdirivo, spartendosi nelle roste di alcuni molini e sfogando in mare presso il campo dei Sambuchi... Le acque... vagavano liberissime... dove più abbondanti mettevano in moto le macine del frumento e delle ghiande, i frantoi e i mazzapicchi di qualche gualchiera».

La testimonianza è doppiamente interessante: primo perché anche Trieste, come tante altre città, tentava di trovare dei surrogati alla farina di frumento che sempre scarseggiava nei duri periodi di carestia frequentati nel Medioevo; in secondo luogo perché è accertata nella città l'attività artigianale di follatura, operazione mediante la quale si otteneva la

feltratura (detta anche gualca) dei tessuti di lana.

Il Fondaco in questo periodo si trovava vicino alla Loggia, in seguito fu trasferito nella torre di Riborgo (via di Riborgo è l'antica denominazione della via del Teatro Romano) e poi in via della Caserma (attuale via XXX Ottobre) ove rimase sino alla fine del XVIII secolo. Stando ancora al citato Statuto, le autorità comunali avevano la facoltà di collocare degli ufficiali a controllare, in un giorno qualsiasi, il pane acquistato in città dai forestieri; guai a chi veniva sorpreso a trasportare pane senza marchio (non bulatum): costui doveva indicare dove l'aveva comperato e da chi, altrimenti veniva rinchiuso finché non avesse denunciato esattamente l'accaduto. Inoltre, nessuno poteva battere pane senza marchio con latte o altri beni di prima necessità, pena il pagamento di un'ammenda; né alcuno poteva difendere e testimoniare a favore di chi era stato trovato a vendere pane non marchiato (...).



Le foto: un laboratorio di panificazione, agli inizi degli anni '30; una bilancia; una tabella con le tariffe del pane, data febbraio 1793. Nella foto piccola all'estrema sinistra, uno stampo per i biscotti «Parigina».



Satzung				TARIFFA			
Über den Preis und das Gewicht des Brodes und des Mehls aus dem triestrischen Fondaco, für den Monat Hornung 1793.				Sopra il Prezzo, e Peso del Pane e Farina del pubblico Fondaco di Trieste, per il Mese di Febbraio 1793.			
Gedde.	Gewicht	Preis	Einheit	Panc.	Preis	Einheit	Panc.
Eine Mundfornel	4	2	2	Ein Mundfornel per	12 1/2	4	2
Eine lange Semmel auf dem	12 1/2	4	4	Ein Semmel lungo in forma tedesca	12 1/2	4	4
Eine kleine Brotschale auf dem	17	4	4	Ein Pastero di farina bianca detto	17	5	5
Ein schwarze Brotschale	18 1/2	4	4	Ein detto di farina ordinaria	18 1/2	5	5
Mehlforren.				Qualità della Farina.			
Das Mundfornel	1	10	10	Farina fina di Fomento	1	17	17
Ein Semmel	1	10	10	mezzana	1	10	10
Ein Polnisch	1	7	7	ordinaria	1	7	7
Ein Rodemühl	1	6	6	di Segia	1	6	6
Und die Mehl	1	9	9	Senza	1	9	9

Dalla Ces. Reg. Buchhalteria governiale, TRIESTE, il 21. 11. 1793. Giuseppe Relli, Cont. di Cont. Dirige.



L'EPICENTRO LOCALIZZATO SULLA DORSALE DELL'APPENNINO MERIDIONALE

# Terremoto al Sud: solo paura

Nel Gargano due giovani sposi se la sono vista brutta: crolla il tetto della chiesa subito dopo il «sì»

## Sicilia, atto vandalico Picconate sui mosaici

PIAZZA ARMERINA — Un atto vandalico ha danneggiato una delle più importanti testimonianze della presenza romana in Sicilia. I pavimenti di quattro sale della Villa imperiale detta del Casale a Piazza Armerina, risalente al quarto secolo d. C. sono stati colpiti con picco e di cui centimetri quadrati del pavimento a mosaico policromi sono stati danneggiati probabilmente con un martello o un piccone.

C'è nell'episodio una logica oscura, dal momento che è stato compiuto poche prima della riapertura, dopo il restauro, di alcune sale. I danni secondo le prime stime non sono tuttavia irreparabili.

I vandali sono entrati nel Casale durante la notte scorsa, eludendo il servizio di sorveglianza esterna svolto da un custode, a lungo interrogato dai carabinieri. In mattinata, alle 10, sarebbe stata in programma l'inaugurazione del traliccio restaurato dopo essere stato danneggiato nell'alluvione del 12 ottobre del 1991.

Delusione, dunque, tra i cinquemila turisti, di varie nazionalità che ieri si erano presentati, provenienti da vari centri siciliani, per visitare la Villa. In alta stagione le agenzie turistiche portano ogni giorno almeno un migliaio di visitatori al «Casale».

BARI — Ore 11.14, una violenta scossa di terremoto 4,7 della scala Richter, 7,4 di quella Mercalli, epicentro sul Gargano tra i comuni di Monte Sant'Angelo, Carpino, San Giovanni Rotondo, mette in apprensione le popolazioni di Puglia, Basilicata, Molise e Campania. Il sisma è stato avvertito a Napoli, a Bari, a Matera, a Taranto, Avellino e Benevento. Si pensa ad una catastrofe come quella del 23 novembre 1980, appena giungono le prime notizie, inesatte, che localizzano l'epicentro sulla dorsale maledetta dell'Appennino Meridionale, tra Campania e Basilicata. Scattano immediatamente i soccorsi e questa volta la Protezione civile fa con tempestività il suo dovere. In ogni provincia sono allertate le caserme dei carabinieri e dei vigili del fuoco e gli ordini che arrivano da Roma, dal comando nazionale, servono a mettere in moto la macchina dei soc-

corsi, che si rivelano non necessari. I centrali delle redazioni e dei vigili del fuoco vanno in tilt e per mezz'ora è molto difficile mettersi in contatto con i comuni di San Giovanni Rotondo, Carpino, Ischitella, Rodi Garano, Monte Sant'Angelo, da cui giungono notizie frammentarie. Alle 11.29 altre tre scosse fanno pensare al peggio. La gente si riversa per la strada, le scuole vengono fatte sgomberare e la paura cresce, proprio mentre gli ingorghi aumentano per le strade. Un'ora dopo gli animi si rasserenano, le notizie dai centri del Gargano, i più colpiti dalle scosse, parlano di danni alle cose, ma non alle persone (solo a Rodi ci sono quattro feriti leggeri). Qualche minuto ancora e arriva la conferma che questa volta il terremoto non ha fatto stragi. Nessun morto e nessun ferito grave, solo una ventina di persone, colpite da malore, hanno fatto ricorso ai sanitari a San

Giovanni Rotondo in provincia di Foggia, dove 150 case sono rimaste lesionate (per 40 è stata decisa la procedura di sgombero) per il resto, danni alle abitazioni dei centri storici, lesioni in alcune chiese (Rodi, Ischitella, Carpino), crolli di tetti e cornicioni malfermi. Anche dall'Irpinia e dalla Basilicata giungono notizie confortanti. Irsina, Tricarico, Grassano registrano solo la caduta di qualche cornice e nulla più, mentre a Balvano a Ioni, Sant'Angelo del Lombardo, centri tristemente noti durante il sisma del 1980 tutto è o.k. Anche a Bari e Napoli, dove il sisma è stato avvertito e non solo nei piani alti, l'allarme è rientrato presto.

Solo paura, dunque, anche se due sposini, che proprio alle 11.14 stavano celebrando il loro matrimonio in una chiesa del centro storico di Ischitella nel Gargano, se la sono vista brutta. Il tetto della chiesa è infatti

crollato dietro l'altare. Immediata la sospensione della funzione religiosa, che per fortuna aveva già consacrato marito e moglie i due promessi sposi. A Foggia invece, si stava inaugurando la Fiera Internazionale dell'Agricoltura, alla presenza di numerose autorità. Molte persone, che in quel momento affollavano il salone dei congressi, appena hanno avvertito la scossa, sono state prese dal panico e si sono precipitate all'esterno. I più freddi, il presidente della giunta regionale pugliese, assessori e parlamentari, che al tavolo della presidenza, hanno dovuto aspettare parecchio prima di poter uscire. Tutto è comunque ritornato alla normalità poco dopo.

Anche in Basilicata, gli alunni, allontanati dalla scuola per motivi di sicurezza, sono rientrati in classe e le lezioni sono proseguite regolarmente.

Mimmo Giotta

APPELLO AI FALSI INVALIDI DEL MINISTRO FRATTINI CHE MARTEDI' RIFERIRA' IN PARLAMENTO

## «Autodenunciatevi, vi verremo incontro»

Intanto la magistratura stringe i tempi: la prossima settimana saranno formalizzati i primi 50 rinvii a giudizio

### GUZZANTI Malattie infettive: è allarme in Italia

GENOVA — Legionella, herpes, epatiti, sindrome di Lyme, malattia del viaggiatore, e primi per importanza e livello di preoccupazione l'Aids e la tubercolosi. Tutte le malattie virali nuove almeno per la nostra cultura o talmente vecchie, ma riemerse prepotentemente in questi anni, che la collettività ne ha dimenticato il panico che suscitavano. E' per esempio il caso della tubercolosi. «Tra le infezioni riemergenti», afferma il ministro della sanità Elio Guzzanti — la tubercolosi è senz'altro la più preoccupante: da sei casi su 100 mila nell'84, siamo passati a 8,2 casi su 100 mila nel '94 con cinque mila casi accertati di cui 4 mila polmonari e il resto extrapulmonari. Come affrontare una situazione che in Italia rischia in pochi anni di diventare emergenza è il tema del congresso della Società italiana dello studio delle malattie infettive e parassitarie in corso in questi giorni a Genova. «Le malattie infettive nella forma vecchia e nuova», dice Guzzanti — rappresentano un pericolo crescente particolarmente per l'Italia, che è di facile accesso ed ha una forte immigrazione. Il mondo poi oggi non ha più frontiere, tanto che non possiamo non preoccuparci per una epidemia di difterite nell'ex Unione Sovietica. Sono dunque necessari controlli sempre più attenti alle frontiere e naturalmente bisogna continuare a lavorare sulle terapie. Questo è stato fatto in modo eccellente dal nostro paese e ne è stata prova il risultato dello studio Delta sulla cura dell'Aids, che ha dimostrato senza dubbi l'efficacia delle terapie combinate di più farmaci nel prolungare la vita dei malati».

ROMA — Da una parte, il timore di finire sotto processo, ora che la magistratura si appresta a far partire i primi rinvii a giudizio. Dall'altra, la speranza di cadere comunemente in piedi, alimentata dal ministro della Funzione pubblica, Franco Frattini. Che, pur di far emergere il bubbone delle assunzioni indebitate, ventila la possibilità, se i falsi invalidi collaboreranno con la giustizia, di trasformare il licenziamento in una messa in mobilità. Frattini riferirà martedì in Parlamento.

E probabilmente nelle stesse ore scatteranno i primi rinvii a giudizio. Sarebbero circa 50 i dipendenti del ministero delle Poste che il pm Giorgio Castellucci intende raggiungere con questo provvedimento. La magistratura ha deciso di stroncare questo malcostume, e per non rischiare un maxi-processo e i tempi lunghi che questo comporterebbe, ha deciso di suddividere l'inchiesta in più filoni. Finora gli accertamenti dei carabinieri hanno riguardato 2 mila 500 assunzioni al ministero delle Poste e Telecomunicazioni, e hanno scovato circa 250 falsi, con rispettive complicità di medi-

ci, «faccendieri» e funzionari del ministero.

«E' degradante», commenta il ministro della Sanità, Elio Guzzanti — e mentre, al limite, può essere comprensibile la posizione di chi cerca lavoro, non c'è alcuna scusante per chi ha contribuito al reato». Nei prossimi giorni il pubblico ministero Castellucci ascolterà di nuovo Carlo Vizzini, ministro delle Poste all'epoca dei fatti esaminati dalla magistratura. Con Vizzini, che si ritiene parte lesa nella vicenda, saranno chiamati nuovi elementi emersi dall'indagine.

Ieri il Verde Alfonso Pecorella Scario ha presentato un dossier con i 2 mila 500 assunti alle Poste, e ha puntato l'attenzione sulla Campania dove gli invalidi che trovano lavoro al ministero nel periodo preso in questione risultano 360: 150 nella provincia di Napoli, 70 a Benevento, 70 a Avellino, 50 a Salerno, 20 a Caserta. Per alcuni fu una «assunzione lepre» (anche solo 5 giorni tra la domanda e la chiamata in servizio); per altri ci fu un «lavoro in pantofole» (nello stesso Comune di residenza);

e ci fu pure la nascita di una categoria sui generis, i baby invalidi tra i 18 e i 25 anni.

Qualcuno, viene denunciato, riuscì a entrare in tutte le tre categorie. D'altra parte viene posto in risalto anche il capitolo dedicato a chi ha atteso anche sei anni prima di entrare e magari è stato catapultato a centinaia di chilometri da casa.

Il tappo al vaso di Pandora sembra stato tolto. L'inchiesta si sta allargando. In Umbria i carabinieri stanno controllando il percorso lavorativo di circa 800 invalidi assunti alle Poste, all'Inail o in altri enti.

La Corte dei Conti umbra ha disposto la revoca di diversi provvedimenti a carico di invalidi civili che hanno perduto il diritto essendo venuti meno i requisiti di legge, poiché in alcuni casi l'invalidità indennizzata non aveva la rilevanza necessaria. L'Umbria è al primo posto in Italia per i ricorsi, 3 mila 370, in materia di pensioni civili, militari e di guerra; 2 mila 494 in Campania, mille 743 in Liguria, 2 mila 942 in Piemonte, 2 mila 640 in Toscana, 2 mila 176 nel Veneto.

Roberta Sorano

IL LEADER DEI RIFORMATORI HA LASCIATO L'OSPEDALE PER RECARSÌ A MONTECITORIO

## Pannella sospende lo sciopero della sete

Salite a ventidue le richieste di referendum presentate alla Corte di cassazione: parte una nuova campagna

ROMA — In nottata i medici del San Giacomo lo avevano convinto ad accettare due flebotomie di acqua. Ieri pomeriggio Marco Pannella ha annunciato di aver posto fine allo sciopero della sete ma di voler continuare quello della fame. Il leader dei riformatori ha quindi lasciato per qualche ora l'ospedale per incontrare a Montecitorio gli esponenti del club Pannella.

Ai giornalisti che sostavano in attesa nel cortile del San Giacomo ha detto di aver deciso la sospensione dello sciopero della sete una volta constatata «la solidarietà e l'intelligenza della situazione» che la sua iniziativa aveva creato. Il leader dei riformatori ha parlato di «centinaia

di parlamentari» che gli hanno dichiarato di condividere la sua «analisi storica». Quanto all'atteggiamento del Presidente della Repubblica, secondo Pannella Oscar Luigi Scalfaro «vivrebbe in qualche misura come un ricatto» la sua iniziativa. La decisione di porre fine allo sciopero della sete tende anche a evitare che questa tesi trovi una sia pur minima giustificazione. Il silenzio sull'ultima fallita campagna referendaria non c'è più, ha ammesso Pannella che continua però a chiedere «un riconoscimento» perché, ha spiegato, questo «sarà la garanzia che tutto non si possa ripetere».

In mattinata Marco Pannella aveva dato personalmente notizia delle

due flebotomie di acqua accettate durante la notte: «Proseguo», aveva dichiarato a Radio radicale — l'iniziativa non violenta, il digiuno di dialogo della sete e della fame. Non ho assunto né «rebus sic stantibus», intendo assumere acqua o cibo. La sete di conoscenza di legalità, di verità del nostro Paese resta totale. Secondo però le procedure e i metodi della non-violenza quando stanno i medici mi hanno mostrato le nuove analisi con un ulteriore grave quadro di peggioramento ho ritenuto, con gioia, giusto e doveroso ricambiare l'azione politica compiuta con la sottoscrizione di un documento politico significativo e qualificante da parte di tanti parlamentari di sinistra, di centro e di destra, trasversalmente uniti così come io a loro. Ho quindi accettato due flebotomie di semplice acqua. Questo ha consentito un ritardo del decorso della disidratazione e della debilitazione».

Nel documento indirizzato al Presidente della Repubblica firmato, tra gli altri, da Silvio Berlusconi, Pannella lamenta il «gravissimo e illegittimo ostruzionismo da parte della pubblica amministrazione e del servizio pubblico di informazione televisivo» realizzato ai danni della campagna referendaria.

Sotto questo appello al Capo dello Stato alla firma di Berlusconi non si è aggiunta quella di Rocco Buttiglione che ha invece pubblicamente re-

spinto «il ricatto» del leader dei riformatori. «Marco Pannella vuole che gli italiani finmino dei referendum della maggior parte dei quali noi non siamo entusiasti. Non ci sentiamo ricattati da quello che sta avvenendo», ha scandito Buttiglione. «Questa battaglia di Pannella non la condividiamo».

Sono cresciute intanto le richieste di referendum raccolte dalla cancelleria della Corte di cassazione: ai 18 per i quali Pannella non è riuscito a raccogliere le firme necessarie se ne sono aggiunti altri quattro portando, per ora, a 22 il loro numero complessivo. La nuova campagna per la raccolta delle firme è già cominciata.



s. a. Marco Pannella

A MILANO IL PM GRECO HA APERTO UN FASCICOLO DOPO UN ESPOSTO DELLA CONSOB - RIUNIONE DEL CDA

## SuperGemina sotto inchiesta per falso in bilancio

MILANO — Nel mirino della magistratura finisce «Super Gemina». Falso in bilancio questa l'accusa su cui il pubblico ministero milanese Francesco Greco indaga per l'accordo economico dell'anno. Un fascicolo arrivato sulla scrivania del procuratore due settimane fa. L'accordo è quello che ha interessato la Gemina e la Ferfin, un colosso davvero imponente ufficialmente all'inizio di settembre e che ha trasferito di fatto, nell'ormai sopranominata SuperGemina, anche il pacchetto

azionario del quotidiano «Il Messaggero». Ricordando che la stessa Gemina ha una grande fetta azionaria negli altri quotidiani nazionali come il «Corriere della Sera» e «La Gazzetta dello Sport», e di fatto, attraverso la famiglia Agnelli, della «Stampa». Si tratta insomma di una grande concentrazione a livello editoriale che dopo l'ufficializzazione dell'accordo ha alzato un vero e proprio vespaio di polemiche in tema di Antitrust. Ma le indagini in corso non vogliono stabilire questo.

L'inchiesta è partita su un esposto della Consob, la commissione di bilancio di vigilanza della borsa e per iniziativa della stessa procura milanese. Allo stato non si conosce se ci siano già degli indagati. Lo stesso magistrato Greco non commenta, evitando di far trapelare alcuna indiscrezione.

Sul superaccordo economico era intervenuto il presidente della Consob, Enzo Berlanda, nei primi giorni di settembre. Berlanda aveva chiesto ai vertici di Gemina di controllare il regolare andamento dei mercati,

la correttezza contabile della società e la correttezza dell'informazione societaria.

Il consiglio di amministrazione della Gemina si è riunito proprio ieri per dare una serie di risposte alla stessa Consob. Da chiarire vi era soprattutto una serie di movimenti di azionari. O meglio per esempio, la chiusura semestrale '95 del bilancio della Rcs Editori, che lo scorso anno smentendo le previsioni di mercato, aveva chiuso con perdita vicina ai 300 miliardi. Su questo argomento lo stesso presidente Berlanda aveva ricordato all'ind-

mani dell'accordo che vi erano ancora da chiarire le azioni di responsabilità avanzate dalla stessa Rcs Editori che aveva chiamato in causa alcuni ex amministratori per presunte irregolarità di gestione.

Frattanto il bilancio consolidato del primo semestre '95 di Gemina chiude con una perdita lorda di 340,7 miliardi, contro un utile del primo semestre '94 di 67,4 miliardi: sui conti Gemina pesano i risultati negativi lordi di Gemina Capital Markets per 240,2 miliardi e di Rcs Editori per 276,2 miliardi. Il cda di

Gemina, che ha esaminato ieri i dati del semestre, ha deciso di versare 100 miliardi in conto aumento di capitale della Rcs Editori, il cui consiglio il 26 scorso aveva provveduto a convocare l'assemblea straordinaria dei soci. E ieri sera, terminato il consiglio di amministrazione della stessa società, in un comunicato si è cercato di dare una immediata risposta alle altre domande avanzate dalla Consob. Forse tasselli che potrebbero anche servire alla magistratura per far luce sulla scalata alla Ferfin.

p. f.

## IN BREVE

## Gli affari vanno male: imprenditore s'impicca nel giorno dello sfratto

MILANO — Un imprenditore dichiarato fallito si è impiccato ieri a Milano all'interno dell'ufficio in piazza Luigi di Savoia 22, nei pressi della Stazione Centrale, dal quale stava per andarsene dopo aver ricevuto lo sfratto. Sposato, padre di due figli, Enrico Eliseo Baizini, di 59 anni, secondo la polizia aveva cercato di affermarsi nel settore dei computer, ma l'attività della sua ditta, la «Bass Group Srl», era naufragata nei debiti. Baizini era stato lasciato dai dipendenti, e dopo aver ricevuto lo sfratto dal padrone dei locali dell'ufficio ieri aveva cominciato lo sgombero. Poi, all'improvviso, la drammatica decisione.

## Denuncia il marito con l'Aids «Non voglio altri drammi»

TORINO — «Non voglio che succeda ad altri quello che è successo a me». Questa la giustificazione addotta dalla giovane torinese che ha denunciato il marito (da cui ora vive separata) perché le aveva nascosto di essere sieropositivo. La donna ha 27 anni ed ha conosciuto il coniuge in una discoteca: «Era un bel giovane, molto abile nel ballo — ha confidato al suo legale, l'avvocata Maria Grazia Cavallo — aveva molto successo con le ragazze». Lui ha 30 anni, è di famiglia facoltosa, di origini siciliane. Ha fatto a tempo perso anche l'indossatore. «So che non si rassegna all'idea di essere sieropositivo e che continua a comportarsi in modo incosciente», ha affermato la giovane.

Mimmo Giotta

## Studente si getta dal balcone come sua madre tre anni fa

NAPOLI — Uno studente, Marco Giustino di 18 anni, si è ucciso ieri a Napoli lanciandosi nel vuoto da un balcone della sua abitazione, al secondo piano di via Emilio Scaglione. Secondo quanto accertato da carabinieri e polizia, il ragazzo era rimasto sconvolto per la morte della madre, che si era a sua volta suicidata tre anni fa lanciandosi dal balcone. Ieri mattina Marco Giustino, che aveva due sorelle di 14 e 9 anni, mentre il padre, Sebastiano, era sotto la doccia, è uscito fuori al balcone della cucina e si è lanciato nel vuoto. Portato all'ospedale «Cardarelli» Marco Giustino è morto poco dopo senza riprendere conoscenza.

## Prete lascia la parrocchia Aiuterà i bosniaci a Sarajevo

COMO — Don Renzo Scapolo, il parroco di Caversaccio di Valmorea (Como), ha ufficialmente comunicato al vescovo di Como di voler lasciare il suo incarico per tornare a Sarajevo e continuare la sua opera di assistenza a favore della popolazione bosniaca. Il sacerdote, 58 anni, padovano di nascita, missionario per parecchi anni in Argentina e da otto parroco a Valmorea, era rientrato dalla capitale bosniaca una settimana fa, dopo quattro mesi trascorsi ad aiutare gli anziani, gli orfani e i bisognosi e a distribuire gli aiuti umanitari raccolti in Italia dall'associazione di volontari «Sprofondov», da lui stesso fondata. «La necessità di avere una presenza stabile in Bosnia è assoluta», ha detto don Scapolo.

+

nessuna persona muore  
quelli che restano conti-  
nua ad amarla».

Si è enta la nostra adorata

Imana Derossi

Ne mmo l'annuncio, a tu-  
mulazione avvenuta, la fi-  
glia ORELLA e la mam-  
ma MELIA con il genero  
GUO e i cugini.

Un'azione di cuore al prof.

BRNO GAMBARDIEL-

L'aprimario del reparto di

Chirurgia dell'ospedale di

Mfalcone, che con le sue

straordinarie qualità di uo-

me di medico le è stato

pacificamente vicino.

U'sentio ringraziamento,

intre, per tutto ciò che ha

fco, al prof. UMBERTO

RELLI del Cro di Avia-

n

Ieste, 1 ottobre 1995

a Federazione nazionale  
sicuratori di Trieste partec-  
pa al grave lutto che ha  
dipito la collega LOREL-  
A per la perdita della  
mamma.

Trieste, 1 ottobre 1995

+

E' mancato all'affetto dei  
suoi cari

Giuseppe Ligato

Ne danno il triste annuncio  
la moglie NIDIA, i figli  
PAOLO e LORENA.  
I funerali seguiranno marte-  
di 3 ottobre alle ore 9 dalla  
Cappella di via Costalunga.

Trieste, 1 ottobre 1995

Ciao

nonno

DANIELE e STEFANO.

Trieste, 1 ottobre 1995

Partecipano ALESSAN-  
DRA e SILVIO.

Trieste, 1 ottobre 1995

Partecipano al dolore di PA-  
LO e dei suoi cari i colle-  
ghi dell'Ufficio I.

Trieste, 1 ottobre 1995

+

E' mancata all'affetto dei  
suoi cari

Albina Zlatich  
ved. Auber

Ne danno il triste annuncio  
i figli GUIDO e GIULIA-  
NO, le nuore VIOLETTA e  
JASNA, l'adorato nipote  
SIMMONS.  
Un sentito ringraziamento  
ai medici e personale tutto  
della Medicina d'urgenza e  
della IV Medicina.  
I funerali avranno luogo  
martedì 3 ottobre alle ore  
12.15 nella chiesa di Servo-  
la.

Trieste, 1 ottobre 1995

Sono vicini a GIULIANO e  
famiglia: NEVA e FABIO  
VIDALI unitamente ad AN-  
NA MERLAK.

Trieste, 1 ottobre 1995

Partecipano al lutto fami-  
glie DESTE e APOLLO-  
NIO.

Trieste, 1 ottobre 1995

Partecipa al lutto RINA.

Trieste, 1 ottobre 1995

Sono vicini a GUIDO e  
GIULIANO: PAOLO AL-  
BERI e famiglia, GIULIET-  
TA ALBERI e famiglia,  
VALNEA ALBERI.

Trieste, 1 ottobre 1995

RINGRAZIAMENTO

Maria Sodnich

NADIA ringrazia parenti,  
amici e tutti coloro che in  
qualche modo le sono stati  
vicini.

Una Santa Messa di com-  
memorazione sarà celebra-  
ta nella chiesa di San Gia-  
como venerdì 6 ottobre alle  
ore 18.30.

Trieste, 1 ottobre 1995

E' mancata al nostro affetto

Giuseppe Buia  
Casolin  
da Zara

Addolorato lo annunciano  
la s. CECILIA, le sorelle,  
il fratello, i cognati, le nipoti  
e i nipotini.  
I funerali avranno luogo  
martedì 3 ottobre alle ore  
12.40 dalla Cappella di via  
Costalunga.

RINGRAZIAMENTO  
I familiari di

Mia Filomena  
Sincovich  
vd. Vernari

ringrazio quanti in vario  
modo so stati loro vicini.  
La messaggera celebrata gio-  
vedì 5 ottobre alle ore 17  
nella chsa di S. Luigi  
Gonzaga.

Trieste, 1 ottobre 1995

III ANNIVERSARIO  
Giuseppina Martina  
in Irada

Ti ricordano con infinito  
amore il mito LEOPOL-  
DO e i parei tutti.  
Una Messa sarà celebrata  
nella chiesa di Salesiani il  
5 ottobre 1995 alle ore 18.

Trieste, 1 ottobre 1995

1.10.1989 1.10.1995

Carlo Rudez

Ti ricordiamo sempre.

I tuoi cari

Trieste, 1 ottobre 1995



Domenica 1 ottobre 1995

<p>†</p> <p>Annunciano con grande dolore l'improvvisa scomparsa del loro caro</p> <p><b>Dario de Leitenburg</b></p> <p>la madre GILDA e le figlie RENATA, CARLA e PAOLA.</p> <p>I funerali si svolgeranno martedì alle ore 11 dalla Cappella di via Pietà per il Cimitero di Cormons.</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p>La moglie, la sorella, il cognato COSIMO MODUGNO e i figli accompagnano</p> <p><b>Dario</b></p> <p>con tanto affetto.</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p>Piangono la perdita del caro amico</p> <p><b>Dario</b></p> <p>- LAIO, MARIELLA e DARIO - MARISA, FABIO e PAOLO - BREDA e MONICA</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p>I Colleghi tutti dell'ORDINE DEI FARMACISTI ricordano l'amico ex Consigliere</p> <p><b>DOTTOR</b></p> <p><b>Dario de Leitenburg</b></p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p>Costernati per l'improvvisa scomparsa dell'amico</p> <p><b>DOTTOR</b></p> <p><b>Dario de Leitenburg</b></p> <p>partecipano al lutto: TULLIO BARICH; EZIO BERTI; MARIA LUISA BRUNDA; STANISLAO BUDINI; VITTORIO BUSOLINI; UMBERTO CAVEDON; EMMA CORRAO; ALESSANDRO FUMANEI; GIORGIO FURIGO; GIANFRANCO GIOITTI; FRANCO LONGO; LIVIO MERLUZZI; FEDERICO MARCELLO MILANI; ANNA MUZINA; ALESSANDRO PATUNA; ADRIANO PEGANI; LILIANA PERKANI; GIANLUIGI RUBINO; SONIA SBISSA; DEGRANO; PIERPAOLO TORRESINI; VITTORIO ZAMBONI; MARIA TERESA ZOCOLETTI.</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p>Vicini a RENATA gli amici RITA, SILVIA, GIOVANNI.</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p>L'ASSOCIAZIONE TITOLARI DI FARMACIA prende parte al dolore dei familiari per la perdita del suo stimato Consigliere</p> <p><b>DOTTOR</b></p> <p><b>Dario de Leitenburg</b></p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p>Partecipano GINO, DARIO, GUIDO, GIORGIO.</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p>Sono vicini alla famiglia per la scomparsa dell'amico</p> <p><b>Dario</b></p> <p>il Consiglio direttivo e i cantonieri dell'ADRIA.</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p>Ciao</p> <p><b>Papi</b></p> <p>adorato.</p> <p>- PAOLA con la mamma</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p>Si associano al lutto TATIANA e BIAIO TERRANO.</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p>Partecipano commossi DARIO MAGRIS, GIORGIO PEZZOLATO, LAURA ZARA con le famiglie.</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p>	<p>Dopo vent'anni di fraterna, profonda amicizia, uniti al dolore della famiglia, salutiamo l'amatissimo amico</p> <p><b>Dario de Leitenburg</b></p> <p>- CABIRIA, zia PINA, ARNALDO e MARCO</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p>I collaboratori dello Studio A. Rossi partecipano al dolore della famiglia del</p> <p><b>DOTTOR</b></p> <p><b>Dario de Leitenburg</b></p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p>CARLA e DARIO SUKLAN, MARIA GRAZIA e FABIO MAJ ricordano l'amico</p> <p><b>Dario</b></p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p>Caro</p> <p><b>Dario</b></p> <p>anche se ci hai lasciati rimarrà sempre nei nostri pensieri.</p> <p>- Gli Amici del bar "DA MARIO"</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p>Si associano i dipendenti della filiale dell'Unione Farmacisti del Friuli-Venezia Giulia.</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p>TONINO e KETTY REA ricordano un caro amico.</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p>Ricordandoti con affetto.</p> <p>- SILVIO, LUCIA DEGANELLO</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p>Ciao amico</p> <p><b>Dario</b></p> <p>ci mancherai, e tanto. GIORDANA e MITIA LOGAR; DANIELA e TATIANA; JOLANDA LOGAR.</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p>Si associano: ANTE e SIDA, SERGIO e ROSI, MARIA GRILLI.</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p>†</p> <p>Dopo lunga malattia il giorno 29 settembre 1995 si è spenta la nostra cara</p> <p><b>Laura Pavat</b></p> <p>Ne danno il triste annuncio LINA, SILVIO, REMIGIO, cognate, cognato, il caro GIORGIO, nipoti MAURA, SILVIA, MICHELA, LUCA e ALESSANDRO DEMITRI.</p> <p>Si ringrazia la dottoressa PETTENER e la casa di riposo MARIAELENA.</p> <p>I funerali seguiranno martedì 3 ottobre alle ore 10, presso la Cappella di via Costalunga.</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p>†</p> <p>Riposa in pace</p> <p><b>Elsa Damiani</b></p> <p>Lo annunciano il nipote FLAVIO e famiglia con i parenti tutti.</p> <p>Un affettuoso grazie alle signore APOLLONIO e MARIN di via Sinigaglia 2.</p> <p>I funerali si svolgeranno mercoledì 4 ottobre alle ore 12 dalla Cappella di via Costalunga.</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p><b>RINGRAZIAMENTO</b></p> <p>La figlia MARIUCCIA di</p> <p><b>Amelia Pontevivo ved. De Maria</b></p> <p>ringrazia quanti in vario modo hanno voluto partecipare al suo immenso dolore.</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p>I familiari di</p> <p><b>Aquilino Vascotto</b></p> <p>ringraziano commossi tutti coloro che hanno partecipato al loro dolore.</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p><b>III ANNIVERSARIO MADAME</b></p> <p><b>Léonore Fautitano</b></p> <p>Con amore.</p> <p><b>I tuoi cari</b></p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p>	<p>†</p> <p>La nostra grande adorata mamma</p> <p><b>Beatrice Morgan ved. Segnani</b></p> <p>si è addormentata serenamente. La ricordano con amore ADRIANA con CLAUDIO, BRUNA con LIVIO.</p> <p>Un grazie di cuore alle dottoresse NATUZZI e ADAMO, al prof. MUSITELLI e a tutto il personale del III piano del Sanatorio Triestino.</p> <p>Ci incontreremo per un ultimo abbraccio domani, lunedì, ore 11, nella chiesa di S. Vincenzo de' Paoli.</p> <p>Il funerale seguirà mercoledì dal cimitero alle ore 9.30.</p> <p><b>Non fiori ma opere di bene</b></p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p>Ciao cara</p> <p><b>nonna</b></p> <p>Grazie per averci cresciuti con tanto amore e con la tua formidabile grinta; amati dal Cielo come ci hai amati tanto in terra.</p> <p><b>PAOLA e MASSIMO</b></p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p>Partecipano commossi al dolore della famiglia i consueci NELLA e TONI e gli amici JOLANDA e RENATO.</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p>Partecipano al lutto le famiglie KOVACICH e VERNESI.</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p>Ciao</p> <p><b>Bice</b></p> <p>CONSUELO, ANNA, MONICA, ALESSANDRA, DANIELA.</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p>Partecipa al dolore famiglia BAN.</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p>EZIO e LUISELLA NARDELLI con ROBERTA e GIULIA partecipano al dolore di ADRIANA per la perdita dell'adorata mamma.</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p>Ciao</p> <p><b>Bice</b></p> <p>GIORGIO, ROSETTA; FABIO, BETTI; ROBI, ROSSELLA.</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p>†</p> <p>La fam. de GENNARO annuncia la morte di</p> <p><b>Pasquale de Gennaro</b></p> <p>l'onoranza funebre sarà tenuta martedì 3 ottobre presso la Cappella di via Costalunga alle ore 12.20.</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p><b>RINGRAZIAMENTO</b></p> <p>I familiari di</p> <p><b>Maria Vidonis ved. Pribaz</b></p> <p>ringraziano tutti coloro che hanno partecipato al loro dolore.</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p><b>XXI ANNIVERSARIO MAESTRO</b></p> <p><b>Umberto Sartori</b></p> <p>Con immutato affetto lo ricordano i familiari.</p> <p>Mariano del Friuli, 1 ottobre 1995</p>	<p>†</p> <p>Il nostro caro</p> <p><b>Lelio Bottigioni generale carista a.t. guardia d'onore al Pantheon</b></p> <p>nostra guida ed esempio di rettitudine, coraggio e allegria, non è più.</p> <p>Lo annunciano STELIA, NICOLETTA con SERGIO, ALLEGRA, DILETTA e il fratello TULLIO con famiglia.</p> <p>Un affettuoso ringraziamento per le premure cure ad ANNAMARIA, CRISTIANA, GINO, PIA, RITA, SILVANA con FABRIZIO.</p> <p>Il funerale avrà luogo martedì 3 ottobre alle ore 10.20 da via Costalunga.</p> <p><b>Non fiori ma opere di bene</b></p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p>Affettuosamente vicini per la scomparsa del caro</p> <p><b>Lelio</b></p> <p>SILVA, CLAUDIO, ELISA, SEVERINA, FERNANDA, BEATRICE, EUGENIO, LEONE.</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p>Affettuosamente vicine a STELIA e NICOLETTA: FRANCA e RITA.</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p>Addolorati sono vicini: BIANCA, GIANFRANCO e JACKIE, LUIGI e CINZIA, ANDREINA e MARIO CANAVESI (Bergamo).</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p>I colleghi dell'84.o Corso dell'Accademia Militare di Modena profondamente commossi partecipano al lutto della famiglia di</p> <p><b>Lelio Bottigioni</b></p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p>GIORGIO e CARMEN ricorderanno con affetto il caro</p> <p><b>Lelio</b></p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p>FRANCA e RITA, con le rispettive famiglie, salutano con affetto</p> <p><b>Lelio</b></p> <p>e sono vicine a STELIA e famiglia in questo triste momento.</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p>Tutti i componenti della JULIA VIAGGI partecipano con commozione al dolore della famiglia per la scomparsa di</p> <p><b>Lelio Bottigioni</b></p> <p>socio fondatore e amministratore della società, di cui serberanno caro e indimenticabile ricordo.</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p>Partecipano al lutto le famiglie NOBILE, MAVER, SANCIN.</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p>Partecipa famiglia SAXIDA.</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p>†</p> <p>E' mancata prematuramente la nostra cara moglie e mamma</p> <p><b>Severina Merlak in Pirtot</b></p> <p>Ne danno il triste annuncio il marito MARIO assieme ai figli MAURO e FULVIO, le nuore, la cognata e i nipoti.</p> <p>I funerali si svolgeranno domani, lunedì 2 ottobre, alle ore 10.20 presso la Cappella di via Costalunga.</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p>Domani ricorre il X anniversario di</p> <p><b>Giuseppe Bonazza</b></p> <p>La moglie e i suoi cari ti ricordano sempre.</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p><b>1.10.1994 1.10.1995</b></p> <p><b>Antonio Lupetin</b></p> <p>La famiglia</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p>	<p>†</p> <p>Il cuore buono e generoso di</p> <p><b>Rinaldo Lotta</b></p> <p>ha cessato di battere.</p> <p>Con grande dolore lo partecipano ad amici e conoscenti, la moglie LILIA, i figli DIEGO, MASSIMO e GIULIANO con le mogli DANIELA e MANUELA e i nipoti ALESSANDRO, FRANCESCA e MARILENA.</p> <p>Un sentito grazie ai medici e agli infermieri della I Medica di Cattinara.</p> <p>I funerali seguiranno martedì 3 ottobre, alle ore 11, dalla chiesa di via del Ronco 5.</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p>Partecipano al lutto famiglie NEMI, GRDINA, GIBERNA.</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p>Presidente, consigliere e soci della S.A.L. piangono la scomparsa dell'artista.</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p>Si associa al lutto famiglia FEDELE.</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p>Si associa al lutto della famiglia l'amico MARIANO CISCO.</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p>Affettuosamente vicino alla famiglia LOTTA.</p> <p>- GIULIANO BABUDER</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p>Assistito con amore fino all'ultimo da nostra madre, ha concluso il tuo viaggio terreno nella luce del Signore.</p> <p><b>papà</b></p> <p>nostro adorato.</p> <p>I tuoi figli DIEGO, MASSIMO e GIULIANO ti ringraziano per i tuoi preziosi insegnamenti e per esserci stato sempre vicino, insieme alla mamma, tutte le volte che abbiamo avuto bisogno del tuo aiuto e delle tue cure.</p> <p>Arrivederci</p> <p><b>papà</b></p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p>Il giorno 27 settembre ha raggiunto il Cielo</p> <p><b>Francesca Tempesta</b></p> <p>Ne danno il triste annuncio RENATA, NIKI, ARIANNA unitamente ai parenti tutti.</p> <p>I funerali si svolgeranno il giorno 2 ottobre alle ore 11 dalla Cappella di via Costalunga.</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p>Siamo vicini a LUISA e genitori di</p> <p><b>Lorenzo Zorzin</b></p> <p>- FOTO MAURO</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p>I familiari di</p> <p><b>Paolo Lo Presti</b></p> <p>ringraziano commossi tutti coloro che hanno partecipato al loro dolore.</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p><b>IV ANNIVERSARIO</b></p> <p><b>Valentino Milocchi</b></p> <p>Lo ricordano affettuosamente</p> <p><b>i familiari</b></p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p>	<p>†</p> <p>Dopo breve malattia è mancato all'affetto dei suoi cari</p> <p><b>Luigi Marzan</b></p> <p>Ne danno il triste annuncio, a tumulazione avvenuta, la moglie LINA, il figlio CLAUDIO con LAURA, gli adorati nipoti DARIO e FABIO e parenti tutti.</p> <p>Un sentito ringraziamento alla dottoressa MARINA BORTUL.</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p>Ciao</p> <p><b>Gigi</b></p> <p>- DARIO e FABIO</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p>Al cognato</p> <p><b>Gigi</b></p> <p>Vai gioioso per i sentieri dei Cieli vicino ai tuoi suoceri che ti hanno amato tanto.</p> <p>- Famiglia LUBIANA</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p>Sono vicini alla famiglia i condomini di via Aquileia 7.</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p>CARLO, DANA, SERGIO, GABRIELLA, EMILIO, LIDIA sono vicini a LINA e familiari per la perdita dell'indimenticabile amico</p> <p><b>Gigi</b></p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p>Sarai sempre nei nostri cuori: MARIA, SILVIO, ANTONIA, ANTONIO, LUCIA, PIERO, SILVANA, GIORGIO.</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p><b>Zio Gigi</b></p> <p>ti ricorderò sempre: SERENA con RUGGERO, LORENZO e ROBERTA.</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p>Partecipa al lutto famiglia SALICE.</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p>E' mancato al nostro affetto</p> <p><b>Teodoro Pinter</b></p> <p>Lo annunciano la moglie LIDIA, i figli SILVANO e ROSETTA, la sorella ELDA unitamente alle famiglie, i nipoti e parenti tutti.</p> <p>I funerali seguiranno martedì 3 ottobre alle ore 11 da via Costalunga.</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p>Ciao</p> <p><b>nonno Doretto</b></p> <p>Grazie, ADRIANA, UMBERTO, DENISE, DAVIDE, DIEGO BRADASCHIA.</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p><b>RINGRAZIAMENTO</b></p> <p>I familiari di</p> <p><b>Aurelia Vascotto ved. Pitacco</b></p> <p>ringraziano sentitamente tutti coloro che in vario modo hanno partecipato al loro dolore.</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p><b>III ANNIVERSARIO PROFESSORESSA</b></p> <p><b>Maria Privilegi Pacor</b></p> <p>I familiari la ricorderanno con una Santa Messa nella Cappella di via Marconi 32 domani, lunedì 2 ottobre, alle ore 18.</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p><b>ANNIVERSARIO MAESTRO</b></p> <p><b>Gianni Pavovich</b></p> <p>Gli allievi e gli amici lo ricordano con profondo affetto.</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p>	<p>†</p> <p>"Nessuno muore veramente se il suo ricordo vive nel cuore di chi l'ha amato"</p> <p><b>Cornelia Cok in Bernetti</b></p> <p>Dopo sessant'anni di vita trascorsi assieme, la mia cara</p> <p><b>Nella</b></p> <p>mi ha lasciato.</p> <p>Non un addio ma solo un arrivederci, fino ad allora il suo dolce sorriso vivrà nel mio cuore.</p> <p>L'affidano al ricordo di tutti coloro che le hanno voluto bene, il marito TONI e il figlio LIVIO con BRUNA.</p> <p>Il rito di commiato avrà luogo lunedì alle ore 11 nella chiesa di S. Vincenzo de' Paoli.</p> <p>Il funerale partirà mercoledì alle ore 10.30 dalla porta del Cimitero.</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p><b>Nonna</b></p> <p>ci hai insegnato ad accettare con un sorriso e una scrollatina di spalle tutto ciò che la vita offre, nel bene e nel male, dalla nuvoletta sulla quale stai certamente già rallegrando gli angeli con le tue canzoncine, guardaci, sarai fiera di noi.</p> <p>I tuoi nipoti PAOLA e MASSIMO.</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p>Ricordano con affetto la cara</p> <p><b>Nella</b></p> <p>e partecipano al dolore della famiglia, gli amici di sempre: IOLANDA e RENATO, ADRIANA e CLAUDIO, l'amico fraterno LIVIO, SERGIO e FULVIO con le rispettive famiglie.</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p>†</p> <p>Dopo breve malattia ci ha lasciati</p> <p><b>Anna Maria Murenc in Abram</b></p> <p>A tumulazione avvenuta ne danno il triste annuncio il marito MARIO, la figlia BARBARA con STEVEN e la sorella LILY con FRANCO e LAURA.</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p>Ciao</p> <p><b>Anny</b></p> <p>Fam. MOGOROVICH e FAIN.</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p>†</p> <p>Ci ha lasciati</p> <p><b>Angela Stabile ved. Marchesini</b></p> <p>Ora vive nel nostro ricordo. La figlia NIVES, il genero ARDUINO, la sorella GIUSEPPINA.</p> <p>I funerali si svolgeranno martedì 3 ottobre alle ore 11.20 dalla Cappella di via Costalunga.</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p><b>RINGRAZIAMENTO</b></p> <p>I familiari di</p> <p><b>Enrica de Gioia ved. Sperti</b></p> <p>ringraziano commossi quanti hanno voluto partecipare al loro dolore.</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p><b>RINGRAZIAMENTO</b></p> <p>I familiari di</p> <p><b>Lidia Zanini</b></p> <p>ringraziano gli amici del Gruppo bocce e tutti coloro che hanno voluto darle l'ultimo saluto.</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p><b>RINGRAZIAMENTO</b></p> <p>I familiari di</p> <p><b>Antonio Mario Paris</b></p> <p>ringraziano sentitamente tutti coloro che hanno voluto partecipare al loro dolore.</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p><b>RINGRAZIAMENTO</b></p> <p>Il marito e i figli di</p> <p><b>Raffaella Bubolich in Bortul</b></p> <p>ringraziano quanti in vario modo hanno voluto partecipare al loro dolore.</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p>	<p>†</p> <p>Si è spenta serenamente</p> <p><b>Antonia Visintin ved. Vatta</b></p> <p>Ne danno il triste annuncio la figlia ANITA, il genero GIORGIO, i nipoti ROBERTA, PAOLO e MAURO (assenti), la sorella ROSA, unitamente ai parenti tutti.</p> <p>Un sentito ringraziamento al dottor DEGOBBIS e a tutto il personale della casa di riposo BARILLA.</p> <p>I funerali seguiranno mercoledì 4 ottobre alle ore 11 dalla Cappella di via Costalunga.</p> <p>Trieste, Florida, New York, 1 ottobre 1995</p> <p>Ciao</p> <p><b>zia</b></p> <p>sarai sempre nel nostro cuore.</p> <p>- GRAZIELLA e ANITA</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p>Si associano al lutto ROBERTA e famiglia.</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p>†</p> <p>Dopo una vita dedicata alla famiglia, in un'età giovane è mancata all'affetto dei suoi cari</p> <p><b>Florida Lila in Bonati</b></p> <p>Ne danno il triste annuncio il marito ALESSANDER, la figlia ESTER, il figlio IV, i suoi genitori MAK-BULE, ZYHDI LILA.</p> <p>I funerali si svolgeranno mercoledì 4 ottobre alle ore 10 dalla Cappella di via Costalunga per la chiesa del cimitero di S. Anna dove verrà celebrata la Santa Messa.</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p>†</p> <p>E' mancata ai suoi cari</p> <p><b>Maria Pusic</b></p> <p>Ne danno il triste annuncio il figlio RINO, la nuora RENATA, i nipoti MARIA-LUISA, MASSIMILIANO e ROBERTO, i pronipoti DAMIANO, LEONARDO e parenti tutti.</p> <p>I funerali seguiranno lunedì 2 ottobre 1995 alle ore 12.20 dalla Cappella di via Costalunga.</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p>Tutto il CIRCOLO SPORTIVO PONZIANA partecipa al lutto della famiglia PUSIC.</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p><b>RINGRAZIAMENTO</b></p> <p>I familiari di</p> <p><b>Arturo Trevisini</b></p> <p>ringraziano quanti in vario modo hanno partecipato al loro dolore.</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p><b>RINGRAZIAMENTO</b></p> <p>I familiari di</p> <p><b>Fidenzio Vassilich</b></p> <p>ringraziano commossi tutti coloro che in vario modo hanno partecipato al loro dolore.</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p><b>RINGRAZIAMENTO</b></p> <p>I familiari di</p> <p><b>Lorenzo Zorzin</b></p> <p>ringraziano commossi tutti coloro che in vario modo hanno partecipato al loro dolore.</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p><b>RINGRAZIAMENTO</b></p> <p>I familiari di</p> <p><b>Vincenzo Dicandia</b></p> <p>ringraziano quanti in vario modo hanno voluto partecipare al loro dolore.</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p><b>XII ANNIVERSARIO</b></p> <p>La nostra adorata</p> <p><b>Lara Lorenzutti</b></p> <p>vive sempre nei nostri cuori.</p> <p>Mamma, papà fratello, nonne</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p><b>1.10.1990 1.10.1995</b></p> <p><b>Deborah Bencina</b></p> <p>Nel silenzio doloroso di ogni giorno, sei con noi.</p> <p>Mamma, papà e nonno FRANCESCO</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p>	<p>†</p> <p>Il giorno 21 settembre 1995 è deceduta</p> <p><b>Silvia Landi</b></p> <p>Addolorata ne dà il triste annuncio la sorella GIORGIA.</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p>Affettuosamente partecipano al dolore di GIORGIA gli amici: NIDIA e GIOVANNI TACCANI; NIDIA, CLAUDIA e OSCAR ARMANI; ARGIA e LAURA BATTAGLIA; RENZO e GIOIETTA PETRACCO; BRUNA e SILVANO SOSSA; GIULIANA e famiglia.</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p>NELLA, GABRIELLA e ANNA ULCIGRAI partecipano commosse al dolore di GIORGIA.</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p>†</p> <p>Amorevolmente assistita si è spenta serenamente</p> <p><b>Luigia Cerveni ved. Viviani</b></p> <p>Ne danno il triste annuncio la figlia ANITA e il genero MARIO PETRONIO e parenti tutti.</p> <p>Un ringraziamento sentito alla dottoressa MARINA SPANU.</p> <p>Il funerale seguirà lunedì 2 ottobre, alle ore 9 dalla Cappella di via Costalunga.</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p>Partecipano RICA, ELEONORA.</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p>Prendono parte al dolore di ANITA famiglie ANTONINI, CAPOZZI.</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p>†</p> <p>"Per i tuoi fedeli o Signore, la vita non è tolta, ma trasformata" (Lil.)</p> <p><b>DOTTOR</b></p> <p><b>Antonio Bilucaglia esule da Pola</b></p> <p>è passato a miglior vita. Ne danno l'annuncio le famiglie BILUCAGLIA, CASA-LOTTI, FABRO, TUMIA.</p> <p>I funerali seguiranno a Genova domani, lunedì 2 ottobre; la tumulazione a Bodo Lomnago (VA).</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p>†</p> <p>E' mancato improvvisamente</p> <p><b>Ernesto Hrovatin</b></p> <p>Lo piangono la sorella LUCIA, il fratello GIUSEPPE e i nipoti.</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p><b>RINGRAZIAMENTO</b></p> <p>I familiari di</p> <p><b>Raffaele Grillo</b></p> <p>ringraziano quanti in vario modo hanno voluto partecipare al loro dolore.</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p>I familiari di</p> <p><b>Vincenzo Dicandia</b></p> <p>ringraziano quanti in vario modo hanno voluto partecipare al loro dolore.</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p><b>XII ANNIVERSARIO</b></p> <p>La nostra adorata</p> <p><b>Lara Lorenzutti</b></p> <p>vive sempre nei nostri cuori.</p> <p>Mamma, papà fratello, nonne</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p> <p><b>1.10.1990 1.10.1995</b></p> <p><b>Deborah Bencina</b></p> <p>Nel silenzio doloroso di ogni giorno, sei con noi.</p> <p>Mamma, papà e nonno FRANCESCO</p> <p>Trieste, 1 ottobre 1995</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



BALCANI / IL COMANDANTE SERBO SCHIERA LE SUE «TIGRI» A DIFESA DELLA FORTEZZA

# Arkan, paladino di Banja Luka

Respinta l'avanzata bosniaca da Sud - Mladic cerca di riorganizzare l'esercito - Karadzic col fiato corto

Servizio di  
Mauro Manzin

ZAGABRIA — Dove c'è guerra, lì c'è il comandante Arkan. L'oramai «leggendario» capo delle milizie paramilitari serbe, denominate «Tigri», resta l'ultimo dei duri, l'ultimo falco pronto a ribellarsi a qualsivoglia tipo di tregua nel nome del dio Marte e del dio denaro. Dal suo quartier generale di Pristina, nel Kosovo, si è dapprima precipitato a Erdut, sul Danubio, (ribattezzata in onore del suo arrivo in «Arkansas») pronto a fronteggiare un'eventuale offensiva croata nella Slavonia orientale. Ora si trova sulle pendici del monte Manjaca, alle porte di Banja Luka, per proteggere la fortezza serba dall'assedio croato-bosniaco.

Giunto in Bosnia con il suo seguito di fuoristrada «Pajero», rigorosamente nere, e il suo Stato maggiore al completo, sta cer-

cando di organizzare la resistenza serba. Bandito incallito, ricercato dall'Interpol e dal Tribunale internazionale dell'Aia per i crimini di guerra nell'ex Jugoslavia, Arkan è un esperto di guerriglia e con le sue «Tigri», truppe speciali di polizia e unità paramilitari, sa muoversi molto bene sul terreno aspro e accidentato che circonda l'ultima fortezza serba nella Bosnia nord-occidentale.

E' bastato che si spargesse la voce del suo arrivo perché tutta la soldataglia serba, oramai allo sbando dopo le batoste subite sul campo per opera del Quinto corpo d'armata bosniaco, riprendesse morale e si radunasse ai suoi ordini. Il grosso dei suoi uomini è giunto, come al solito, sul posto del combattimento a bordo di autobus provenienti dalla Serbia (il principale centro di reclutamento è la Belgrado dei mafiosi, dei contrabbandieri e dei balordi). Fatte salire sui



Una pattuglia di miliziani serbi in un'azione di rastrellamento.

camion militari, le «Tigri» hanno preso posizione sul monte Manjaca. E tra di loro, in prima fila, è comparso anche lui, Arkan, «il comandante» come viene chiamato dai suoi accoliti. Con il suo inconfondibile basco rosso calato sulla fronte e gli uomini della scorta personale alle spalle, è passato in rassegna i suoi

uomini e li ha spronati alla battaglia. «Siamo venuti qui ad aiutare i fratelli serbi a combattere contro gli integralisti islamici che vogliono profanare le nostre terre», ha arringato. Poi è salito sul suo «Pajero» e si è ritirato negli alloggi a lui riservati, presso lo Stato maggiore. La località è mantenuta segreta.

I soldati del Quinto corpo d'armata bosniaco però non sembrano per nulla intimoriti dalla presenza delle «Tigri» sulle pendici del monte Manjaca. Anche ieri hanno proseguito nella loro offensiva e da Mrkonjic Grad (45 chilometri a sud di Banja Luka) hanno lanciato un'offensiva che ha permesso loro di avanzare

per oltre 5 chilometri, conquistando un colle considerato strategicamente molto importante sulla direttrice che porta verso nord, verso la «fortezza» di Banja Luka. Ora l'esercito bosniaco si ritrova faccia a faccia con le crudeli «Tigri» di Arkan, le quali, secondo alcune fonti, sarebbero riuscite a fermare l'avanzata nemica. Se i musulmani vorranno conquistare anche Banja Luka per loro non sarà una passeggiata. I serbi avrebbero altresì riconquistato diversi villaggi nei pressi di Bosanska Krupa, 22 chilometri a est di Bihać, ma fonti governative bosniache sostengono di essere riuscite ad arginare l'assalto della fanteria di Pale in quell'area.

Nell'esercito dei serbi di Bosnia, invece, è giunto il momento della resa dei conti. Tornato al timone il generale Ratko Mladic, dopo la sua breve permanenza in un ospedale di Belgrado, egli sta ora cercando di individuare i

colpevoli della numerosa serie di sconfitte inaspettate dai militari di Pale nelle ultime settimane. Il «Napoleone dei Balcani» sta tentando di riorganizzare un esercito sfilacciato e alquanto demotivato e ha inviato sulle linee del fronte gli ufficiali più alti in grado. «Sono previsti anche degli arresti», ha detto una fonte militare di Pale che ha chiesto l'anonimato, «è logico che vi siano dei responsabili. Saranno puniti come meritano molto presto».

Intanto anche il presidente-psichiatra, Radovan Karadzic ricomincia a lanciare i suoi anatemi contro i bosniaci. «I musulmani sabotano il processo di pace», ha tuonato dalla fortezza serba di Banja Luka. «Dobbiamo credere negli Stati Uniti - ha incredibilmente aggiunto - e alla loro capacità di risolvere il problema bosniaco». Anche lui sente il fiato del nemico sul collo. Un nemico che sta seduto sul suo trono a Belgrado.

BALCANI / SERBIA

## Monsignor Perko: «La pace resta ancora lontana»



Monsignor Perko

«Sarà difficile

ricreare

una nuova

convivenza»

TRIESTE — Nessun facile ottimismo sulla pace nei Balcani. L'arcivescovo cattolico di Belgrado, monsignor Frank Perko, intervenuto a Trieste a un convegno promosso dalla Conferenza episcopale triveneta sul tema «Futuro dell'Europa: conflitto o convivenza?», non ha dato motivi di speranza al riguardo. «La pace - ha detto - è stata imposta dalla potenza militare degli Stati Uniti, ma per giungere alla pacificazione il processo sarà molto lungo». I profughi, le vittime delle pulizie etniche, la stessa suddivisione della Bosnia sono lacerazioni che segneranno per tanto tempo la situazione nei Balcani. Se il contenimento tra Italia e Slovenia dura da cinquant'anni - è stato osservato nel dibattito - figuriamoci i tempi per placare gli animi nella ex Jugoslavia.

Monsignor Perko ha svolto una relazione su «Fede religiosa e futuro dell'Europa» e non ha voluto dedicare molto spazio ai problemi politici che gravano sui Balcani. Solo qualche accenno durante il dibattito come quando ha sostenuto che quella voluta da Milosevic è una pace che favorisce, magari nel tempo, la realizzazione del progetto della Grande Serbia, solo momentaneamente accantonato in forza delle pesanti sanzioni che gravano su Belgrado. L'arcivescovo, che è sloveno di origine, è giunto a Trieste nel primo pomeriggio di ieri alla guida della sua auto ed è stato ricevuto dal vescovo locale Lorenzo Bellomi, delegato per l'episcopato

triveneto della commissione Giustizia e Pace.

Nella Sala Azzurra dell'Hotel Savoy, arena di pubblico, i due presuli hanno levato un forte appello per la pace nell'ex Jugoslavia e nell'intera Europa. «La fede - ha detto monsignor Perko - quando sposa i nazionalismi diventa motivo di divisione. Mentre, soprattutto la fede cristiana, è fautrice di comunione». Serbi, croati e musulmani: «ognuno ha la sua verità», ha ancora detto il presule belgradese motivando le difficoltà di giungere realmente ad un accordo duraturo nei Balcani. Ciò che preoccupa la Chiesa in questo momento sono proprio i conflitti etnici scoppiati con il crollo del comunismo. Le etnie forzatamente unificate sotto il regime marxista ora si stanno combattendo in tutto l'Est europeo. Ragioni di speranza per un'Europa unita e pacificata il presule di Belgrado le intravede nelle radici cristiane del continente, nel desiderio di spiritualità dei giovani generazioni, nel contributo del dialogo ecumenico anche se oggi appare compromesso, per quanto rimanga una grande risorsa.

Durante i lavori del convegno sono inoltre intervenuti Massimo Lugh, vicepresidente del Giovanni Industriali di Confindustria, che ha parlato su «I rapporti economici nell'Europa di domani» e l'ex vice cancelliere austriaco Erhard Busek, presidente del Partito popolare austriaco, che ha svolto un'analisi sulla situazione politica in Europa.

Sergio Paroni

## BALCANI Slavonia, Zagabria sempre più minacciosa

ZAGABRIA — «La Croazia non rinuncerà al diritto di uno stato sovrano di utilizzare tutti i mezzi a disposizione per la reintegrazione della Slavonia orientale». Lo ha dichiarato il ministro degli esteri croato Mate Granic al suo arrivo a Zagabria da New York dove ha espresso lo stesso concetto nel suo intervento all'assemblea delle Nazioni Unite. Egli ha aggiunto che il suo paese non accetterà «un referendum e nessun statuto speciale per la regione, perché - ha detto - prima della guerra la maggioranza della popolazione era croata, e con gli ungheresi rappresentava la maggioranza assoluta». «Non permetteremo nessuna instabilità ai nostri confini» ha detto.

BALCANI / DOMANI SI RIUNIRÀ A LUSSEMBURGO LA COMMISSIONE DELL'UE

## L'Europa pensa già alla ricostruzione

I Quindici pronti a lanciare per l'ex Jugoslavia il progetto di un nuovo «Piano Marshall»

BRUXELLES — Incoraggiate dalle ottimistiche stime di fonte americana secondo cui un definitivo accordo di pace per la Bosnia potrebbe essere raggiunto entro ottobre, Nato e Unione Europea accelerano i preparativi per far fronte al dopo guerra nella ex Jugoslavia con un massiccio invio di truppe a garanzia dell'atteso cessate-il-fuoco e con un megapiano di ricostruzione del paese devastato da quattro anni di combattimenti e pulizie etniche.

Dopo che gli ambasciatori dei 16 paesi dell'Alleanza atlantica hanno incaricato i loro esperti militari di mettere a punto «con urgenza» la struttura e i dettagli pratici di funzionamento di una

forza internazionale di pace destinata a prendere il posto degli attuali Caschi Blu dell'Onu, i ministri degli esteri dell'Ue avvieranno lunedì a Lussemburgo - presente per l'Italia Susanna Agnelli - l'esame del programma di «riabilitazione» delle repubbliche della ex Jugoslavia di cui i Quindici contano di essere i coordinatori.

Il mediatore americano Richard Holbrooke, nel frattempo, continua a far la spola tra le capitali interessate per giungere alla tregua d'armi generale che dovrà essere il prossimo passo dopo gli accordi costituzionali raggiunti la settimana scorsa a New York. A Roma, inoltre, si prepara una conferenza che

dovrebbe riunire in settimana gli esperti di tutti i paesi interessati per fare il punto della situazione.

PreMESSO che per le iniziative sia della Nato che dell'Ue occorrerà in ogni caso attendere la formale cessazione delle ostilità, i passi successivi procederanno in parallelo tra le due organizzazioni. L'Alleanza Atlantica, da una parte, manderà sul terreno per almeno 12 mesi una forza internazionale di garanzia che potrebbe avere fino a 50.000 uomini e che - sotto l'egida generica dell'Onu - sarà di fatto controllata solo dalla Nato pur comprendendo con ogni verosimiglianza anche militari russi, ucraini e forse di paesi islamici.

La forza sarà dotata di armi pesanti e di una copertura aereo-navale e si occuperà unicamente di controllare il cessate-il-fuoco e ristabilire normali condizioni di sicurezza per gli abitanti della regione. Gli aiuti ai profughi e le operazioni umanitarie in generale resteranno di competenza dell'Onu, dalla Croce Rossa e delle organizzazioni non-governative.

L'Ue, dal canto suo, pensa all'organizzazione - subito dopo la conclusione degli accordi di pace - di una conferenza internazionale di donatori alla quale dovrebbero partecipare con i Quindici anche gli Stati Uniti, gli altri paesi sviluppati dell'Oce, la Russia e i paesi islamici in modo

da suddividere il carico finanziario - inizialmente stimato in almeno quattro miliardi di dollari - in parti uguali.

La Commissione europea presenterà già domani ai ministri degli esteri riuniti a Lussemburgo una propria bozza di documento in cui si dirà da una parte disposta ad assumere il coordinamento dell'intera operazione per la ricostruzione della ex Jugoslavia ed elencherà dall'altra le condizioni che i Quindici e i loro partner intendono porre per il lancio di quello che è già stato definito un «Nuovo Piano Marshall».

In Bosnia e nelle altre repubbliche - afferma il progetto - dovranno essere garantiti il rispetto

dei diritti umani e delle libertà fondamentali, compresa la tutela delle minoranze, il ritorno dei profughi che lo desiderino nelle loro regioni d'origine, la ripresa di un'economia di mercato, misure per il disarmo, la normalizzazione delle relazioni diplomatiche, politiche ed economiche tra le repubbliche e - ultima ma non minore per importanza - la piena collaborazione di ciascuna di queste con il Tribunale internazionale dell'Aia per i crimini di guerra nella ex Jugoslavia cui dovranno essere consegnati i responsabili dei massacri e delle operazioni di pulizia etnica verificatesi durante la guerra.

Fabio Cannillo

L'ALGERINO UCCISO DALLA POLIZIA

## Kelkal responsabile di tutti gli attentati nella tragica estate in terra francese



Sull'asfalto si nota il corpo senza vita dell'algerino Kelkal, il terrorista più ricercato di Francia.

PARIGI - La stagione del terrore in Francia avrebbe una sola firma. Khaled Kelkal, il ventiquattrenne algerino ucciso l'altra sera in un conflitto a fuoco con un reparto di gendarmi, sarebbe stato l'autore di tutti gli attentati che hanno tracciato la scorsa estate una direttrice di morte tra Parigi e Lione.

A sostenerlo è il ministro dell'interno Jean-Louis Debré, sulla base di elementi acquisiti dopo la cattura del braccio destro di Kelkal, Karim Koussa, dei due «vivandieri» del gruppo Abdelkader Bouhadjar e Abdelkader Maamari, e dopo il sequestro delle armi trovate nell'accampamento di fortuna che i terroristi avevano allestito nel bosco di Malval dove sono stati intercettati per la prima volta mercoledì scorso.

Nel corso di una conferenza stampa tenuta ieri mattina a Lione, Debré ha espresso alcune certezze e una «sensazione». Per il ministro è sicuro che il fucile a pompa con il quale Koussa, poi rimasto ferito, ha sparato mercoledì scorso contro i gendarmi è la stessa arma che ha ucciso, l'11 luglio scorso a Parigi, lo sceicco Abdelhak Sahraoui, l'imam della moschea della Rue Myrha. Anche i bossoli sono identici, di un tipo di pallottole piuttosto raro in Francia.

Le stesse munizioni, sempre secondo Debré, sareb-

bero state usate anche nella sparatoria del 15 luglio, a Bron, vicino a Lione, quando Kelkal e due suoi uomini a bordo di un'auto rubata forzarono un posto di blocco della polizia. Nello scontro rimasero feriti cinque agenti.

Fin qui le certezze di Debré che dovranno però essere confermate da un'analisi balistica del fucile e dei bossoli. Le «sensazioni» riguardano invece la strage del metrò Saint-Michel del 25 luglio a Parigi. Per il ministro la bomba che ha fatto sette morti e 117 feriti l'hanno messa loro, Kelkal e Koussa.

Non ha però rivelato cosa abbiano in mano gli investigatori che giustificano questa sua singolare dichiarazione. «Una sensazione, per non dire di più» ha ribadito, scandendo le parole.

Un altro elemento che confermerebbe una unica matrice degli attentati sarebbe il dispositivo d'innescio per un ordigno esplosivo trovato nell'accampamento di Malval: piuttosto rudimentale e simile a quelli usati a Parigi per le bombe all'Etoile, al mercato della Bastiglia e per quella non esplosa al mercato di rue de la Convention.

Al di là dei toni trionfalistici di Debré, che cerca di sfruttare politicamente al massimo il successo dell'operazione, i misteri da chiarire sono però ancora molti.

GOLPE

## Comore, resistono trecento governativi

MORONI (COMORE) - «Noi non vogliamo uccidere la gente, non vogliamo far scorrere sangue» lo ha dichiarato senza esitazione ai giornalisti stranieri che sono arrivati a Moroni, la capitale dell'arcipelago delle Comore, il capitano Abuya Kombo, che l'altro ieri aveva annunciato per radio la costituzione di un «comitato militare transitorio» in sostituzione del governo di Mohamed Said Djohar, sequestrato durante il golpe di giovedì mattina. Secondo notizie frammentarie che arrivano dalle Comore circa 300 gendarmi fedeli al governo deposto avrebbe rifiutato di consegnarsi ai ribelli comandati da Kombo ed ai mercenari dell'ex-marine francese Bob Denard, «deus ex-machina di vari sconvolgimenti politici alle Comore dal 1975, anno di indipendenza dalla Francia, ad oggi. Non ci sono combattimenti in corso, ma i gendarmi si sarebbero asserragliati nel loro accampamento, rifiutando di consegnarsi ai ribelli, che peraltro non avrebbero intenzione di attaccarli».

IL NUOVO QUADRO POLITICO IN RUSSIA

## Eltsin trema, i neocomunisti hanno le elezioni in pugno

MOSCA - Con un programma in bilico tra caustiche riforme economiche, richiami nazionalistici e nostalgie non troppo dissimulate per l'epoca sovietica, i neocomunisti del partito di Ghennadi Ziuganov sono in testa nei sondaggi prelettorali: sostenuti dagli agrari e appoggiati da molti nazionalisti, sono considerati la formazione destinata ad avere il gruppo più forte nella Duma che uscirà dal voto del 17 dicembre.

Il Partito comunista della federazione russa (KPRF) non assomiglia al vecchio Pcus dell'era sovietica, chiuso e dottrinario. Ziuganov, 51 anni, una laurea in storia e filosofia, un passato di intransigente capo della «Commissione ideologica

del P.C. Sovietico», si presenta come un manager della politica, senza nulla di settario: quando parla di Lenin è per ricordare il pragmatismo e la flessibilità politica del leader della rivoluzione d'ottobre.

Intanto Aleksandr Shabanov, ideologo dei nuovi comunisti russi, non si stanca di spiegare «dentro e fuori del KPRF» che nella nuova Russia la vecchia dialettica marxista non funziona più.

Il nuovo PC è interclassista ma anche, si direbbe, plurideologico. Nella sua lista di candidati vi sono infatti operai e imprenditori, contadini e scienziati: accanto ad atei marxisti e a cristiani ortodossi.

Il tabù antireligioso è

stato cancellato esplicitamente da Ziuganov: ama ripetere che lo slogan del partito, «chi non lavora non mangia», è originariamente una massima di San Paolo, e che credere in Dio non è un ostacolo per prendere la tessera comunista.

Allo stesso modo, ha voltato le spalle ai vecchi dogmi comunisti della dittatura del proletariato, del partito unico, del controllo collettivo sui mezzi di produzione, per accettare dichiaratamente il modello socialdemocratico di pluralismo politico e di economia mista.

Ciò non impedisce a Ziuganov di respingere una politica di privatizzazioni che «non rispetti le esigenze sociali», e di strizzare così l'occhio ai potenti dirigenti agrari, decisi a salvare le fattorie collettive dalle mani dei privati.

E neppure, in politica estera, lo dissuade dall'indicare l'obiettivo della «ricostituzione graduale dell'Unione sovietica», con grande soddisfazione dei nazionalisti i quali - in abiti civili o in uniforme - sognano il ritorno a una Russia forte, a capo di un impero, rispettata come grande potenza e finalmente in grado di incutere di nuovo timore agli occidentali. Dall'Ovest Ziuganov non vuole farsi condizionare: ne attende «cooperazione economica e investimenti», e ricorda che la Russia è un «paese eurasiatico» e deve guardare egualmente a Est.

Dopo quella di Gilbey era seguita nel 1991 la storia con l'aitante maggiore James Hewitt, pro-

vetto cavallerizzo e sua guardia del corpo che Emma Stewardson, fidanzata di lunga data, lasciò non appena scoppiò lo scandalo.

A Hewitt seguì Oliver Hoare, mercante d'arte e amico di Carlo, che riuscì a salvare il proprio matrimonio ma, già quando lo scandalo era scoppiato, fu costretto a fare intervenire la polizia perché Diana cercava di rimanere nella sua vita con telefonate insistenti a lui e alla moglie.

DOPO L'ENNESIMO SCANDALO

## Lady Diana una pericolosa mangiaumomini

LONDRA - L'ennesimo scandalo per un'intima relazione con l'uomo di un'altra sta costando caro a Lady Diana che per molti sudditi della corona d'Inghilterra ha perso il lustro della principessa e appare sempre più come una rovina famigliare, a cominciare dalla propria.

Circa miliardo o vitti- ma di un'infelice infanzia? L'opinione pubblica è divisa e ognuno commenta senza risparmi mentre la stampa versa fiumi d'inchiostro sull'epilogo dell'ultima storia di Diana con il

capitano della nazionale inglese di rugby Will Carling che è stato lasciato dalla moglie Julia.

Di fronte al polverone sollevato dall'annuncio della separazione, Diana ribatte ora contenuta, limitandosi a dire di non aver rovinato nessuna famiglia e che il capitano di rugby ha solo se stesso da rimproverare per essere stato uno «sciocco» ed esserle un «corno» dietro «come un capogol».

Ghi giustifica Diana ricordandone l'infanzia appesantita da intrighi amorosi di genitori separati e i lunghi anni di bu-

limia giustifica però anche Carling che non ha saputo resistere al fascino impetuoso quanto capriccioso della principessa.

Quanti comprendevano la consolatrice Diana che a metà degli anni Ottanta, mentre la vita matrimoniale con Carlo naufragava, si era messa con il noto esperto di marketing James Gilbey legato alla nobile Althea Savile e amante del telefono erotico, sono rimasti scioccati l'anno scorso dal suicidio di Lady Savile caduta dopo lo scandalo in un vortice di depressione e droga.



L'ESTREMA PROVOCAZIONE DI GHEDDAFI

## Olp, Libia amara Esodo palestinese

TEL AVIV — Si sta tramutando in lugubre realtà la minaccia del colonnello Muhammar Gheddafi - ventilata ai primi di settembre - di espellere dalla Libia i circa 30 mila residenti palestinesi, mentre si profila il rischio di un esodo di dimensioni bibliche.

Per dimostrare l'effimero dell'allora imminente intesa Israele-Olp per l'estensione dell'autonomia alla Cisgiordania - siglata domenica a Taba e firmata giovedì alla Casa Bianca - e mettere in imbarazzo il leader dell'Olp Yasser Arafat, il leader libico aveva esortato i paesi arabi che ospitano palestinesi ad espellerli dai propri territori. E l'altro ieri ne ha decretato l'espulsione in massa dalla Libia.

Il governo di Tripoli, comunque, sostiene che i palestinesi stanno lasciando volontariamente il paese per «tornare nella loro patria», asserzione definita una «menzogna» da Mohammed So-

beih, rappresentante dell'Olp al Cairo.

Nelle ultime settimane, secondo l'Alto Commissariato dell'Onu per i Rifugiati (Hcr), tra i 5 mila e i 10 mila palestinesi hanno lasciato la Libia e solo ieri quasi 300 di essi sono rimasti alla frontiera libico-egiziana perché non in possesso di documenti di viaggio in regola.

Per tentare di risolvere la crisi, lo stesso Arafat, martedì scorso, aveva chiesto al presidente tunisino Zin El Abidin Ben Ali di intervenire presso Gheddafi, ma senza esito.

«La decisione di espellere innocenti palestinesi e abbandonarli nel deserto in tendopoli al confine tra Egitto e Libia, oltre a violare i diritti umani, è contraria a ogni legge internazionale», ha detto da Gaza Ibrahim Abu Dagg, consigliere di Arafat per i diritti umani. «Siamo d'altra parte contrari - ha aggiunto Dagg - all'assedio cui è sottoposto il fraterno popolo libico (le sanzioni internazionali decretate il 15 aprile 1992 per il rifiuto di Tripoli di consegnare alla giustizia due libici ritenuti coinvolti nell'attentato a un aereo della Pan Am a Lockerbie, in Scozia, ndr. Come siamo contrari a questa ingiusta decisione nei confronti dei palestinesi residenti in Libia).

L'espulsione dei palestinesi dalla Libia e il rifiuto di Israele di consentire il loro ingresso nella Striscia autonoma di Gaza o in Cisgiordania sono stati duramente criticati anche dal «ministro» del lavoro palestinese Samir Ghosheh, che li ha definiti «una fonte di sofferenze intollerabili».

Ghosheh ha aggiunto di aver rivolto un appello al governo di Tripoli affinché torni sulla propria decisione ed ha ricordato che «nei giorni scorsi l'Autorità Nazionale palestinese (Anp) ha intensificato i contatti internazionali per trovare una soluzione a questa tragedia».

ALLA STRETTA FINALE IL PROCESSO CHE STA APPASSIONANDO L'AMERICA

## O.J., la «carta razziale»

Il nero Simpson, campione di football e attore, verrà condannato per duplice omicidio?



Tensione sul volto di O.J. Simpson (al centro) e dei suoi avvocati durante l'arringa dell'accusa.

NEW YORK — Ha provocato una certa inquietudine la cosiddetta «carta razziale» giocata nell'arringa finale della difesa di O.J. Simpson, il campione di football - e attore - accusato di duplice omicidio per l'uccisione della ex moglie e di un suo amico. Tutti gli organi di informazione americani dedicano ampio spazio all'argomento e la polizia di Los Angeles è in allerta nel timore di disordini.

Persino il portavoce del Presidente Clinton ha detto che la conclusione del processo ha preso «una piega odiosa». La difesa ha sempre sostenuto che il nero Simpson è stato incastrato da alcune prove piazzate deliberatamente sulla scena del delitto da alcuni poliziotti mossi da sentimenti razzisti, primo fra tutti Mark Fuhrman. Nella sua deposizione, Fuhrman, un bianco, ha negato energicamente tale ipotesi ma la sua testimonianza è stata inficiata da una registrazione di sue dichiarazioni di

sapere decisamente razzista.

L'agente, richiamato in aula per spiegare questo suo atteggiamento, ha invocato il quinto emendamento della Costituzione - il diritto a non testimoniare contro sé stessi - rifiutandosi di rispondere.

Nell'arringa finale, l'avvocato Johnnie Cochran, un nero, ha fatto leva sulla questione razziale per chiedere alla giuria l'assoluzione del suo cliente.

Alla Cnn però il legale di O.J. si è affrettato a smentire di aver introdotto deliberatamente il tema razziale per influenzare la giuria. Una giuria formata in maggioranza da persone di colore come l'imputato. Cochran ha invece sostenuto che accusando il poliziotto Mark Fuhrman di razzismo ha solo voluto sollevare il «tema della credibilità» delle prove.

Il «New York Times» scrive che Cochran ha passato il segno quando ha detto ai giurati che

l'assoluzione di Simpson passava non solo dalle prove prodotte in giudizio ma dalla necessità di far muro contro il razzismo di «sapere hitleriano» dell'establishment bianco. Come dire che se la giuria non avesse assolto Simpson si sarebbe macchiata di razzismo.

La giuria, che è in stato di isolamento assoluto, comincerà a discutere il verdetto domani. Secondo gli esperti ci vorrà almeno una settimana prima che si possa sperare di vederla tornare in aula con una decisione. Secondo buona parte dell'opinione pubblica, essa non riuscirà a raggiungere un verdetto unanime. In tal caso, la Procura potrebbe decidere per un nuovo processo o per il proscioglimento. Intanto gli allibratori accettano scommesse per 10 mila contro 1 su un verdetto di colpevolezza.

La voce disperata dell'ex moglie Nicole, al telefono con la polizia, e le urla minacciose di O.J. Simpson hanno fatto da sottofondo l'altro giorno

a immagini di estrema violenza: il volto tumefatto di Nicole dopo un pestaggio, il suo corpo mutilato, quasi decapitato, il viso imbrattato di sangue del giovane Ron Goldman, l'amico della donna, ucciso anche lui a coltellate il 12 giugno dello scorso anno.

E' stato un montaggio dell'ultima carta giocata dalla pubblica accusa al processo O.J. Simpson. Alle parole infuocate del difensore di Simpson Johnnie Cochran Jr, l'accusa ha contrapposto il potere devastante delle immagini e le angosce urla della donna uccisa. «Mi ucciderà, mi ucciderà!», grida a un certo punto Nicole. Il montaggio si interrompe bruscamente con un grido della donna: «Qualcuno può aiutarmi?».

«Non ho nulla da aggiungere - ha mormorato il p.m. Marcia Clark dopo qualche secondo di silenzio - signore e signori della giuria, vi chiediamo di riconoscere l'imputato Orenthal James Simpson colpevole di omicidio volontario».

DAL MONDO

## I francesi preparano il secondo test nucleare (più potente del primo)

PAPEETE — Avrà una potenza più che tripla rispetto alla bomba di Hiroshima il prossimo ordigno che la Francia si appresta a far esplodere in Polinesia. Il test sottomarino - il secondo degli otto preannunciati dal governo di Parigi - avverrà a giorni, ma le autorità non dicono di più. Secondo quanto ha dichiarato Jean Lichere, direttore della Commissione per l'energia atomica francese, il secondo test avrà una potenza compresa tra 75 e 150 chilotoni. Il primo, quello avvenuto all'atollo di Mururoa il 5 settembre, secondo le autorità francesi ebbe una potenza compresa entro i 20 chilotoni, ma in realtà dalle rilevazioni dei sismografi australiani e neozelandesi risulta che si aggirava sugli 8 chilotoni. Di 20 chilotoni era la bomba che devastò Hiroshima mezzo secolo fa. Lichere si è rifiutato di precisare se il test servirà per la testata nucleare del nuovo missile TN-75 destinato a equipaggiare i sottomarini francesi, anche se le cifre fornite corrispondono alle esigenze di prova di una testata del genere. Il test del 5 settembre, ha detto Lichere, ha prodotto «ottimi risultati»: «Se gli altri esperimenti procedono altrettanto bene, potrebbero venire ridotti a meno degli otto previsti».

## Svizzera: «brigate anti-radar» per avvertire gli automobilisti

GINEVRA — Anche in Svizzera, «fatta la legge, si trova l'inganno». Succede così che, per aggirare i limiti di velocità, una società ha creato delle «brigade anti-radar» che avvertono i potenziali automobilisti «perseguitabili» - perché corrono troppo - che «poco più avanti» c'è il controllo. La stessa società, in precedenza, aveva organizzato un centralino telefonico che forniva agli automobilisti informazioni sulla collocazione degli inesorabili radar anti-velocità. Adesso la società ha reclutato dei ragazzi dotati di un proprio veicolo - velocissimo - che corrono ad avvertire con bandiere bianche o rosse gli spericolati automobilisti della presenza dei radar. Queste azioni sono legali in Svizzera, poiché contribuiscono al rispetto dei limiti di velocità. Sembra che limitino, comunque, anche le multe.

## I militari russi svendono agli Usa le foto riprese dai satelliti-spia

MOSCA — Migliaia di fotografie scattate dai satelliti-spia russi sono state svendute agli Stati Uniti, in violazione del decreto di Eltsin che proibisce ai militari attività commerciali. La denuncia è venuta da quotidiani «Komsomolskaja Pravda», in un articolo in prima pagina dal titolo «Il nostro spionaggio spaziale lavora per Clinton». Le foto sono esemplari unici di rilevamenti di altissima qualità, e sono state cedute a prezzi stracciati, circa 50 dollari per ogni chilometro quadrato di terreno fotografato. Una banalissima foto aerea costa invece sui 150 dollari e i costi sono assai più alti per immagini ottenute da satelliti-spia. Le foto sono state acquistate da una società americana, la Aerial Images, che avrebbe già ricevuto numerosissime richieste da università e organizzazioni ambientaliste.

SUL VOTO ODIERNO SONDAGGI CONCORDI

## Pronti i socialisti portoghesi: tornano a galla dopo 10 anni?

LISBONA — Con grandi comizi che hanno esaltato i militanti ma forse non convinto gli indecisi, si è conclusa la campagna elettorale in Portogallo. Ieri la giornata è stata dedicata alla meditazione, oggi si vota per rinnovare il parlamento e decidere se il Partito socialdemocratico (PsD, di centro-destra) resterà al governo, con il nuovo leader Fernando Nogueira al posto di Anibal Cavaco Silva, primo ministro da dieci anni, o se il Partito socialista (Ps) riuscirà a tornare al governo dopo un'assenza di dieci anni sotto la guida di Antonio Guterres.

I sondaggi sono concordi nel dare favori ai socialisti, ma senza maggioranza assoluta, obiettivo che sembra irrealizzabile anche per il Psd se dovesse riuscire a sovvertire il pronostico. Il Psd ebbe la maggioranza assoluta dei voti nelle legislative del 1991, perse pesantemente le amministrative del dicembre 1993, ma nelle europee del giugno 1994 contenne l'offensiva del Ps. Secondo i sondaggi questo doveva stravincere, ma alla fine vinse per una differenza di appena 13 mila voti.

Vincolati dalla fedeltà al trattato di Maastricht e ai criteri della convergenza (che il Portogallo non soddisfa senza però esserne troppo lontano), i due grandi partiti non presentano programmi terribilmente diversi.

Ai vantaggi dell'esperienza il Ps contrappone l'esigenza di un rinnovamento non traumatico che metta fine al logorio, agli errori e ai favoritismi del Psd. I comunisti e il Partito popolare (di destra) sperano naturalmente di aumentare i loro deputati e di poter condizionare i due partiti maggiori. La prevedibile mancanza dell'ambita maggioranza assoluta può creare il pericolo della instabilità.

C'è chi pensa che il nuovo presidente della repubblica, eletto il prossimo gennaio e insediato a marzo, potrebbe vedersi costretto a indire nuove elezioni anticipate. Il successore dell'attuale presidente socialista Mario Soares potrebbe essere il sindaco socialista di Lisbona Jorge Sampaio, ma sembra probabile che anche Cavaco Silva decida di concorrere.

# NON PERDERE DI VISTA LA VISTA



LA VISTA  
È UN BENE  
PREZIOSO.  
PERCHÉ NON  
TELEFONI ?

**167-336600**  
È IL NUMERO VERDE DELL'OCCHIO

Per tutto il mese di ottobre, da lunedì a sabato, dalle 14 alle 18 un medico oculista e un ottico optometrista sono a vostra disposizione per darvi consigli utili per il bene della vostra vista.



Campagna di educazione a cura del CPDV (Commissione Prevenzione Difesa Vista) in collaborazione con A.P.I.M.O. (Associazione Professionale Italiana Medici Oculisti) e FEDEROTTICA (Federazione Nazionale Ottici Optometristi)



# ECCEZIONALE

**Oggi 1° Ottobre**

# APERTO TUTTO IL GIORNO

**L'abbigliamento e le calzature  
per la nuova stagione,  
con la moda e l'assortimento più sorprendente  
anche nel prezzo!**

**OGGI ORARIO CONTINUATO**

**magazzini**  
**nico**  
**abbigliamento e calzature**

**STRADA PROVINCIALE PALMARINA - CHIOPRIS VISCONI (UD)**



È STATA INAUGURATA LA PIÙ MODERNA INFRASTRUTTURA DEL SETTORE IN SLOVENIA

# «Palacongressi» a Bernardino

Le sale, che possono essere «trasformate» a seconda delle esigenze, si estendono su 1600 metri quadrati

PORTOROSE — Al villaggio turistico Bernardino presso Portorose è stato inaugurato ufficialmente il più moderno centro congressi della Slovenia. L'importante infrastruttura è stata realizzata in soli tre mesi e già nei giorni scorsi ha ospitato un gruppo di uomini d'affari. Stando ai responsabili dell'Azienda turistica locale, il nuovo polo congressuale, ubicato all'undicesimo piano del Grand Hotel «Emona», apre una nuova pagina nello sviluppo qualitativo nell'industria dell'ospitalità dell'intero comprensorio costiero. Il nuovo centro consentirà infatti alla località turistica di Bernardino, privilegiata in particolare dagli ospiti austriaci, italiani e tedeschi, di lavorare tutto l'anno. Negli ultimi tempi in seguito all'accentuata recessione economica i principali alberghi del locale

comprensorio turistico chiudevano i battenti per una novantina di giorni all'anno. Inoltre la nuova infrastruttura consentirà di attirare durante tutto l'anno una specifica e, si auspica, danarosa clientela composta da uomini d'affari, imprenditori, manager politici, uomini di cultura sloveni e stranieri. Nella presentazione della nuova infrastruttura è stato rilevato ancora che i congressisti oltre a incontri per approfondire le specifiche tematiche potranno godere di un'offerta turistica qualitativa. Il nuovo polo si estende su una superficie di 1600 metri quadrati all'undicesimo piano del principale albergo dal quale si gode un suggestivo panorama sostituito praticamente in un'attimo da una moderna piscina. Grazie alle moderne tecniche di costruzione disposte di numerose sale dedi-

cate a congressi, seminari, incontri di lavoro. Ma, a seconda delle specifiche esigenze, si potranno organizzare anche celebrazioni, banchetti, festeggiamenti. La capienza massima della sala centrale è di seicento posti. La più piccola può accogliere una cinquantina di persone. Con un rapidissimo sistema le sale si possono comporre secondo le concrete esigenze. L'infrastruttura dispone anche di un moderno sistema audio-visivo e di traduzioni simultanee. Per la costruzione del nuovo centro sono stati investiti sei milioni di marchi (oltre sei miliardi e mezzo di lire). Nelle vicinanze del polo congressuale vengono completati i lavori di alcuni impianti turistico-alberghieri di elite per un nuovo investimento che si aggira intorno a una decina di milioni di marchi.

IL DIRETTORE RADOSSI AL CIRCOLO DELLE «GENERALI»

## Centro ricerche storiche Trent'anni senza tregua

TRIESTE — Giovanni Radossi, direttore del Centro di Ricerche Storiche di Rovigno, sarà ospite mercoledì 4 ottobre, al Circolo aziendale delle «Generali» di piazza Duca degli Abruzzi 1 nel capoluogo giuliano, nell'ambito del ciclo di incontri dedicati all'Istria, curato da Rosanna T. Giuricin e Livio Chersi. Lo studioso roviginese racconterà la genesi, la storia e i progetti dell'istituzione di maggior prestigio degli italiani dell'Istria e di Fiume.

Dal 1968, anno della sua fondazione, ad oggi non c'è stato un momento di tregua. Creare una biblioteca valida, ma, soprattutto dar spazio alla ricerca e alla pubblicazione di volumi sulla storia degli italiani dell'Istria e della Dalmazia sono stati, sin dall'inizio, compiti ardui. Nel 1978 il Centro è stato trasferito nell'attuale sede, un edificio di circa 450 metri quadrati. L'attività è organizzata in cinque sezioni: storia generale della regione,

etnografia, dialettologia (romanza), storia del movimento operaio e della Resistenza. Nel 1973 venne istituita la sezione documentaria relativa alla comunità nazionale italiana. Su questo argomento il Centro possiede un'elevata quantità di materiale stampato, ma anche foto, film e documenti. Nel 1985 venne fondata la sezione per le ricerche storico-sociali. La biblioteca scientifica, in via di completa informatizzazione, conta og-

gi quasi 80.000 volumi di alto valore bibliografico, in gran parte di argomento regionale. Dal giugno 1990 è entrata in funzione la banca dati del Centro, unica del genere in Europa. Ma il fiore all'occhiello del Centro è l'attività editoriale. Fino ad oggi ha pubblicato 116 volumi per un totale di 49.000 pagine stampate. Il Centro è un'istituzione dell'Unione italiana e gran parte dell'attività viene svolta con il supporto dell'Università popolare di Trieste.

LA LETTERA / RIFLESSIONE

## Euroregione Istria: idea affascinante ma «irrealizzabile»

A distanza di qualche tempo riflettiamo in modo pacato ma realistico, sul progetto «Istria euro-regione» avanzato dalla Dieta democratica istriana, partito al quale ha dato i suoi suffragi la minoranza italiana residente in quella parte del territorio istriano oggi appartenente alla Croazia.

Il progetto che, allo stato dei fatti sembra bloccato in uno stadio larvale, è stato, anche se indirettamente, una tra le cause delle discussioni e divisioni verificatesi nel complesso mondo degli esuli, poiché ha costituito il polo magnetico per la partecipazione di alcuni rappresentanti delle associazioni dei medesimi e di alcuni esuli rappresentanti se stessi, al primo Congresso degli istriani svoltosi a Pola la scorsa primavera, partecipazione avversata dalla maggioranza degli esuli e pertanto aspramente ostacolata e poi contestata.

È il motivo della disputa non scaturiva da una aprioristica ostilità al progetto dell'Istria euro-regione, al quale, ovviamente, gli esuli sono stati, per ben due volte nel passato, il destino dell'Istria è stato deciso dalle armi e scritto con il sangue!

Per questo sembra assurdo nutrire eccessive aspettative sulla autonomia istriana, confidando magari nell'aiuto dell'Europa, la quale, in questi quattro anni, nelle vicende della ex Jugoslavia, ha mostrato ignoranza, incompetenza e colpevole debolezza. Come non è facile condividere l'ottimismo dei possibilisti sostenitori del «tutto può accadere in questo mondo», perché se è vero che tutto accade, è pur vero, perché dimostrato, che tutto si paga, tutto ha un prezzo.

Quindi, diventano quisquiglie, pinzillacchere (tanto per usare, senza però nessuna voglia di scherzare, due lemmi resi famosi da Totò) le sopracitate asserzioni, espresse da alcuni esponenti delle associazioni degli esuli, se messe di fronte a quell'esasperato nazionalismo che induce a uccidere l'amico della porta accanto soltanto perché appartiene a un'altra etnia e se indotte a tener conto la storia già consegnata al passato.

Il percepito senso della realtà obbliga a riconoscere il pessimismo sulla possibilità di evoluzione del progetto «Istria euro-regione», almeno che non si voglia pagare il prezzo dovuto alla storia. Ma se così fosse, quali ripercussioni potrebbero verificarsi sullo scenario europeo e non solo europeo?

Myriam Andreantini Sili

CAROLINA KRAMPF, UN SECOLO

## Telecamere accese a Isola per festeggiare la nonnina del Litorale

ISOLA D'ISTRIA — Una équipe televisiva di Monaco di Baviera che sta girando un documentario nel Capodistria, riprendendo le principali attrattive della zona, ha visitato a Isola d'Istria anche Carolina Krampf, meglio conosciuta come la «nonnina» del litorale sloveno. Proprio recentemente l'arzella vecchietta ha festeggiato 100 anni di vita, attornata da uno stuolo di familiari e amici provenienti da tutta la Slovenia, dall'Italia, dalla Germania e dall'Argentina. Ai giornalisti tedeschi nonna Carolina ha raccontato di aver visto la luce esattamente il 23 agosto dell'ormai lontano 1895 nel villaggio di Mislice, nei Berchini. Agli inizi del secolo si è trasferita a Isola d'Istria dove si è sposata; dal matrimonio sono nati sette figli.

La festa per il secolo di vita la «nonnina» del litorale sloveno è stata celebrata oltre che dai figli con le rispettive consorti, da ben 22 nipoti e 23 pronipoti. La lunga vita di Carolina Krampf non è stata certamente facile. Assieme al marito scomparso una trentina di anni fa, oltre ad accudire alla numerosa famiglia ha lavorato per oltre trent'anni al conservificio «Arrigoni», oggi «Delamaris».

Infine la simpatica vecchietta ha raccontato ai giornalisti che pur avendo raggiunto il secolo, pochissime volte è ricorsa alle cure mediche. Magari è forse per questo che ha raggiunto il significativo traguardo del secolo.

## SLOVENIA Bilinguismo su richiesta

CAPODISTRIA — Nelle aree mistilingui slovene le carte d'identità bilingui saranno fornite solo su richiesta degli interessati. Lo ha deciso il parlamento sloveno. La deliberazione è stata contestata dai deputati delle minoranze italiana, batte, e ungherese Maria Pszoniec. Poiché in precedenza i documenti bilingui venivano dati indistintamente a tutti gli abitanti di tali aree.

<b>SLOVENIA</b>	Tallero 1,00 = 13,33 Lire*
<b>CROAZIA</b>	Kuna 1,00 = 305,53 Lire
<b>Benzina super</b>	
<b>SLOVENIA</b>	Tallero/l 76,90 = 1.075,37 Lire/l
<b>CROAZIA</b>	Kuna/l 4,00 = 1.222,12 Lire/l
<b>Benzina verde</b>	
<b>SLOVENIA</b>	Tallero/l 69,70 = 974,68 Lire/l
<b>CROAZIA</b>	Kuna/l 3,80 = 1.161,01 Lire/l
(* Dato fornito dalla Spisarna Banka Nove di Capodistria)	

ALBONA, VOLGONO AL TERMINE I LAVORI DEL SIMPOSIO MEDITERRANEO

## Recupero di tradizioni istriane

Tra le iniziative la creazione di una scuola di restauro dei muretti e lastricati tipici

ALBONA — I lavori stanno volgendo al termine. Anche quest'anno a Dubrova, nei pressi di Albona, si svolgerà la manifestazione conclusiva del Simposio Mediterraneo di cultura alla presenza di artisti, ospiti e uomini di cultura, a segnalare il ruolo di un'iniziativa nata alla fine degli anni Sessanta e che continua a imporsi per impetenza e progettualità. Il luogo è quello di una «stanza» del XVII secolo dove il maestro Josip Diminic continua a guidare da tre decenni l'appuntamento con la cultura. L'inaugurazione era prevista per il 21 settembre ma il lungo periodo di piogge di questo fine estate, ha costretto gli artisti a delle pause forzate per cui i lavori non sono ancora conclusi. La manifestazione di chiusura, e quindi d'inaugurazione delle opere si terrà il 14 ottobre con un ricco programma di incontri.

Ma come funziona il Simposio? Ogni anno s'indica un concorso. Gli autori presentano i loro progetti che vengono valutati da una giuria internazionale: che sceglie tre opere da realizzarsi durante i mesi estivi. Quest'anno, prescelti sono stati: lo scultore ceco Jozef Jankovic, coadiuvato dall'architetto Slavko Batelic, sta lavorando nei pressi del cimitero per realizzare un moderno e singolare Cristo sulla croce imprigionato in strutture geometriche. Josip Diminic, con l'architetto Slaven Cetina, stanno portando a

termine i lavori del progetto intitolato «Procedendo verso l'altare» in pieno centro storico di Albona. Il terzo progetto è firmato dall'artista Kuzma Kovacic di Spalato coadiuvato dall'architetto Slaven Cetina di Pola. Si tratta di una strada che dividerà a metà il parco delle sculture e proporrà negli ottocento metri della sua lunghezza adersi motivi di lastricati delle strade istriane. Si tratta di un progetto che ha suscitato grande interesse, e non solo nell'ambiente artistico. L'arte della costruzione del muretto a secco e del lastricato affonda le proprie radici nella storia più remota dell'Istria ricorrendosi agli antichi castellieri, giunta fino a noi attraverso la tradizione delle «casite» e dei muretti d'incanto delle campagne istriane. Un fenomeno, peraltro, mediterraneo, e che quindi ben si sposa con il Simposio di Albona e che dovrebbe avere un futuro.

L'intenzione, mezzi permettendo, sarebbe quella di creare, a livello istriano, una scuola di studio e restauro del muretto e del lastricato istriano per degli interventi di sanamento nelle località della penisola. Per il Simposio Mediterraneo di cultura si stanno schiudendo, quindi, nuovi orizzonti anche per il fatto che esiste la possibilità di farlo diventare un Museo a cielo aperto e questo certo contribuirà alla sua valorizzazione e ulteriore conoscenza.

Rosanna T. Giuricin

Una delle sculture esposte nel Museo all'aperto di Dubrova (Albona).

## FESTIVAL DI BRANI DA CAMERA DEL XX SECOLO Radenci, capitale musicale

CAPODISTRIA — Radenci, nella regione slovena più settentrionale, il Pomurje, ai confini con l'Austria e l'Ungheria, non si distingue solo come stazione turistica e di cura, patria dell'acqua minerale «Radenska» - Tre curie, ma anche per l'organizzazione di varie manifestazioni anche di carattere culturale, divenute ormai tradizionali. Ieri e oggi ha ospitato il trentottesimo Festival di musica da camera del XX Secolo. Sinora — com'è stato sottolineato nei giorni scorsi durante la conferenza stampa di presentazione — nel suo ambito sono state organizzate 160 manifestazioni, delle quali 140 concerti, con la presentazione di oltre 900 lavori di circa 400 musicisti, eseguiti da un centinaio di interpreti. Il programma di questa edizione prevede quattro concerti di autori sloveni e stranieri, tre dei quali si svolgono nella Sala con-

gressuale dell'albergo «Radin». Il quarto, per organo, si è tenuto nella chiesa di San Cirillo e Metodio, con l'artista ungherese Zsuzsa Elekes che ha eseguito brani dei musicisti ungheresi Sulyok, Huzella e Hidas e di Osterc, Sifler e Messiaen.

Gli altri sono stati interpretati dal duo Waltraud Macher (contralto) e Karl Ernst Hoffman (pianoforte) e pagine di Osterc, Sivic, Zemlinsky, Korngold, Weber, Fuessl, Jez e Lipovsek, dai duetti su due pianoforti, Aci Berconcelj e Hinko Haas e, su due strumenti di percussione, Boris Surbek e Alojz Gradisek e musiche di Bozic, Stranvski e Bartok e dal Quartetto di strumenti a fiato «Martin» della Repubblica Ceca e con il contralto austriaco Waltraud Kucher e brani di Janacek, Osterc, Sostakovic.

Ma.Lu.

Insieme  
abbiamo  
fatto molto.  
Insieme  
possiamo  
fare molto  
di più.



Otto per mille e offerte per il sostentamento. Il tuo aiuto, alla tua Chiesa.

Grazie all'otto per mille e alle offerte per il sostentamento, la Chiesa cattolica ha potuto fare molto. Ma c'è ancora molto da fare. Partecipa a questa grande opera spirituale e caritativa con la firma sull'otto per mille dell'Irpef e, con un piccolo ma indispensabile sacrificio, fai anche un'offerta per il sostentamento. Insieme possiamo diffondere tra tutti gli uomini i valori del Vangelo. Insieme possiamo costruire la pace, unire i popoli, proteggere i più deboli.

CHIESA CATTOLICA  
CEI Conferenza Episcopale Italiana  
Promozione del sostegno economico alla Chiesa



UN ORDIGNO RUDIMENTALE E' SCOPPIATO FRA LE MANI DI ANNA PIGNAT, FERENDOLA MOLTO GRAVEMENTE

# Bomba a Pordenone: anziana straziata

La donna, mentre puliva la strada davanti a casa, ha scorto un tubo con due micce e l'ha afferrato - Alcune ore sotto i ferri: se la caverà

UDINE

**«Parà» atterra male e si rompe un braccio**

UDINE — Brutta avventura, per fortuna senza gravi conseguenze, per un paracadutista civile, rimasto per alcuni minuti in balia del vento. Nicola Altavini, 23 anni, originario di Caserta, verso le 15.30 si è lanciato da un piccolo aereo che sorvolava l'Aeroclub di Campoformido. All'improvviso il vento lo ha trascinato fino al confine della base militare, dove è malamente caduto proprio sulla recinzione, in quel punto particolarmente alta. Nicola Altavini è rimasto così intrappolato, bloccato dal paracadute impigliatosi nel filo spinato. Soccorso dai 118 e dai vigili del fuoco, l'uomo è stato ricoverato all'ospedale di Udine dove gli è stata riscontrata la frattura del braccio sinistro, giudicata guaribile in 40 giorni.

UDINE

**Cinque colpi di fucile «indirizzati» all'Ansa**

UDINE — Oscuro episodio ieri pomeriggio a Udine dove ignoti hanno esploso cinque colpi, presumibilmente con un fucile a gas, in direzione del palazzo di via Poscolle 11 che ospita, al terzo piano, la redazione udinese dell'agenzia stampa Ansa. In quel momento, erano le 17.30, negli uffici si trovava il giornalista Rodolfo Cozzi che è stato sfiorato da due pallini. Sul posto, per le indagini del caso, è intervenuta una pattuglia della squadra volante della questura di Udine. Dai primi accertamenti sembrerebbe che i colpi siano stati esplosi da un'altra casa che si affaccia su un cortile interno.

PORDENONE — Le è scoppiato nelle mani in una frazione di secondo: la destra è stata mozzata di netto, la sinistra è rimasta per metà sull'asfalto. Una profonda ferita all'addome, il braccio sul ventre per trattenerlo le viscere e le urla strazianti Anna Pignat, 70 anni, pordenonese, vedova, residente in via Fratelli Bandiera — in pieno centro cittadino — è stata probabilmente vittima casuale di un episodio gravissimo, che in tutto e per tutto ricorda i quattro attentati messi a segno negli ultimi due anni da un misterioso bombardiere, ancora a piede libero. Ma è davvero troppo difficile e troppo presto per poter attribuire la paternità del gesto a qualcuno con sicurezza.

Ecco la cronaca. Sono le 16.20 circa; la signora, che risiede in una piccola villetta a due piani, esce in strada per pulire l'ingresso. Scorge, tra la polvere e la terra, un mucchietto di immondizie e comincia a raccogliercle con le mani. A un certo punto, secondo quanto emerso, l'anziana si accorge che tra tanti oggetti da buttare ce n'è uno strano, un tubo di colore grigio chiaro con due piccole micce ai lati. Impudentemente lo afferra e poi, per lei, è l'apocalisse: un boato la tramortisce, il contraccolpo la scaraventa a terra e forse, per qualche secondo,



Anna Pignat, a terra, soccorsa dai sanitari pochi minuti dopo l'esplosione.

non si rende neppure conto di quel che sta accadendo.

Il sangue che sgorga dagli arti e dall'addome cosparge gran parte dell'ingresso di casa, mentre dalle abitazioni circostanti la gente che ha sentito — fino a 200 metri distanti — e visto alzarsi la colonna di fumo, corre verso via Fratelli Bandiera per capire cos'è successo. La signora, agonizzante a terra, tra i passanti che non sanno cos'altro fare se non continuare a chiamare il «118», viene soccorsa dopo pochi minuti e

nonostante il dolore insopportabile riesce anche a dire qualcosa e fornire dei particolari.

Viene trasportata al Santa Maria degli Angeli dove è sottoposta per alcune ore a un delicato intervento chirurgico. Se la caverà, ma i danni sono ingentissimi, irreparabili.

In un attimo la zona viene circondata dalle forze dell'ordine, subito al lavoro per cercare di capire, avere qualche elemento in più, raccogliere testimonianze e repertare oggetti, frammenti, anche i più minuscoli o banali. A oltre 40 metri di

distanza gli agenti della volante trovano un pezzo dell'ordigno, un tubo idraulico o qualcosa di simile, tranciato di netto.

Sul muro che costeggia l'ingresso dell'abitazione della Pignat è stampato evidente e sinistro il risultato della deflagrazione, una grossa macchia nera alta un paio di metri.

Dopo poco emerge il primo particolare interessante: accanto all'ordigno erano state sapientemente piazzate ventimila lire. Forse, dice qualcuno, erano della signora. Questo è ancora da stabi-

lire. E' comunque difficile che si vada a fare le pulizie con i contanti in mano. Se fosse confermata la prima ipotesi, più verosimile, non può altro che trattarsi di un'escusa. Messa lì per provocare danni alle cose e alle persone. Ma per chi? E se ad abboccare fosse stato un bambino?

Le indagini, partite a spon battuto e in ogni direzione, sono affidate al sostituto procuratore della Repubblica Raffaele Tito. Del caso, più direttamente, se ne sta occupando la Digos, che negli ultimi due anni ha dovuto fare i conti con le altre quattro esplosioni causate da un pazzo dinamitardo in tutta la provincia.

A questo punto è necessario scavare nella vita della signora o dei parenti, per capire se si è trattato di una vendetta o di pura, maledetta, casualità.

Il misterioso attentatore aveva colpito la prima volta alla Sagra dei Osei a Sacile e poi, in successione, davanti ai magazzini Standa di Pordenone, ad Aviano e Azzano Decimo. In tutti e quattro i casi si era servito di un tubo metallico, marca Innocenti, imbottito di polvere da sparo, biglie di ferro e schegge di vetro. Stavolta è andata diversamente, non c'erano timer o comandi a distanza ma probabilmente un congegno sensibile alle vibrazioni.

Massimo Boni

LA FIRMA L'11 OTTOBRE

## Protocollo d'intesa Rai-regioni: più spazio nel sistema pubblico



La Guerra

(nella foto):

«Risultato

importante»

TRIESTE — «Importantissimo» è stato giudicato dalla presidente della Conferenza delle regioni, Alessandra Guerra, il protocollo d'intesa che l'11 ottobre lei stessa firmerà a Caprarola (Viterbo) con la presidente della Rai, Letizia Moratti. Il documento riconoscerà alle Regioni — come si spiega in una nota — uno spazio adeguato nel sistema dell'informazione radiotelevisiva pubblica.

Nell'ambito di questa «piena convergenza» tra Regioni e Rai sugli spazi a favore delle singole re-

altà regionali, si inserisce anche la proposta delle Regioni — continua la nota — di una riorganizzazione del sistema radiotelevisivo pubblico in senso regionalista. Proposta che ha trovato «piena disponibilità» della presidente Moratti.

La firma del protocollo avverrà in una giornata importante per Guerra anche per altri motivi. A Caprarola, infatti, la presidente della Conferenza delle Regioni presenterà al Capo dello Stato la proposta di riforma costituzionale in senso federalista elaborata dalle Regioni.

### L'INTERVENTO

## Molinaro: «Sui fondi Ue sono intervenuto solo per aiutare i sindaci»

Apprendo dalla stampa che l'assessore all'Agricoltura Beppino Zoppolato esprime «profondo rammarico» e «perplexità per l'accaduto» per il mio intervento in merito all'organizzazione dell'incontro fra Ersu e Comuni sui fondi strutturali 5/B, tenutosi a Basiliano il 22 settembre che, secondo Zoppolato, è stato promosso da me per «assumermi meriti che non sono miei».

A tale proposito il mio intervento voleva unicamente essere funzionale per agevolare un incontro conoscitivo dopo l'approvazione della legge regionale 35 del 30-8-95, sulle cui applicazioni i sindaci attendevano chiarimenti ancora non forniti.

Probabilmente non è sempre chiaro e presente il principio costituzionale secondo il quale il deputato svolge il suo ruolo di controllo senza vincoli di mandato; non era mia intenzione interferire nelle competenze amministrative della Regione, mentre mi è sembrato opportuno avviare iniziative per agevolare il lavoro dei sindaci fortemente preoccupati sui meccanismi di accesso ai fondi strutturali della Ue.

A margine di questa «querelle» va invece tenuto conto che nel corso della riunione di Basiliano «incriminata» da Zoppolato, i sindaci presenti, all'unanimità hanno rilevato come i limiti previsti per la presentazione della documentazione di accesso ai fondi rappresentino un ostacolo quasi insormontabile per i potenziali beneficiari. Attualmente è previsto, infatti, che i comuni abbiano tempo fino al 31 gennaio 1996 (le aziende fino al 30-12-95) per presentare i progetti esecutivi; un periodo decisamente insufficiente soprattutto quando fosse necessario apportare delle varianti agli strumenti di piano vigenti.

Le osservazioni avanzate in maniera chiara e preoccupante dai sindaci sono a mio avviso molto pertinenti e spero che non solo l'assessore Zoppolato, che peraltro stimo moltissimo, ma l'intera giunta Guerra sappiano nei prossimi giorni individuare soluzioni utili a questo problema.

Diversamente ci troveremo nella paradossale situazione della regione che non riesce ad accedere ai fondi Ue (nel corso del 1996) in quanto i Comuni (ma anche i privati) non potranno presentare i progetti in tempo utile a causa di strumenti regionali inadeguati.

on. Paolo Molinaro

A GRADO UN CONVEGNO REGIONALE DEI GEOMETRI

## Catasto, arriva il computer

Grande rapidità nella consultazione e nell'aggiornamento dei dati

GRADO — Tutti si sono accorti della necessità di un buon funzionamento del Catasto, e tutti hanno avuto bisogno, per un motivo o per l'altro, di accedere agli uffici catastali. D'ora in poi, grazie all'informatica, sarà più semplice e rapido «utilizzare» il Catasto.

I contenuti di quella che si annuncia come una sorta di «rivoluzione copernicana», sia per gli operatori sia per gli utenti, sono stati illustrati nel corso di un affollato convegno organizzato a Grado dal comitato regionale dei geometri, uno fra i primissimi in Italia ad aver promosso la conoscenza della procedura Docfa per l'accatastamento dei fabbricati. Un importante strumento di lavoro, che per-

metterà di abbreviare e semplificare tutte le procedure finora utilizzate e — fra l'altro — consentirà una veloce consultazione da parte degli utenti.

Estremamente qualificati i relatori del convegno: il presidente del comitato regionale dei geometri Bruno Razza, il responsabile della commissione del consiglio nazionale che si occupa dei problemi del Catasto geom. Piero Panunzi, il direttore centrale del Catasto-Dipartimento del territorio ing. Antonio De Santis, il presidente del consiglio nazionale dei geometri Gianfranco Morocutti, il geom. Leonardo Gualandini e il geom. Valerio Bertaccini.

«Il geometra è quella figura tecnica che opera

in posizione intermedia tra l'utente e l'amministrazione, deputata a risolvere i problemi tecnici quotidiani dei cittadini, nel rispetto delle norme — ha detto il geom. Bruno Razza, spiegando il perché dell'iniziativa. Da sempre ci occupiamo di tutti gli aspetti che riguardano il Catasto: perciò, in occasione dell'attivazione della procedura Docfa abbiamo ritenuto importante organizzare questo convegno, a cui partecipano non solo i nostri iscritti ma anche molti tecnici che lavorano in enti pubblici.

Ma che cosa comporterà l'informaticizzazione del Catasto (ora Dipartimento del territorio)? Innanzitutto, estrema facilità di consultazione e aggiornamento coerente

degli archivi, perché tutti gli atti saranno presentati per via informatica, e — sempre tramite computer — sarà possibile effettuare le visure, richiedere i certificati e i dati.

La presentazione di tutta la documentazione indispensabile per l'accatastamento dei fabbricati avverrà quindi secondo la procedura Docfa: tutti i dati raccolti andranno a formare una banca dati aggiornata, che consentirà non solo di non disperdere il valore del lavoro svolto in archivi ammassati, in corridoi e meandri (dove la ricerca di un dato è sempre più improbabile e difficile per il cittadino), ma anche di garantire la consultazione in tempo reale.

## Anna Falchi a Mittelmoda presenta 'Speciale sposi'

GORIZIA — Anna Falchi è uno degli ultimi «colpi» di questo scoppietante Mittelmoda '95, la rassegna che si sta svolgendo nel quartiere fieristico di via della Barca. Dopo le apparizioni di Simona Tagli (venerdì sera) in versione Marilyn Monroe, e ieri pomeriggio della coppia Natalia Estrada e Giorgio Mastrotta, l'attenzione degli addetti ai lavori e dei tantissimi (oltre un migliaio ogni sfilata) curiosi si sposterà sulle curve della diva del momento. La splendida Anna di Sanremo '95 farà sogna-

re oggi numerosi giovani e meno giovani. Saranno tanti, infatti, quelli che alle 16 gremiranno le nuove gradinate del padiglione D per vedere l'ex-fidanzata di Fiorello presentare il defilé «Speciale sposi» e premiare le vincitrici del concorso «ContoDonna premia la fedeltà» della Cassa di risparmio di Gorizia. A seguire, altre tre sfilate: alle 18.30 «Vidussi», alle 20 «Glamour», spettacolo di moda e acconciatura e, infine, alle 21.30, un defilé prêt-à-porter delle ditte e marchi presenti in fiera.

a. c.

OTTOBRE CON TELEQUATTRO

- 2 ottobre ore 18.15 "IL CAFFE' DELLO SPORT"
- 3 ottobre ore 13 "SPAZIO APERTO"
- 20 ottobre ore 18.15 "BUIO IN SALA"
- 31 ottobre ore 21.30 "RAMBLE TABLE"

- Ogni martedì ore 19 "SPECIALE HOROWITZ"
- Ogni sabato ore 20 "ANTEPRIMA SPORT"
- Ogni domenica ore 19.30 "TELE 4 SPORT"

TELEGIORNALI: ORE 13.30 - 17.45 - 19.30 - 22 - 24

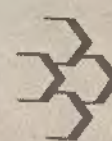
MITTELMODA  
- E X P O -GORIZIA • QUARTIERE FIERISTICO  
29 SETTEMBRE - 2 OTTOBRE 1995ORARIO FIERA: FERIALE 16 - 23.30  
DOMENICA 10 - 23.30

Oggi alle ore 16

ANNA FALCHI

DOMANI alle 17.30  
"GRUPPO ITALIANO"  
con Roby Italia e  
le ragazze di  
"Domenica in"DOMANI alle 20.30  
"CIAO BELLEZZE '95"  
Elezione della Super Miss  
con ALESSANDRO IPPOLITO  
da "Stranamore"MITTELMODA è organizzata da Azienda Fiere Gorizia  
(Tel. 0481/520430-522070-Fax 0481/520279)  
in collaborazione con: Comune di Gorizia,  
Amministrazione Provinciale di Gorizia, Unione del  
Commercio, Turismo e Servizi di Gorizia,  
Fondazione Cassa di Risparmio di Gorizia, Ente Sviluppo  
Artigianato del Friuli-Venezia Giulia.

contoDonna

CASSA DI RISPARMIO  
DI GORIZIA



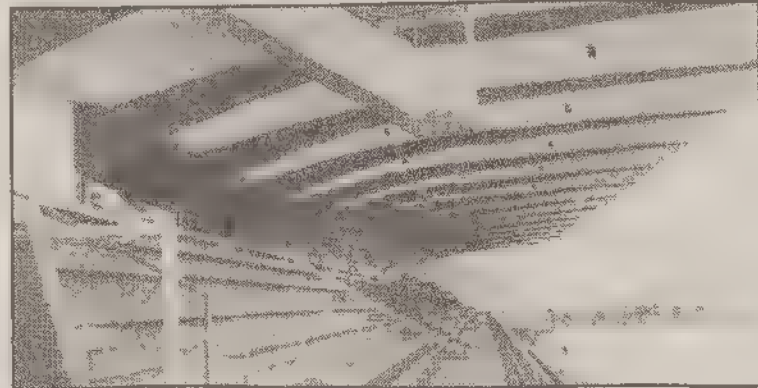
E' LA PROPOSTA CHE IL SINDACO HA AVANZATO AL MINISTRO DELLE FINANZE

## Casinò dentro l'ippodromo

«Abbinando la nuova alla già storica struttura di gioco si può spuntarla su altri concorrenti»

Un casinò all'ippodromo di Montebello. E questa l'ipotesi che il sindaco Riccardo Illy ha avanzato in questi giorni al ministro delle Finanze Augusto Fantozzi in relazione al problema, di grande attualità nazionale, sollevato dalle numerose candidature di città italiane più o meno grandi per ospitare nuove case da gioco da affiancare alle quattro esistenti.

«Si tratta semplicemente di valutare la possibilità tecnica di estendere la vigente autorizzazione che consente il funzionamento di una struttura in un certo modo assimilabile al casinò qual è quella dell'ippodromo di Montebello - spiega Illy - comprendendovi appunto anche una casa da gioco».



La proposta del sindaco, in ogni caso, parte anche da un altro presupposto: legare il futuro casinò (siamo naturalmente sempre e solo nel campo delle ipotesi, perché l'iter burocratico e amministrativo destinato all'installazione in città di una casa da gioco è comunque molto lungo) alla presenza, fra l'altro centenaria, di un ippo-

dromo e relative scommesse a Trieste.

«Se ci candidiamo assieme a tutte le altre città, che sono tante - aggiunge Illy - rischiamo di perderci nel mare grande e di non farcela. Se invece utilizziamo l'esistenza dell'ippodromo, e quindi delle relative autorizzazioni, nonché l'abitudine dei triestini al gioco contenuta

**Allo Stato conviene - secondo Illy - fermare l'emorragia di lire oltreconfine. «Controllabili facilmente i fenomeni malavitosi»**

comunque entro i limiti del lecito, nel pieno rispetto di tutte le regole, forse possiamo farcela».

D'altra parte a Trieste è particolarmente sentita la necessità di un casinò locale, perché da anni si assiste a una continua e massiccia emorragia di lire verso la vicina Slovenia. «Si tratta perciò di una proposta che anche sotto questo profilo rap-

presenta, se attuata, un vantaggio diretto e tangibile sia per l'economia locale sia per quella nazionale - dice ancora il sindaco - in quanto il continuo trasferimento di lire oltre confine indebolisce la nostra moneta».

Illy si sofferma poi anche sugli aspetti della sicurezza, che molto hanno fatto discutere negli ultimi mesi. «Trieste go-

de anche di una posizione pressoché ineguagliabile dal punto di vista geografico - dice ancora il sindaco - perché è facilmente controllabile. Da un lato c'è il mare, dagli altri i confini nazionali e un solo stretto passaggio che ci lega via terra al resto del Paese. A mio avviso sarebbe facilissimo per le forze dell'ordine, che fra l'altro a Trieste sono numerose, abitate a vigilare ed esperte, controllare l'indotto del futuro casinò. Dovremmo cioè essere in grado di affrontare con efficacia il sorgere eventuale di fenomeni malavitosi che in qualche caso si legano alla presenza di una casa da gioco, facendo invece diventare il casinò una nuova attrattiva turistica».

Ugo Salvini

RIFONDAZIONE PREOCCUPATA

## Baxter, nuovo allarme sul fronte occupazione

Timori già espressi dai sindacati.

Silenzio dell'azienda.

**Rc: «La città non può permettersi di perdere altri posti di lavoro».**

Ancora un grido di allarme per la Don Baxter. Un primo era stato lanciato qualche mese fa dal sindacato, a cui l'azienda non aveva dato seguito. Ovvero nessuna risposta e nemmeno smentite o chiarificazioni sulle difficoltà di cui parlava il sindacato.

Ora, dopo alcuni mesi, a rompere il silenzio è la segreteria provinciale del partito della Rifondazione comunista con una nota firmata da Marino Calcinari. «La segreteria esprime la più viva preoccupazione per le sorti dello stabilimento Don Baxter - afferma Calcinari - e per il futuro dei lavoratori e delle lavoratrici occupate. Trieste non può permettersi di perdere altri posti di lavoro e quindi devon-

essere rese di dominio pubblico le vicende che interessano la continuità produttiva dello stabilimento».

Che ci fosse maretta da tempo era noto ma per ora non era uscita nessuna voce ufficiale. Rifondazione accusa: «Rileviamo intanto - dice la nota - la giusta preoccupazione dei lavoratori poiché sono note le strategie della multinazionale americana». Un anno fa, scrive Rifondazione, è stata chiusa una fabbrica del gruppo in Gran Bretagna e un migliaio di lavoratori, dopo essere stati licenziati, sono stati parzialmente riassorbiti in altre filiali.

In compenso, afferma Rc, sono state ampie filiali a Portofino, in Ma-

IL PDS

**Industrie locali: «Scenari tutti aperti»**

«Riaprire la discussione sugli orientamenti di politica industriale e economica in vista della riorganizzazione del settore della cantieristica e della navalmeccanica e dell'avvio dei processi di privatizzazione: all'indomani della conclusione della vertenza Ferriera, il Pds invita categorie sindacali e lavoratori a non abbassare la guardia sulle questioni ancora aperte».

La prima tappa di una serie di incontri mirati sul tema economico-locale si è svolta ieri nella sede della Quercia alla presenza di operai e tecnici della Fincantieri, della Telecom, della Grandi motori e della stessa Ferriera oltre ai sindacalisti di Fiom-Cgil provinciali e regionali. Particolare rilievo è stato dato al ruolo delle amministrazioni locali, Regione e Comune in primis, con un occhio di riguardo proprio alla Regione dove si va delineando una nuova maggioranza. «Nel programma - è stato ribadito - è necessario che uno dei punti qualificanti sia rappresentato dalle scelte di politica industriale regionale. All'interno di queste scelte va previsto il rilancio del protocollo d'intesa, a partire dal riordino delle partecipazioni statali con il coinvolgimento dei soggetti di carattere nazionale».

IDENTIFICATI DAI CARABINIERI DI VIA HERMET I PRESUNTI AUTORI DEI RAID

## «Distruggiamo col fuoco perché ci piace»

Si tratta di due giovani, asseritamente piromani, che sono stati denunciati alla Procura della Repubblica



«Sì, è vero, siamo noi i piromani. Ci piace incendiare i cassonetti e i bottoni delle immondizie. E' un divertimento vedere i vigili del fuoco in azione dopo aver sentito le sirene». Dichiarazioni allucinanti. Le hanno fatte l'altro pomeriggio in un ufficio dei carabinieri di via Hermet due giovani, Francesco Tomba, 18 anni, e Emilio Biziak, 19 anni, hanno ammesso di essere gli autori di numerosi incendi. Ma più che altro hanno parlato del fatto che per loro è un vero e proprio hobby distruggere con il fuoco.

Hanno spiegato come appiccavano il fuoco utilizzando benzina o altri liquidi infiammabili. A loro i militari ci sono arrivati dopo una lunga e difficile indagine iniziata già nello scorso mese di

**Avrebbero già ammesso di aver incendiato numerosi contenitori**

**e cassonetti nella zona del centro**

luglio. Pedinamenti, intercettazioni ambientali e pure fotografie scattate durante i raid. C'erano dei sospetti già da tempo sui due presunti piromani. I loro nomi erano noti alle forze dell'ordine perché coinvolti in episodi di vandalismo. Ma i militari hanno dovuto attendere che Tomba e Biziak si scoprissero. E poi sono scattati all'azione.

La lista degli incendi che i due si sono attribuiti nel corso degli interrogatori è lunghissima. Hanno parlato a memoria, perché a quanto pare, neanche i presunti autori si ricordavano i roghi asseritamente provocati. Dai bidoni in piazza Goldoni e in via Carpineto bruciati il 17 agosto, a una moto Guzzi data alle fiamme qualche giorno

prima in via Rossetti. Poi ci sono gli incendi in via Rapicco e in viale XX Settembre. E ancora i danneggiamenti del tendone della pizzeria «Il Barattolo» in piazza Sant'Antonio e a un cantiere edile di piazza Oberdan.

L'indagine che diretta dal sostituto procuratore Antonio De Nicolò è ancora in corso. Si punta ora a capire se i due giovani «indagati» abbiano responsabilità anche nei raid notturni a Servola, Montebello, Sant'Anna e San Sergio quando, nella notte di martedì 12, sono state distrutte dalle fiamme dieci automobili e in particolare Lancia Delta. E in questo filone dell'indagine collaborano anche i carabinieri della compagnia di via dell'Istria.

c.b.

RIAPRE OGGI LO STORICO LOCALE CON UNA NUOVA GESTIONE DISCHIUSA ANCHE ALLA MODERNITA'

## Caffè San Marco, dalle lettere a Internet

Il recupero grazie all'impegno finanziario di alcuni imprenditori - Serate musicali, cabaret e mostre di pittura

Il «Caffè San Marco» riapre i battenti. Si inaugura infatti questa sera alle 18, il «Caffè» più frequentato dagli studenti universitari ma anche «dai vecchi triestini» che per alcuni giorni è rimasto chiuso. La precedente gestione di Giuseppe Germoleo, titolare di «Fragole a merenda» ha infatti dovuto lasciare e far posto ad altri. I costi di gestione erano diventati insostenibili, tanto da suggerirgli, lunedì scorso, di comunicare a tutto il personale la irrevocabile chiusura.

La cessata attività dello storico caffè non è stata però condivisa da alcuni imprenditori locali, tra i quali la famiglia Illy, che nel giro di pochi giorni hanno dato vita a una «cordata» che ha

permesso così di riaprire subito assicurando a tutti i dipendenti il posto di lavoro.

Caffè è una parola che a Trieste evoca un mito e costituisce un patrimonio inalienabile dei suoi cittadini. Ed è così anche per Riccardo Illy, da alcuni anni titolare di un pacchetto di quote sociali del «Caffè San Marco» che, pur dimostrando imbarazzo a commentare da primo cittadino la sua riapertura, non nasconde la soddisfazione per l'avvenimento. «Non posso che condividere però le scelte imprenditoriali della mia famiglia, ma certo è che sono soddisfatto e favorevolmente compiaciuto per la volontà con cui si è voluto restituire alla città un patrimonio storico e culturale».

Per molti andare al Caffè San Marco è stato, negli anni, un autentico momento di relax e riflessione. E adesso, dopo la chiusura forzata di qualche giorno, il Caffè ritorna a essere quell'ambiente gradevole dove è possibile discutere di lavoro o studiare, ma tutto questo non senza qualche piccola novità. «Il Caffè San Marco manterrà il fascino della sua storica tradizione aggiungendovi tuttavia una moderna funzionalità». Francesco Francese e la figlia Monica, i nuovi gestori, non hanno dubbi e sono convinti che i triestini risponderanno alle loro «sfatiche». «E' nostro desiderio offrire alla clientela servizi e attività consoni al nuovo ruolo che il Caffè

oggi va assumendo. Dalle serate musicali al cabaret, alle mostre di pittura e, perché no, alla degustazione dei vini».

La famiglia Francese non nasconde neppure il desiderio di avviare nel più breve tempo possibile il punto-ristorazione. Una scommessa questa che vuole fare del Caffè San Marco un punto di incontro, di dialogo, di ristoro e non solo. I clienti avranno infatti anche la possibilità di poter usufruire del collegamento con Internet, la rete di computer che mette in comunicazione tra loro circa 40 milioni di utenti.

Il Caffè San Marco venne aperto al pubblico il 3 gennaio 1914, divenendo subito il ritrovo prediletto per la gioven-

tù patriottica di Trieste e, scoppiata la guerra, si trasformò ben presto nell'«ufficio dei passaporti falsi e nel centro di lettura dei giornali di contrabbando, fino a quando nel maggio del 1915, venne «selvaggiamente» distrutto».

Solo nel 1918 venne riaperto facendo dell'atmosfera ricca di ricordi il suo punto di forza per attirare anche grandi scrittori e poeti quali Joyce, Rilke, Svevo e Saba fino a Claudio Magris. Personaggi che hanno apprezzato il suo valore artistico, grazie ai numerosi affreschi, ai fregi artigianali, alle maschere veneziane che da questa sera potranno nuovamente essere ammirati.



Il Caffè San Marco in via Battisti che oggi riapre i battenti sotto una nuova gestione (Foto Sterle).

### Maxi controllo dei Cc

E' stata una sorta di prova generale per il controllo del territorio il maxi posto di blocco istituito l'altra notte dai carabinieri di via Hermet e di Muggia lungo Passeggio Sant'Andrea. Oltre 40 militari impegnati, due cani antidroga, una stazione mobile. Ma lo scopo non era quello di appioppare multe, piuttosto di individuare pregiudicati e ricercati. (Foto Sterle)

CONTINUA LA PROMOZIONE PER AMPLIAMENTO MOSTRA

**Gli accessori del mio cellulare non sono più un problema di prezzo: da Zanon trovo gli scarica/carica batterie a L. 99.000, le batterie per Motorola/Sip/Bosch a L. 29.900, quelle per Ericsson e Nokia a L. 39.900**

Videoregistratore grande marca 2 testine	L. 375.000
SABA tv color 25" stereo televideo	L. 950.000
SONY tv color 25" stereo Trinitron	L. 1.350.000
SONY videocamera video 8 con accessori	L. 1.250.000
MOTOROLA GSM tipo micro tac	L. 799.000 + Iva
IGNIS frigorifero 2 porte	L. 395.000
CANDY lavatrice cesto inox	L. 399.000 + Iva
Lavastoviglie CANDY 12 coperti	L. 699.000
REX frigorifero alta capacità	L. 299.000
SAMSUNG forno microonde/grill	L. 299.000
DE LONGHI stuga/gas 6.000 calorie	L. 350.000
Tv color 21" tipo stereo telecomando	L. 399.000 + Iva

TRIESTE VIA PARINI 6 ☎ 773533

CONTINUA LA PROMOZIONE PER AMPLIAMENTO MOSTRA

**Voglio un'abbronzatura strepitosa tutto l'anno. Da Zanon trovo le nuove Uva Philips facciali a L. 129.900 e le mezzo busto a L. 279.900**

Tv color 25" GRUNDIG con televideo	L. 899.000
PANASONIC videoregistratore telecomando	L. 499.000
SONY videoregistratore 3 testine	L. 750.000
Tv color 25" stereo/televideo grande marca	L. 699.000 + Iva
DE LONGHI ferro supervapore/inox	L. 39.900
"IL CORVO" in videocassetta orig. PENTA video	L. 24.900
TDK videocassetta 180 m. (10 pezzi)	L. 4.200 cad.
TDK videocassetta 240 m. (10 pezzi)	L. 5.200 cad.
SAMSUNG fax/telefono garanzia	L. 450.000 + Iva
PANASONIC telefono cordless 10 canali	L. 165.000
PANASONIC telefono cordless con segreteria	L. 290.000
ERICSSON telefono cellulare 237	L. 750.000
Vapor Casa by POLTI Vaporetto	L. 275.000

TRIESTE VIA PARINI 6 ☎ 773533

CONTINUA LA PROMOZIONE PER AMPLIAMENTO MOSTRA

**Questa settimana arriva "IL RE LEONE", prenotalo entro giovedì 5 ottobre al prezzo esclusivo e clamoroso di L. 32.900 Iva inclusa da Zanon**

POLTI Vaporella professionale	L. 250.000
BRAUN Silk Epil il depilatore	L. 89.900
Batterie SLIM idrogeno per MOTOROLA/SIP/BOSCH	L. 129.900
Batterie alta capacità idrogeno per MOTOROLA/SIP/BOSCH	L. 89.900
SONY impianto hi-fi garanzia 12 mesi	L. 350.000
DAEWOO tv color 14" telecomando/scar	L. 329.000
DAEWOO lavatrice la novità del '95	L. 799.000
PANASONIC videoregistratore 4 testine	L. 750.000
Cucina BOMPMANI 4 fiamme gas	L. 199.000
GAGGIA macchina caffè espresso	L. 149.000
PIONEER autoradio digitale Rds	L. 399.000
PANASONIC autoradio con Rds autoreverse	L. 349.000

TRIESTE VIA PARINI 6 ☎ 773533



## IL PICCOLO

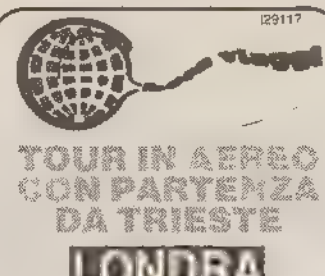
in collaborazione con

AZIENDE FIERE GORIZIA

Ti invita a visitare

MITTELMODA  
-E X P O-dal 29 settembre al 2 ottobre  
presso il Quartiere Fieristico di Gorizia  
con orari feriali 16.00 - 23.30  
domenica 10.00 - 23.30Il presente coupon presentato alla Cassa  
della Fiera dà diritto alla riduzione del 50%  
sul biglietto d'ingresso nei soli giorni feriali

Società Pubblicità Editoriale

29/12 - 2/1/96  
Lire 980.000 + q.i.  
1/11 - 5/11/95  
Lire 880.000 + q.i.  
Voli da Venezia - Trast. - Hotel

## NEW YORK

27/10 - 1/11/95  
Lire 1.300.000 + q.i.  
29/12 - 3/1/96  
Lire 1.560.000 + q.i.  
Voli da Venezia - Trast. - Hotel 1.a cat.CAPODANNO  
IN FINLANDIA  
27/12 - 2/1/96  
Da TRIESTE

## LISTE NOZZE!

Bora viaggi  
VIA LOCCHI 28/A  
TRIESTE - TEL. 302402

PARLA UBERTO FORTUNA DROSSI, NUOVO COMPONENTE DELLO STAFF DI ILLY

## "Versatilità e buon senso"

"Sono un eclettico anticonformista - dice - con esperienza in campo ecologico e immobiliare"

LPT E CCD ESPRIMONO DUBBI SUL NEOASSESSORE  
Una nomina già nel mirino

Una severa critica che riguarda sia il merito che la procedura della nomina di Uberto Fortuna Drossi ad assessore e una decisa presa di posizione, formulata per altro su forma di emendamento, in relazione al programma quadriennale di edilizia residenziale pubblica. Su questi temi si è sviluppata ieri mattina la conferenza stampa convocata d'urgenza, dopo la seduta del consiglio comunale di venerdì sera, dai consiglieri dell'opposizione Piero Camber e Marco Drabeni (LpT) e Bruno Marini (Ccd).

Sul primo argomento i tre rappresentanti dell'opposizione hanno denunciato un vizio di forma. «Non è possibile che il sindaco dapprima comunichi ai capigruppo della maggioranza e alla stampa il nome del nuovo membro di giunta - hanno detto - e soltanto mezz'ora dopo si rifiuti di fare altrettanto in aula, pur alla presenza di specifiche richieste in tal senso formulate dai banchi dell'opposizione». Si tratta palesemente - hanno poi sottolineato Camber e Drabeni -

di un modo di operare che calpesta la mentalità stessa del consiglio comunale.

Sul merito della nomina invece i tre consiglieri hanno evidenziato delle perplessità in ordine alla competenza che Fortuna Drossi non avrebbe su determinate materie, come la vigilanza urbana e il settore immobiliare, che rappresentano la componente determinante dell'assessorato appena affidatogli.

L'emendamento che Camber, Drabeni e Marini intendono invece presentare in aula sul tema dell'edilizia residenziale pubblica fa preciso riferimento all'area di largo Niccolini: «Quella zona va stralciata dal novero di quelle destinate alla costruzione di nuove case Iapc. E infatti inserita in un rione già particolarmente popolato e intasato dal traffico e un'aggiunta di quel tipo (il piano dell'amministrazione prevede la costruzione di ben 65 alloggi, ndr.) complicherrebbe ulteriormente una situazione già ai limiti della tollerabilità».

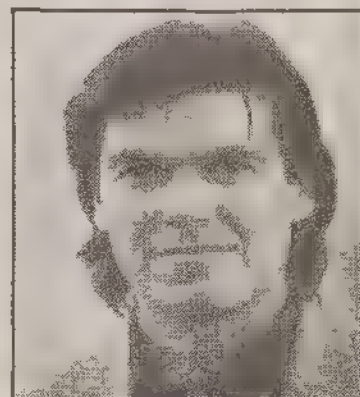
## Compito difficile

la scelta

## del comandante

## dei vigili urbani

«Sono venuto a Trieste per fare il "mestiere" di assessore e svolgere un compito ben preciso». Sono state queste ieri le prime parole di Uberto Fortuna Drossi, chiamato a sostituire il dimissionario Sergio Grioni (fra i due parecchie differenze, sia anagrafiche che di mentalità) sulla scomoda poltrona al secondo piano del palazzo di vetro. Ma sul cammino del neoassessorato (autentico «stile Illy», senza cravatta e modi sobri, pur concedendo alle proprie convinzioni personali l'esibizione del distintivo della lotta all'Aids) l'opposizione ha già cominciato a disseminare mine vaganti di varia entità: ieri mattina Piero Camber, Marco Drabeni e Bruno Marini hanno allestito una conferenza stampa, della quale riferiamo a parte, proprio per contestare metodologicamente il merito della nomina di Fortuna Drossi. D'altra parte le competenze di questo assessorato sono molteplici (patrimonio, vigilanza urbana, nettezza urbana e decentramento) e diverse fra loro, tali da pretendere, in chi le coordina, una versatilità non comune. «Ma io mi considero un eclettico anticonformista - aggiunge subito Fortuna Drossi - con un'esperienza professionale diretta nel campo dell'ecologia e dell'immobiliare. Per ciò che concerne vigilanza urbana e decentramento non esiste una specifica tipologia professionale che possa precludere alla supervisione di tali settori - spiega - perciò mi affiderò al buon senso e alle capacità dei tecnici comunali. In ogni caso - dice ancora, senza neppure tentare di nascondere una speranza in tal senso - il Parlamento dovrebbe presto ampliare



il numero degli assessori e una parte delle mie competenze potrebbe essere affidata ad altri, in modo da permettere una dedizione più specifica a determinati settori». Fortuna Drossi è veramente al primo giorno di scuola nell'assessorato, ma ostenta chiarezza di idee sui suoi compiti e soprattutto sui rapporti con le altre forze politiche: «Siamo dei mediatori fra i politici e i tecnici dell'amministrazione - precisa - e da parte mia le opposizioni troveranno sempre ascolto, a condizione però che le critiche siano costruttive». La sua vita privata: «Non sono sposato, ma convivio da undici anni e sono intenzionato a trascorrere a Trieste tutto il tempo necessario alle mie funzioni pubbliche, anche perché la mia attività professionale (è consulente della FriuliGiulia Gist, ndr.) in pratica non mi obbliga ad alcun orario. Trieste ha bisogno di entusiasmo, come del resto la mia città, Gorizia - conclude Fortuna Drossi - e conto di dare il mio contributo, anche se devo confessare che prima di decidere per il sì alla proposta del sindaco non ho dormito per due notti, in quanto consapevole delle difficoltà intrinseche al mio nuovo incarico». Domani però, dopo le dichiarazioni teoriche che vanno bene per la fase protocollare dell'insediamento, comincerà la dura concretezza del quotidiano fra i problemi delle case del Comune (con inquilini sempre più arrabbiati e preoccupati) e dei vigili urbani ai quali bisogna trovare un comandante adeguato. Magari con i consiglieri «contestatori» pronti dietro l'angolo a cogliere la prima sbavatura.

Ugo Salvini

## MARITTIMA

Annuale  
raduno  
dei fiumani  
in esilio

Si è aperto ieri l'annuale raduno dei fiumani dell'esilio. In mattinata, a Basovizza, una delegazione ha reso omaggio ai martiri delle foibe, ove è stata deposta una corona con i tre colori - rosso, giallo e blu - della storica bandiera della città. Qui, dopo la cerimonia dell'alzabandiera, il sindaco del Libero comune di Fiume in esilio, Claudio Schwarzenberg ha ricordato il valore del sacrificio dei morti, del loro ricordo e del messaggio di libertà e italianità affidato ai discendenti, criticando severamente anche la totale assenza delle autorità civili e militari invitate alla cerimonia.

Nel pomeriggio si è tenuta una seduta del consiglio comunale, aperta dai saluti di Paolo Sardos Albertini, presidente della Lega nazionale e dell'onorevole Roberto Menia, che ha portato gli auguri del presidente di An, Gianfranco Fini. Nel corso dei lavori, il sindaco Achwarzenberg ha riaffermato il valore di «una presenza politica del Libero comune in esilio, per non fare solo testimonianza ma diffondere e ridestare, in Italia e a Fiume, l'italianità sradicata», mentre il vice sindaco Amleto Ballarini ha ripercorso le tappe più importanti dell'attività del Libero comune.

Oggi il raduno si concluderà con l'assemblea, aperta a tutti, alle 10 alla Stazione Marittima, preceduta dalla messa che inizierà alle 9.

ILLY A VICENZA: NEL '96 CONVEGNO DEL GIST

Turismo: per un vero rilancio  
il Comune punta alla cultura

Trieste ospiterà nel '96 uno dei due prossimi convegni annuali del Gruppo italiano stampa turistica (Gist). Lo hanno annunciato gli stessi organizzatori al sindaco di Trieste Illy, ospite ieri a Vicenza all'appuntamento promosso dal Gist su un tema di grande attualità: «Cultura e turismo, sfide e alleanze. Fruizione del patrimonio turistico fra improvvisazione e programmazione».

Una programmazione che il sindaco di Trieste intende attuare per far decollare anche questo settore della città, il turismo. Lo ha annunciato ieri nella sua relazione al convegno di Vicenza dove Trieste, ancora una volta, è stata messa in vetrina. Tre le azioni che la giunta intende mettere in atto per promuovere sempre di più la città e la provincia: «Innanzitutto favorire la diffusione della cultura prodotta in loco e dunque valorizzare i "prodotti triestini" - ha detto Illy - in seconda battuta continuare ad ospitare mostre di carattere internazionale che portino la città nei circuiti di alto livello (come sta accadendo in questi mesi con le

esposizioni di Ebla e Rosenquist). Infine puntare alla costruzione di nuovi alberghi valorizzando al massimo le potenzialità di quelli attuali e recuperando quelli ancora chiusi (come l'Europa di Marina di Aurisina e quello in costruzione a Barcola».

Azioni, ha ricordato il sindaco, che saranno portate avanti con un'intensa attività di promozione. Illy ha passato in rassegna la tipologia di turismo che offre ora la città a cominciare da quello congressuale e commerciale, quello di passaggio (dei traghetti) e scolastico. «Ora - ha detto il sindaco - vogliamo sviluppare il turismo culturale». E ha ricordato cifre e dati forniti dall'Apt, l'aumento degli arrivi in città (più 6 per cento) e delle presenze (più 8,5). Presenze che potranno esplodere presto considerando le grosse potenzialità ancora inesprese, in senso turistico, da parte dell'Est. Già ora infatti si notano alcuni segnali di conferma di questa tendenza, a partire dalle significative presenze, in aumento, dei cittadini di alcuni paesi vicini come la Repubblica Ceca, la Slovacchia e l'Ungheria.

AURELIA GRUBER BENCO COMMEMORATA IN COMUNE

## Il ricordo della «pasionaria»

E' stata ricordata da più voci, nell'ultima seduta del consiglio comunale, la figura di Aurelia Gruber Benco, appassionata protagonista di alcuni dei più significativi periodi della storia civile di Trieste, consigliere e assessore comunale, nonché membro della Camera dei deputati. La commemorazione è stata affidata alle parole del vice sindaco Roberto Damiani, del capogruppo della LpT, Giulio Staffieri e del consigliere di Alleanza per Trieste, Peter Mocnik.

Nel suo intervento, Da-

miani ha ricordato l'impronta che Aurelia Gruber Benco ha lasciato il quanto la conobbero per la sua pugnacità e la sua propensione al dibattito e al confronto. Figlia di Silvio Benco, scrittore e nume tutelare di poeti, letterati e artisti triestini, e di Delia, narratrice tra le più fini e sensibili, negli anni Trenta Aurelia Benco si misurò sul terreno della narrativa. «Del suo generoso impegno - ha aggiunto Damiani - bastino tre episodi. Il primo, la fondazione del Teatro di prosa; il secondo, l'attività partecipativa al Circolo della cul-

tura e delle arti, negli anni in cui il sodalizio rappresentava lo strumento di raccordo tra la città e la grande cultura italiana; il terzo, di far rinascere la rivista "Umana", il sogno d'una palestra intellettuale in grado di esprimere la sostanza culturale di questo territorio. A queste tre gemme - ha concluso - affidiamo il ricordo di una figura che riassume in sé molte delle lacerazioni e delle inquietudini della città, ma anche la sua costante aspirazione a un ruolo non secondario nell'Europa dei popoli e delle regioni».

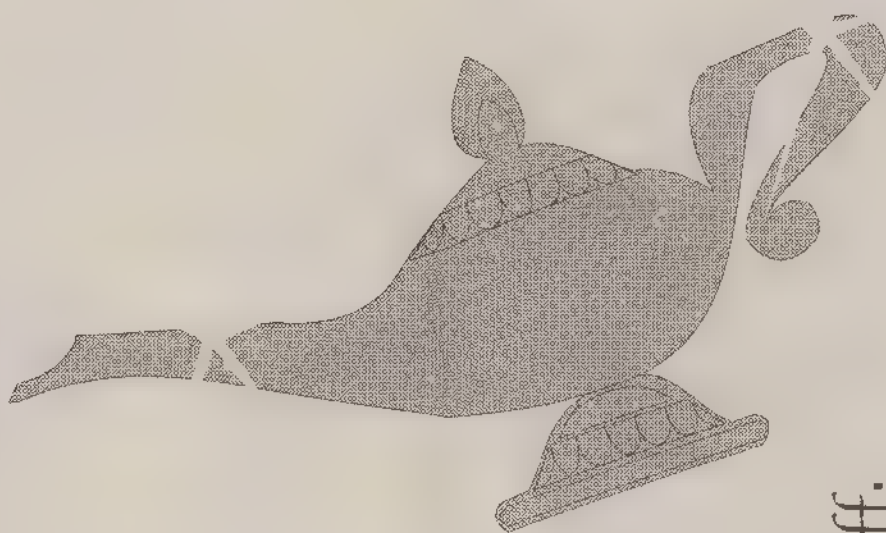
## EVOLUZIONE

M A R C H I

presenta

I dieci giorni  
di  
AladinoE' il periodo in cui puoi soddisfare  
i tuoi desideri senza strofinare la  
lampada!sconti fino al 60%  
su tuttoEVOLUZIONE MARCHI  
C.SO ITALIA 24  
TRIESTE

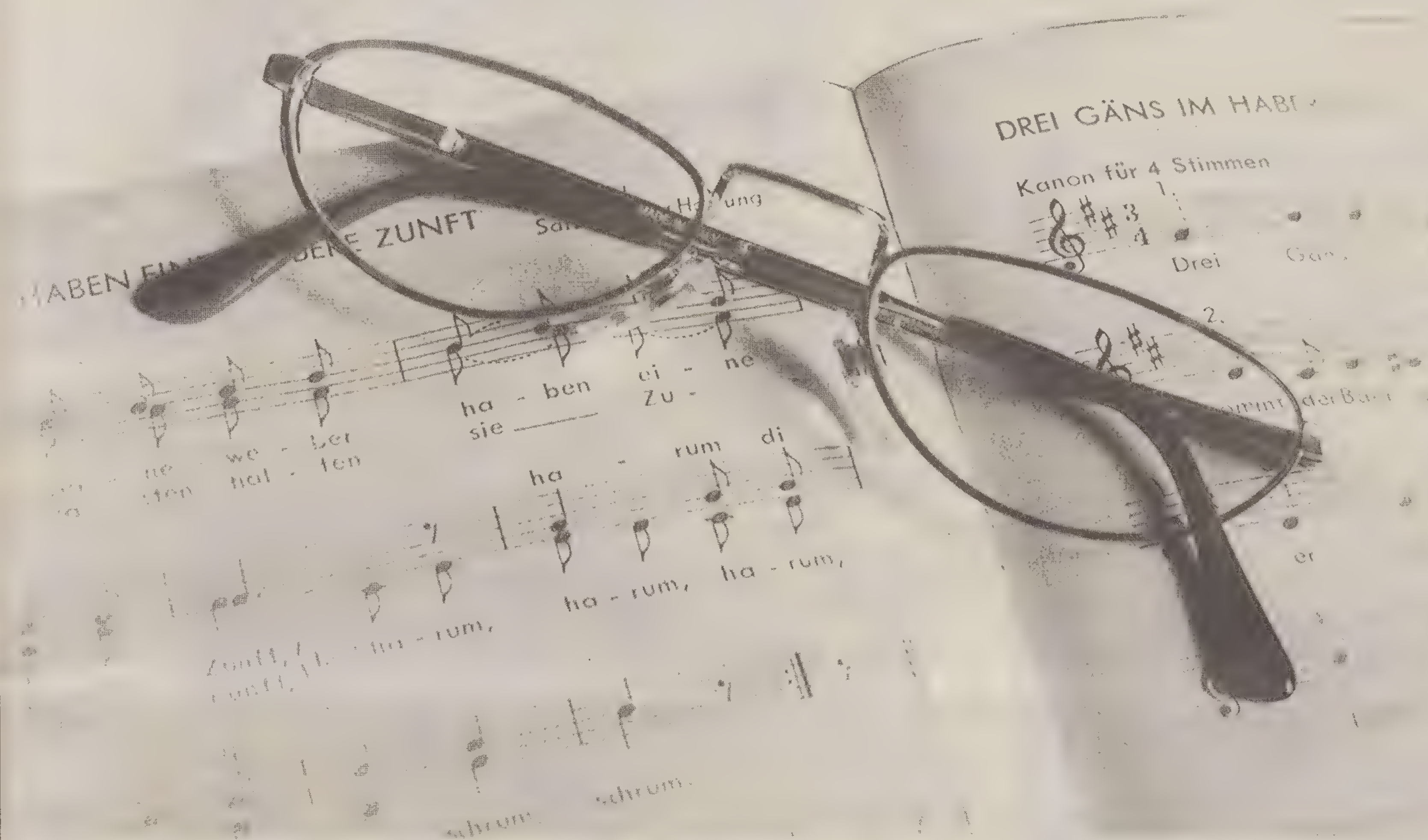
promozione valida fino al 14 ottobre



com. eff.



# CAMBIA MUSICA... E ABBANDONA I VECCHI OCCHIALI!



## UN UNICO OCCHIALE PER VICINO E PER LONTANO

### Questa settimana potrebbe essere importante per te...

Con un unico occhiale con lenti costruite appositamente per te potrai veramente migliorare la qualità della tua vita evitando di cambiare occhiali a seconda delle necessità e permetterti una visione perfetta in qualsiasi situazione.

La tecnologia, in continua evoluzione, applicata a queste nuove lenti, offre prestazioni ottiche eccezionali.

Queste lenti, progettate per evitare distorsioni di immagine e per conservare ampio e chiaro il campo visivo, sono costruite con materiali nuovi dalle caratteristiche fisico-chimiche eccezionali. Questo nuovo tipo di lenti, senza alcun segno visibile, costruite su

misura per te ti permettono di avere una visione perfetta qualunque sia la direzione verso la quale punti lo sguardo, dandoti una visione nitida e un adeguamento immediato...

I tuoi occhi si muoveranno attraverso infiniti punti di messa a fuoco con i quali potrai focalizzare sia gli oggetti più vicini sia quelli più lontani senza alcuna fatica, senza avere ai lati alcuna deformazione delle immagini.

Dunque non più lunghi periodi di adattamento con il rischio di non abituarsi mai, bensì lenti che ti garantiscono sempre una visione perfetta e un comfort unico.

# OTTICA A GIORNAL FOTO

IL PIU' GRANDE NEGOZIO SPECIALIZZATO IN OCCHIALI DELLA CITTA'

GRUPPO EUROMAX - Piazza della Borsa, 8



# Hildegard Bayer

## CORSI DI LINGUA TEDESCA

Autorizzata dal Ministero della Pubblica Istruzione (Direzione Generale degli Scambi Culturali) D.M. 18.11.1983

- ☐ CORSI PER ADULTI RAGAZZI E BAMBINI
- ☐ ORARI PER TUTTE LE ESIGENZE
- ☐ INSEGNANTI DI MADRELINGUA QUALIFICATI
- ☐ GRUPPI CON UN MASSIMO DI 8 STUDENTI
- ☐ CORSI AZIENDALI E INDIVIDUALI
- ☐ CORSI SUPERINTENSIVI (MAX 4 STUDENTI)

Informazioni dalle 10 alle 19 (sabato escluso)  
Via Ginnastica 3 - I piano - Telef. 661050

INFORMAZIONE  
PROMOZIONALE  
a cura della SPE



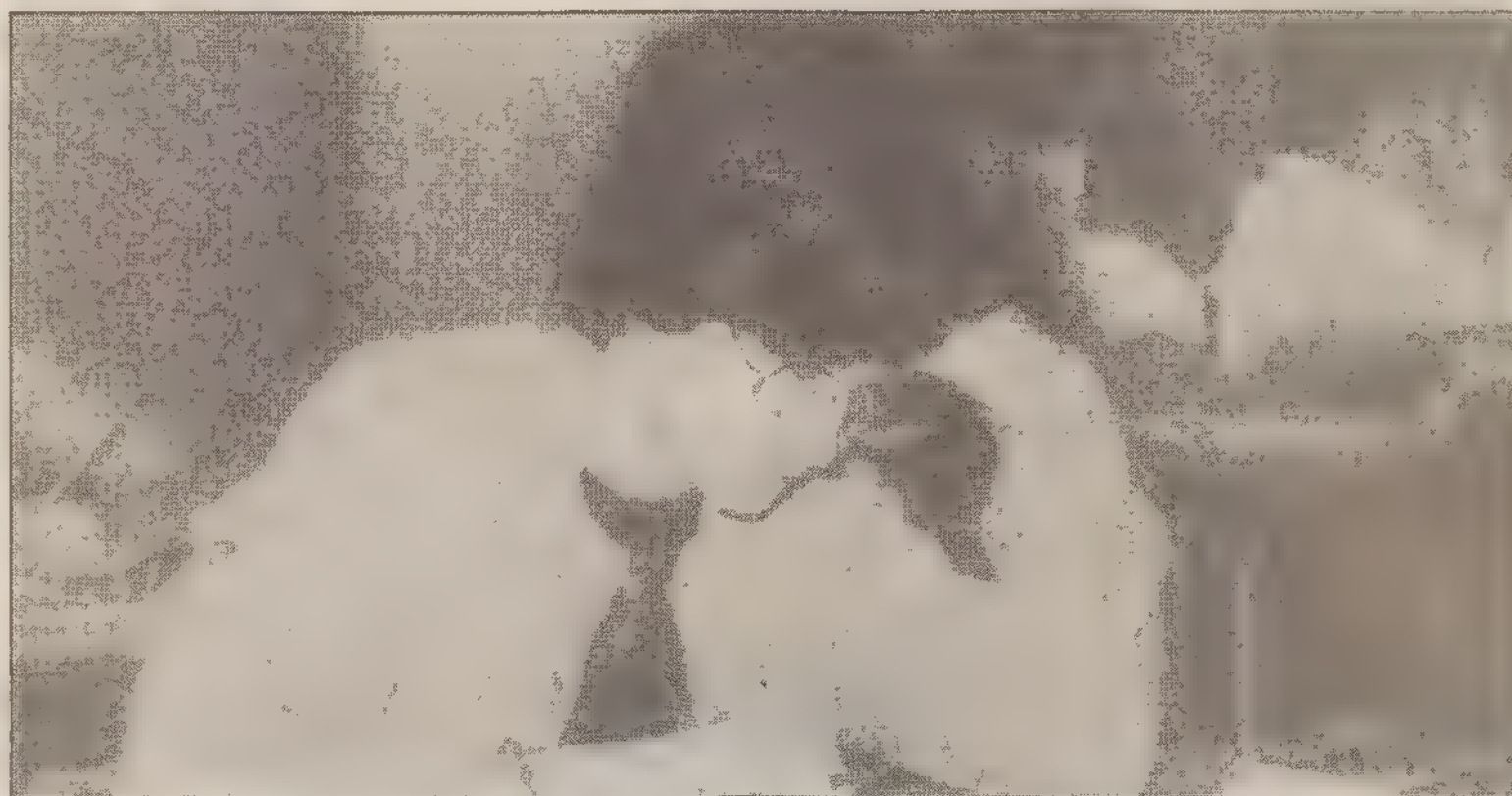
Com'è difficile scegliere. Tutti gli studenti si trovano prima o poi davanti a quell'«amletico» quesito del «cosa farò da grande». Il problema non è certo di facile soluzione. Si tratta di decidere quale sia la scuola fatta su misura per le proprie attitudini, le proprie possibilità e le proprie aspettative per il futuro. Si tratta di stabilire se in un domani più o meno prossimo ci si impegnerà in un corso di studi universitario o se lo sbocco sarà invece di tipo professionale-lavorativo.

La questione spesso angoscia per mesi e mesi gli studenti e le famiglie, e, chiuse le iscrizioni alle scuole pubbliche, si pone con forza proprio in questi giorni a chi ha deciso di proseguire la propria carriera di studente negli istituti privati. Come decidere qual è il miglior tipo di percorso da intraprendere, quale

SPECIALE SCUOLA

# Cosa farò da grande

I mille dubbi dei ragazzi alle prese con le scelte per il futuro



traducono fatalmente in profonde delusioni e situazioni che mettono in gioco l'avvenire dei giovani.

In questo contesto giunge a proposito, a fornire i suggerimenti del caso, un servizio tanto utile quanto valido, attuato già da diversi anni dalla Regione Friuli-Venezia Giulia, tramite la direzione regionale dell'Istruzione e della Cultura, volto all'attività di orientamento onde fornire adeguati supporti ai giovani e alle loro famiglie al momento di prendere delle decisioni.

Si tratta di un'attività svolta in collaborazione con gli organi scolastici e altri enti.

Le attività regionali di orientamento prevedono interventi di sensibilizzazione e informazione: contributi tecnici ai docenti per l'individuazione e la programmazione di attività orientative, consulenza individuale agli alunni e alle famiglie.

l'ambito culturale o lavorativo su cui puntare?

La premessa indispensabile all'una o all'altra scelta è rappresentata da una serie di considerazioni di base.

Si tratta innanzitutto di acquisire dati, notizie, informazioni, indicazioni sulle prospettive che il mondo del lavoro attualmente prospetta: esaminare attentamente le proprie

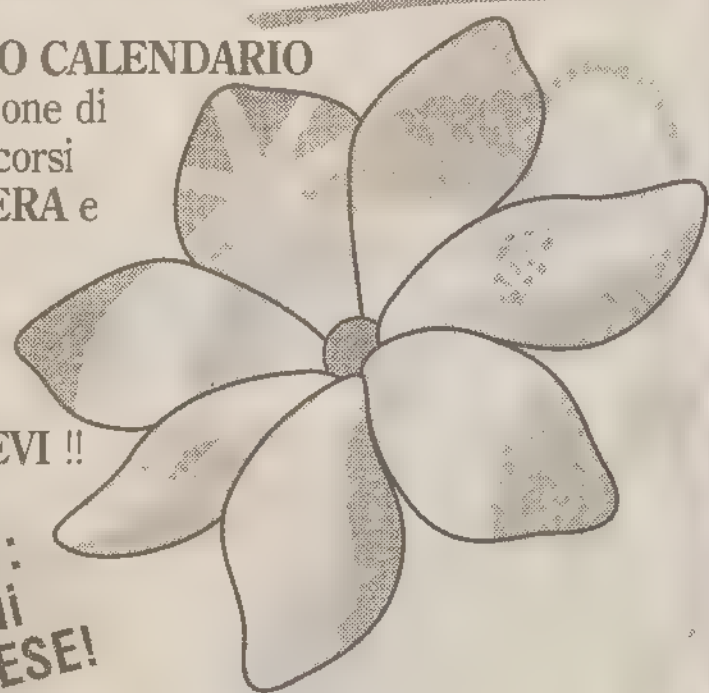
disponibilità personali, verificare appieno e valutare le proprie capacità: gli interessi e le aspirazioni individuali.

Non sempre i giovani e le loro famiglie sono sufficientemente informati e documentati e non infrequentemente accade che, succubi di vacue ambizioni e fatue illusioni, si orientino su direttrici non confacenti che si

INGLESE - FRANCESE - TEDESCO - SLOVENO - CROATO - SPAGNOLO - UNGHERESE

## Il Vostro INGLESE sboccherà in Primavera!

Con il NUOVO CALENDARIO avrete l'occasione di finire i vostri corsi IN PRIMAVERA e partire prima degli altri verso nuove avventure... INFORMATEVI!!



NOVITA':  
corso di  
UNGHERESE!

## Corsi di Lingue SCUOLA PER INTERPRETI

Trieste, Via S. Francesco 6 - Tel. 371300

FRANCESE - TEDESCO - CROATO - SLOVENO - INGLESE - UNGHERESE - CROATO - SPAGNOLO

SCUOLA S.I.T.A.M.



## TAGLIO E CUCITO RICAMO - MAGLIA

Corsi diurni e serali

VIA CORONEO 1 - ore 10-12/16-19  
Tel. 630309 compreso sabato mattina

il primo inglese non si scorda mai!



BRITISH  
INSTITUTES

VIA  
DONIZETTI 1  
LATERALE VIA BATTISTI  
TEL. 369222

GRUPPO BCI  
OLTRE 140 SCUOLE IN ITALIA

SPECIALE SCUOLA

# Quando il computer diventa un maestro

Informatica, elettrotecnica, metalmeccanica, lingue straniere, programmazione computer, arte, ragioneria applicata al computer. Sono, queste, soltanto alcune delle numerose e qualificate offerte della scuola privata. Alle quali vanno aggiunte quelle cosiddette tradizionali.

La possibilità di scelta che l'istruzione privata offre è vasta. Non si tratta più, come un tempo, di dover decidere se andare al liceo o alle magistrali, o agli istituti tecnici o a quelli professionali. Il ventaglio del mondo del lavoro si è talmente allargato da costringere anche il mondo della scuola a imitare l'esempio. E in questo senso nessuno più della scuola privata ha saputo recepire i segnali di necessaria modernizzazione che dalla società provenivano.

Questo ampliamento di offerta è un po' la chiave di volta dell'affermazione delle scuole private. Basterebbe pensare ai due settori dell'informatica e delle lingue straniere, per rendersi conto che in questi campi la scuola privata ha saputo di gran lunga conquistare una posizione di primato nell'offerta. La tradizionale agilità gestionale, la indiscutibile salute finanziaria, la volontà di non restare al palo, che da sempre caratterizzano la scuola privata, hanno fatto sì che importanti e massicce scelte siano state fatte in questi due settori premianti della realtà del nostro tempo.

La presenza del computer è destinata ad aumentare di numero e di importanza in ogni settore della vita: apprendere a usarlo, a programmarlo, a «pensarlo» è qualcosa che tuttora può spalancare a molti studenti le porte, anzi i portoni, di un impiego moderno, remunerativo e importante. Né d'altro canto si può dimenticare l'importanza della conoscenza delle lingue straniere. In un mondo sempre più prossimo al «villaggio globale» teorizzato dallo studioso di mass media Marshall McLuhan, è importante conoscere le lingue. Ma non è soltanto fra computer e lingue straniere che si è affermata la scuola privata. Non vanno dimenticati tutti quei settori apparentemente tradizionali d'istruzione, che si sono arricchiti di sfumature sempre più specialistiche. E allora non basta più oggi, essere un perito industriale, un ragioniere, un geometra, una segretaria d'azienda, un operatore linguistico, «sul generis». Occorre, anche in questi campi assolutamente collaudati da decenni d'insegnamento tradizionale, trovare la specializzazione che diventa indispensabile per un'affermazione non soltanto scolastica, ma anche lavorativa.

L'impegno della scuola privata, in questo senso, va riconosciuto proprio perché oggettivamente indispensabile, senza nulla togliere al primario ruolo formativo di quella pubblica.

Se funzionano in Italia oltre 3700 scuole private, se vi lavorano con impegno quasi 34 mila docenti, se le frequentano centinaia di migliaia di studenti significa che il passo in avanti verso una scuola moderna ha visto la scuola privata protagonista.

SPECIALE SCUOLA

# Il dialogo in aula

La confidenza con i docenti migliora il rendimento

Da un'indagine condotta dall'Istituto di statistica tra alcuni studenti di tutta Italia e di età compresa tra i sedici e i diciannove anni, è risultato che tra le materie preferite ci sono la matematica, l'italiano, la filosofia e le scienze. Perché? Il motivo sta nella convinzione che queste materie, più delle altre, abitano al ragionamento e alla capacità di esprimersi e di valutare. Insomma, cose che nella vita servono sempre.

Probabilmente un po' tutti si troveranno d'accordo, non tanto sulla scelta delle materie - dalle quali si può togliere o aggiungere qualcosa a seconda dei propri gusti personali - quanto sul fatto che si studia molto più volentieri ciò che serve nella vita o comunque ciò che più piace o che desta maggiore interesse.

Un celebre scrittore, convinto che si possa imparare soltanto divertendosi, diceva che l'arte di insegnare non è altro che l'arte di svegliare la curiosità dei giovani per poi soddisfarla. Dunque, per digerire il sapere, bisogna prima averlo divorato con notevole appetito.

Qualcuno potrebbe dire che questo discorso andrebbe fatto più agli insegnanti che non ai ragazzi. E anche questo è vero. Per quando anche lo studente sarà consapevole di tutto ciò, potrà, nel dialogo con i propri professori, far meglio capire di che cosa ha bisogno. Insomma, anche in questo campo, come nella famiglia, dal ragazzo ci si aspetta una collaborazione attiva.

Fortunatamente qualcosa sta cambiando nella scuola italiana, grazie anche e soprattutto alla partecipazione più responsabile dei giovani. Non si tratta tanto della riforma delle strutture, che pure ha la sua importanza, ma soprattutto

# SOCIETÀ GINNASTICA TRIESTINA

AEROBICA  
ATLETICA

ARTI MARZIALI  
CANOTTAGGIO  
DANZA  
FLASH-DANCE  
GINNASTICA  
JUDO

KARATE  
KENDO  
YOGA

PALLACANESTRO  
PALLAVOLO  
SCHERMA  
SUB  
TAI CHI CHUAN



CORSI  
RISERVATI  
ALLA 3ª ETÀ

TRIESTE-Via Ginnastica, 47  
Tel. 360.546

## CORSO DI AEROBICA

CON ISTRUTTORI QUALIFICATI F.G.I.

PER BAMBINI, GIOVANI E ADULTI

## KARATE SPORTIVO

ISTRUTTORI FILPSK CINTURE NERE V E VI DAN  
IN PALESTRA CAMPIONI EUROPEI E MONDIALI

CORSI DI ANTIAGGRESSIONE FEMMINILE

MAESTRI DIPLOMATI NELLE GRANDI SCUOLE ORIENTALI PER UN CORSO DI

## TAI CHI CHUAN - CHI KUNG

LA GINNASTICA DOLCE DI GRANDE BENEFICIO FISICO E SPIRITUALE

IL GRANDE  
KENDO  
LA  
SCHERMA  
GIAPPONESE  
PER  
BAMBINI  
E  
ADULTI

SALA DI  
RITROVO  
CONFORTOLISSIMA

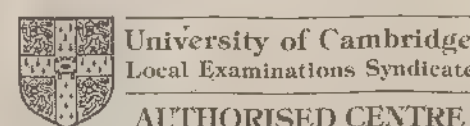
PER TUTTE LE DISCIPLINE ALLA  
SOCIETÀ GINNASTICA TRIESTINA  
TROVERAI

## SPORT GIOIA DIVERTIMENTO

ISTRUTTORI DI ALTISSIMA PREPARAZIONE, DIPLOMATI ISEF,  
DALLE FEDERAZIONI SPORTIVE E DA SCUOLE NAZIONALI.

BAR SOCIALE - AMPIO PARCHEGGIO  
QUOTE D'ISCRIZIONE VANTAGGIOSE

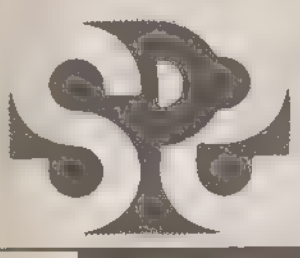
Corsi di inglese  
anche prescolari, differenziati  
per elementari e medie  
Docenti di madrelingua  
qualificati  
Ampia scelta di orari  
Garanzia internazionale



BRITISH SCHOOL OF FRIULI-VENEZIA GIULIA  
Sede di Trieste, via Torrebianca 18, tel. 369.369

# BAMBINI



INFORMAZIONE  
PROMOZIONALE  
a cura della SPE

SPECIALE SCUOLA

# Avventure nel mondo

Conoscere le lingue è indispensabile per il lavoro e il tempo libero

Continua il predominio ormai tradizionale dell'inglese, del francese, del tedesco e dello spagnolo. Ma nell'interesse del grande pubblico si affacciano anche nuovi protagonisti: il giapponese, il ceco, russo o l'arabo.

Mentre di giorno in giorno il mondo somiglia sempre di più a un villaggio globale, le lingue straniere sono diventate ormai strumento semplicemente indispensabile: per il lavoro, lo studio ma anche per godersi nel tempo libero. E mentre l'internalizzazione degli affari e della cultura procede a lunghi passi, fette di mondo finora considerate aliene iniziano a inserirsi a pieno titolo nel nostro universo quotidiano.

Il risultato più eclatante è che al giorno d'oggi è praticamente impensabile, per una persona di media cultura, non esser in grado di spicciare al-



meno quattro parole in inglese o in francese. In questa situazione un minimo d'applicazione è semplicemente d'obbligo. E ormai risaputo che con le lingue ap-

prese sui banchi della scuola media o superiore si fa ben poca strada (a meno che, è ovvio, la scuola in questione non sia un liceo linguistico). Non a causa degli inse-

gnanti, che nella maggiore parte dei casi ce la mettono veramente tutta per inculcare sintassi e ortografie estere agli alunni. Ma per il poco tempo che, per lunga tra-

dizione, la scuola italiana dedica a questo genere di studio, e per le metodologie spesso assai poco aggiornate a disposizione di professori e studenti.

L'unica via rimane, dunque, quella dei corsi di lingua, una via intrapresa da oltre un decennio da centinaia e centinaia di alunni di tutte le età. Organizzati in istituti privati, nei circoli culturali, nelle sedi diplomatiche o nel dopolavoro, i corsi di questo tipo ormai non si contano più. Propongono orari di tutti i tipi, ritmi di studio adeguati a qualsiasi esigenza, dalle lezioni intensive a quelle a cadenza settimanale, e dispongono di solito di insegnanti di madrelingua specializzata.

A differenziare i corsi vi è l'impostazione degli studi. C'è chi privilegia un approccio culturale-letterario alla lingua, proponendo, accanto allo studio della grammatica e della sintassi, una panoramica ad ampio raggio sulle usanze e l'arte del paese, e chi offre contenuti più pratici, con lezioni finalizzate, ad esempio, su specifiche attività lavorative.

SPECIALE SCUOLA / LINGUE

## A lezione con Topolino

Per i più piccoli si avvale di metodi alternativi e divertenti

Una filastrocca e un gioco. I coniglietti e i gattini di Beatrix Potter, Snoopy e l'inseparabile Woodstock, Topolino e l'allegria banda Disney. I più piccoli, l'inglese, il tedesco, il francese li imparano così. Alle prese con i cartoni più amati e i personaggi preferiti delle fiabe: in lezioni a base di allegria, divertimento e tanta conversazione.

Gran parte degli istituti di lingue propongono ormai corsi specifici anche per i bambini: dai piccolissimi agli scolari delle elementari. E le lezioni sono decisamente diverse da quelle offerte agli adulti. Ciò che per i grandi è studio, a volte applicazione faticosa, per i più piccoli



si risolve nella maggior parte dei casi in un gran divertimento. La formula didattica per insegnare ai più piccoli si impernia infatti di solito su

strumenti di tipo informale: le favole, appunto, i fumetti o le canzoncine in lingua originale. Non mancano i dialoghi dal vivo, piccole recite in piena re-

gola che abituan i bimbi a conversare con naturalezza, riproponendo le inflessioni e le cadenze illustrate dall'insegnante. E per i più grandicelli molte

scuole organizzano anche particolari programmi di uscite. Una passeggiata per le vie della città o ad altre realtà interessanti può rivelarsi infatti un otti-

mo metodo per arricchire il proprio vocabolario e adeguarlo alle esigenze concrete di tutti i giorni. Il successo delle lingue straniere in versione baby non è comunque questione esclusiva di giochi o canzoni. I piccoli vantano infatti un'elasticità e un'apertura mentale decisamente più spiccate di quelle di noi adulti. I bimbi sono più ricettivi, più flessibili e non nutrono pregiudizi di sorta nei confronti delle novità. E a frenare i loro primi esperimenti in lingua straniera non vi è nemmeno un pizzico di quell'imbarazzo che intralicia invece noi grandi.

Malgrado strafalcioni e incertezze i piccoli tirano dritto in inglese, in francese, in tedesco o in russo: con allegria e una sicurezza senz'altro invidiabili.

il primo tedesco non si scorda mai!

**DEUTSCH INSTITUT**

VIA DONIZETTI  
LATERALE VIA BATTISTI  
TEL. 370472

LA PIÙ GRANDE SCUOLA DI TEDESCO IN ITALIA

SCUOLA / LINGUE

### L'inglese e il francese in versione accelerata

A moduli, accelerato, intensivo o di conversazione? Come sarà il vostro corso di lingue? La domanda è tutt'altro che superflua. Ormai le scuole di lingue straniere offrono infatti un'ampissima varietà di metodologie didattiche e di formule. Un fattore di fondamentale importanza da valutare all'atto dell'iscrizione è dunque il sistema usato nell'insegnamento.

Fino a dieci anni fa i metodi erano sostanzialmente alquanto omogenei. Le lezioni si concentravano sulla lettura dei testi di studio, sulla grammatica, alcuni dettagli e un po' di conversazione.

La diffusione degli istituti e la parallela aumentata richiesta di cultura straniera da parte del pubblico ha però modifi-

cato profondamente questo stato di cose. E per rispondere alle diverse esigenze degli studenti le scuole hanno dunque messo a punto strumenti differenti dal passato.

I corsi basati sulle lezioni bi o tri settimanali sono ancora in auge, e risultano particolarmente adeguati a chi può frequentare la scuola con costanza per un periodo di tempo alquanto prolungato. Altrimenti si può puntare sull'abbinamento audiovisivo-lezioni con l'insegnante che consente una frequenza più libera. Se invece dovete impadronirvi con rapidità della lingua potrete scegliere per i corsi rapidi e intensivi. Se dovete infine esercitarvi nel linguaggio parlato esistono appositi corsi di conversazione.

SCUOLA / LINGUE

### Un'occhiata ai giornali

Quotidiani, riviste, libri e Cd. A volte la biblioteca degli istituti di lingue sembra soltanto un optional, un "più" di quasi superfluo. Ma sono solo pregiudizi, dettati forse da una certa pigrizia. In realtà le biblioteche e le emendole degli istituti di lingua e cultura straniera svolgono un ruolo fondamentale nell'apprendimento della lingua e possono rive-

larsi dunque un preziosissimo ausilio nello studio. La lettura dei giornali e dei periodici consente infatti allo studente di entrare direttamente a contatto con la realtà del paese, apprendendo termini ed espressioni in uso nella vita di tutti i giorni. I libri assicurano invece una maggiore conoscenza delle culture diverse dalla nostra.

COMUNITÀ RELIGIOSA



SERBO-ORTODOSSA

CORSI DI LINGUA SERBO-CROATA

presso la Comunità serbo-ortodossa P.zza S. Antonio 7

Tel. 631328

Per informazioni e iscrizioni:

Orario 9-12



AUTORIZZATO DAL MINISTERO PUBBLICA ISTRUZIONE

• CORSI DI LINGUE

• CORSI D'INFORMATICA (Windows 95 - Word - Excel Access - Internet)

• CORSI DI CONTABILITÀ - IVA - PAGHE

• CORSI DI OPERATORE TURISTICO

TRIESTE - VIA DONIZETTI 1 - TEL. 370472

CORSI DI TEDESCO

A VARI LIVELLI E SPECIALI PER TRADUTTORI

PRESSO IL

CIRCOLO DI CULTURA ITALO-AUSTRIACO

INSEGNANTI DI MADRELINGUA IN GRUPPI DI MASSIMO 12 PERSONE

Iscrizioni giornalmente, escluso il sabato  
in piazza S. Antonio 2, 1.º piano dalle 17.30 alle 19.30SCUOLA SUPERIORE EUROPEA  
PER INTERPRETI E TRADUTTORI  
«JAMES JOYCE»

SCUOLA UNIVERSITARIA A FINI SPECIALI

A NORMA DI QUANTO DISPOSTO DALLA LEGGE 11/10/1986 N. 697

LICEO LINGUISTICO PARIFICATO  
SEDE ESAMI DI IDONEITÀ E MATURITÀISTITUTO TECNICO  
COMMERCIALE PARIFICATO  
SEDE ESAMI DI IDONEITÀ E MATURITÀ

RECUPERO ANNI SCOLASTICI

LICEO SCIENTIFICO - CLASSICO - LINGUISTICO  
ISTITUTO TECNICO COMMERCIALE E PER GEOMETRI  
ISTITUTO MAGISTRALEE. FERMI  
CENTRO STUDI TRIESTE  
VIA LAZZARETTO VECCHIO, 24  
TEL. (040) 307440 / 301626 / 307416  
FAX (040) 307416

FERMI

SCUOLE PROFESSIONALI

### ENCIP

DIREZIONE E SEGRETERIA GENERALE:  
VIA MAZZINI 32 - TEL. 638846  
Orario segreteria: 9-12.30 e 16-20

INIZIO ANNO SCOLASTICO 1995-96

Lunedì 2 ottobre

Ore 18.15: Corsi diurni e serali per pedicure

Martedì 3 ottobre

Ore 17.30: Scuola di dattilografia

Ore 19.00: Corsi per estetiste-visagiste

Mercoledì 4 ottobre

Ore 11.00: Scuola per impiegati d'ufficio

Ore 17.30: Corsi di massaggio diurni

Ore 19.00: Corsi di massaggio pomeridiano e serale

Giovedì 5 ottobre

Ore 17.30: Corso per operatori personal computer  
In questa giornata hanno inizio i corsi di ginnastica secondo gli orari scelti dalle allieve.

Venerdì 6 ottobre

Ore 18.30: Scuola di tecnica aziendale  
(contabilità e amministrazione del personale)

I corsi delle scuole di informatica, pittura, lingue estere e i corsi di specializzazione della scuola di estetica avranno inizio a partire dal 9 ottobre.

ISCRIZIONI ANCORA APERTE  
PER I POSTI DISPONIBILI

SCUOLA  
DI  
TAGLIO  
E  
CUCITO

**Edda Desco**

TRIESTE - VIA DEL DESTRIERO 11  
TEL. (040) 392349

OGNI GIORNO PER LE ISCRIZIONI

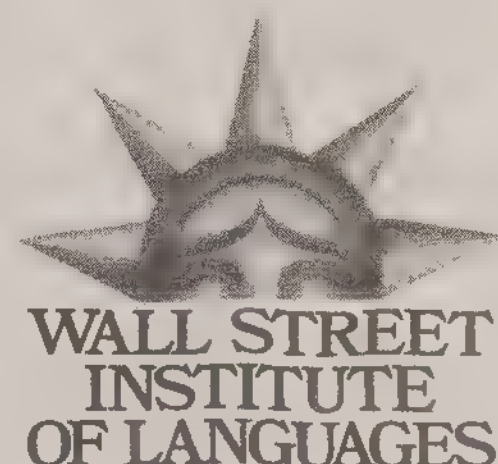
CORSI PROFESSIONALI PER SARTE  
E MAESTRE DI TAGLIO, CUCITO E MODELLISTA;  
DI SPECIALIZZAZIONE E AGGIORNAMENTO  
CORSI PER PRINCIPIANTI DI TAGLIO E CUCITO  
NUOVO CORSO PER FIGURINISTA

## LE LINGUE DAL VIVO CON IL METODO WALL STREET

INGLESE - TEDESCO - FRANCESE - SPAGNOLO - SLOVENO - ITALIANO (per stranieri)

Cominci quando vuoi, frequenti  
quando puoi, finisci quando sai:

- Inizio dei corsi ogni settimana.
- Libera scelta dei giorni e delle ore di frequenza, volta per volta, secondo i propri impegni.
- Personalizzazione del proprio corso e flessibilità totale della frequenza e durata (a scelta da 2 a 40 ore per settimana).
- Ritmo di studio individuale, quindi nessun problema di recupero, risultati sicuri e nessuna perdita di tempo e di denaro.
- Valutazione continua dei propri progressi.

WALL STREET  
INSTITUTE  
OF LANGUAGES

80 sedi nel Mondo

A Trieste: via delle Zudecche 1

Telefono 040/634787 - Fax 040/634990

Orario non stop 9-21 (sab. 9-13)

Servizi su misura per ogni singola  
esigenza di studio e di lavoro:

- Corsi per ogni livello, età e professione.
- Corsi per bambini e ragazzi.
- Business per manager, quadri, segretarie.
- Specialistici per aziende e professionisti.
- Semi-intensivi, intensivi, Total Immersion.
- Centro per la preparazione agli esami di Cambridge, Oxford e British Chamber of Commerce.
- Centro esami del Trinity College.



**Voilà TOUR**  
AGENZIA VIAGGI E VACANZE

**BUON VENTO**

DOMENICA 8 OTTOBRE '95  
UNA TRA LE PIÙ BELLE  
REGATE VELICHE DEL  
MONDO, VISSUTA  
SUL MARE, A BORDO DELLA  
MOTONAVE «NEW PIRATA»

**PROGRAMMA**  
Ore 8.00 - Ritrovo dei partecipanti al Molo Pescheria.  
Ore 13.30 - Primo sbarco passeggeri. Possibilità di prolungamento  
sino alle ore 15.30 senza maggiorazioni della quota

**quota individuale L. 60.000**

**SPECIALE: BUFFET CALDO A BORDO**

**VIENI ANCHE TU!**

INFORMAZIONI, PRENOTAZIONI, REGOLAMENTO, AGENZIA VIAGGI,  
Voilà TOUR  
TRIESTE, VIA BATTISTI 14, TEL. 040/371188 - 370959

## UN INCONTRO NELLA SEDE DEL PPI HA ANTICIPATO LA DISCUSSIONE CONSILIARE DI VENERDÌ

# Acega, il dibattito si accende

### Le opposizioni in Comune, Rc e An, esprimono dubbi sulla Spa - Il sindacato punta all'occupazione

«In questo momento noi consiglieri comunali siamo di fronte a una scelta importante sull'Acega. Vorremmo poter mantenere il controllo pubblico dell'azienda per garantire al Comune il flusso delle entrate. Senza però interferire nello sviluppo. C'è il desiderio infatti che questa si spinga anche oltre i confini nazionali. Per questo siamo qui a discutere con tutti gli elementi in mano». Enrico Bran, consigliere comunale del Ppi e presidente della terza commissione (proprio quella che deve occuparsi della municipalizzata e della sua trasformazione) giovedì scorso ha individuato in maniera concreta nodi e dubbi sul futuro dell'Acega. Che si trova davanti a un bivio: diventare una spa oppure un'azienda speciale.

Dubbi e preoccupazioni che sorgono ogni volta ci si prospetta una scelta importante. Un progetto che alimenterà nelle prossime

settimane il dibattito, soprattutto in consiglio comunale. E che è iniziato proprio giovedì a palazzo Diana con gli stessi protagonisti: il sindaco Illy e il presidente della municipalizzata, Eugenio Del Piero, che hanno illustrato la proposta dell'amministrazione.

«Un incontro voluto per approfondire un argomento che sta dividendo molto la città e su questioni importanti - ha detto la segretaria del Ppi, Elettra Dorigo - forse perché non spiegate a fondo. L'Acega è un'azienda che sta a cuore ai triestini e la cessione, o il cambiamento, è sempre qualcosa che pesa. Sappiamo quanto la città sia riluttante ai cambiamenti. Ora si tratta di spiegare le varie ragioni, senza cadere nei sentimentalismi».

E i contributi, giovedì scorso, sono stati numerosi. A cominciare da quello di Bran, che ha anche ricordato come l'Acega «potrebbe un domani con i suoi utili preoccuparsi anche

dei rami secchi come il trasporto pubblico». Per poi passare a quello di Fausto Monfalco, consigliere regionale di Rifondazione. «Ecco finalmente una questione proposta in maniera seria e approfondita - ha detto il politico riferendosi al progetto della giunta - ma restano alcune domande. Non ci saranno pericoli per la qualità dei servizi, saranno garantiti dal privato? E non ci sarà un pericolo per i dipendenti che lavoreranno sotto un privato in un'azienda-minotaur, una bestia nuova, a metà tra pubblico e privato?». Preoccupazioni condivise anche dai successivi interventi, a cominciare da quello di Grimm del Ppi, dell'ex presidente dell'Acega Skodler, di Zecchini (Ppi, consiglio circoscrizionale di San Vito). Fino a Sulli, consigliere comunale di An, che ha rinvio il dibattito al consiglio. «Noi di An - ha ribadito - siamo per l'Azienda speciale. Non si vede perché un'Acega che rende

mediamente 20 miliardi di utile al Comune debba essere data a un'altra azienda per avere poi gli stessi servizi».

Una prima risposta, dal dibattito, dopo le repliche di Illy e Del Piero, è giunta dal sindacato. Prima dal segretario della Cisl, Ravalico e dopo da quello della Cgil, Zvech. «A noi non interessa quale forma prenderà l'Acega - hanno ribadito - ci sono però alcune condizioni che poniamo. Che sia garantito il livello dei servizi e che eventualmente sia allargato. Questo deve essere l'obiettivo della spa. E che comunque vadano le cose in una maggioranza del capitale in mano pubblica con azionariato pubblico. E infine il fronte occupazionale: se l'azienda, come spa, allargherà i suoi orizzonti dovrà essere allargata la base occupazionale». Una questione ribadita da Zvech: «Una ristrutturazione che diventi rilancio, che non tagli posti di lavoro ma che porti ricchezza e sviluppo».

## IL COMITATO PER IL VERDE BOCCIA LA PROPOSTA DI CERVESI

# Suvich: "No all'escamotage"

### L'assessore offre un'altra area per la scuola, ma la protesta continua

Area verde di via Giulia, il Comitato non si arrende: striscioni, banchetti, volantini anche venerdì sera in piazza Unità prima del consiglio comunale; nel corso della seduta, il consigliere della LpT, Piero Camber ha poi chiesto all'assessore all'urbanistica Giovanni Cervesi di fare il punto della situazione, mentre almeno una quarantina di persone, tra bambini, genitori e rappresentanti del Comitato della Pro loco di San Giovanni, prendeva posto in sala. Cervesi ha ripercorso la vicenda dello spazio adiacente la scuola elementare Suvich, dove sorgerà un palazzo con una cinquantina di appartamenti, posti macchina e negozi, e dove invece il Comitato aveva chiesto un ampliamento dello spazio a disposizione dei 500 alunni della scuola. Una battaglia iniziata nei mesi scorsi, ma giunta ormai alla sua conclusione: Cervesi ha precisato infatti che il rinnovo della concessione edilizia all'impresa proprietaria dell'appezzamento, la Cividin, era già stato rilasciato dopo che la stessa impresa



Alunni della scuola Suvich manifestano prima della seduta del consiglio comunale. (foto Sterle)

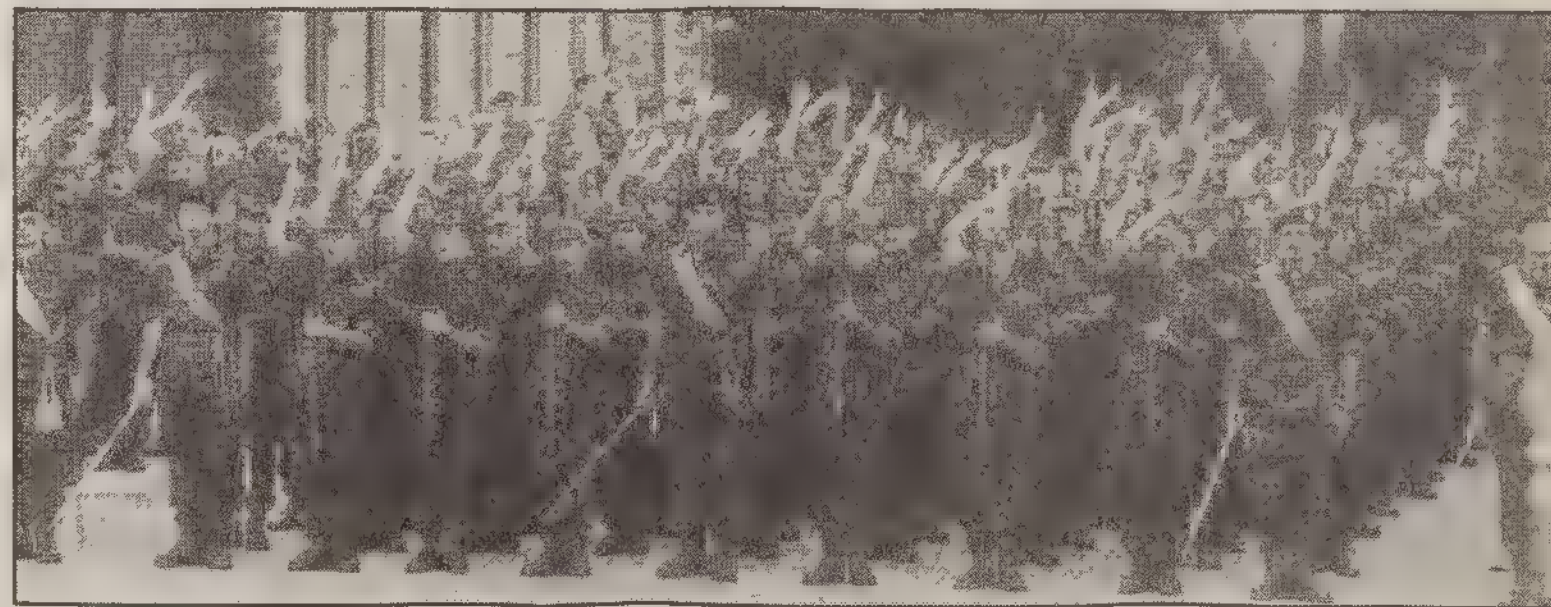
aveva affidato il Comune per il ritardo accumulato. Spazio verde, dunque definitivamente perso. «No - ha annunciato l'assessore - perché esiste un'area di circa 3 mila metri quadrati, compresa tra le vie Kandler e Margherita, in asse con la via Cunicoli di pertinenza della scuola, che è di proprietà e che

sto che la nuova ubicazione dello spazio per i bambini non si trova nelle immediate vicinanze della via Giulia, dove i livelli di smog sono elevati, ma in posizione un po' più interna e quindi più protetta. Invece Luciano Ferluga, rappresentante del Comitato e promotore della protesta, non ha gradito la novità ed è ben deciso a proseguire sulla rotta impostata: giovedì 5 ottobre alle 16.15 davanti alla scuola «Suvich» ha dato appuntamento a cittadini, genitori e alunni per una «spasseggiata di proposta» che si snoderà lungo via Giulia fino a largo Giardino dove verranno illustrati gli sviluppi della situazione. Della questione erano state investite anche le circoscrizioni che nei giorni scorsi, al termine di una seduta congiunta dei consigli interessati, avevano emesso un documento comune in cui veniva chiesta tra l'altro, la costituzione di un gruppo di lavoro misto per cercare uno sbocco all'impasse. Poi la proposta di Cervesi, rifiutata però dal Comitato.

g. lo.

## CAMBIO DELLA GUARDIA AL SAN GIUSTO E GIURAMENTO PER 400 RECLUTE

# Doppia festa alla Vittorio Emanuele



Doppia cerimonia ieri mattina nella piazza d'armi della caserma «Vittorio Emanuele» di via Rossetti: il cambio della guardia al vertice del I battaglione fanteria «San Giusto» è seguito il giuramento di 400 reclute del nono scaglione '95 appartenenti allo stesso «San Giusto». Passaggio di consegne, dunque, il tenente colonnello Salvatore Fronda che aveva assunto la guida del reparto il 14 settembre 1994 e ora destinato a incarichi di prestigio a un comando superiore, e il maggiore Alfredo Bracale, proveniente dal comando brigata «Mantova» dove ricopriva l'incarico di addetto alla sezione addestramento. Il giuramento (nella foto Lasorte un momento della cerimonia)

nia) delle reclute (qualche decina i triestini), seguito da una folla di parenti e di amici, ha toccato il suo culmine alle 10.30 precise, quando all'unisono, dopo la lettura della formula di rito, le quattro compagnie cento fanti ciascuno, hanno gridato al cielo il tradizionale «Io giuro». Seguito dall'applauso scrosciante dei presenti.

Per l'occasione hanno sfilato le due bandiere del reggimento, quella storica del 1624 (il «San Giusto») e il più antico reparto dell'esercito e quella d'ordinanza che risale al 1775. Alla cerimonia ha preso parte il comandante del I reggimento di fanteria «San Giusto», colonnello Raffaele Cirillo.

g.l.

## Moltiplica i tuoi risparmi con

# MULTIPLO ASSICURATO

**I tuoi risparmi segnano il passo?**  
**Non trovano adeguata remunerazione?**

Allora è il momento di una svolta!

**MULTIPLO ASSICURATO** è una **esclusiva ed originale** idea di Cassamarca per farli crescere, ...crescere, ...crescere, per quanto piccoli essi siano.

Infatti basta partire da una somma, anche minima, per vederla lievitare grazie ad una **versatile, vantaggiosa e pur semplice** forma d'investimento.

**MULTIPLO ASSICURATO** ti **regala** anche una **speciale polizza assicurativa**, che potrà accrescere i tuoi risparmi in maniera ancora più significativa.

**Vuoi saperne di più?**

I nostri operatori saranno lieti di darti tutte le informazioni.



## PREPARATEVI ANCHE A QUESTO!



**CASSAMARCA**  
CASSA DI RISPARMIO DELLA MARCA TRIVIGIANA

A TRIESTE  
Via Boccardi - Tel. 040/630928

## 2<sup>a</sup> FIERA DEL PERDON FESTA DELLA MADONNA DEL ROSARIO

### BANCARELLE IN PIAZZA



In collaborazione  
con il Gruppo Corale  
**«TITE GRISON»**  
con il patrocinio  
del  
COMUNE DI GONARS

DOMENICA 1 OTTOBRE		
Ore 8.30	Apertura chioschi enogastronomici e MERCATO AMBULANTI	
Ore 9.00	Spettacolo con la Scuola di Danza «STELLINE» di Castions di Strada	
Ore 11.00	S. Messa Solenne	
Ore 12.00	Distribuzione Palloncini ai Bambini	
Ore 14.00	Concerto Bandistico per le vie del paese con la «Banda di Palmanova»	
Ore 15.00	Processione con la Madonna del Rosario	
Ore 16.00	CONCERTO BANDISTICO	
Ore 16.30	Gara di TIRO ALLA FIONDA	
Ore 16.30	Esibizione Gruppo Rock Acrobatico «TOPO DANCE»	
Ore 19.00	Giochi Popolari e CUCCAGNA FEMMINILE	
Ore 22.00	ESTRAZIONE DELLA LOTTERIA	

Alliteranno la Festa musiche diffuse per le vie del Paese



**casa del mobile**  
di Notarfrancesco Mauro & C. s.n.c.

Via Gorizia, 28 - Tel. 0432/993067  
GONARS (UD)



PER I PARERI ANTINFORTUNISTICI LE AZIENDE POTRANNO AVVALERSI DI NUOVI CANALI

# Lavoro, consulti pubblici

Grazie all'iniziativa dell'Azienda sanitaria spariranno le alte parcelle degli esperti privati

## DIBATTITO Da Opp a parco

«San Giovanni oltre il muro: il compimento della trasformazione da Ospedale psichiatrico a parco della città». È il tema dell'incontro dibattito che si svolgerà domani alle 17 al Centro studi regionale per la salute mentale.

Saranno presentati i risultati del «Laboratorio per la salvaguardia e la valorizzazione dell'ex Opp» che si è svolto a cura della Fondazione Benetton studi e ricerche. Il Laboratorio ha proposto scelte e atti necessari per salvaguardare il patrimonio di memoria delle comunità che lavorano e studiano nel comprensorio e per trasmetterli alle generazioni future nella forma di parco pubblico.

## LEZIONI AL VIA Scienze religiose

Comincia mercoledì il nuovo anno scolastico dell'Istituto di scienze religiose della diocesi. L'Istituto è finalizzato alla formazione di una cultura teologica di base oltre che alla preparazione didattica e professionale degli insegnanti di religione e si rivolge prevalentemente ai laici ai quali offre la possibilità di approfondire, con un piano di studi di tre anni, la conoscenza della religione cattolica.

Alle 16 in seminario sarà celebrata la messa e alle 17.30 verrà presentato il programma di studi per il '95-'96. Venerdì alle 16.40 cominceranno le lezioni. Le iscrizioni all'Istituto possono venir fatte dal 4 al 20 ottobre.

L'Azienda sanitaria triestina creerà, molto probabilmente già entro la fine di ottobre, uno speciale ufficio con medici distaccati dal Settore medicina del lavoro per delle consulenze a pagamento, sulle quali potranno appoggiarsi le aziende locali, pubbliche e private «in panne» a causa della legge 626/94.

Questa è una normativa del tutto rivoluzionaria, alla cui ombra però stanno fiorendo in città delle consulenze «d'oro» fornite da privati. La legge, infatti, nel recepire le normative Cee per il miglioramento della sicurezza e della salute dei lavoratori, ne demanda direttamente la gestione ai datori di lavoro.

In soldoni, ciò vuol dire che il datore di lavoro dovrà entro il termine massimo del 30 novembre '95 «fotografare» il posto di lavoro dove operano i suoi dipendenti, valutarne gli eventuali rischi e preparare un piano di risanamento. Egli però, dice la legge,

## Già partito un progetto di prevenzione degli incidenti che riguarda 400 dipendenti dei cinque Comuni minori

ge, nella gestione dell'operazione «sicurezza posto di lavoro» deve operare in tandem con un rappresentante dei lavoratori, con il servizio di sicurezza aziendale (designato dalla stessa proprietà) e con una consulenza a diversi livelli di un medico specialista in medicina del lavoro. Ora, con l'entrata in campo del «pubblico», cioè dell'Azienda sanitaria che come detto fornirà un servizio a pagamento equo, alcune parcelle esorbitanti sono destinate a calmararsi.

Inoltre si stanno anche ipotizzando dei corsi specifici per datori di lavoro a seconda dei diversi settori e tipi di adeguamenti da attuare.

Intanto, ieri mattina, nella sede del Servizio di medicina del lavoro dell'ex Opp, Lucio Petronio, responsabile del Dipartimento di prevenzione, ha avuto un primo incontro con i rappresentanti dei Comuni minori della provincia di Trieste.

Con ciò è partita una collaborazione che ha lo scopo di chiarire ai Comuni tutti gli aspetti della nuova legge, al fine di programmare gli interventi migliorativi nel campo della prevenzione e della sicurezza che interessano circa 400 dipendenti dei cinque Comuni limitrofi.

«Anche l'Azienda Comune - ha ricordato il dottor Petronio - dovrà

valutare quali rischi ci siano per i suoi lavoratori. Da quelli creati dai videoterminali alle posture sbagliate. Ma essi possono riguardare anche la movimentazione manuale, gli agenti fisici ed altro. Una volta arrivati a ciò si dovranno programmare delle soluzioni che portino al minimo i rischi, curando anche l'informazione dei dipendenti sulle tecnologie in uso. Inoltre le aziende che avranno individuato dei rischi dovranno dotarsi, appunto, di un medico di fiducia che fornisca visite preventive e periodiche». Ma visto che la nostra regione ha un non invidiabile primato di troppe morti bianche, questo «fai da te» non è pericoloso e a rischio di inadempienze?

«Eh no - chiarisce la dottoressa Giovanna Cornello - perché c'è la struttura pubblica della medicina del lavoro a fare i controlli e la vigilanza. La legge prevede per gli inadempianti severe pene con l'arresto e ammende milionarie».

Daria Camillucci

VIALE GESSI  
Benedizione  
degli animali  
nel nome di  
S. Francesco



Si svolge questa mattina, come ogni anno in occasione della ricorrenza di San Francesco d'Assisi, la Benedizione degli animali. La manifestazione è organizzata dall'Astard di Opicina. L'appuntamento è per le 11 in viale Gessi.

L'Azienda consorziale trasporti autorizza il trasporto di piccoli animali purché custoditi. Per disposizione dell'Azienda sanitaria, i cani devono indossare la museruola ed essere tenuti al guinzaglio e i gatti devono essere sistemati nelle ceste.

L'AURORA VIAGGI  
PROFONE

16/23 ott.

TOUR DELL'ANDALUSIA

quota L. 1.470.000

29 ott./5 nov.

ROGASKA

SLATINA (pullman)

quota L. 550.000

1/3 nov.

STIRIA SLOVENA

(pullman) quota L. 235.000

1/5 nov.

LUSSINPICCOLO

(pullman) quota L. 295.000

Informazioni e prenotazioni presso

AURORA VIAGGI

Via Milano 20 - Tel. 630261



Scelta Pubblicata  
Editoriale

WALTER KLATOWSKI  
INDICE CORSI SEMESTRALI DI  
TECNICHE DI MASSAGGIO  
INFORMAZIONI E ISCRIZIONI  
TEL. 366299 - 0330/610901

DIMAGRIRE SENZA FAME  
DA 6 A 10 KG IN 1 MESE  
SI PUÒ GRAZIE A PaleXtra  
CHIAMATECI AL 366299  
PALEXTRA: BAGNO TURCO - GINNASTICA - SOLARIUM  
IN VIALE XX SETTEMBRE 24 - TEL. (040) 366299

ALL'ANTICO  
SPAZZACAMINO  
Buffet tradizionale  
e moderno per  
giovani e meno giovani  
Via Settefontane, 66  
TRIESTE - Tel. 040/945185  
Vini ANGORIS  
ANGORIS

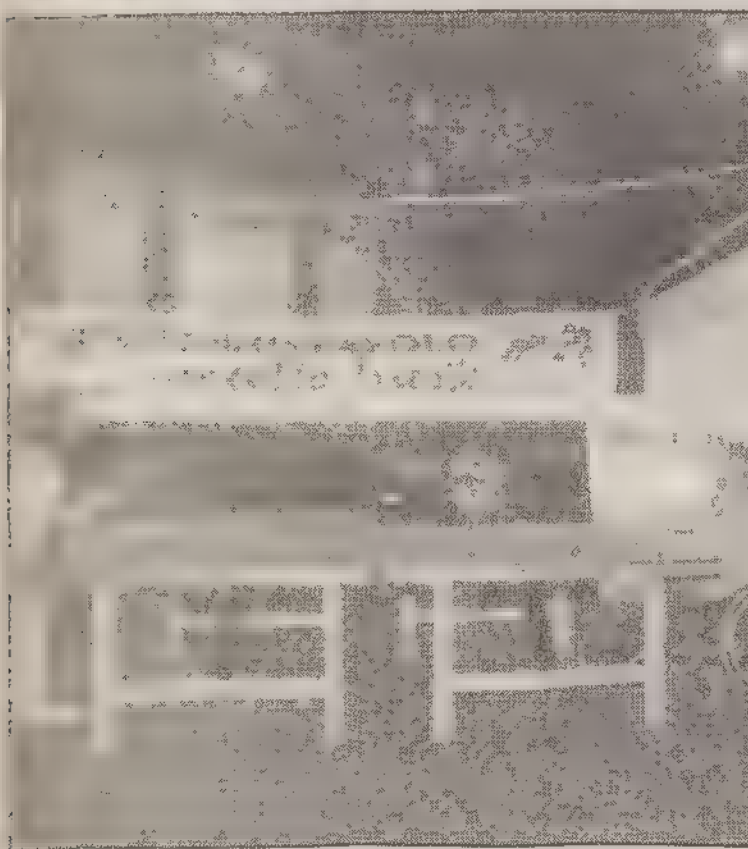
CORSI S.I.T.A.M.  
Taglio  
Cucito  
Ricamo  
Maglia  
CORSI DIURNI E SERALI  
TRIESTE  
Via Coronio 1 - ☎ 630309

VENDITA  
PROMOZIONALE  
SCONTO  
50%  
ALLA CASSA  
PER RISTRUTTURAZIONE  
MAGAZZINO

Porcellane, cristallerie, servizi tavola, batterie pentole, posaterie, oggetti regalo.

Furlan  
ESCLUSIVAMENTE IN VIA CARDUCCI 20

## Ping-pong day: schiacciano i marinai



È stato un «Ping pong day» in piena regola, quello di ieri in Piazza della Borsa. Sotto un cielo gonfio di nubi, il tavolo messo a disposizione dei passanti dalla Federazione italiana tennis tavolo ha catalizzato l'attenzione fino a sera. Certo hanno fatto da volano anche le esibizioni quasi acrobatiche dei tre istruttori del nuovo Centro di tennistavolo triestino che a metà ottobre inizierà i suoi corsi per ragazzi e adulti.

Molti hanno aderito con entusiasmo all'invito di «fare quattro tiri»; in buona parte ragazzi e marinai della Uss America che, senza abbandonare gli immane sciacchi auricolari, tiravano schiacciate micidiali. A lungo atteso l'arrivo di Mario Marengo, lo svagato personaggio della Banda di Renzo Arbore,

E Marengo  
(nella foto)  
svela un cuore  
triestino



giunto in ritardo per aver perso il treno. Nel suo scanzonato intervento, Marengo, nella realtà un serio architetto, ha rivelato anche di avere un cuore calabro, pugliese, campano, triestino: figlio e suocero sono infatti della nostra città.

La sede Fitet, realizzata nel padiglione F della fiera in collaborazione con il Coni, i comitati regionali

e provinciali e il Circolo fittantieri, nei suoi mille metri quadrati conterrà diciotto tavoli da ping pong, a disposizione anche dei circoli aziendali che ne faranno richiesta. I corsi fanno parte del «Progetto Trieste» che vede la nostra città «pilota» per lo sviluppo di questo sport ricreativo e socializzante. In quest'ambito la Fitet ha elaborato un'altra iniziativa: in collaborazione

con il provveditorato agli studi da novembre partirà il secondo torneo che vedrà impegnate scuole elementari e medie inferiori. Il primo, concluso lo scorso giugno, ha avuto un successo tale che, ha rilevato il vicepresidente regionale Fitet, Adriano Zorzi, con gli scarsi mezzi finanziari e disposizione non è stato possibile accogliere tutte le richieste delle scuole.

Nel corso della manifestazione ieri sono stati raccolti fondi per l'attività assistenziale e riabilitativa dell'Unione italiana distrofia muscolare ed è stata presentata la casa-alloggio «F. Milcovich» di Opicina. Priva di barriere architettoniche, la struttura è dotata di un campo da tennis coperto che ospita anche attività pongisti- che per disabili.

Anna Maria Naveri

NOTIZIE DA

UTAT VIAGGI

TARIFE AEREE SPECIALI  
PER LONDRA - PARIGI  
AMSTERDAM - BRUXELLES  
NEW YORK - MEXICO CITY

OFFERTE SPECIALI  
VIAGGI/SOGGIORNI  
GIAMAICA DA L. 1.350  
CUBA DA L. 1.500

OFFERTA SPECIALE  
MAR ROSSO

CROCIERA A SHARM  
EL-SHEIKH - EILAT - HURGHADA

## I VIAGGI DEL PICCOLO

BUDAPEST  
CON VOLO ALITALIA  
DAL 20 OTTOBRE  
AL 22 OTTOBRE  
FESTA IN SICILIA  
DAL 28 OTTOBRE  
AL 4 NOVEMBRE

## VIAGGIO SPECIALE THAILANDIA LA TERRA DEL SORRISO

- BANGKOK -  
- CHIANG MAI -  
- CHIANG RAI -  
IN UN VIAGGIO  
TUTTO UTAT  
DAL 29 OTTOBRE  
AL 7 NOVEMBRE

INDONESIA E LA SPLENDIDA BALI  
CIRCUITI IN CINA, THAILANDIA, VIETNAM E CAMBOGIA  
SOGGIORNI MARE A PHUKET, KOH SAMUI E KRABI

TOURING CLUB ITALIANO  
APERTA LA CAMPAGNA 1995  
NOTIZIE  
E PROPOSTE SPECIALI UTAT

CLUB AMICI UTAT  
SALISBURGO PER L'AVVENTO  
DAL 25 NOVEMBRE  
AL 26 NOVEMBRE

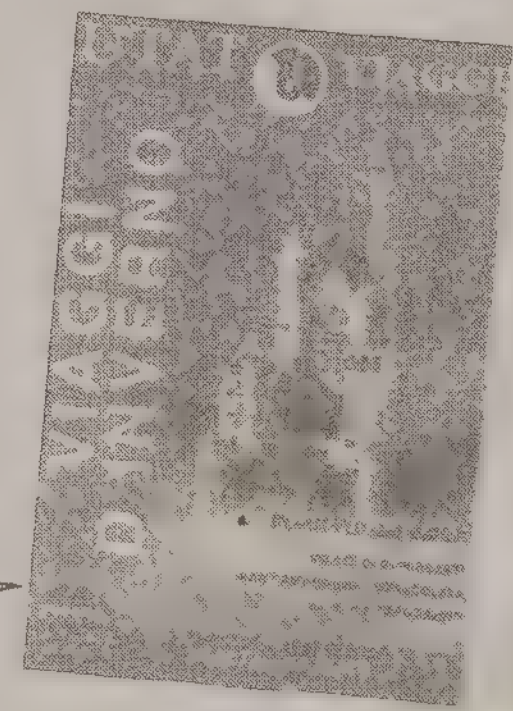
CLUB AMICI UTAT  
FESTA IN UNGERIA

DALL'1 NOVEMBRE  
AL 5 NOVEMBRE

RIDUZIONE SPECIALE  
DELL'8% PER CHI  
PRENOTA UN  
SOGGIORNO NEVE  
ENTRO  
IL 10 OTTOBRE



I CIRCUITI E I VIAGGI  
PIÙ BELLI  
IN ITALIA ED EUROPA  
PER OGNISANTI,  
S. AMBROGIO  
E CAPODANNO





M O B I L I

# ZERIAL A META' PREZZO



LA GRANDE VENDITA PER RINNOVO ESPOSIZIONE CON SCONTI FINO AL **50%**

**OTTOBRE  
PORTE  
APERTE**  
DOMENICA 1  
DOMENICA 15  
DOMENICA 29

## ZERIAL

MOBILI DI QUALITÀ

TRIESTE, VIA SETTEFONTANE 62 - TEL. (040) 94.45.05

CRTRIESTE  
BANCA SPA

**FORMULA RATEALE  
A INTERESSE ZERO**

ad/italia

LETTERA INVIATA



NEI CINQUE COMUNI MINORI DELLA PROVINCIA

# Estimi catastali «fermi»

I sindaci non sembrano intenzionati ad aumentare i livelli precedentemente fissati

Non dovrebbe ripercuotersi sulle tasche dei cittadini della provincia la nuova legge finanziaria presentata in questi giorni dal governo: questo almeno l'orientamento espresso dai sindaci dei cinque Comuni giuliani in merito al rischio che i tagli alle entrate delle amministrazioni locali in arrivo da Roma possano in qualche modo essere bilanciati con ritocchi alle imposte.

Primo «aggiustamento» ipotizzato, quello sugli estimi catastali fino a un massimo del dieci per cento. Una bella scoppia, se si pensa a tutti i vari balzelli che già pendono sui portafogli dei cittadini. Vediamo, Comune per Comune, quali sono le sfumature di un «no» compatto dei sindaci della Provincia a nuovi aumenti di imposte.

A Muggia, Sergio Milo premette che l'argomento non è ancora stato affrontato in modo dettagliato e che, al momento, dati e cifre per una valu-

tazione più approfondita non sono ancora disponibili. L'obiettivo — conferma il sindaco — è comunque quello di mantenere quote e imposte esistenti, senza aggravare la situazione. Certo che se i conti non dovessero tornare qualche ritocco potrebbe essere necessario.

Un «no» deciso a qualsiasi aumento viene da Duino-Aurisina: «Abbiamo già un'Ici al sei per mille», spiega Giorgio De-pangher — per cui eventualmente potremmo alleggerire la pressione fiscale sulle detrazioni per la prima casa. Ritocchi verso l'alto non dovrebbero essercene».

Tema ancora da trattare a San Dorligo, ma — anticipa Boris Pangero — l'orientamento è di mantenere gli attuali regimi.

Mette le mani avanti anche il sindaco di Sgonico, Tamara Blasina: «Non dimentichiamo che si tratta ancora di una proposta che deve passare all'esame delle Came-

re; in Comune non ne abbiamo ancora parlato. Credo tuttavia che se gli introiti dovessero calare ulteriormente, qualcosa dovremo pur fare. Lo scorso anno — aggiunge Tamara Blasina — il taglio fu del 4 per cento e non abbiamo apportato alcun ritocco; non so se riusciremo a fare lo stesso anche per il '96, tanto più se i tagli dovessero ridimensionarsi ancora».

Critiche al governo vengono dal sindaco di Monrupino, Alessio Krizman, che lamenta un'elevata imposizione fiscale, ma nessuna possibilità per i Comuni: «Il sindaco finisce per diventare un ufficiale pignoratario, un mero esecutore di leggi e decreti che vanno a pesare — denuncia Krizman — direttamente nelle tasche dei cittadini pur di far quadrare i bilanci. Sul merito specifico dell'aumento degli estimi, l'orientamento è di non intervenire, ma la cosa deve ancora essere discussa».

gi.lo.

## MUGGIA / CONSIGLIO COMUNALE

### Commissioni, al vertice arrivano le opposizioni

A Muggia le commissioni consiliari non funzionano. E allora, si volta pagina. Come? Grazie al «contributo critico e costruttivo delle opposizioni», che per la prima volta si alterneranno alla presidenza di tali organi. Lo ha deciso l'altra sera l'assemblea comunale dopo un animato dibattito, che ha visto un braccio di ferro tra il capogruppo del Ccd Grizon e il leghista Taccardi, firmatario di una mozione sull'argomento. Un testo che auspicava, in nome della trasparenza e dell'efficienza dei servizi, la possibilità anche per i rappresentanti dell'opposizione di dirigere le tre commissioni, adesso in mano agli esponenti di «Insieme». E su questo si è detta d'accordo la stessa maggioranza, che

ha proposto di azzerare le attuali presidenze e di convocare la conferenza dei capigruppo.

Il testo è passato a tarda ora con il voto contrario di Grizon, di Italo Santoro e Luisa Stener («Unione»). Non senza che prima volassero parole di fuoco: «Quella della Lega — ha esordito Grizon — è una proposta che neanche nella cosiddetta prima repubblica sarebbe stata avanzata. La democrazia è anche rispetto dei ruoli: chi governa governi, chi fa opposizione opponga. I pateracchi sanno tanto di corporativismo e di assemblearismo». Ma Taccardi ha trovato difensori tra i banchi di «Insieme», per voce di Vallon, Minkusch e Nicolini, che ne hanno rilevato lo spirito di «collaborazio-

ne costruttiva al di là delle vecchie logiche di schieramento, così care a Grizon».

Un'altra piccola bomba, stavolta in seno alla stessa giunta. È bastato infatti un provvedimento «tecnico» di riequilibrio della gestione finanziaria '95 perché l'opposizione stigmatizzasse il comportamento della squadra Milo, «rea» di non avere relazionano sullo stato di avanzamento dei progetti, facendo piovere dall'alto la delibera. Accuse che hanno suscitato la replica dell'assessore Tibaldi: «Mi sento offeso e non tutelato dal sindaco — ha detto — visto che non ho alcun problema nel riferire dettagliatamente sulla mia attività, anche adesso».

Barbara Muslin

## SAN DORLIGO / CONSIGLIO COMUNALE

### Licenze commerciali: alt in zona industriale

Alt alle licenze commerciali nella zona industriale e artigianale di San Dorligo della Valle. Così è stato decretato l'altra sera dal consiglio, che ha accolto le osservazioni della giunta Pangero in merito al nuovo piano di sviluppo ed adeguamento della rete di vendita. Un progetto che, come ha spiegato l'assessore competente Damian Raseni, prevede una suddivisione razionale e ordinata del territorio per settori omogenei, comprendendo l'istituzione di un'apposita zona commerciale distinta dalle aree artigianale e industriale già esistenti. Ma la proposta non è piaciuta al capogruppo di «San Dorligo-Dolina» Roberto Raffaele, che ha motivato il suo voto con-

trario con l'assenza, in essa, di deroghe al divieto di vendita nella zona artigianale nel caso di articoli connessi all'attività produttiva. «Avevo dato il mio appoggio al piano in quanto l'allora assessore Gherbassi si era impegnato a considerare la possibilità di tali deroghe — ha ricordato — ma gli assessori cambiano. Risultato: la drastica e incomprensibile chiusura di questa giunta, quasi il nostro Comune fosse un'isola in mezzo ad una realtà provinciale che ha adottato orientamenti di segno del tutto diverso, come dimostrano i Comuni di Muggia e di Trieste».

L'assemblea ha quindi approvato il regolamento comunale per l'imposta sulla pubblicità, comprendente un trattamen-

to di favore per quanti optino per i manifesti propagandistici bilingui (che saranno esentati dal pagare il doppio). Licenziato all'unanimità anche il regolamento per l'applicazione della tassa per lo smaltimento dei rifiuti solidi urbani, nel quale spiccavano alcune novità: la tassazione delle aree scoperte ed una riduzione della tariffa pari al 33 per cento a favore dei «singoli». Sul tappeto, infine, lo schema di convenzione con l'ente regionale per lo scambio di informazioni cartografiche e territoriali, come pure il conferimento dell'onorificenza dell'amicizia al complesso bandistico «Breg», in occasione del suo centesimo anniversario.

b.m.

### A San Giacomo parte una collaborazione fra consiglio circoscrizionale e scuola

Una collaborazione tra scuola e circoscrizione. Con questa, che può essere considerata una sperimentazione, si è concluso il consiglio rionale di San Giacomo-Barriera Vecchia, tenutosi in settimana in via Foscolo.

Un concerto di musica medievale alla scuola Bergamas e la prosecuzione del progetto tra gli obiettivi della circoscrizione. Si terrà sabato 14 ottobre nell'aula magna della scuola Bergamas di via dell'Istria, la mattinata dedicata alla musica medievale e realizza-

ta su iniziativa del consiglio rionale, che in settimana ha ufficialmente approvato la delibera di spesa. Due spettacoli, di un'ora e mezza ciascuno, vedranno protagonisti i componenti dell'insieme vocale e strumentale (Dramasam). Al termine del concerto una serie di proiezioni concluderà la mattinata.

Nei prossimi mesi sono previsti altri due appuntamenti, sempre all'interno delle scuole della circoscrizione, e precisamente al liceo Oberdan e alla media inferio-

re Fonda Savio. In apertura di seduta il consiglio aveva precedentemente presentato un'interrogazione al presidente per l'istituzione di due posti macchina riservati ai portatori di handicap, da collocarsi all'entrata dei due centri civici di via Caprin e via Foscolo. L'iter di richiesta all'amministrazione è già stato avviato in questi giorni, con la preparazione di un documento da mettere all'ordine del giorno di uno dei prossimi consigli rionali.

Riccardo Coretti

## MUGGIA Aquilinia: da domani modifiche alla viabilità

Da domani entra in vigore nel Comune di Muggia un'ordinanza che prevede alcune modifiche alla viabilità per quanto riguarda il centro di Aquilinia.

Il provvedimento interesserà in particolare la via di Noghère (raggiunge la sommità di Monte d'Oro, partendo dalla rotonda situata all'inizio della galleria) e la via di Stramare (conduce anch'essa a Monte d'Oro partendo dalla casa cantoniera e incrociandosi con via di Noghère).

Le due vie verranno interdette al transito di tutti i veicoli, eccetto i mezzi pubblici dell'Act, dalle 7 alle 9 del mattino dei giorni feriali.

Al residenti sarà consentito l'accesso alle due strade, attraverso il varco situato sulla via di Stramare, subito dopo la casa cantoniera.

Il provvedimento viene attuato in base agli accordi presi nel corso della riunione svoltasi recentemente al Comune di Muggia, tra l'amministrazione e i rappresentanti della frazione di Aquilinia.

L'ordinanza rimarrà in vigore fino al 31 ottobre; fino alla stessa data verrà prorogata l'ordinanza che istituiva la nuova viabilità nella valle delle Noghère.

Nel frattempo, dal Comune viene segnalato che da giovedì è chiusa al traffico via San Giovanni, a causa dei lavori necessari per la posa in opera dei tubi delle fognature.

## MUGGIA Campionato italiano di pesca: premiazioni

Si conclude oggi a Muggia la fase finale del campionato italiano di pesca con bolentino a coppie, organizzato dalla Fipsas (Federazione italiana pesca sportiva) e seguita tecnicamente dal gruppo pescasportivo Marinaresca di Muggia.

La competizione vede coinvolti settanta concorrenti provenienti dalle selezioni provinciali di tutta Italia.

Premiazioni alle 14, alla sede del Circolo della Vela in via Garibaldi.

## RIONI A Servola si festeggia ancora la «Refolo»

Giornata clou, oggi, nelle manifestazioni indette a Servola per festeggiare i vent'anni di attività della Banda Refolo.

Alle 12, in occasione dell'insediamento del nuovo parroco, vi sarà un saluto della banda, dell'associazione Servola insieme e di alcune delegazioni di «amici di Servola» provenienti da Verona, Faenza, Tarvisio e Pirovano.

Nel pomeriggio avrà luogo un torneo di briscola e tressette; in serata musica con il complesso dei Billows '85 ed esibizione degli sbandieratori di Faenza al campo parrocchiale.

## RIONI Arriva oggi il nuovo parroco a Servola

Oggi la parrocchia di San Lorenzo, nel rione di Servola, riceverà il nuovo pastore don Luciano Giudici, che arriva dalla parrocchia di Maria Regina del Mondo, di Opicina, da lui guidata per sei anni.

Per la parrocchia servolana si chiuderà così un periodo di cinque mesi, nei quali la sede è stata vacante, dopo la prematura scomparsa di don Claudio Valle.

Stamane, alle 11.30, il vescovo Bellomi, con il nuovo parroco, i sacerdoti di Servola e i parroci delle chiese vicine, entrerà in processione nella chiesa di San Lorenzo e darà inizio alla messa celebrata, svolgendo il rito della presentazione ai fedeli del nuovo parroco.

Bellomi affiderà significativamente a don Giudici la proclamazione del vangelo, e quindi terrà l'omelia.

I fedeli parteciperanno ai canti e alle preghiere, alternandosi con i cori delle due lingue, e al momento dell'offertaio presenteranno i doni rituali. Verso il nuovo parroco rivolgerà per la prima volta la parola alla sua nuova parrocchia.

La benedizione impartita dal vescovo Bellomi concluderà «questo momento forte per la comunità di San Lorenzo — si legge in una nota della parrocchia — ma aprirà un tempo di auspicabile nuovo impegno nella concordia e nella operosità cristiana di tutta la popolazione di Servola».

TEATRO STABILE DEL **TS** FRIULI - VENEZIA GIULIA  
POLITEAMA ROSSETTI  
TRIESTE

stagione 1995-1996

**L'avventura di Maria**  
regia di Nino Cassella  
scene e costumi di Antonio Luciani  
con Gabriele Fella  
e con Panza Zappa Mulas, Grazia De Lel, Giorgio Lanza, Umberto Bizio

**Giovanna d'Arco al rogo**  
regia di Nino Cassella  
scene e costumi di Antonio Luciani

**Il visitatore**  
regia di Nino Cassella  
scene e costumi di Antonio Luciani

**Le ultime lune**  
regia di Nino Cassella  
scene e costumi di Antonio Luciani

**Una delle ultime sere di Carnovale**  
regia di Nino Cassella  
scene e costumi di Antonio Luciani

**Il giardino dei ciliegi**  
regia di Nino Cassella  
scene e costumi di Antonio Luciani

**La musica dei ciechi**  
regia di Nino Cassella  
scene e costumi di Antonio Luciani

**Ma non è una cosa seria**  
regia di Nino Cassella  
scene e costumi di Antonio Luciani

**Un anno nella vita di Giovanni Pascoli**  
regia di Nino Cassella  
scene e costumi di Antonio Luciani

**Le cognate**  
regia di Nino Cassella  
scene e costumi di Antonio Luciani

**Romeo e Giulietta**  
regia di Nino Cassella  
scene e costumi di Antonio Luciani

**Gigi**  
regia di Nino Cassella  
scene e costumi di Antonio Luciani

**Il Maresciallo Butterfly**  
regia di Nino Cassella  
scene e costumi di Antonio Luciani

**Scandalo**  
regia di Nino Cassella  
scene e costumi di Antonio Luciani

**I Turcs tal Friul**  
regia di Nino Cassella  
scene e costumi di Antonio Luciani

**Il ritorno di Scaramouche di Jean Baptiste Poquelin e Leon de Berardin**  
regia di Nino Cassella  
scene e costumi di Antonio Luciani

**Le Troiane**  
regia di Nino Cassella  
scene e costumi di Antonio Luciani

**Edipus**  
regia di Nino Cassella  
scene e costumi di Antonio Luciani

**La notte della vigilia**  
regia di Nino Cassella  
scene e costumi di Antonio Luciani

**SAN GIORGIO DI NOGARO**  
**MOBILIFICIO**  
**ARREDAMENTI**  
**NEZIOSI**  
**COLOSSALE**  
**SVENDITA**  
**TOTALE**  
**PER RINNOVO MAGAZZINO**  
**SCONTI FINO AL 70%**

**SAN GIORGIO DI NOGARO s.s. Triestina**

**ABONAMENTI E BIGLIETTI**  
Politeama Rossetti, viale XX Settembre 45 - tel. 040/54.333 (orario: feriali 8.30-19.30, fino al 21 novembre)  
Biglietteria Centrale di Galleria Prati - tel. 040/53.85.11 - 65.00.63 (orario: feriali 8.30-12.30, 16-19)  
Agenzia Universal di Montebelluna, tel. 0431/41.04.35 Agenzia Appiani di Gorizia, tel. 0481/53.02.66  
Aziende convenzionate, Scuole e Università degli Studi di Trieste  
Il Teatro si riserva di modificare l'orario e l'ordine dei spettacoli senza preavviso.

ABONAMENTI	15 posti	18 posti	21 posti	24 posti	27 posti	30 posti	33 posti	36 posti	39 posti	42 posti	45 posti	48 posti	51 posti	54 posti	57 posti	60 posti	63 posti	66 posti	69 posti	72 posti	75 posti	78 posti	81 posti	84 posti	87 posti	90 posti	93 posti	96 posti	99 posti	102 posti	105 posti	108 posti	111 posti	114 posti	117 posti	120 posti	123 posti	126 posti	129 posti	132 posti	135 posti	138 posti	141 posti	144 posti	147 posti	150 posti	153 posti	156 posti	159 posti	162 posti	165 posti	168 posti	171 posti	174 posti	177 posti	180 posti	183 posti	186 posti	189 posti	192 posti	195 posti	198 posti	201 posti	204 posti	207 posti	210 posti	213 posti	216 posti	219 posti	222 posti	225 posti	228 posti	231 posti	234 posti	237 posti	240 posti	243 posti	246 posti	249 posti	252 posti	255 posti	258 posti	261 posti	264 posti	267 posti	270 posti	273 posti	276 posti	279 posti	282 posti	285 posti	288 posti	291 posti	294 posti	297 posti	300 posti	303 posti	306 posti	309 posti	312 posti	315 posti	318 posti	321 posti	324 posti	327 posti	330 posti	333 posti	336 posti	339 posti	342 posti	345 posti	348 posti	351 posti	354 posti	357 posti	360 posti	363 posti	366 posti	369 posti	372 posti	375 posti	378 posti	381 posti	384 posti	387 posti	390 posti	393 posti	396 posti	399 posti	402 posti	405 posti	408 posti	411 posti	414 posti	417 posti	420 posti	423 posti	426 posti	429 posti	432 posti	435 posti	438 posti	441 posti	444 posti	447 posti	450 posti	453 posti	456 posti	459 posti	462 posti	465 posti	468 posti	471 posti	474 posti	477 posti	480 posti	483 posti	486 posti	489 posti	492 posti	495 posti	498 posti	501 posti	504 posti	507 posti	510 posti	513 posti	516 posti	519 posti	522 posti	525 posti	528 posti	531 posti	534 posti	537 posti	540 posti	543 posti	546 posti	549 posti	552 posti	555 posti	558 posti	561 posti	564 posti	567 posti	570 posti	573 posti	576 posti	579 posti	582 posti	585 posti	588 posti	591 posti	594 posti	597 posti	600 posti	603 posti	606 posti	609 posti	612 posti	615 posti	618 posti	621 posti	624 posti	627 posti	630 posti	633 posti	636 posti	639 posti	642 posti	645 posti	648 posti	651 posti	654 posti	657 posti	660 posti	663 posti	666 posti	669 posti	672 posti	675 posti	678 posti	681 posti	684 posti	687 posti	690 posti	693 posti	696 posti	699 posti	702 posti	705 posti	708 posti	711 posti	714 posti	717 posti	720 posti	723 posti	726 posti	729 posti	732 posti	735 posti	738 posti	741 posti	744 posti	747 posti	750 posti	753 posti	756 posti	759 posti	762 posti	765 posti	768 posti	771 posti	774 posti	777 posti	780 posti	783 posti	786 posti	789 posti	792 posti	795 posti	798 posti	801 posti	804 posti	807 posti	810 posti	813 posti	816 posti	819 posti	822 posti	825 posti	828 posti	831 posti	834 posti	837 posti	840 posti	843 posti	846 posti	849 posti	852 posti	855 posti	858 posti	861 posti	864 posti	867 posti	870 posti	873 posti	876 posti	879 posti	882 posti	885 posti	888 posti	891 posti	894 posti	897 posti	900 posti	903 posti	906 posti	909 posti	912 posti	915 posti	918 posti	921 posti	924 posti	927 posti	930 posti	933 posti	936 posti	939 posti	942 posti	945 posti	948 posti	951 posti	954 posti	957 posti	960 posti	963 posti	966 posti	969 posti	972 posti	975 posti	978 posti	981 posti	984 posti	987 posti	990 posti	993 posti	996 posti	999 posti
------------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------



a cura



ANCORA DUE GIORNI DELLA RASSEGNA NEL QUARTIERE FIERISTICO DI GORIZIA

# Mittelmoda, un finale alla grande

Mittelmoda '95, a due giorni dalla sua conclusione, si conferma la principale manifestazione di moda e forse di mondanità di tutta Alpe Adria. Nata tre anni fa dalle ceneri della fortunata e anche intelligente creazione della Azienda Fiere di Gorizia che portava il nome di Flashmoda, ha presentato quest'anno al numeroso pubblico intervenuto non solo ricchi stands e ottime sfilate, ma, soprattutto, un sensazionale gruppetto di personalità.

Alla splendida ex-modello e ora nota presentatrice televisiva Clarissa Burt, che aveva aperto venerdì scorso la rassegna di moda presenziando alla sfilata degli stravaganti modelli dei giovani stilisti provenienti da ben 14 paesi europei, sono seguite le apparizioni di Vittorio Sgarbi, Barbara Cola, Simona Tagli e della coppia Na-



talia Estrada e Giorgio Mastrotta. Tutti, ma in maniera diversa, hanno lasciato un segno. Il vulcanico critico televisivo, nonché parlamentare Sgarbi ce lo ricorderemo non tanto per le sue ormai classiche invettive contro Scalfaro e la Pivetti, ma per gli apprezzamenti fatti alla Villa Coronini.

La calda e splendida voce e gli occhioni spiritosi della Cola, la Tagli in versione Marilyn Monroe la simpatia e l'affabilità di Estrada-Mastrotta sono poi gli altri splendi-

di quadretti che ci lascerà questo Mittelmoda '95, che però non ha ancora finito le sue cartucce. Anzi. Ha in serbo ancora tre sfilate, una bellissima, tante Miss e un «Cupido» d'eccezione. Oggi, infatti, alle 16, sulla passerella del rinnovato padiglione D salirà Anna Falchi la showgirl del momento.

C'è grande attesa in città per l'apparizione in città dell'ex-fidanzata di Fiorello, che, come l'anno scorso Alberto Castagna, darà quel tocco in più di mondanità alla ma-

nifestazione. Alla Falchi spetterà il compito di aprire il defilé «Speciale sposi», che da sempre è l'appuntamento più atteso dalle donne. E proprio al gentil sesso è dedicata la parte conclusiva della presenza goriziana della presentatrice di Sanremo '95, che premierà le vincitrici del concorso «ContoDonna premia la fedeltà» della Cassa di Risparmio di Gorizia.

Sempre, oggi, poi si svolgeranno altre sfilate. Alle 18.30 si potranno ammirare gli abiti del negozio sportivo-casual di Cividale «Vidussi». Alle 20 si svolgerà «Glamour», uno spettacolo di moda e acconciatura. Alle 21.30, infine, sfileranno i capi pret-à-porter delle ditte e marchi presenti in fiera.

I padiglioni di Mittelmoda '95 potranno essere visitati oggi dalle 10 alle 23.30 e domani dalle 16 alle 23.30.


**COLONIA**

 Profumeria - Bigiotteria  
Articoli da regalo

MONFALCONE

P.zza della Repubblica 22 - Tel. 0481/413161

A MITTELMODA LA REGINA DI SANREMO '95

## Attesa per Anna Falchi



E' il suo momento. Tutti i giornali, da quelli seri ai più scandalistici, scrivono di lei. In meno di un anno è diventata la showgirl più importante. I paparazzi, dopo la rottura con Fiorello, si fanno in quattro per scoprire il suo nuovo fidanzato. Ed ora viene Gorizia. Chi potrebbe essere se non la splendida Anna Falchi, la madrina d'eccezione di Mittelmoda, che oggi alle 16 presenzierà alla sfilata «Speciale Sposi» e premierà le vincitrici del concorso «ContoDonna premia la fedeltà».

Nata il 22 aprile 1972, da padre italiano e mamma finlandese, Anna è stata Miss Cinema nel 1989 e, dopo aver lavorato come indossatrice per alcuni anni, ha esordito sul grande schermo in «Nel continente nero», per la regia di Dino Risì, e poi assieme a Cristian De Sica e Massimo Boldi ha fatto parte del cast di «S.P.Q.R.». Il divertente film uscito nelle sale cinematografiche lo scorso Natale diretto dai fratelli Vanzina. La celebrità venne però nel febbraio di quest'anno quando assieme a Pippo Baudo e Claudia Koll presentò l'edizione '95 del Festival di Sanremo. Si fece poi apprezzare, soprattutto per le indubbie doti fisiche, in una pubblicità di biancheria intima.

La popolarità della Falchi ha poi ultimamente varcato anche i confini nazionali. La bella italo-finlandese è stata, infatti, contattata da una major americana.

MITTELMODA

 Un salto  
di qualità  
sotto gli occhi  
del pubblico

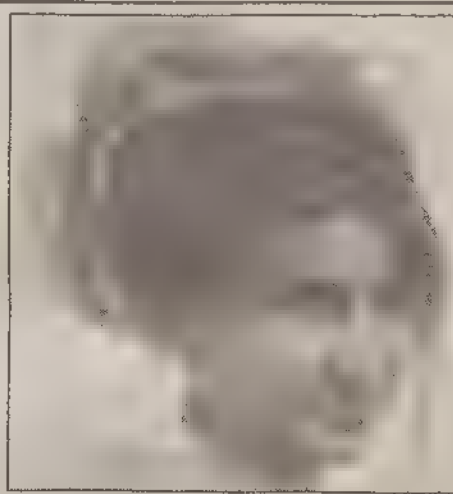
Un ulteriore salto di qualità. Flashmoda prima, e Mittelmoda poi, sono riuscite nel corso degli anni, grazie all'impegno dei tanti organizzatori, a dare progressivamente alla città una vetrina di moda e di spettacolo sempre più prestigiosa. Sono passati tanti anni ormai dalla prima coraggiosa edizione, inaugurata nell'angusta ma suggestiva sala del conte del castello di Gorizia. Da quel primo assaggio di abiti lussuosi e di modelle suadenti, riservati a pochi intimi, si era passati, qualche anno fa, a defilé per il grande pubblico, ma forse non per addetti ai lavori. Ora con la terza edizione di Mittelmoda si sono riuscite ad unire le esigenze del neofita del settore, che vuole assaporare l'atmosfera della grandi sfilate e applaudire qualche vip, con le sezioni Shopping e Expo, e quelle di sarti, stilisti e acconciatori, che possono salire alla ribalta o scoprire nuove tendenze con la sfilata «Premio», riservata alle giovani promesse di tutta Europa. Se il presente è roseo lo è, comunque, ancora di più il futuro. Gorizia potrebbe, infatti, diventare l'avamposto del «Made in Italy» per tutti i Paesi dell'Est Europa.

**LA CORNICE**

 Laboratorio artigiano ♦ Colori  
Materiale per artisti ♦ Quadri  
Pannelli decorativi ♦ Stampe

MONFALCONE

Via S. Francesco 39 - Tel. 0481/412012

 Per una nuova femminilità  
giocata sul filo dell'ironia


PRESENTI A MITTELMODA

 padiglione D venerdì ore 9  
domenica ore 16  
padiglione A domenica pomeriggio

 Hair Stylist  
**Teresa**

 • CENTRO TRICOLOGICO •  
RONCHI DEI LEGIONARI  
Via S. Lorenzo 96 Tel. 0481-779807

**Giorgio Mastrotta**  
MODA INTIMO UOMO-DONNA  
CALZE

 Vi propone le ultime novità autunno-inverno  
GORIZIA CORSO VERDI, 61

 VITO CLEMENTE ha il piacere di presentare al pubblico un nuovo gruppo di 9 artigiani  
"L'ALTA MODA E I GIOVANI EMERGENTI"  
5 di questi sono presenti al MITTELMODA padiglione A

**Spillo**  
LAVORO MONFALCONE

GORIZIA, V. Morelli 17/B - Tel. 0481/534601

**Pellicceria Rosanna di A. Puri**

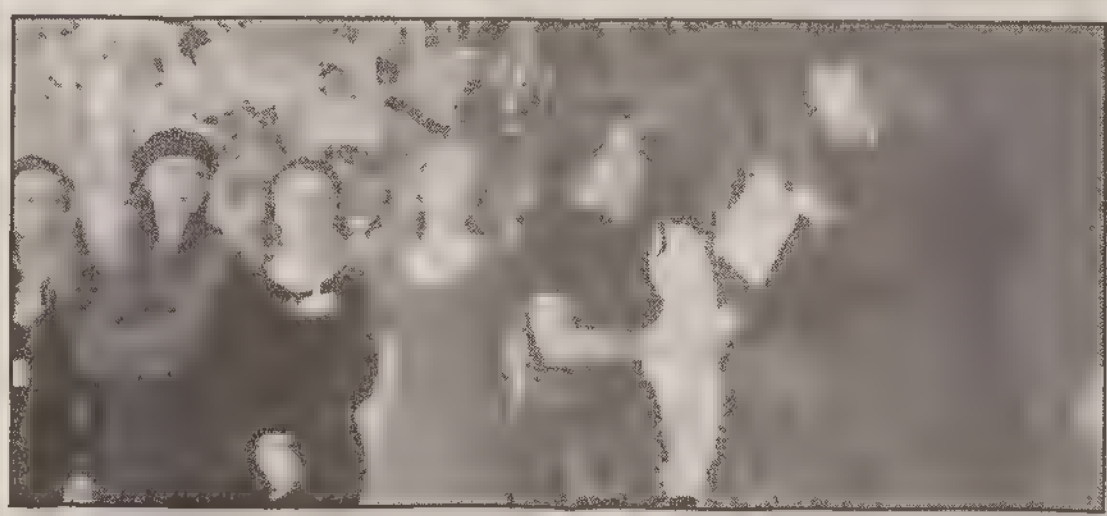
MONFALCONE, V. Roma 35 - Tel. 0481/798666

**Romana**  
Maglieria  
d'Alta Moda

MONFALCONE, V. G. Galilei 7 - Tel. 0481/412545

**linea Sposa**
abiti da sposa e cerimonia  
RONCHI, V. Volontari della libertà - Tel. 0481/475022
**Sartoria Clemente**  
per uomo e donna

MONFALCONE, V. Marziale 28 - Tel. 0481/45803

 Al gruppo possono partecipare tutti gli artigiani del settore regolarmente iscritti alle  
C.C.I.A.A. del Friuli-Venezia Giulia  
Per informazioni tel. 0481-45803 - Sig. Clemente

**Mittelmoda, spazio ai giovani stilisti**

Non solo grandi e affermate firme di moda hanno sfilato quest'anno a Mittelmoda. Venerdì scorso infatti hanno sfilato ben 200 capi, per la terza edizione della sezione Premio riservata a giovani stilisti. Nelle due ore di defilé il pubblico ha potuto ammirare stravaganti abbinamenti, a prova della vivacità e della creatività di questo settore in ampio sviluppo nell'est Europa. Nella foto vediamo l'ex modelle Clarissa Burt, l'ospite d'eccezione della serata, mentre premia i vincitori dei prestigiosi stage messi in palio da alcune case di moda.

 ABBIGLIAMENTO TEXANO - COUNTRY - BIKERS  
**STREET FIRE**

 ABBIGLIAMENTO - STIVALI  
ACCESSORI INDIANI D'AMERICA

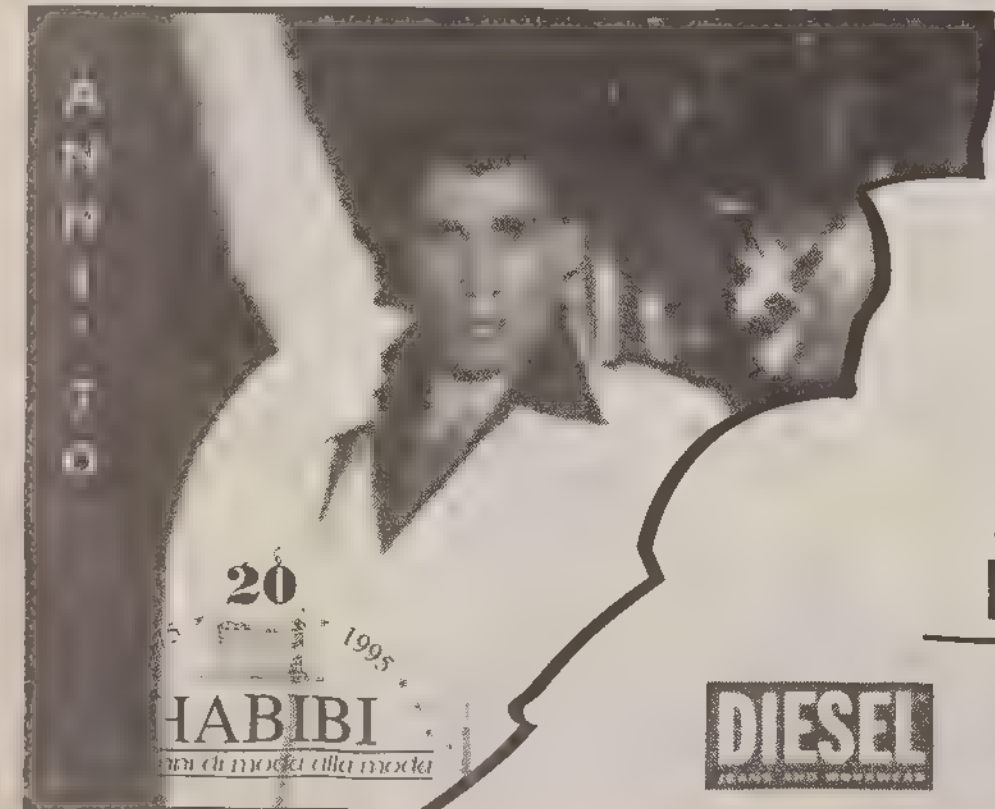
 GRADISCA D'ISONZO (GO)  
PIAZZA UNITA D'ITALIA - TEL. 960803

**furlani**

 ABBIGLIAMENTO - INTIMO  
UOMO - DONNA

● GORIZIA ●

C.so Verdi 107 - Tel. 533384


**HABIBI**  
MEGASTORE A MITTELMODA  
QUART. FIERISTICO - GORIZIA (PAD. B)  
QUEST'ANNO IL TUO LOOK ARRIVA PRIMA  
L'ACQUISTO È OK CON I VANTAGGI FIERA

**DIESEL**
**FOXHOUND**
**GAS**
**Levi's**
**PHARD**




## LA «GRANA»

**Slogan troppo volgari  
sui mezzi pubblici  
della nostra città**

Care Segnalazioni,  
attraverso questa rubrica  
desidero manifestare il mio  
fastidio per gli slogan volgari,  
visibili da alcuni giorni  
all'esterno degli autobus  
dell'Act (rete di cui sono  
utente e abbonata), per  
pubblicizzare una marca di  
slip da donna. Non mi pare  
proprio il caso che i mezzi  
pubblici di Trieste si facciano  
promotori di espressioni «alla  
Tinto Brass».

Maria Maxia



### Nozze di 50 anni fa

Gisella e Aldo Benedetti nel giorno delle loro nozze, celebrate nella chiesa di Rolano. A 50 anni da quel giorno i figli Fulvio e Roberto, nuore e nipote con parenti e amici fanno loro tanti auguri.



### Astrid, ballerina in erba

Ecco la nostra amica Astrid, ballerina in erba in perfetta posa con il suo tutù e una vezzosa coroncina sul capo. Per i suoi quarant'anni tanti auguri da Alessandra e Sonia.

## ESULI / REPLICA

## Il frutto nefasto dei «veleni»

Ho letto nell'intervento di mercoledì 20 settembre che Miriam Andreatini accusa Paolo Sardos Albertini, presidente della Federazione dell'associazione degli esuli, di furbizia manovriera, le associazioni federate di immobilismo qualunque, torpore soporifero e altro e auspica, come fa da tempo, la fine della federazione perché così la «grande famiglia degli esuli» avrà il riguardo e l'affettuosa considerazione che merita. Purtroppo da anni la grande famiglia degli esuli è oggetto dell'affettuosa considerazione di questa signora, che sparge veleno attraverso i giornali degli esuli e attacca a tutti i personaggi della diaspora che si sono macchiati di una colpa infamante: guardare con attenzione il mondo degli italiani d'Istria, questa umanità smmersa che, dopo le

persecuzioni di quarant'anni di comunismo ora ha che fare con un nazionalismo becero e prevaricante, peggiore del passato regime. Personalmente, come esule istriana e patriota italiana, io sono ben contenta che esista ancora questa comunità e non vedo in che modo si possa sminuire i valori dell'esodo auspicandone la tutela. Ma i veleni sparsi, questi sì con astuzia manovriera, hanno prodotto frutti nefasti. Già i personaggi più rappresentativi stanno lasciando le organizzazioni degli esuli, che sono impoverite non soltanto da cause naturali.

È invece auspicabile per un rinnovamento un'azione atta a richiamare nelle più disparate associazioni della diaspora i personaggi più significativi del mondo della cultura, dell'economia, delle lettere delle li-

bere professioni che, per via della mediocrità di chi finora ha operato disperdendo quel minimo di energie rimaste soltanto in sterili celebrazioni funebri e patriottarde, se ne sono allontanati.

Marina Rangan

### Salvati nel fortunale

Vorremmo esprimere tutta la nostra riconoscenza per il calore e la simpatia con cui siamo stati soccorsi da Nevio e Maria Grazia durante il fortunale di venerdì 25 agosto al largo di Duino; ringraziamo inoltre in nome della Svoc, i quattro ragazzi del motoscafo e tutti coloro che hanno partecipato al recupero della nostra imbarcazione rimorchiandoci poi fino a terra.

Giovanni Peratoner,  
Paola Polotti,  
Pietro Polotti

## ARREDO URBANO / PAVIMENTAZIONI

## Vergognose distese di bitume

Da triestino che ama la sua città ho ricevuto un duro colpo quest'estate nel vedere con quale fretta, pressapochismo e mancanza di cultura storico-architettonica fosse stato «risolto» in superficie l'ormai famigerato parcheggio di Foro Ulpiano. Le pecche che mi limito a ricordare (le altre sono già state evidenziate a sufficienza) sono: la mancanza assoluta di panchine, cosicché chi si ferma per un po' nell'area può al massimo sedersi ai bordi delle aiuole; le aiuole stesse, ricoperte indistintamente d'erba con zone aride qua e là (in una delle «radure» era stato posto un plinto, poi fortunatamente rimosso, sul quale doveva troneggiare la penna dell'alpino attualmente in piazza Oberdan); la mancanza del benché minimo alberello, a meno che non si vogliano definire albe-

ri i miseri arbusti piantati, a gruppi di tre, in punti casuali delle aiuole (un po' di vegetazione contribuirebbe ad attenuare il triste impatto visivo con i «casotti»).

Ma l'aspetto più negativo in quest'opera è il fatto che, forse per questioni di costi di manutenzione (motivazione davvero triste), si sia tranquillamente ricorsi a coprire la superficie dell'area pedonale in asfalto, creando così una parte di città degradata «in partenza». Così facendo, si è dimostrata la totale incuranza (o ignoranza?) dei responsabili rispetto al tema delle pavimentazioni (proprio quando perfino nel bistrattato Sud Italia se ne è compresa l'importanza come elemento di riqualificazione urbana), oltre a condannare la piazza a futura pista per skateboardisti not-

turni, e a essere ripetutamente violata da veicoli di ogni genere.

Consiglierei a chi di dovere di fare almeno un giro nella non lontana Padova, città assimilabile a Trieste per dimensioni; lì gli amministratori locali hanno fatto della sistemazione delle strade uno strumento di propaganda politica e di orgoglio cittadino, e i risultati sono stati così notevoli che in alcune vie le pavimentazioni distolgono l'attenzione dai palazzi. Ben diversa la situazione della nostra città. Ormai i marciapiedi pavimentati a Trieste si contano sulle dita di una mano: il resto è costituito da vergognose distese di bitume che, come se non bastasse, presentano innumerevoli «cicatrici», lasciate ogni qualvolta si intraprendano lavori di sostituzione delle tubature sottostanti.

Alessandro Pellicciari

**O.M.I.L.**  
Targhe, incisioni a panto-  
grafo tridimensionali  
su tutti i metalli  
PLASTICA • PIETRA  
LEGNO  
Via Foschiatti n. 9/c  
Tel. 761006

**LADRI  
ORA  
BASTA!**  
PROTEGGI LA TUA CASA DAI LADRI  
INFERRIATE SU MISURA  
TAPPARELLE ANTISCASSO  
SCURI DI SICUREZZA  
**CASA SICURA**  
TELEFONACI AL 635086

**Il buon gelato artigianale**  
**il gelatiere**  
TORTE E SEMIFREDDI  
PER OGNI OCCASIONE  
Viale Ippodromo 12  
TRIESTE  
Tel. 943747  
CHIUSO IL MARTEDÌ

**MAGLIE  
GONNE  
COMPLETI  
GIACCHE  
VESTITI  
TUTE**  
Grande vendita impermeabili  
Taglie grandi prezzi piccoli  
**ITALNOVA**  
Piazza Ospitale 7

**IL PICCOLO**  
Pizzeria  
Viale Ippodromo 12  
TRIESTE  
Tel. 943747

**Società Pubblicità Editoriale**

**COSA OFFRE IL VOSTRO CENTRO?**

Tecnologie avanzate, prodotti esclusivi, esperti professionisti della 'linea', un Metodo di Dimagrimento la cui efficacia è garantita dalla ventennale esperienza di centinaia di Centri in tutta Europa. Tutto questo è solo Prontodimagrimento Ideal Line System. E il nome Ideal Line System è sempre garanzia di dimagrimento semplice, rapido, naturale. Il nostro Centro Ideal Line System, dunque, ha quanto di meglio si desidera per ritrovare la bellezza della linea.

**PRONTODIMAGRIMENTO  
RISPONDE.**

**PRONTODIMAGRIMENTO**

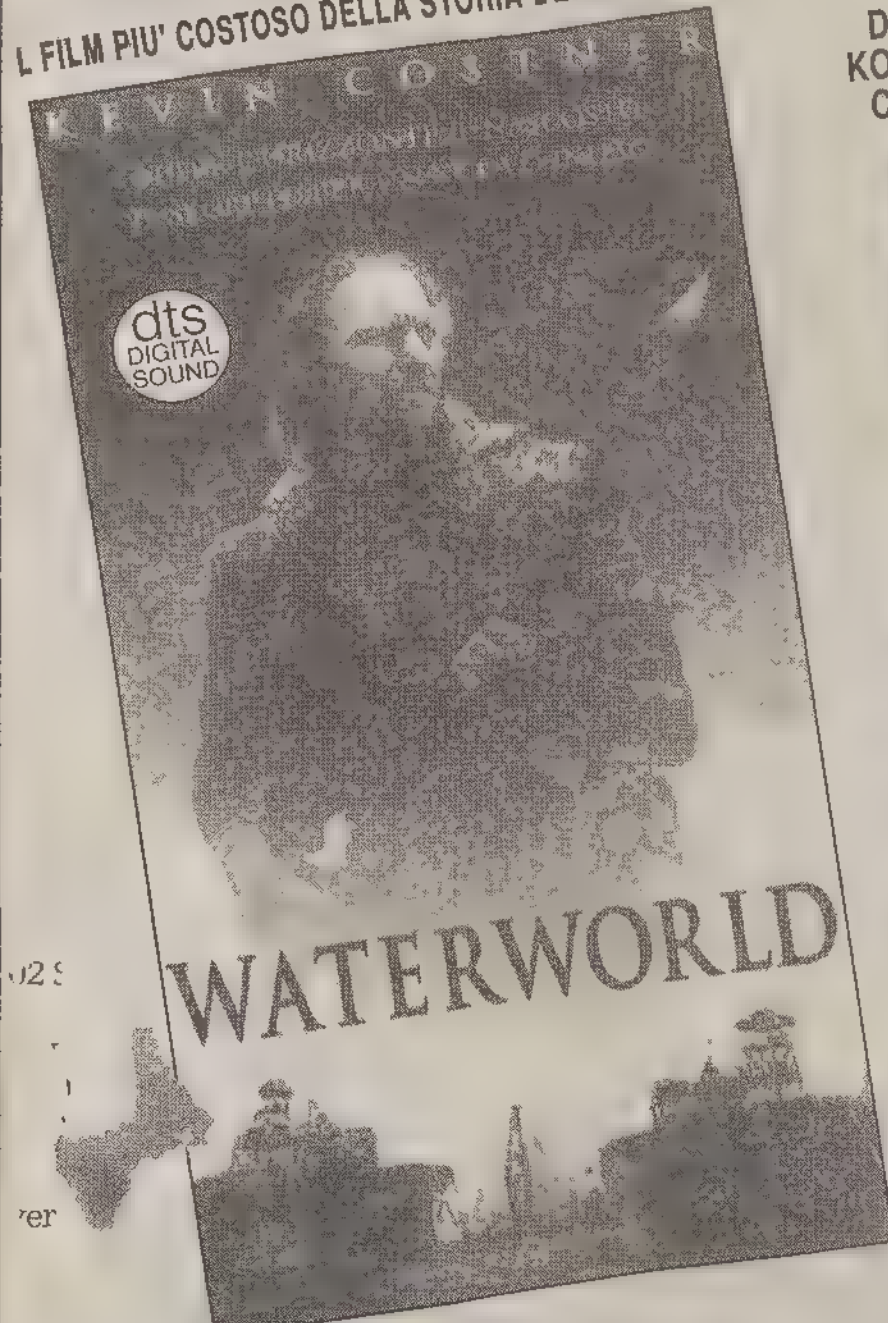
**IDEAL LINE-SYSTEM**  
PARIS

**CHIAMA IL NUMERO 040/366330**

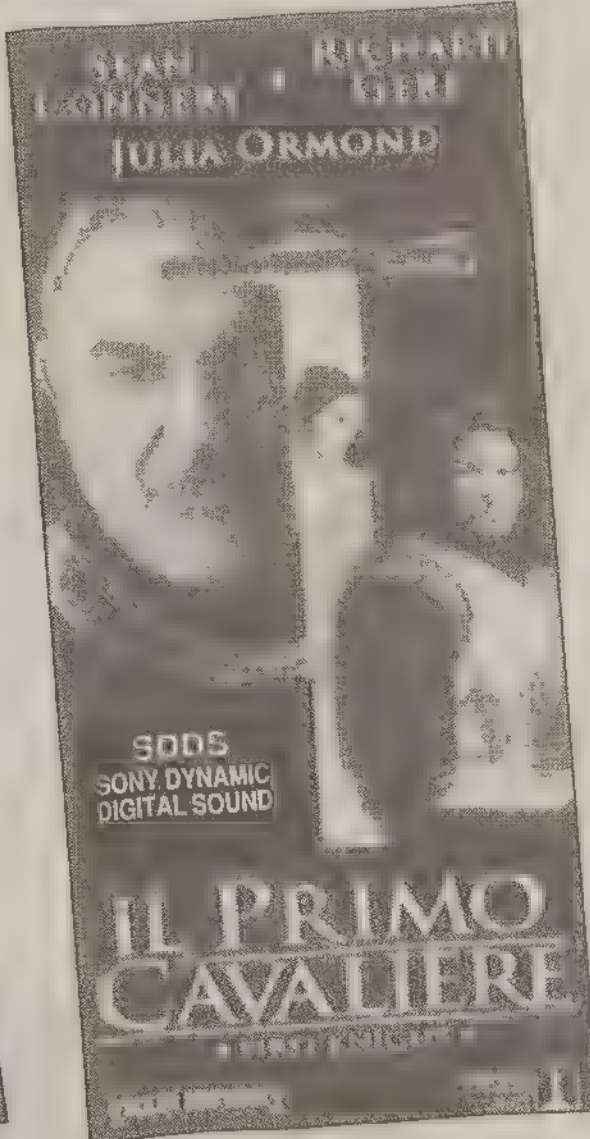
# QUESTO E' CINEMA!

All' **AMBASCIATORI** e al **NAZIONALE** CINEMA MULTISALA Sempre i più grandi films!

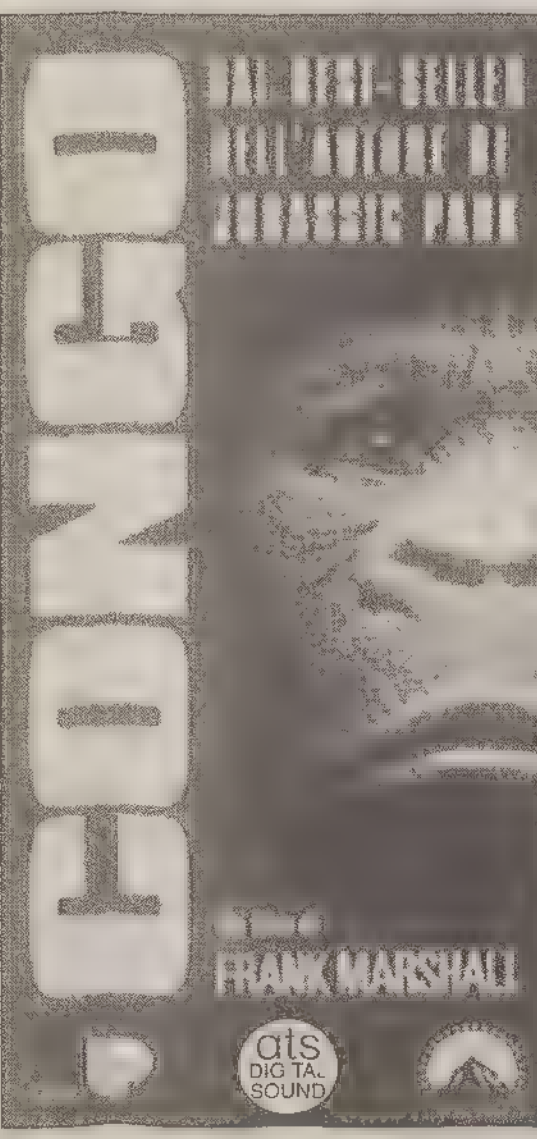
IL FILM PIU' COSTOSO DELLA STORIA DEL CINEMA!



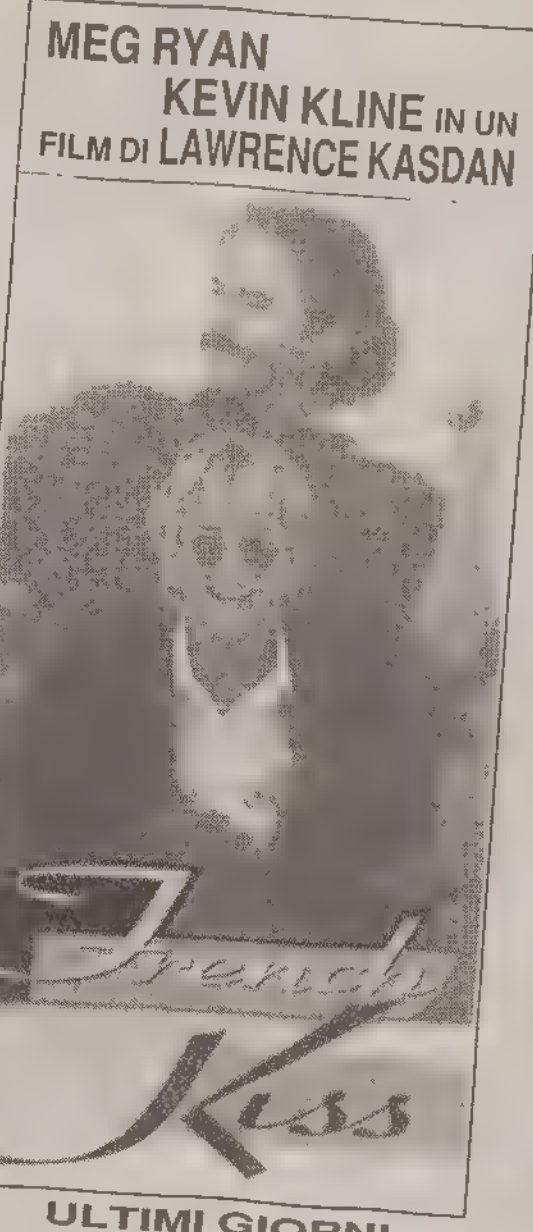
DAI REALIZZATORI DI "GHOST" IL  
KOLOSSAL DALLO STRAORDINARIO  
CAST E DALLE GRANDI EMOZIONI



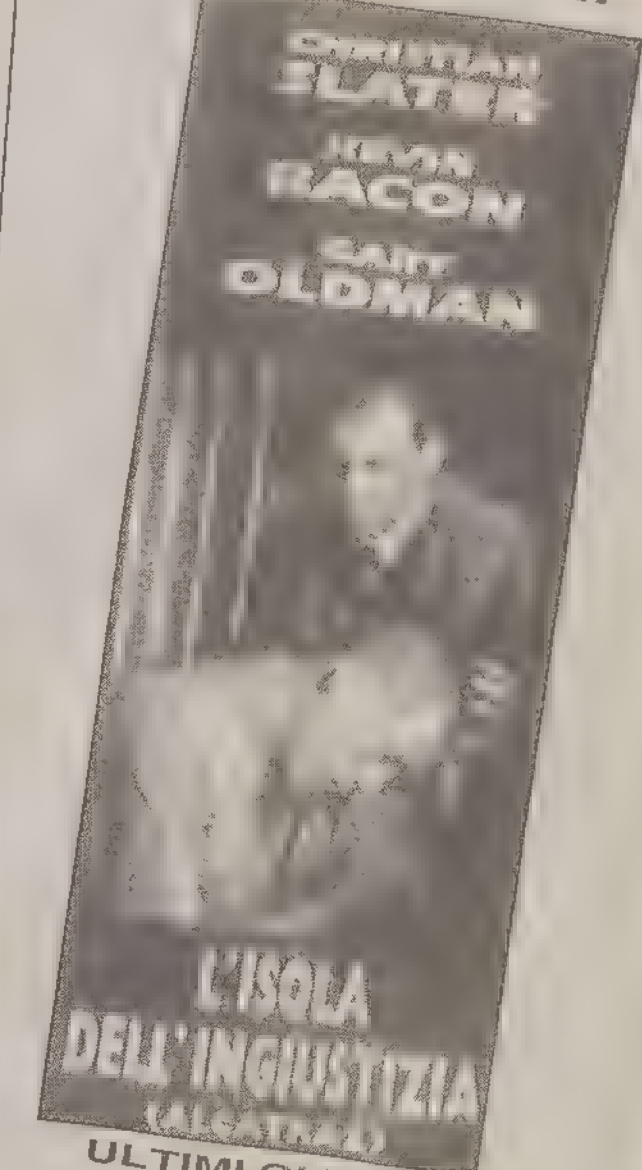
DOVE TU SEI LA  
SPECIE IN PERICOLO!



LE RISATE PIU' INTELLIGENTI DELLA  
STORIA DEL CINEMA COMICO AMERICANO!



UN FILM E UNA INTERPRETAZIONE  
DA OSCAR!



**POWER RANGERS**  
ALLE ORE 10, 12, 30, 16, 19, 20

100 anni di cinema - REGALATI e REGALA l'abbonamento del centenario  
VALIDO TUTTI I GIORNI  
FINO AL 30 GIUGNO '96 **10 INGRESSI ALL'INCREDIBILE PREZZO DI LIRE 60.000** PER I CINEMA AMBASCIATORI, NAZIONALE 1, 2, 3 E 4.

**BATMAN FOREVER**







GRAZIE ALL'INNER WHEEL

## I bozzetti in gesso della statua a Verdi rimessi a nuovo



Candide statuine si susseguono con ritmo cadenzato contro la parete del museo. A una manca un braccio, il la testa se n'è andata; sono i segni del tempo, le traversie del passato. Ma la polvere degli anni che le aveva ricoperte a lungo ora non c'è più, e l'antico fulgore è stato ritrovato.

Così i bozzetti in gesso del monumento a Verdi di proprietà del Civico museo teatrale «Carlo Schmidl» sono tornati a splendere grazie al contributo dell'Inner Wheel Club di Trieste, che ha permesso l'interessante restauro. Un'opera, quella del contributo alla conservazione dei beni culturali della città, che l'associazione porta avanti da molto tempo, e proprio per questo, ieri mattina, nel corso di una conferenza stampa, il direttore dei Civici musei di storia e arte, Adriano Dugulin, ha consegnato alla presidente del club una medaglia del Comune di Trieste. «In segno di riconoscimento e gratitudine nella speranza - ha affermato Dugulin - che questa collaborazione continui».

Intanto le statuine in gesso, rimesse a nuovo dalle abili mani di Viviana Deffar e Donatella Russo Cirillo con «pulitura e consolidamenti», hanno trovato una nuova collocazione nel museo di via Imbriani, che in questo modo continua nella sua opera di conservazione, documentazione, ma anche educazione: «Ripropoendo ai triestini e ai visitatori un modo diverso di guar-

dare la città, che parte dai musei per poi uscire fuori», ha detto ancora Adriano Dugulin. È quindi una buona occasione per conoscere qualcosa di nuovo su questa statua, che ogni giorno, in piazza San Giovanni, è sotto gli occhi di tutti, per ripercorrere un pezzo di storia cittadina grazie alle opere conservate al museo teatrale, che oltre ai bozzetti possiede anche il prezioso archivio che documenta per filo per e segno la vicenda.

Correva l'anno 1902 quando la direzione del Teatro comunale - che l'anno precedente era stato intitolato a Verdi - decise di bandire un concorso internazionale per la realizzazione di un monumento in onore al grande compositore. Settantasei artisti di tutta Europa parteciparono con bozzetti di gesso, disegni, grafici. A una prima selezione la giuria scelse tre bozzetti, gli altri, scartati, furono per lo più donati all'ente dagli artisti (anche perché il loro trasporto era costoso...). «Ma attenzione - racconta Sergio Cimarrò - che della vicenda è un esperto - la giuria in quel momento era incompleta... tangentopoli era già lì. In ogni caso al termine vinse Alessandro Laforêt, autore della statua che oggi conosciamo: un tempo era di marmo e ora (dal 1926) è di bronzo, forse un po' malandata, «e non è detto che il passo successivo non sia quello di darle una ripulita», ha concluso Dugulin.

en. cap.

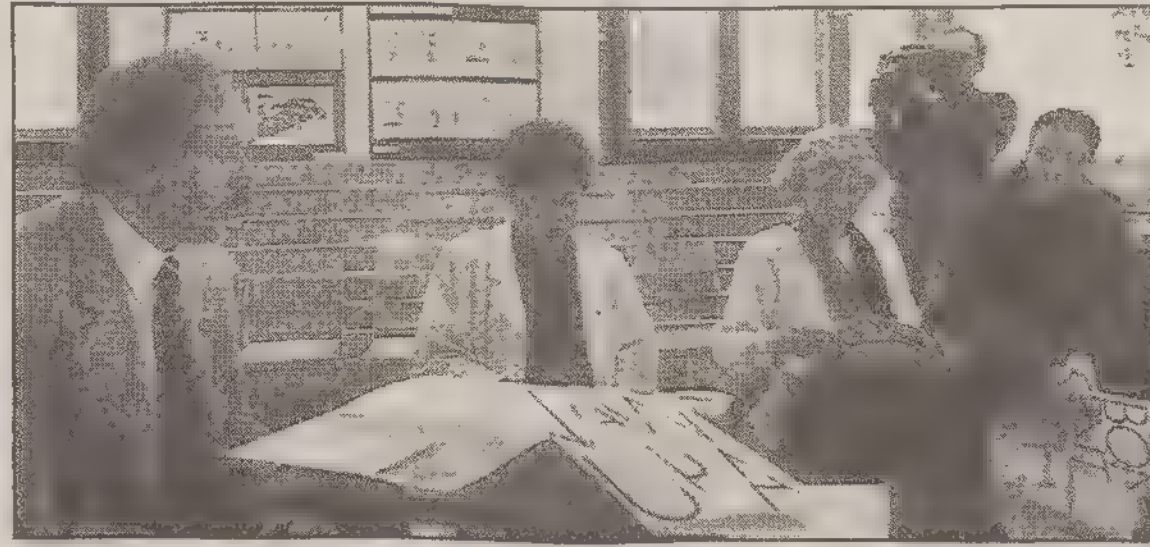
PRESENTATA LA SESTA STAGIONE DEL TEATRO MIELA REINA

## Un cartellone multimediale

Musica, mostre, performance e cultura a partire da domani sera con l'incontro coi monaci tibetani

Un calendario fitto di appuntamenti musicali, performance e prestigiosi eventi culturali: è quanto promette la sesta stagione del teatro Mielà Reina, illustrata, nel corso della consueta conferenza stampa, da Gianni Torrenti, presidente di Bonawentura, da Rosella Pisciotto ed Elena Zelco (nella foto). Una programmazione - forte, a oggi, di oltre 1.200 spettacoli, proposti in cinque anni di attività - che, a partire dall'autunno '95, mirerà soprattutto alla «razionalizzazione delle scelte, per garantire l'ulteriore crescita qualitativa del palinsesto».

Riprendendo allora il fil rouge con la musica etnica internazionale, alla quale Bonawentura si è dedicata con attenzione nei mesi scorsi, il Mielà ospiterà innanzitutto «World music», la rassegna che debutterà domani sera con «Canti e danze di pace e libertà dal tetto del mondo»: un incontro di preghiera, can-



Nei suoi cinque anni di attività il Mielà ha collezionato 1200 spettacoli.

to, musica e danze rituali, a cura di quindici monaci tibetani. Venerdì prossimo, 6 ottobre, sarà invece di scena il gruppo ungherese «Ando Rom», per un concerto, a ingresso libero, dedicato alla musica nella cultura zingara. Chiuderà la rassegna, il 14 ottobre, l'esibizione del coro di Kefar Sirkín, appassionato omag-

gio alla tradizione folcloristica israeliana. Musica, ancora, per la quinta edizione della fortunata rassegna «Zattere alla deriva» (immortalata in un recente CD-compilation, che raccoglie 66 minuti di «Zattere» live), promossa in collaborazione con l'associazione More Music: al «Billy Tipton memorial Saxophone Quartet» - una band tut-

ta al femminile - l'onore del debutto, il prossimo 13 ottobre. Seguirà, il 10 novembre, il concerto di David Shea, mago delle manipolazioni sonore, mentre il 7 dicembre al Mielà farà tappa, due anni dopo l'ultimo concerto triestino, il chitarrista e compositore Fred Fritth.

Sempre sul piano musicale, l'impegno di Bo-

nawentura darà spazio a tre ulteriori eventi, programmati nell'ambito dell'iniziativa «Trieste contemporanea»: il 2 e 3 novembre l'appuntamento, imperdibile, è con «Il mistero delle voci bulgare»; il 5 novembre performance-all'estremo del gruppo viennese «Granular Synthesis», mentre per il 28 novembre è previsto l'atteso ritorno del grande clarinetista klezmer Giora Feidman.

Promosso in collaborazione con il Teatro Verdi, il ciclo di «Trentadue sonate per pianoforte di Ludwig van Beethoven» sarà di scena ogni domenica mattina, fino al 17 dicembre. Ancora da segnalare le collaborazioni consolidate con l'Associazione musicale sonora, con il Circolo triestino del jazz, i rituali appuntamenti con il Festival del cinema latino-americano, dal 21 al 29 ottobre, e con gli Incontri di scienza e fantascienza, in programma dal 20 al 25 novembre.

Daniela Volpe

POESIA E STORIA SLOVENA

«Ritratti a viva voce»

con un codice comune: l'amore per l'arte

Un ciclo di incontri al Revoltella

organizzati dal Gruppo 85

in collaborazione col Comune.

Primo appuntamento il 4 ottobre

Se tante volte nella vita comune si ergono barriere e inutili «confini» tra genti diverse per storia, linguaggi, modi di vita, nel mondo della cultura, della poesia, delle lettere, per fortuna, questo, il più delle volte, non accade. Le idee circolano liberamente, gli scambi sono proficui e ricercati. La diversità non esiste, l'arte è il codice comune a tutti. Proprio per sottolineare l'importanza di questi scambi, di questi dialoghi tra comunità e per promuovere la conoscenza della cultura slovena a Trieste, prende il via mercoledì 4 ottobre un ciclo di serate dedicate alla poesia e alla storia slovena intitolato «Ritratti a viva voce», organizzato dal «Gruppo 85» in collaborazione con l'assessorato alla cultura del Comune, presentato dal vicesindaco Roberto Damiani e da Patrizia Vascotto, presidente del Gruppo 85, che vedrà ospiti all'auditorium del museo Revoltella importanti studiosi e uomini di cultura sloveni e italiani.

La prima serata (appunto il 4 ottobre alle 18) sarà dedicata al poeta Ciril Zlobec, uomo di primo piano nella vita culturale e politica della Slovenia. Dell'opera di Zlobec e della sua importanza come tramite tra le due culture parleranno Claudio Magris, Mi-

ran Kosuta, Grytzo Mascioni, mentre l'attrice Lidija Kozlovic reciterà alcune poesie in traduzione italiana e in sloveno. Mercoledì 11 ottobre invece (sempre alle 18) il tema dell'incontro verte sulla storia degli sloveni con l'intervento di Paolo Parovel, di Joze Pirjevec, docente di Storia dei Paesi slavi alle Università di Trieste e Padova e autore del fortunato volume «Serbi, sloveni e croati» edito per i tipi de «Il Mulino» e dello storico Janko Prunk di cui verrà presentato il libro «Breve storia degli sloveni». Infine mercoledì 18 ottobre (alle 20.30) la serata sarà dedicata al poeta France Preseren del quale sono recentemente apparse alcune nuove traduzioni di cui parleranno Marija Pirjevec, docente della Scuola per Interpreti e Traduttori di Trieste, Giorgio Depangher, sindaco di Duino Aurisina nonché traduttore e poeta, Juan Octavio Prenz, docente di spagnolo all'Università di Trieste e traduttore e Klaus Detlef Olof, docente di Letterature slave all'Università di Klagenfurt. Alcune poesie di Preseren saranno lette da Mira Sardoc, attrice del Teatro stabile sloveno, mentre il gruppo Trzaski oktet eseguirà una scelta di poesie musicate.

en. cap.

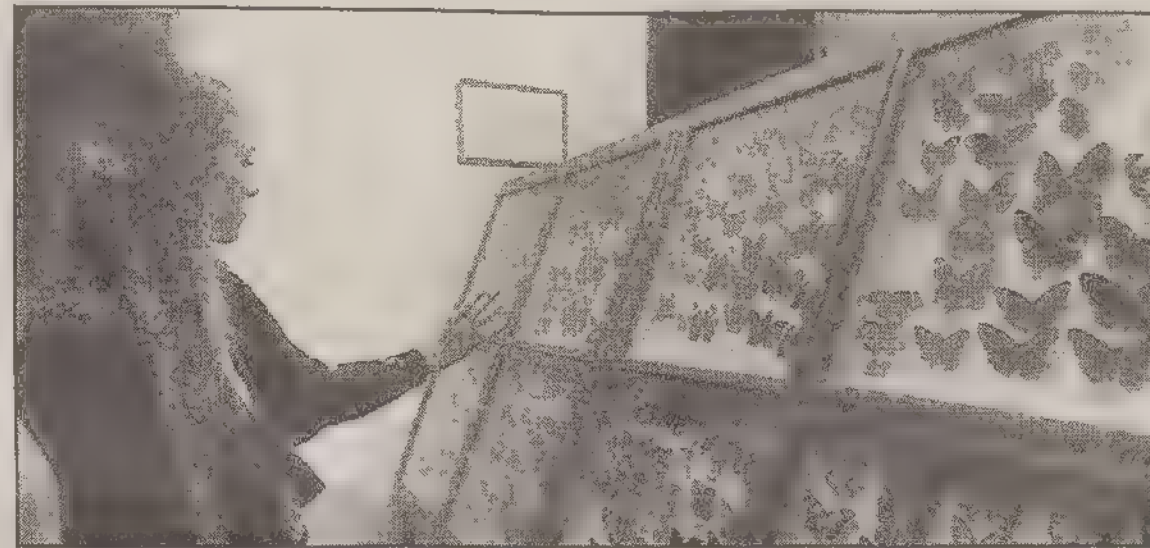
INAUGURATA LA MOSTRA «DAL BRUCO ALLA FARFALLA»

## Il mondo degli insetti anche dal vivo

Circa 400 le specie esposte a palazzo Costanzi per qualche migliaio di esemplari

Uno degli aspetti più interessanti della mostra «Dal bruco alla farfalla», che è stata inaugurata ieri mattina a palazzo Costanzi, è sicuramente il carattere «didascalico» con il quale è stata pensata e realizzata. Gli organizzatori Sergio Dolce e Giorgio Colombetta hanno voluto realizzare una specie di invito alla conoscenza del mondo degli insetti in modo che anche il visitatore che, come ha detto l'assessore Damiani nel corso dell'inaugurazione, «non fosse in grado di distinguere tra un insetto e un elefante, se non per le dimensioni, potesse appassionarsi alla vita delle piccole creature che vivono intorno a noi».

Le specie esposte sono circa 400, per qualche



Sezioni sono dedicate al lavoro delle api, con tanto di arnia, e alle mosche

migliaio di esemplari, esposti sotto vetro grazie alle collezioni e ai prestiti (del Museo di Storia naturale di Trieste, di Stefano Rimoli e del Laboratorio di antro-

pologia di Chieti), tramite dei diorami che ricostruiscono l'ambiente naturale degli insetti, e anche dal vivo. Una sezione è dedicata al lavoro delle api, con tanto di ar-

nia, un'altra alle mosche, e apprendiamo che questi, a volte fastidiosi, esseri riescono ad assaporare il cibo su cui si posano, anche grazie alle loro zampe, né poteva

manicare una teca con gli strumenti dell'entomologo: lente di ingrandimento e retino per cacciare le farfalle.

La mostra (visitabile fino al 5 novembre, tutti i giorni, tranne domenica pomeriggio, dalle 9 alle 13 e dalle 16 alle 20) che ha richiesto circa un anno di preparazione e il lavoro volontario di un gruppo di entomologi che ruotano attorno al museo di storia naturale, continua nella traccia di un rinnovato interesse verso l'entomologia a Trieste, che si è già manifestato con la mostra «Uomini e insetti» di qualche mese fa. E fra poco, annuncia Sergio Dolce, si potrà rivedere dopo 30 anni la sezione entomologica del Museo di piazza Hortis.

p. ma.

# Oggi, aperti per festa.

Oggi, Progetto Moda, Casa e Sport vi invitano a scoprire le novità dell'autunno con un'intera giornata dedicata allo shopping.

**PROGETTO**  
MODA CASA SPORT



Progetto Moda, Casa e Sport, Stabile Udine-Tricesimo - Tel. 0432/661288

Orario d'apertura: 10.00 - 13.00 - 15.00 - 18.00



telefono: 040 /  
**632211**

**MARKETING**  
**IMMOBILIARE**

ISCRIZIONE  
AL RUOLO  
**N. 635**  
ORARIO  
8.30-12.30  
15.00-19.30  
**SABATO APERTO**

**Corso Italia n. 13 Tel. 040 / 632211 Fax 040/637901**

#### Camera - cucina

**Zona Pam**, graziosissima mansardina arredata su misura, totalmente abitabile, soleggiata, vista aperta, composta da monolocale con angolo cottura e bagno interno. Facilità di posteggio 75.000.000. Ampio mutuo personalizzato con comode rate mensili personalizzate.

#### Soggiorno - 1 camera

**110.000.000 D'Annunzio** perfetto luminoso secondo piano, soggiorno, camera, cucina abitabile, bagno, due ripostigli, cantina, riscaldamento autonomo. Acconto 25.000.000. Rimanenza mutuo personalizzato con comode rate mensili.

**Adiacenze viale Miramare (via Bocaccio)**, in ottimo palazzo d'epoca ristrutturato libero, scorre innanzi, internamente rinnovato totalmente, ario, saloncino, cucina abitabile, camera, matrimoniale, bagno, ripostiglio, cantina, riscaldamento autonomo. Acconto 120.000.000. Rimanenza mutuo personalizzato con comode rate mensili.

**Via Carli (Campi Elisi)**, libero, lu-

minos, soleggiato, decoroso palazzo d'epoca vista sul verde, cucina abitabile, camera matrimoniale, camera, guardaroba, bagno, sarramante in allumino, 122.500.000 possibilità ottimo mutuo personalizzato.

**Sirada Vecchia dell'Istria**, stabile recente, soggiorno, cucina abitabile, camera matrimoniale, bagno, ripostiglio, terrazzo, cantina, centralmetano 125.000.000.

**Periferico nel verde**, luminoso, perfetto, rifinitissimo e parzialmente arredato: ingresso, saloncino, cucina con dispensa, camera matrimoniale, guardaroba, ampio terrazzo abitabile con possibilità di ricavare una cameretta, cantina, possibilità di posto auto in garage solo 148.000.000. Ampio mutuo personalizzato con pagamento in comode rate mensili personalizzate.

#### Soggiorno - 2 camere

**Via Poniziana**, libero, luminoso, soleggiato, secondo piano in casa di circa 50 anni, ingresso, soggiorno, cucina abitabile, camera, cameretta, bagno-doccia, ripostiglio, cantina, solo 108.000.000. Acconto 12.000.000. Rimanenza in comode rate mensili personalizzate.

**Piazza Puecher** libero luminoso soleggiato in ottimo stabile d'epo-

ca, ingresso, ampio soggiorno, cucina abitabile, camera matrimoniale, bagno. Solo 110.000.000. Acconto 30.000.000. Rimanenza in comode rate mensili personalizzate.

**San Vito**, in signorile palazzo d'epoca appartamento perfetto come primo ingresso, leggermente mansardato, comunque con soffitti molto alti, composto da ingresso, soggiorno, cucina abitabile, camera, cameretta, bagno, ripostiglio, termo autonomo. Ottimamente rifinito occasione solo 123.000.000. Acconto 20.000.000. Rimanenza mutabile in comode rate mensili personalizzate.

**Periferico nel verde**, luminoso, recente palazzo signorile perfetto, parzialmente ed elegantemente arredato, ingresso, saloncino, cucina con dispensa, camera matrimoniale, guardaroba, ampio terrazzo abitabile con possibilità di ricavare una cameretta, cantina, possibilità di posto auto in garage. Occasione solo 148.000.000. Ampio mutuo personalizzato con comode rate mensili personalizzate.

**Ronchetto**, libero, recente stabile signorile ristrutturato, appartamento luminoso con vista, grande ingresso, soggiorno, cucinotto, due camere matrimoniali, bagno, ripostiglio, cantina, posto auto, 160.000.000. Possibilità di mutuo personalizzato secondo le vostre esigenze.

**Periferico**, perfetto, nel verde molto luminoso e silenzioso, in palazzina recente, con giardino condominiale, alloggio composto da soggiorno, camera, cameretta, cucina, bagno, ripostiglio, terrazzo abitabile, facilità di posto auto, 165.000.000. Possibilità mutuo personalizzato.

**Santissimi Martiri** in palazzo semirecente e signorile con ascensore, il piano luminoso e soleggiato in perfette condizioni interne, ampio ingresso, soggiorno, cucina, due matrimoniali, poggolo, bagno, ripostiglio, cantina, 186.000.000. Possibilità mutuo personalizzato con comode rate mensili.

**Giardino Pubblico**, recente, nel verde, soleggiato, luminoso, vano scale con solo quattro condomini, comodo appartamento composto da: salone molto grande, enorme cucina abitabile con poggolo, due

camere, bagno, ripostiglio, ampio ingresso cantina e posto auto condominiale. Occasione solo 186.000.000. Ampio mutuo personalizzato.

**Gratta**, bellissimo appartamento al secondo piano di una palazzina recente di soli tre piani, con vista meravigliosa sul golfo e città: composto da ario, soggiorno con terrazza abitabile, cucina, camera, bagno, ripostiglio + due cantine in muratura e ulteriore monolocale con bagno al pianoterra. Box auto indipendente sotto casa autometano 210.000.000. Ampio mutuo personalizzato.

**Inizio Revoltella**, servitissimo, recente, luminoso, palazzo signorile ben rifinito, ingresso, corridoio, soggiorno con terrazza, cucina abitabile con riservatezza nel verde, due matrimoniali, doppi servizi completi, ripostiglio, 220.000.000. Possibilità mutuo personalizzato.

**Viale Castagneta**, nel verde, in palazzina signorile perfetto appartamento con stupenda vista aperta composta da: ingresso, ampio salone, cucina abitabile, due stanze matrimoniali, doppi servizi completi, ripostiglio, grande terrazza abitabile 298.000.000.

#### Soggiorno - 3 camere

**Piazza Carlo Alberto**, sul verde e luminoso in bellissimo stabile d'epoca signorile con ascensore, ampio ingresso, saloncino ad angolo sulla piazza, due matrimoniali, studio, cucina abitabile, bagno, soffitta, autometano, 235.000.000. Ampio mutuo personalizzato con comode rate mensili personalizzate.

#### Nuda proprietà

**V.le XX Settembre**, piazza Volontari Giuliani, ottimo palazzo d'epoca ristrutturato, nuda proprietà ampia metratura (115 mq), ario, salone, due matrimoniali, cucina abitabile, bagno, ripostiglio, riscaldamento autonomo internamente in perfette condizioni occasione solo 85.000.000. Ampio investimento totalmente mutabile con comode rate mensili personalizzate.

**Via dell'Istria**, soleggiata casetta accostata disposta su due piani.

**Piano terra**: soggiorno, cucina abitabile con spazzacucina, bagno. Primo piano: due camere, cameretta, riscaldamento autonomo. Cortile di proprietà con accesso auto. Possibilità di ed ficare ancora un piano 250.000.000. Possibilità mutuo personalizzato con comode rate mensili.

**Scala Santa**, casetta indipendente con meravigliosa vista sul golfo e sulla città, ampio giardino di circa 900 mq che comprende 5 posti auto recintati. Composizione interna: veranda, soggiorno, due ampie matrimoniali, cucina abitabile, bagno + tavernetta collegabile. Condizioni interne ed esterne buone, riscaldamento autonomo 385.000.000. Possibilità mutuo personalizzato.

**Via D'Alessio**, zona via dell'Istria-Castagneta, nel verde, soleggiata, molto luminoso, casa bifamiliare totalmente ristrutturata composta da: grande tavernetta con caminetto, zona cottura, bagno, cantina, due appartamenti di soggiorno, due camere, cucina, bagno, ripostiglio, riscaldamento autonomo, box auto, finitura lussuosa, solo 390.000.000. Possibilità mutuo personalizzato.

**Opicina**, terreno agricolo uso zootecnico, R2, pianeggiante e soleggiato di circa 2.100 mq, con accesso auto e possibilità di acqua e luce con dolinetta caratteristica e vicino alla strada 47.000.000.

**Signico**, terreno pianeggiante agricolo prato e bosco, zona E3 di circa 5.245 mq con accesso auto, completamente recintato e provvisto di acqua 44.000.000.

**Lignano Pineta**, via dei Pini, bellissimo appartamento in villetta con giardino e posto macchina disposto su due piani composto da: soggiorno, ampio terrazzo, 2 camere matrimoniali con poggolo, 2 bagni, tavernetta con angolo cottura, piscina condominiale. Vera occasione solo 170.000.000. Ampio mutuo personalizzato con comode rate mensili. Ottimo investimento.

**Cerchiamo camera**, cucina, bagno, zona San Giacomo, Poniziana, Strada di Fiume. Acquisito immediato in contanti con nostri clienti referenziati.

**Appartamenti di soggiorno camera** cucina in buono stato o da ristrutturare, ampio giardino, zona indifferente vendita immediata.

**580.000** per studenti, Università Vecchia-Tigori, casa signorile, arredato, ottimo, luminoso, camera, cucina, bagno, ampia metratura. 700.000 mensili Roiano ottimo appartamento vuoto, ingresso, camera, cameretta, cucina, bagno, anche per residenti patiti in deroga.

**Occasione solo 850.000** mensili Piazza Garibaldi, arredato, appartamento signorile anche patiti in deroga anche per residenti 110 mq: ampio ingresso, saloncino, camera, cameretta, doppi servizi, guardaroba, terrazzo, poggolo. 750.000 mensili Valmaura arredato, luminoso salone, cucina abitabile, due camere, due bagni, due terrazzi.

**1.000.000** mensile Ippodromo appartamento ammobiliato non residenti/uso foresteria: ingresso, saloncino, cucina abitabile, camera, bagno, ripostiglio.

**1.000.000** Carpineto finalmente arredato recente contratto annuale non residenti perfetto saloncino due camere cucina abitabile bagno poggolo.

**1.200.000** mensili San Giusto non residenti, signorile, rifinitissimo, giardino proprio nel verde, saloncino, cucina, due camere, bagno con idromassaggio, giardino condominiale con vista mare-città.

**Semicentrale** mun, locale d'affari, attualmente adibito a garage autovagaglio, compressa licenza e macchinari, totali 750 mq altezza mt 4,5 ottimamente ristrutturato, con impianti a norma. Prezzo interessante. Trattative riservate presso i nostri uffici.

**Via Commerciale** ottimo locale d'affari attualmente adibito a bar buffet paninoteca, circa 90 mq coperti e 110 mq scoperti. Grande sala, cucina, ripostiglio, servizi, cantina, terrazza, possibilità rilievo in acquisto o in gestione nell'attività. Vista aperta sulla città solo 128.000.000. Ampio mutuo personalizzato con comode rate mensili personalizzate.

**580.000** per studenti, Università Vecchia-Tigori, casa signorile, arredato, ottimo, luminoso, camera, cucina, bagno, ampia metratura. 700.000 mensili Roiano ottimo appartamento vuoto, ingresso, camera, cameretta, cucina, bagno, anche per residenti patiti in deroga.

**Occasione solo 850.000** mensili Piazza Garibaldi, arredato, appartamento signorile anche patiti in deroga anche per residenti 110 mq: ampio ingresso, saloncino, camera, cameretta, doppi servizi, guardaroba, terrazzo, poggolo. 750.000 mensili Valmaura arredato, luminoso salone, cucina abitabile, due camere, due bagni, due terrazzi.

**580.000** per studenti, Università Vecchia-Tigori, casa signorile, arredato, ottimo, luminoso, camera, cucina, bagno, ampia metratura. 700.000 mensili Roiano ottimo appartamento vuoto, ingresso, camera, cameretta, cucina, bagno, anche per residenti patiti in deroga.

**Occasione solo 850.000** mensili Piazza Garibaldi, arredato, appartamento signorile anche patiti in deroga anche per residenti 110 mq: ampio ingresso, saloncino, camera, cameretta, doppi servizi, guardaroba, terrazzo, poggolo. 750.000 mensili Valmaura arredato, luminoso salone, cucina abitabile, due camere, due bagni, due terrazzi.

**580.000** per studenti, Università Vecchia-Tigori, casa signorile, arredato, ottimo, luminoso, camera, cucina, bagno, ampia metratura. 700.000 mensili Roiano ottimo appartamento vuoto, ingresso, camera, cameretta, cucina, bagno, anche per residenti patiti in deroga.

**Occasione solo 850.000** mensili Piazza Garibaldi, arredato, appartamento signorile anche patiti in deroga anche per residenti 110 mq: ampio ingresso, saloncino, camera, cameretta, doppi servizi, guardaroba, terrazzo, poggolo. 750.000 mensili Valmaura arredato, luminoso salone, cucina abitabile, due camere, due bagni, due terrazzi.

**580.000** per studenti, Università Vecchia-Tigori, casa signorile, arredato, ottimo, luminoso, camera, cucina, bagno, ampia metratura. 700.000 mensili Roiano ottimo appartamento vuoto, ingresso, camera, cameretta, cucina, bagno, anche per residenti patiti in deroga.

**Occasione solo 850.000** mensili Piazza Garibaldi, arredato, appartamento signorile anche patiti in deroga anche per residenti 110 mq: ampio ingresso, saloncino, camera, cameretta, doppi servizi, guardaroba, terrazzo, poggolo. 750.000 mensili Valmaura arredato, luminoso salone, cucina abitabile, due camere, due bagni, due terrazzi.

**580.000** per studenti, Università Vecchia-Tigori, casa signorile, arredato, ottimo, luminoso, camera, cucina, bagno, ampia metratura. 700.000 mensili Roiano ottimo appartamento vuoto, ingresso, camera, cameretta, cucina, bagno, anche per residenti patiti in deroga.

**Occasione solo 850.000** mensili Piazza Garibaldi, arredato, appartamento signorile anche patiti in deroga anche per residenti 110 mq: ampio ingresso, saloncino, camera, cameretta, doppi servizi, guardaroba, terrazzo, poggolo. 750.000 mensili Valmaura arredato, luminoso salone, cucina abitabile, due camere, due bagni, due terrazzi.

**580.000** per studenti, Università Vecchia-Tigori, casa signorile, arredato, ottimo, luminoso, camera, cucina, bagno, ampia metratura. 700.000 mensili Roiano ottimo appartamento vuoto, ingresso, camera, cameretta, cucina, bagno, anche per residenti patiti in deroga.

**Occasione solo 850.000** mensili Piazza Garibaldi, arredato, appartamento signorile anche patiti in deroga anche per residenti 110 mq: ampio ingresso, saloncino, camera, cameretta, doppi servizi, guardaroba, terrazzo, poggolo. 750.000 mensili Valmaura arredato, luminoso salone, cucina abitabile, due camere, due bagni, due terrazzi.

**580.000** per studenti, Università Vecchia-Tigori, casa signorile, arredato, ottimo, luminoso, camera, cucina, bagno, ampia metratura. 700.000 mensili Roiano ottimo appartamento vuoto, ingresso, camera, cameretta, cucina, bagno, anche per residenti patiti in deroga.

**Occasione solo 850.000** mensili Piazza Garibaldi, arredato, appartamento signorile anche patiti in deroga anche per residenti 110 mq: ampio ingresso, saloncino, camera, cameretta, doppi servizi, guardaroba, terrazzo, poggolo. 750.000 mensili Valmaura arredato, luminoso salone, cucina abitabile, due camere, due bagni, due terrazzi.

**580.000** per studenti, Università Vecchia-Tigori, casa signorile, arredato, ottimo, luminoso, camera, cucina, bagno, ampia metratura. 700.000 mensili Roiano ottimo appartamento vuoto, ingresso, camera, cameretta, cucina, bagno, anche per residenti patiti in deroga.

**Occasione solo 850.000** mensili Piazza Garibaldi, arredato, appartamento signorile anche patiti in deroga anche per residenti 110 mq: ampio ingresso, saloncino, camera, cameretta, doppi servizi, guardaroba, terrazzo, poggolo. 750.000 mensili Valmaura arredato, luminoso salone, cucina abitabile, due camere, due bagni, due terrazzi.

**580.000** per studenti, Università Vecchia-Tigori, casa signorile, arredato, ottimo, luminoso, camera, cucina, bagno, ampia metratura. 700.000 mensili Roiano ottimo appartamento vuoto, ingresso, camera, cameretta, cucina, bagno, anche per residenti patiti in deroga.

**Occasione solo 850.000** mensili Piazza Garibaldi, arredato, appartamento signorile anche patiti in deroga anche per residenti 110 mq: ampio ingresso, saloncino, camera, cameretta, doppi servizi, guardaroba, terrazzo, poggolo. 750.000 mensili Valmaura arredato, luminoso salone, cucina abitabile, due camere, due bagni, due terrazzi.

**580.000** per studenti, Università Vecchia-Tigori, casa signorile, arredato, ottimo, luminoso, camera, cucina, bagno, ampia metratura. 700.000 mensili Roiano ottimo appartamento vuoto, ingresso, camera, cameretta, cucina, bagno, anche per residenti patiti in deroga.

**Occasione solo 850.000** mensili Piazza Garibaldi, arredato, appartamento signorile anche patiti in deroga anche per residenti 110 mq: ampio ingresso, saloncino, camera, cameretta, doppi servizi, guardaroba, terrazzo, poggolo. 750.000 mensili Valmaura arredato, luminoso salone, cucina abitabile, due camere, due bagni, due terrazzi.

**580.000** per studenti, Università Vecchia-Tigori, casa signorile, arredato, ottimo, luminoso, camera, cucina, bagno, ampia metratura. 700.000 mensili Roiano ottimo appartamento vuoto, ingresso, camera, cameretta, cucina, bagno, anche per residenti patiti in deroga.

**Occasione solo 850.000** mensili Piazza Garibaldi, arredato, appartamento signorile anche patiti in deroga anche per residenti 110 mq: ampio ingresso, saloncino, camera, cameretta, doppi servizi, guardaroba, terrazzo, poggolo. 750.000 mensili Valmaura arredato, luminoso salone, cucina abitabile, due camere, due bagni, due terrazzi.

**580.000** per studenti, Università Vecchia-Tigori, casa signorile, arredato, ottimo, luminoso, camera, cucina, bagno, ampia metratura. 700.000 mensili Roiano ottimo appartamento vuoto, ingresso, camera, cameretta, cucina, bagno, anche per residenti patiti in deroga.

**Occasione solo 850.000** mensili Piazza Garibaldi, arredato, appartamento signorile anche patiti in deroga anche per residenti 110 mq: ampio ingresso, saloncino, camera, cameretta, doppi servizi, guardaroba, terrazzo, poggolo. 750.000 mensili Valmaura arredato, luminoso salone, cucina abitabile, due camere, due bagni, due terrazzi.

**580.000** per studenti, Università Vecchia-Tigori, casa signorile, arredato, ottimo, luminoso, camera, cucina, bagno, ampia metratura. 700.000 mensili Roiano ottimo appartamento vuoto, ingresso, camera, cameretta, cucina, bagno, anche per residenti patiti in deroga.

**Occasione solo 850.000** mensili Piazza Garibaldi, arredato, appartamento signorile anche patiti in deroga anche per residenti 110 mq: ampio ingresso, saloncino, camera, cameretta, doppi servizi, guardaroba, terrazzo, poggolo. 750.000 mensili Valmaura arredato, luminoso salone, cucina abitabile, due camere, due bagni, due terrazzi.

**580.000** per studenti, Università Vecchia-Tigori, casa signorile, arredato, ottimo, luminoso, camera, cucina, bagno, ampia metratura. 700.000 mensili Roiano ottimo appartamento vuoto, ingresso, camera, cameretta, cucina, bagno, anche per residenti patiti in deroga.

**Occasione solo 850.000** mensili Piazza Garibaldi, arredato, appartamento signorile anche patiti in deroga anche per residenti 110 mq: ampio ingresso, saloncino, camera, cameretta, doppi servizi, guardaroba, terrazzo, poggolo. 750.000 mensili Valmaura arredato, luminoso salone, cucina abitabile, due camere, due bagni, due terrazzi.

**580.000** per studenti, Università Vecchia-Tigori, casa signorile, arredato, ottimo, luminoso, camera, cucina, bagno, ampia metratura. 700.000 mensili Roiano ottimo appartamento vuoto, ingresso, camera, cameretta, cucina, bagno, anche per residenti patiti in deroga.

**Occasione solo 850.000** mensili Piazza Garibaldi, arredato, appartamento signorile anche patiti in deroga anche per residenti 110 mq: ampio ingresso, saloncino, camera, cameretta, doppi servizi, guardaroba, terrazzo, poggolo. 750.000 mensili Valmaura arredato, luminoso salone, cucina abitabile, due camere, due bagni, due terrazzi.

**580.000** per studenti, Università Vecchia-Tigori, casa signorile, arredato, ottimo, luminoso, camera, cucina, bagno, ampia metratura. 700.000 mensili Roiano ottimo appartamento vuoto, ingresso, camera, cameretta, cucina, bagno, anche per residenti patiti in deroga.

**Occasione solo 850.000** mensili Piazza Garibaldi, arredato, appartamento signorile anche patiti in deroga anche per residenti 110 mq: ampio ingresso, saloncino, camera, cameretta, doppi servizi, guardaroba, terrazzo, poggolo. 750.000 mensili Valmaura arredato, luminoso salone, cucina abitabile, due camere, due bagni, due terrazzi.

**580.000** per studenti, Università Vecchia-Tigori, casa signorile, arredato, ottimo, luminoso, camera, cucina, bagno, ampia metratura. 700.000 mensili Roiano ottimo appartamento vuoto, ingresso, camera, cameretta, cucina, bagno, anche per residenti patiti in deroga.

**Occasione solo 850.000** mensili Piazza Garibaldi, arredato, appartamento signorile anche patiti in deroga anche per residenti 110 mq: ampio ingresso, saloncino, camera, cameretta, doppi servizi, guardaroba, terrazzo, poggolo. 750.000 mensili Valmaura arredato, luminoso salone, cucina abitabile, due camere, due bagni, due terrazzi.

**580.000** per studenti, Università Vecchia-Tigori, casa signorile, arredato, ottimo, luminoso, camera, cucina, bagno, ampia metratura. 700.000 mensili Roiano ottimo appartamento vuoto, ingresso, camera, cameretta, cucina, bagno, anche per residenti patiti in deroga.

**Occasione solo 850.000** mensili Piazza Garibaldi, arredato, appartamento signorile anche patiti in deroga anche per residenti 110 mq: ampio ingresso, saloncino, camera, cameretta, doppi servizi, guardaroba, terrazzo, poggolo. 750.000 mensili Valmaura arredato, luminoso salone, cucina abitabile, due camere, due bagni, due terrazzi.

**580.000** per studenti, Università Vecchia-Tigori, casa signorile, arredato, ottimo, luminoso, camera, cucina, bagno, ampia metratura. 700.000 mensili Roiano ottimo appartamento vuoto, ingresso, camera, cameretta, cucina, bagno, anche per residenti patiti in deroga.

**Occasione solo 850.000** mensili Piazza Garibaldi, arredato, appartamento signorile anche patiti in deroga anche per residenti 110 mq: ampio ingresso, saloncino, camera, cameretta, doppi servizi, guardaroba, terrazzo, poggolo. 750.000 mensili Valmaura arredato, luminoso salone, cucina abitabile, due camere, due bagni, due terrazzi.

**580.000** per studenti, Università Vecchia-Tigori, casa signorile, arredato, ottimo, luminoso, camera, cucina, bagno, ampia metratura. 700.000 mensili Roiano ottimo appartamento vuoto, ingresso, camera, cameretta, cucina, bagno, anche per residenti patiti in deroga.

**Occasione solo 850.000** mensili Piazza Garibaldi, arredato, appartamento signorile anche patiti in deroga anche per residenti 110 mq: ampio ingresso, saloncino, camera, cameretta, doppi servizi, guardaroba, terrazzo, poggolo. 750.000 mensili Valmaura arredato, luminoso salone, cucina abitabile, due camere, due bagni, due terrazzi.

**580.000** per studenti, Università Vecchia-Tigori, casa signorile, arredato, ottimo, luminoso, camera, cucina, bagno, ampia metratura. 700.000 mensili Roiano ottimo appartamento vuoto, ingresso, camera, cameretta, cucina, bagno, anche per residenti patiti in deroga.

**Occasione solo 850.000** mensili Piazza Garibaldi, arredato, appartamento signorile anche patiti in deroga anche per residenti 110 mq: ampio ingresso, saloncino, camera, cameretta, doppi servizi, guardaroba, terrazzo, poggolo. 750.000 mensili Valmaura arredato, luminoso salone, cucina abitabile, due camere, due bagni, due terrazzi.

**580.000** per studenti, Università Vecchia-Tigori, casa signorile, arredato, ottimo, luminoso, camera, cucina, bagno, ampia metratura. 700.000 mensili Roiano ottimo appartamento vuoto, ingresso, camera, cameretta, cucina, bagno, anche per residenti patiti in deroga.

**Occasione solo 850.000** mensili Piazza Garibaldi, arredato, appartamento signorile anche patiti in deroga anche per residenti 110 mq: ampio ingresso, saloncino, camera, cameretta, doppi servizi, guardaroba, terrazzo, poggolo. 750.000 mensili Valmaura arredato, luminoso salone, cucina abitabile, due camere, due bagni, due terrazzi.

**580.000** per studenti, Università Vecchia-Tigori, casa signorile, arredato, ottimo, luminoso, camera, cucina, bagno, ampia metratura. 700.000 mensili Roiano ottimo appartamento vuoto, ingresso, camera, cameretta, cucina, bagno, anche per residenti patiti in deroga.

**Occasione solo 850.000** mensili Piazza Garibaldi, arredato, appartamento signorile anche patiti in deroga anche per residenti 110 mq: ampio ingresso, saloncino, camera, cameretta, doppi servizi, guardaroba, terrazzo, poggolo. 750.000 mensili Valmaura arredato, luminoso salone, cucina abitabile, due camere, due bagni, due terrazzi.

**580.000** per studenti, Università Vecchia-Tigori, casa signorile, arredato, ottimo, luminoso, camera, cucina, bagno, ampia metratura. 700.000 mensili Roiano ottimo appartamento vuoto, ingresso, camera, cameretta, cucina, bagno, anche per residenti patiti in deroga.

**Occasione solo 850.000** mensili Piazza Garibaldi, arredato, appartamento signorile anche patiti in deroga anche per residenti 110 mq: ampio ingresso, saloncino, camera, cameretta, doppi servizi, guardaroba, terrazzo, poggolo. 750.000 mensili Valmaura arredato, luminoso salone, cucina abitabile, due camere, due bagni, due terrazzi.

**580.000** per studenti, Università Vecchia-Tigori, casa signorile, arredato, ottimo, luminoso, camera, cucina, bagno, ampia metratura. 700.000 mensili Roiano ottimo appartamento vuoto, ingresso, camera, cameretta, cucina, bagno, anche per residenti patiti in deroga.

**Occasione solo 850.000** mensili Piazza Garibaldi, arredato, appartamento signorile anche patiti in deroga anche per residenti 110 mq: ampio ingresso, saloncino, camera, cameretta, doppi servizi, guardaroba, terrazzo, poggolo. 750.000 mensili Valmaura arredato, luminoso salone, cucina abitabile, due camere, due bagni, due terrazzi.

**580.000** per studenti, Università Vecchia-Tigori, casa signorile, arredato, ottimo, luminoso, camera, cucina, bagno, ampia metratura. 700.000 mensili Roiano ottimo appartamento vuoto, ingresso, camera, cameretta, cucina, bagno, anche per residenti patiti in deroga.

**Occasione solo 850.000** mensili Piazza Garibaldi, arredato, appartamento signorile anche patiti in deroga anche per residenti 110 mq: ampio ingresso, saloncino, camera, cameretta, doppi servizi, guardaroba, terrazzo, poggolo. 750.000 mensili Valmaura arredato, luminoso salone, cucina abitabile, due camere, due bagni, due terrazzi.

**580.000** per studenti, Università Vecchia-Tigori, casa signorile, arredato, ottimo, luminoso, camera, cucina, bagno, ampia metratura. 700.000 mensili Roiano ottimo appartamento vuoto, ingresso, camera, cameretta, cucina, bagno, anche per residenti patiti in deroga.

**Occasione solo 850.000** mensili Piazza Garibaldi, arredato, appartamento signorile anche patiti in deroga anche per residenti 110 mq: ampio ingresso, saloncino, camera, cameretta, doppi servizi, guardaroba, terrazzo, poggolo. 750.000 mensili Valmaura arredato, luminoso salone, cucina abitabile, due camere, due bagni, due terrazzi.

**580.000** per studenti, Università Vecchia-Tigori, casa signorile, arredato, ottimo, luminoso, camera, cucina, bagno, ampia metratura. 700.000 mensili Roiano ottimo appartamento vuoto, ingresso, camera, cameretta, cucina, bagno, anche per residenti patiti in deroga.

**Occasione solo 850.000** mensili Piazza Garibaldi, arredato, appartamento signorile anche patiti in deroga anche per residenti 110 mq: ampio ingresso, saloncino, camera, cameretta, doppi servizi, guardaroba, terrazzo, poggolo. 750.000 mensili Valmaura arredato, luminoso salone, cucina abitabile, due camere, due bagni, due terrazzi.

**580.000** per studenti, Università Vecchia-Tigori, casa signorile, arredato, ottimo, luminoso, camera, cucina, bagno, ampia metratura. 700.000 mensili Roiano ottimo appartamento vuoto, ingresso, camera, cameretta, cucina, bagno, anche per residenti patiti in deroga.

**Occasione solo 850.000** mensili Piazza Garibaldi, arredato, appartamento signorile anche patiti in deroga anche per residenti 110 mq: ampio ingresso, saloncino, camera, cameretta, doppi servizi, guardaroba, terrazzo, poggolo. 750.000 mensili Valmaura arredato, luminoso salone, cucina abitabile, due camere, due bagni, due terrazzi.

**580.000** per studenti, Università Vecchia-Tigori, casa signorile, arredato, ottimo, luminoso, camera, cucina, bagno, ampia metratura. 700.000 mensili Roiano ottimo appartamento vuoto, ingresso, camera, cameretta, cucina, bagno, anche per residenti patiti in deroga.

**Occasione solo 850.000** mensili Piazza Garibaldi, arredato, appartamento signorile anche patiti in deroga anche per residenti 110 mq: ampio ingresso, saloncino, camera, cameretta, doppi servizi, guardaroba, terrazzo, poggolo. 750.000 mensili Valmaura arredato, luminoso salone, cucina abitabile, due camere, due bagni, due terrazzi.

**580.000** per studenti, Università Vecchia-Tigori, casa signorile, arredato, ottimo, luminoso, camera, cucina, bagno, ampia metratura. 700.000 mensili Roiano ottimo appartamento vuoto, ingresso, camera





## CANTINA

# Uve rosse, un aiuto dal ritorno del sole

Anche nella nostra regione il miglioramento delle condizioni del tempo ha riportato il sorriso sui volti dei viticoltori. Un bilancio è stato fatto nelle ultime ore dalla direzione regionale all'agricoltura, che ha emesso un bollettino rassicurante.

In realtà, per quasi tutti i bianchi, eccezion fatta che per quelli da dessert, come il Verduzzo di Ramandolo e il Picolit, i giochi sono ormai fatti, nel senso che i grappoli sono già tutti in cantina. E quel che è stato, è stato. Ma per le uve rosse, a cominciare dalle più diffuse, Merlot e Cabernet, il ritorno del sole può senz'altro contribuire a una maturazione quasi ottimale. Un po' l'opposto di quanto accaduto più volte negli ultimi anni, quando le piogge giunsero sulla seconda metà della raccolta, penalizzando i vini neri e lasciando salvi i bianchi. E' la legge dell'alternanza in natura e per



ora è una variabile che l'uomo non sa controllare.

Comunque anche in cantina non si dispera. La vera nota negativa è costituita dalla scarsità

di raccolto del Tocai, l'uva bianca più presente in regione, che sconta però, non tanto l'inclinazione dei giorni di vendemmia, quanto, come riferiscono gli agronomi,

le piogge tardo-primaverili che hanno danneggiato la fioritura e la fecondazione. E se il mosto di Tocai presenta una gradazione alcolica appena più bassa dell'anno scorso, ha una acidità fissa elevata, che prelude a vini freschi e profumati. Di fatto, i viticoltori hanno evitato, vendemmiaando magari ancora bagnati, gli stress climatici che rischiano di guastare irrimediabilmente i grappoli di questo vitigno, che, proprio per la forma compatta del frutto e la buccia tenera, una volta attaccati dalle muffe, letteralmente si spappolano e non merita neppure raccoglierti.

L'alternanza di notte sempre più fredde e di ore diurne ancora calde è favorevole invece alla maturazione delle uve rosse ancora in vigna, che puntano così a raggiungere un grado ottimale di zuccheri, un rapporto equilibrato nelle acidità e una colorazione normale.

Baldovino Ulcigrai

## FISCO

# Le novità su mattone

Molte le norme sulla prima casa contenute nella Finanziaria

Che la nuova Finanziaria contenga un (timido) segnale verso il federalismo fiscale, alla gran parte dei contribuenti non fa decisamente un grande effetto. Sarà anche vero che, scaricando a Comuni e Regioni l'imponibile intervento sui consumi, il governo ha anche colpito altro bersaglio: quello che, insistentemente, ogni partito politico sta sbandierando come proprio obiettivo primario. Il federalismo, appunto. Quale delle due motivazioni - scaricamento e federalismo - abbia avuto, effettivamente, il ruolo di trasformatore dell'altra, nessuno lo sa, anche se ciascuno la sua idea probabilmente se l'è già fatta. Cose importanti, queste; di politica fiscale di alto profilo quanto si vuole,

ma di scarso interesse per i più. Vuoi mettere quando si parla di casa: allora il misuratore di audience rischia di saltare. E vediamo, dunque se la nuova Finanziaria si interessa del mattone: certo che lo fa. Con una minaccia di aggravamento della tassazione Ici e con nuove norme sui trasferimenti per la «prima casa».

Ecco, in flash, le principali novità per le compravendite agevolate (4 per cento). L'immobile deve essere ubicato nel comune di residenza dell'acquirente: è consentito però che tale requisito di residenza venga assicurato entro un anno dall'acquisto. L'acquirente deve rendere la dichiarazione di impegno a trasferirsi nel comune sede dell'immobile nel con-

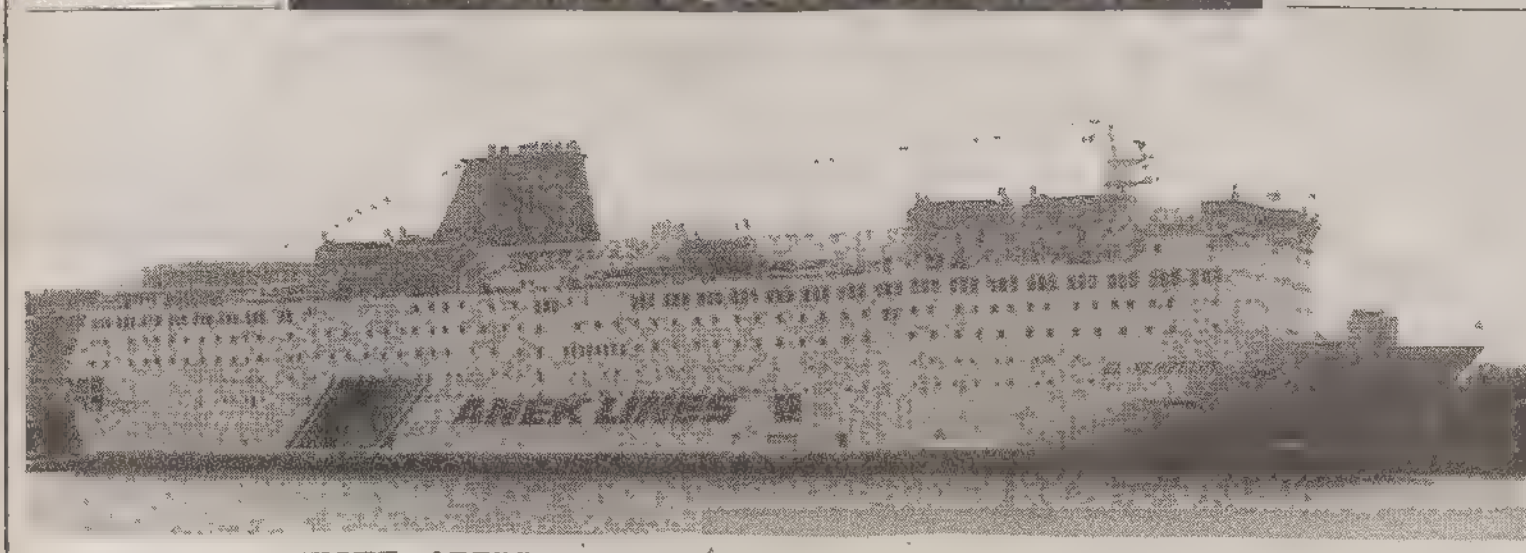
tratto di compravendita, davanti al notaio. Per chi non rispetta l'impegno c'è la decadenza dal beneficio fiscale. Altra condizione, ritoccata: l'acquirente deve dichiarare di non essere titolare - neppure per quote - di un'altra abitazione in regime di comunione - di case di abitazione acquistate in precedenza (dallo stesso o dal coniuge) godendo di agevolazioni fiscali. Viene precisato che la condizione negativa (non possedere) vale per tutto il territorio nazionale.

Ancora. L'acquirente non deve possedere altra casa di abitazione nel territorio del comune ove si trova l'immobile da acquistare. Non è, questo, un bisticcio. La norma, così com'è scritta, sembra voler dire due cose: 1) che - nel comune sede

del fabbricato - l'acquirente non deve avere altra casa; 2) che egli non deve avere - in tutto il territorio nazionale - altra casa acquistata con benefici fiscali previsti da vecchie leggi. C'è poi una precisazione molto importante per le pertinenze: le agevolazioni, se spettanti, valgono anche per le realtà collegate alla casa. Fra queste il box auto, anche se acquistato con atto separato: è sufficiente che l'autorizzata sia destinata a servizio della casa di abitazione oggetto dell'acquisto agevolato. Tutto questo è scritto nella nuova finanziaria che, è bene rammentarlo, è ancora un semplice progetto, pur se ampiamente preconcordato con le parti sociali.

Lorenzo Spigai

## MOVIMENTO NAVI A TRIESTE



TRIESTE - ARRIVI				TRIESTE - PARTENZE			
Data	Ora	Nave	Prov.	Orm.	Data	Ora	Nave
1/10		Tu ARZU AYANOGU	Ravenna	SLB	1/10	23.55	Tu KAPTAN A. DORAN
1/10	10.00	El OMO WONZ	Ploce	Molo VI	1/10	mat.	Il SOCAR 6
1/10	10.00	Ma MINERVA	Rotterdam	Siot	1/10	notte	Pa EVER GUARD
1/10	17.00	Tu KAPTAN A. DORAN	Istanbul	31	2/10	12.00	Ma MINERVA
1/10	19.00	Le ROSANNE	Beirut	PFV	2/10	19.00	Tu UND DENIZCIK
1/10	20.00	Il ESPRESSO GRECIA	Durazzo	23	2/10	sera	Cy DUISBURG
1/10	pom.	Cy DEUSBURG	Marin	Molo V			
2/10	5.30	Pa EVER GUARD	Valencia	Molo VII			
2/10	8.00	Tu UND DENIZCIK	Istanbul	31			
2/10	8.00	Rs CPT BOGDANOV	Chigola	S. Legnani			
2/10	10.30	Rs LEPTSK	Novorossiysk	Sione			
2/10	15.00	Gr ENALIOS TRITON	Begala	Siot			
2/10	22.00	El WOLWOL VOY 77	Assab	-			
2/10	mat	Ue 50 LET SSSR	Illychensk	-			
2/10	sera	Ho ORIENT REEFER	Pireo	35			

## UTAT - I VIAGGI DEL PICCOLO

# Weekend in aereo a Budapest

Dal 20 al 22 ottobre

## 20 OTTOBRE

Partenza alle ore 9.55 dall'aeroporto di Venezia Marco Polo con arrivo a Budapest alle ore 11.20, trasferimento in autotaxi riservato all'Hotel Mercure Buda, sistemazione nelle camere riservate e pernottamento. Seconda colazione libera.

L'HOTEL MERCURE BUDA è un ottimo albergo di prima categoria situato nella vecchia città di Buda. L'elegante ristorante propone sia una tipica cucina ungherese che internazionale. L'albergo dispone di piscina, sauna, solarium, night club. Tutte le stanze, belle ed accoglienti, hanno vista sul parco Vernerio e sono dotate di radio, televisione a colori, mini-bar, telefono, asciugacapelli.

Pomeriggio a disposizione per una prima visita libera della città o per una passeggiata sul lungo Danubio. In serata cena facoltativa in ristorante tipico con musica zingara, spettacolo folcloristico e degustazione di vini.

## 21 OTTOBRE

Prima colazione e pernottamento in albergo. Al mattino visita guidata della città: una panoramica sui punti più interessanti della città: la piazza degli Eroi, il lungofiume, per ammirare gli storici edifici che si affacciano sul Danubio, il Parlamento, quindi la Cittadella, il Bastione dei pescatori, la chiesa Mathyas. Seconda colazione e cena libera. Pomeriggio a disposizione per eventuali visite libere o per shopping nella Vaci Utca, centro commerciale della città.

## 22 OTTOBRE

Prima colazione in albergo. Intera giornata a disposizione per il proseguimento delle visite libere o per partecipare all'escursione facoltativa nella cittadina di Sant'Andrea: pittoresca località, molto frequentata dagli amanti dello shopping tanto da convincere i commercianti all'apertura domenicale dei negozi e dove sarà possibile visitare anche il museo della ceramista Margit Kovacs. In serata trasferimento in aeroporto

**ENIGMISTICA**  
CREATA DAI MIGLIORI ENIGMISTI ITALIANI

**100** pagine di giochi e rubriche  
Ogni mese in edicola

## VIAGGIO: WEEKEND A BUDAPEST

DATA: 20-22 ottobre 1995

Sig.ra/Sig. ....

Via .....

Professione .....

## PRENOTAZIONE:

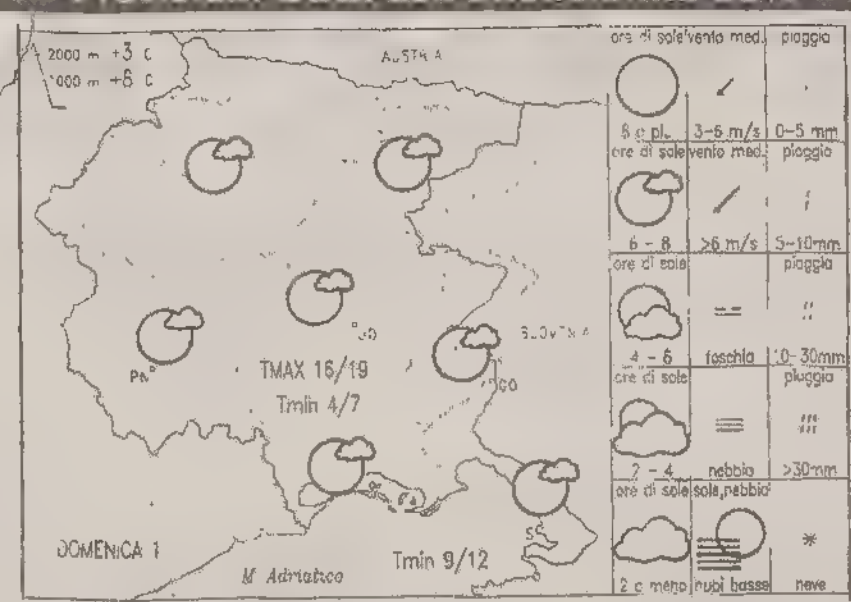
UTAT: via Imbriani 11 UTAT: galleria Protti 2

PER INFORMAZIONI E PRENOTAZIONI  
UTAT VIAGGI

## IL TEMPO

## E.R.S.A. - Centro Meteorologico regionale

Previsioni OGGI con attendibilità 80%



sereno variabile nuvoloso nebbia pioggia temporale neve

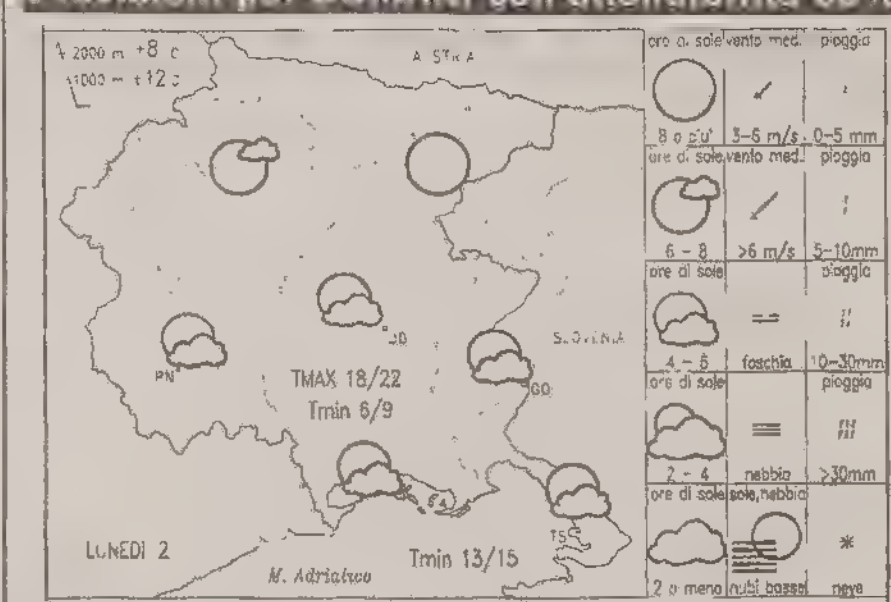
**Tempo previsto**  
Cielo in prevalenza poco nuvoloso su tutta la regione; possibili tuttavia qualche temporaneo annuvolamento più intenso.

## Temperature nel mondo

Località	Cielo	Min.	Max.	Località	Cielo	Min.	Max.
Amsterdam	variabile	9	16	Madrid	variabile	13	30
Atene	variabile	15	20	Manila	pioggia	22	32
Bangkok	pioggia	26	32	La Mecca	variabile	28	42
Barbados	nuvoloso	26	31	Montreal	sereno	7	18
Barcellona	variabile	18	23	Mosca	variabile	10	14
Belgrado	sereno	5	13	New York	sereno	10	21
Berlino	variabile	10	17	Osaka	variabile	9	19
Bermuda	variabile	24	27	Parigi	nuvoloso	8	17
Bruxelles	variabile	10	17	Perth	nuvoloso	15	24
Buenos Aires	nuvoloso	12	18	Rio de Janeiro	pioggia	19	24
Chicago	sereno	18	27	San Francisco	sereno	14	23
Copenaghen	nuvoloso	4	11	San Juan	variabile	23	32
Frankfurt	nuvoloso	6	14	Santiago	nuvoloso	7	18
Ginevra	sereno	21	28	San Paolo	nuvoloso	14	20
Heidelberg	nuvoloso	7	9	Singapore	pioggia	25	32
Istanbul	nuvoloso	14	18	Stoccolma	nuvoloso	5	10
Il Cairo	sereno	23	35	Tokyo	nuvoloso	21	25
Johannesburg	sereno	13	27	Toronto	variabile	7	21
Londra	nuvoloso	10	16	Varsavia	variabile	5	13
Los Angeles	sereno	17	26	Vienna	variabile	8	13

## E.R.S.A. - Centro Meteorologico regionale

Previsioni per DOMANI con attendibilità 60%



Le previsioni del Centro Ers sono disponibili anche per telefono componendo il numero 144.114.207 (2540 lire al minuto + Iva).

## DOMENICA 1 OTTOBRE

Il sole sorge alle 6.02 e tramonta alle 17.46  
La luna sorge alle 13.14 e cala alle 22.58

## Temperature minime e massime per l'Italia

Località	Min.	Max.	Località	Min.	Max.
TRIESTE	10,8	14,6	MONFALCONE	5,8	16,8
GORIZIA	6	15,7	UDINE	5	16,4
Bolzano	10	18	Venezia	10	17
Torino	6	18	Cuneo	9	15
Bologna	9	19	Firenze	9	18
Perugia	11	15	Pescara	14	18
Roma	12	22	Campobasso	9	12
Napoli	13	25	Potenza	10	17
Palermo	20	24	Catania	16	27
			Cagliari	17	24

Tempo previsto per oggi: sulle zone joniche e su quelle interne nel versante adriatico, irregolarmente nuvoloso con occasionali e residue precipitazioni anche temporalesche, ma in fase di graduale miglioramento. Sulle restanti regioni cielo generalmente sereno o poco nuvoloso. Foscie dense e locali banchi di nebbia ridurranno la visibilità sulle zone pianeggianti del Nord e nelle valli del Centro-Sud nelle prime ore del mattino.

Temperatura: in aumento, più sensibile sul versante orientale, specie nei valori minimi.

Venti: deboli o moderati dai quadranti occidentali con rinforzi da Nord-Ovest su Sardegna e Sicilia.

Mari: generalmente poco mossi, localmente mossi il canale d'Otranto, il basso Adriatico e lo Jonio settentrionale.

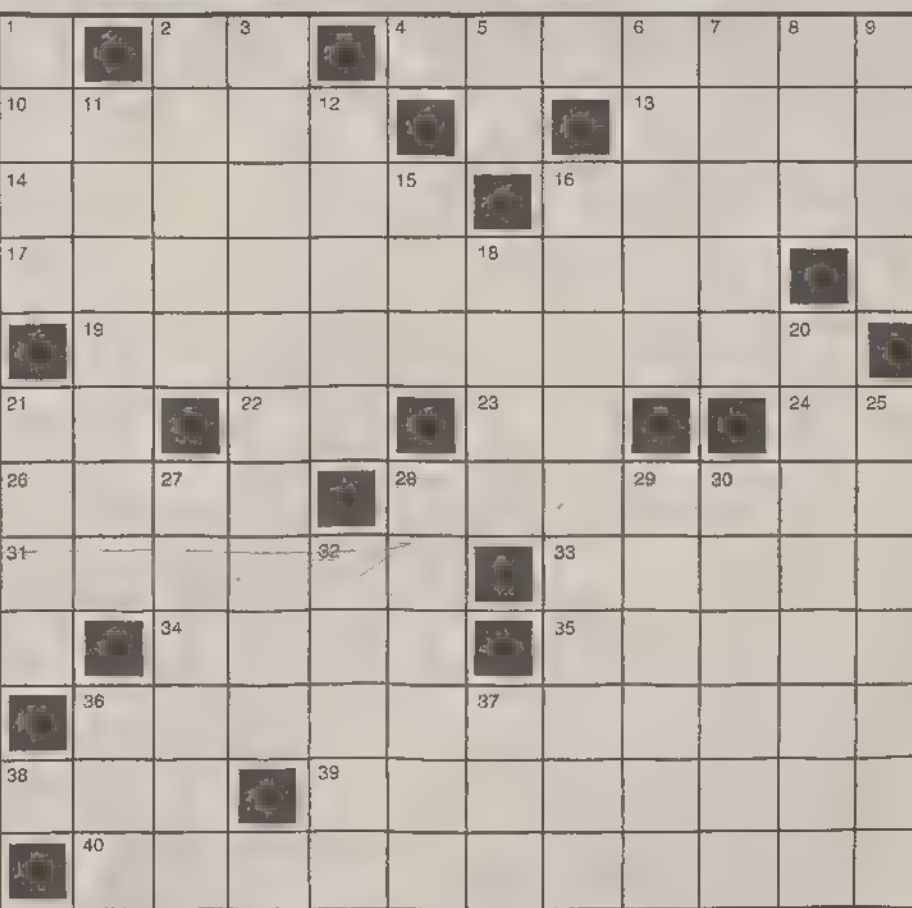
## OROSCOPO

Ariete	Gemelli	Leone	Bilancia	Sagittario	Aquario
21/3	20/5	22/7	23/9	23/11	21/1
Vi attende un mutamento nelle vostre mansioni abituali. Dopo qualche difficoltà iniziale ce la farete benissimo. Siate generosi in amore.	Possibilità di nuove importanti collaborazioni. Mettete subito in chiaro le vostre pretese. Purtroppo momentaneamente battuta d'arresto in amore.	Di volontà ne avete parecchia e anche le idee non vi mancano: muovetevi piano piano e con diplomazia. In amore potete agire d'istinto.	Evitate le discussioni con le persone che vi stanno intorno: siate più concilianti e malleabili. Un po' di nervosismo con un partner rischioso.	Certe questioni non vanno rimandate oltre: affrontatele con decisione e risolverete al meglio. Successo strepitoso in amore e nel lavoro.	Avrete presto la possibilità di fare progressi decisivi per il lavoro. Purtroppo in campo sentimentale si profila un grosso cambiamento.
Toro	Cancro	Vergine	Scorpio	Capricorno	Pesci
21/4	21/6	24/8	23/10	22/12	20/2
Non scoraggiate per un'osservazione dei vostri superiori, sfruttatela anzi per migliorare. Finalmente progetti sentimentali interessanti.	La ragione e il buon senso dovranno guidare sempre le vostre azioni. Vi trovate in una posizione difficile. Gioie per gli innamoramenti.	Seguite soltanto le vostre idee senza lasciarvi influenzare dagli altri. In amore soltanto voi conoscete la situazione e sapete se è il caso di mollare.	Nel lavoro si impone un discorso chiaro con i superiori per superare i contrasti iniziali. Periodo molto difficile in campo sentimentale.	Se volete mandare in porto un affare che vi preme molto, affrontatelo con metodo e calma. In amore muovetevi senza superare la misura.	Giornate faticose vi attendono: ma alla fine vi sentirete soddisfatti dei passi avanti fatti. Non cercate troppe distrazioni sentimentali.

## I GIOCHI

**ORIZZONTALI:** 2 Iniziali della Ferrari - 4 Telaio dell'auto - 10 Sigla dell'istituto centrale di statistica - 13 Hanno un fragole guscio - 14 Campo di concentramento tedesco - 16 L'undici rossonero - 17 Dissolto Gesù - 19 Si parlava in Francia - 21 Fra i trulli - 22 Magari senza mari - 23 Sigla di Napoli - 24 Ufficio Bollo - 26 Se si gettano producono - 28 Difetto nascosto - 31 Olio consacrato - 33 Città natale di Robespierre - 34 Imbarcazione da regata - 35 Fusti di colonne - 36 La maggiore isola delle Salomone - 38 Gigante della strada - 39 Riportare in buona salute - 40 Il nuovo corso iniziato da Gorbaciov (i=).

**VERTICALI:** 1 Signorina inglese - 2 Organi dei fiori - 3 Relativo al movimento politico del regime franchista - 5 Iniziali di Bogart - 6 Come dire porco - 7 Vani sotto il tetto - 8 La Zanichelli - 9 George fra le scrittrici francesi - 11 Ilona detta «Cioccolina» - 12 Ha sigla e numero - 15 Opposto a su - 16 L'isola con Antananarivo - 18 Rifugio, nascondiglio - 20 Parco di divertimenti - 21 Hanno i chivvistelli - 25 Città svizzera sul Reno - 27 Le prendono i sarti ai clienti - 28 Jean, attore cinematografico francese - 29 Misterioso, enigmatico - 30 Si riempiono dopo la mietitura - 32 Genitrice - 36 Giudice per le indagini preliminari (sigla) - 37 Lire sterline (abbrev.).



## ACCREDITIVO (5/7)

Abile manager  
A dir la verità, questo messaggero, sottoposto alla prova pertinente, del grande capo mostra chiaramente la dote più spiccata possedere

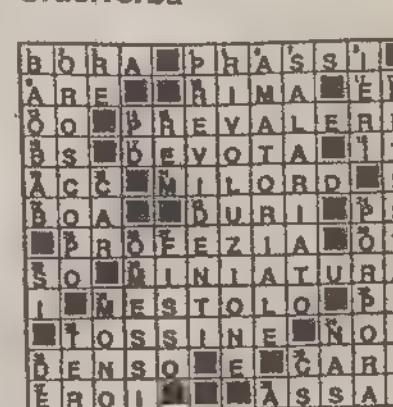
## INDOVINELLO

Vecchi avvocati di paese  
Quando in vista vi son guai evidenti a loro si ricorre ogni momento; e di buon grado, pur essendo lenti, vi danno, con misura un chiarimento.

## SOLUZIONI DI IERI

Indovinello:  
Il vento  
Zeppa sillabica:  
Senatore, seminatore

## Cruciverba



UTAT VIAGGI



# Tre cose utili per partire. Una è in regalo.



Chi ama i grandi spazi giacimenti, chi ama i grandi spazi interiori dove i viaggi lasciano un segno emotivo, chi ama la fragranza libera di Spazio Krizia Uomo, oggi introduce in regalo una splendente valigia in alluminio per muoversi nel mondo. Compravate? Semplice. Basta chiedere il vostro kit di una profumeria uomo o donna. Il momento di questa pagina. Vi suggeriamo che cosa acquistare alcuni prodotti delle linee Spazio Krizia Uomo del quale in regalo la valigia.

## La valigia in regalo con Spazio Krizia Uomo.

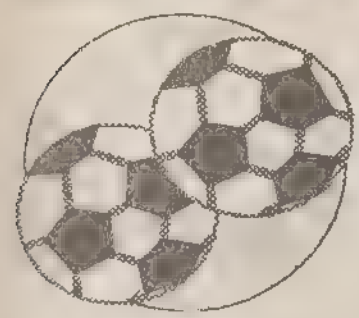


**Cercate il regalo Spazio Krizia nelle profumerie che espongono questa immagine.**



CALCIO

LA LEGA DILETTANTI NON PERDONA AL PRESIDENTE FIGC LE PROMESSE ELETTORALI NON MANTENUTE - GELO CON ABETE



# Giulivi contro Matarrese

CALCIO DELLA DOMENICA

## Il programma e gli arbitri

## Serie A

Atalanta-Piacenza  
Bari-Milan  
Fiorentina-Cremonese  
Inter-Torino  
Juventus-Napoli  
Padova-Parma  
Roma-Lazio  
Sampdoria-Cagliari  
Udinese-Vicenza  
CLASSIFICA: Milan 12; Juventus, Napoli 10; Lazio 8; Udinese, Parma 7; Sampdoria, Fiorentina, Vicenza 6; Torino 5; Inter, Roma, Atalanta, Piacenza 4; Bari 2; Padova, Cagliari, Cremonese 1.

## Serie B

Avellino-Brescia 2-1 (giocata ieri)  
Ancona-Verona  
Bologna-Pescara  
Chievo-Genoa  
Palermo-Cosenza  
Perugia-Pistoiese  
Reggina-Lucchese  
Reggina-Cesena  
Salernitana-Foggia  
Venezia-F. Andria  
CLASSIFICA: Brescia 11; Verona 10; Bologna, Foggia 9; Genoa, Salernitana 8; Pistoiese, Chievo, Cesena, Palermo, Ancona 7; Lucchese, Pescara 6; Avellino 5; F. Andria, Cosenza, Reggina 4; Perugia, Reggina, Venezia 3.

## Serie C2

Baracca-Tolentino  
Cecina-Centese  
Forlì-Triestina  
Giorgione-Fano  
Imola-Fermana  
Pontedera-Ponsacco  
Rimini-Sandona  
Ternana-Livorno  
Vis Pesaro-Treviso  
CLASSIFICA: Livorno 10; Ponsacco 9; Ternana, Sandona, Triestina 8; Cecina, Forlì 7; Vis Pesaro, Pontedera, Baracca 6; Giorgione 4; Treviso, Fano, Fermana 3; Tolentino 2; Rimini, Centese 1; Imola 0.

## Eccellenza

Aquileia-Cormonese  
Centro del Mobile-San Sergio  
Gemonese-Sacilese  
Itala San Marco-Manzanese  
Com. Pozzuolo-Pordenone  
Pro Fagnana-Gradese  
San Daniele-Ronchi Calcio  
Sangro-Torviscosa  
Casali di Ts  
Zanò di Go  
Pavani di Ts  
Monti di Ts  
Morganti di Go  
Simonetti di Go  
Stefanetti di Go  
Parisi di Pn

## Promozione B

C.R. Staranzano-Maranese  
Flumignano-San Canzian  
Manzano-Cussignacco  
Mossa-Pro Fiumicello  
Poniziana-Aiello  
Rivignano-Juventina  
San Luigi-Sovodnje  
Torviscosa-Ruda  
Paladini di Ts  
Naccari di Pn  
Bortolussi di Pn  
Persello di Ud  
Mottolone di Ud  
Moroso di Ud  
Venturelli di Go  
Padrini di Go

## Prima Categoria B

Costalunga-Luciano  
Fincantieri-Lignano  
Isonzo-Turriaco-Futura  
Lavarianese-Edile Adriatica  
Palazzolo-Capri  
Pro Cervignano-Gonars  
Pro Giovanni-Muggia  
Zaulle-Rabuse-Villanova  
Cesarano di Ud  
Pittia di Ud  
Belich di Ts  
Vio di Go  
Donno di Pn  
Paludetti di Ud  
Tonca di Go  
Luccoli di Go

## Prima Categoria C

Aurora-Medeuza  
Buiese-Primorje  
Civilese-Basaldella  
Forghia-Torreane  
Com. Tavagnacco-Union 91  
Opicina-Reane  
Ragnacco-Serenissima  
Zarja-Vesna  
Lonzar di Ts  
Vacanti di Ts  
Brazuca di Ts  
Favazza di Pn  
Colusi di Pn  
De Martini di Go  
Simeoni di Ud  
Cibin di Ts

## Seconda Categoria C

Azzurra-Portuale  
Campanelle-Pro Romans  
Domio-Villesse  
Mariano-Roianese  
Moraro-Corno  
Primorec-Medea  
Cgs-San Lorenzo  
Caissutti di Ud  
Canesin di Go  
Visentini di Go  
Mauvo di Ts  
Udina di Ts  
Bevilacqua di Go  
Mazzetti di Go

## Seconda Categoria E

Audax-Risanese  
Donatello-Sistiana  
Olimpia-Sangioianna  
Piedimonte-Monfalcone  
Poggio-Pro Farra  
Santandrea-Chiarbola  
Stock-Isonzo S. P.  
Mirra di Ud  
Marin di Ud  
Brosolo di Go  
Brandolin di Go  
Tosolini di Ud  
Skeri di Ts  
Seffino di Ud

## Terza Categoria E

Dolina-Kras  
Servolana-Don Bosco  
Romana-Cus  
Gaja-Auristina  
San Vito-Venus  
Vermegliano-Breg  
(ore 10.30 S. Dorligo)  
(ore 15 Muggia)  
(ore 15 Padriciano)  
(10.30 Aquilina)  
(ore 15)

## Allievi Regionali

ore 10.30  
Palmanova-San Luigi; Triestina-Manzanese; Donatello-San Giovanni; Poniziana-Union.

## Giovannissimi Regionali

ore 10.30  
Muggia-Ancona; San Luigi-Pro Fagnana; Monfalcone-Triestina; San Giovanni-Codroipo; San Sergio-Gemonese; Centro Mobile-Poniziana.

FIRENZE — «Quando, nel 1992, Matarrese fu eletto presidente fece alla Lega dilettanti un sacco di promesse. Oggi è venuto a farci le stesse promesse: così il presidente della Lega dilettanti Elio Giulivi ha commentato l'intervento di Matarrese all'assemblea delle 666 società toscane al centro tecnico di Cerveriano.

Giulivi era, al termine dell'incontro, arrabbiato con il presidente federale, ma anche con i dirigenti delle società che si sono alternati al microfono: «Non sono stati coerenti con quello che dicono tutti i giorni, che hanno detto in altre riunioni. Evidentemente hanno avuto un po' di timore nel ripetere le critiche che oggi solo pochi hanno ricordato, come quelle su Matarrese che si è completamente dimenticato dei dilettanti e si è occupato solo di Sacchi, della nazionale e degli arbitri e che oggi, che ha bisogno anche di noi per essere eletto, improvvisamente si ricorda che esistiamo».

Giulivi comunque ha detto che la Lega dilettanti si presenterà unita al voto e sceglierà il candidato che accetterà i nostri programmi. «Più candidati ci saranno e meglio sarà», ha aggiunto.

Nel corso del dibattito in aula, che doveva essere come il carattere dei toscani, ironico, polemico e propositivo nelle intenzioni del presidente regionale Innocenzo Mazzini, Giulivi aveva attaccato Matarrese soprattutto sui temi finanziari e su quelli dell'assemblea straordinaria promessa e mai convocata. «Ci vuole a evocare Giulivi - il coraggio di adeguare le norme alle reali esigenze delle società. Questo grido di allarme lo avevamo lanciato dopo le scorse elezioni, lo ripeto ora. Bisogna modificare lo statuto per evitare sovrapposizioni di strutture e sprechi».

Matarrese ha spiegato che l'assemblea straordinaria non è stata fatta perché il calcio ha vis-

suto momenti di grande fibrillazione e di grandi contrasti durante i quali era impensabile organizzarla. Poi il presidente della Federcalcio ha strappato l'applauso evocando il nome di Artemio Franchi, come esempio «dei grandi uomini che il movimento ha dato al calcio». Troppo facile ricordare i morti.

Erano seduti vicini al tavolo della presidenza, ma non si sono mai parlati. Antonio Matarrese e Giancarlo Abete, candidati al ruolo di prossimo presidente della Federcalcio, sono ufficialmente avversari, ma per ora non ne parlano. Sembra che Matarrese non fosse a conoscenza della presenza di Abete all'assemblea delle società toscane e sembra anche che non abbia gradito, ma ufficialmente non ci sono stati diverbi. Il primo ha parlato e premiato, il secondo è rimasto sempre zitto al suo posto.

«Sono venuto per

## INTER

### Hodgson forse al 13 ottobre

APPIANO GENTILE — A caricare l'Inter prima della partita con il Torino, è giunto ad Appiano Gentile anche il presidente Moratti che ha confermato di attendere per il 12 ottobre che si possa liberare il tecnico della nazionale svizzera Hodgson. «Non dovesse arrivare, cambierei idea. Ora è importante, da parte dei giocatori, essere caricati dopo il grandissimo dolore causato ai tifosi per la sconfitta con il Lugano».

Moratti si è soffermato a parlare con il nuovo tecnico Luis Suarez, ma ha detto di non aver parlato con la squadra. «Suarez ha mostrato grande senso di responsabilità, credo che il gruppo ci sia, ancora non ci sono strategie per il futuro, mi aspetto molto anche da coloro che ci sono, bisogna responsabilizzarli. Se hanno bisogno di essere tirati su di morale, cercheremo di fare anche questo».

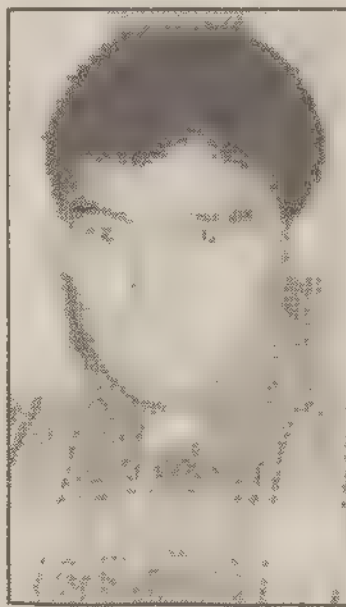
ascoltare - ha detto poi Abete ai giornalisti - era giusto che parlasse Matarrese come presidente di tutta la Federazione. Siamo nella fase finale del quadriennio della FIGC e delle Leghe ed è opportuno che ognuno si concentri sui rispettivi ruoli. Oggi sono qui perché sono stato presidente del settore tecnico che ha la sua sede a Cerveriano, perché sono presidente della Lega di serie C che è a Firenze e mi sembrava doverosa la presenza. Forse parteciperò anche all'assemblea del Lazio, mentre mi sembrerebbe sbagliato andare ad altre assemblee regionali».

Questa, secondo Abete, «non è ancora una fase di competizione elettorale e quindi è giusto non destabilizzare». Poi verrà il momento della competizione ed i candidati entreranno in campo ufficialmente.

Abete ha comunque difeso la sua decisione di essersi candidato con largo anticipo rispetto alla scadenza: «La presentazione della mia candidatura risponde prima ad esigenze di metodo e poi di merito. Il calcio è abituato a pensare tutto nelle segrete stanze, è sbagliato, dobbiamo farlo alla luce del sole ed accettare la competizione elettorale come ho fatto io con De Gaudio quando sono stato eletto presidente della Lega di serie C. Il fatto che ci sia un altro candidato è già un'innovazione che alle società fa piacere, dà loro l'opportunità di scegliere, di avere maggiori risposte alle loro valutazioni ed ai loro interessi».

«Strano - ha aggiunto Abete - non è che sia un altro candidato, strana sarebbe la candidatura unica perché la nostra non è una realtà da candidatura unica. E' un realtà dialettica, non univoca. Il fatto, poi, che abbia presentato la candidatura un anno prima della scadenza e non tre giorni prima significa che la mia non è una scelta di potere, ma un modo di discutere che farà del bene a tutti».

## Maradona e Cantona tornano a risplendere



SEUL — A quasi 35 anni, e a 20 dal suo debutto nel calcio di serie A, Diego Armando Maradona è tornato ancora una volta alle competizioni ufficiali. Lo ha fatto con il Boca Juniors che ha battuto per 2-1 la nazionale della Corea del Sud.

Un corner pennellato sulla testa di Mac Allister per l'1-0, quattro passaggi-gol non sfruttati dai compagni, varie giocate dal suo eccezionale repertorio, grida, un frenetico gesticolare e qualche protesta, hanno costituito il menù di questo ritorno dell'ex capitano del Napoli davanti a oltre 70 mila spettatori entusiasti.

Per questo nuovo esordio di Maradona, e per promuovere la candidatura sudcoreana ai Mondiali del 2002, la federazione della Corea del Sud ha speso due milioni di dollari (3,2 miliardi di lire), in parte finiti nelle tasche del numero 10 più famoso del mondo.

Tecnici e giornalisti hanno considerato positivamente questo ritorno, ma si

chiedono cosa succederà al momento della ripresa delle gare di campionato, visto che, secondo gli argentini, Maradona avrebbe fallito varie volte in questo tipo d'impegni. «Mi sono sentito benissimo - ha detto Maradona subito dopo essere uscito dal campo a cinque minuti dalla fine - e questo è stato il miglior ritorno fra quelli che ho fatto».

Nel 1992, Maradona aveva effettuato il suo primo ritorno al calcio vero con il Siviglia, dopo la squalifica di 13 mesi inflittagli per il caso di doping nel Napoli. L'anno seguente, era tornato in campo con il Newell's Old Boys e nel 1994 con la nazionale argentina nel mondiale Usa '94, dove giocò però solo due partite e fu squalificato per aver preso sostanze contenenti efedrina.

Dopo la partita di Seul, il presidente argentino Carlos Menem ha detto che «la classe di Maradona è intatta. Diego ha dimostrato un'incredibile velocità mentale che gli ha permesso di fare alcune giocate incredibili».

Appena cominciata la partita, Maradona ha permesso a Christian Kili Gonzalez di trovarsi a tu per tu con il portiere coreano, mentre al 42' ha messo sulla testa di Mac Allister la palla del 1-0. Al 3' del secondo tempo ha servito un altro pallone d'oro che Gonzalez non ha sfruttato, mentre all'8' è entrato in velocità in area dopo aver eluso la guardia di due coreani, passandogli la sfera a Caniggia che però ha sprecato. Al 42' della seconda parte, infine l'ultima giocata: finta a sinistra e botta che è passata mezzo metro sopra la traversa.



MANCHESTER — I tifosi del Manchester United gioiscono, la stampa si compiace. Otto mesi dopo aver colpito un tifoso del Crystal Palace con il calcio più commentato della storia del football, Eric Cantona tornerà a giocare oggi contro il Liverpool, in mezzo all'assordante frastuono dei media. Quando entrerà sul campo dell'Old Trafford, solamente sedici ore dopo il termine della squalifica, l'attaccante francese avrà poche certezze sul suo futuro, salvo qualche prospettiva poco allettante come la certezza di essere l'oggetto di tutte le provocazioni.

Ma avrà anche una sfida da raccogliere, una sfida contro se stesso: tornare ad essere Enrico il re, odiato e segretamente ammirato da alcuni, idolatrato da altri, come quella ragazza che sfidando il freddo davanti ai cancelli dell'Old Trafford diceva: «Enrico? Ma certo che l'abbiamo perdonato. Lui è Dio».

In un mondo in cui l'immagine è regina e l'etica incerta, il gesto acrobatico di karaté, mil-

le volte televisivo, ha fatto di Cantona una vera star. Aggredendo in diretta Matthew Simmons, Cantona è salito a un livello di notorietà che i suoi gol più belli gli avevano appena consentito di sfiorare.

Cantona avrebbe potuto, come molti gli consigliavano, tentare l'avventura italiana con l'Inter che gli ha fatto una corte spietata. Ma dato che è legato da sincero affetto alla squadra che lo ha eletto re, e nutre una profonda ammirazione per il suo manager Alex Ferguson che gli ha dato prova di grande lealtà, Cantona ha scelto di restare a Manchester.

Come reagirà l'uomo a questa ostilità? A 29 anni, Cantona il ribelle non ha più il diritto di sbagliare ancora.

Un vecchio antagonismo divide da sempre Manchester United e Liverpool, e la rivalità sportiva tra i due club del Lancashire, distanti meno di 60 chilometri, si è arricchita da qualche stagione di scarsa muce personale tra giocatori delle opposte fazioni.

Il difensore del Liverpool Neil Ruddock non apprezza molto Cantona ed ha una certa predisposizione per i takles duri e la provocazione. La scorsa stagione, l'arcigno difensore del Liverpool s'era divertito ad abbassare sistematicamente il collo della maglia che l'attaccante francese ama portare rialzata.

Jamie Redknapp e Phil Babb non hanno mai nascosto che gli atteggiamenti di Cantona li irritano molto. Oseranno domani tormentare l'eroe dell'Old Trafford, davanti a 35 mila persone tutte votate alla sua causa?

UDINESE / OGGI AL «FRIULI» IL VICENZA

## Un derby, tanti duelli

Una vittoria catapulterebbe la squadra friulana al terzo posto

UDINESE — Udinese-Vicenza, Zaccheroni-Guidolin, Bierhoff-Murgita, Stoppa-Maini. Insomma, oggi pomeriggio (inizio previsto alle 15) sul prato dello stadio Friuli, va in scena una gara densa di piccoli-grandi motivi di interesse. Certo la lotta per lo scudetto non abita da queste parti, ma questa aria da medio alta classifica corrobora tutto il movimento calcistico del Triestino che sta dimostrando, in questo periodo, una vitalità impensata per solo qualche anno fa. Tre squadre in serie A e altre in serie B (tra cui la Verona al vertice della graduatoria) sono indice chiaro di buona salute. La salvezza resta il traguardo principale per biancorossi e bianconeri, ma le positive prestazioni

di delle due compagini invitano a godersi il momento sperando che duri. Tanti piccoli-grandi scontri diretti. Il primo fa venire in mente una piccola possibilità: se l'Udinese vincerà la partita con i vicentini verrebbe catapultata al terzo posto della graduatoria con un Napoli perdente a Torino (contro la Juve non è cosa impossibile) e la Lazio non vittoriosa al derby. Un segno nemmeno tanto proibito. Il secondo rimanda alla statistica: il bilancio tra Zaccheroni e Guidolin tende dalla parte del tecnico di Castelfranco che in quattro partite contro il trainer di Melfa ha ottenuto tre pareggi e una vittoria. Il confronto, invece, tra i bomber è piuttosto impari. Il tedesco del-

l'Udinese ha dalla sua un'esperienza professionale maggiore e dei colpi di maggiore tasso tecnico rispetto all'avversario. Lo testimonia la classifica dei marcatori del campionato che vede Bierhoff nelle posizioni di testa della graduatoria con quattro reti e Murgita fermo all'inzeccata di domenica scorsa contro il Padova.

In mezzo al campo è da vedere l'uno contro uno inscenato da Stoppa e Maini. Il primo è trequartista di consumata esperienza, il secondo, scuola Giannini è compagno di squadra di Scarchilli nel Lecce dell'ultima promozione in A, è un giocatore molto dotato, ma tremendamente sottovalutato dal «grande giro» del pallone italiano. Si sta prendendo le sue rivincite con

i berici: è stato fortemente voluto da Guidolin questa estate e ha ripagato il tecnico con delle prestazioni degne di nota sotto il profilo della continuità. Assieme fustigatore Di Carlo rappresenta una buona metà del gioco vicentino.

«E la gara della "cattiveria agonistica" - commenta Zaccheroni - contro il tasso tecnico che l'Udinese, penso, possiede in buona misura. Siamo a vedere chi vincerà, anche se credo proprio che la mia squadra abbia troppo bisogno di questi tre punti per mettersi al sicuro da sorprese prima possibile». Intanto, stasera, Zaccheroni e i suoi potrebbero essere in terza fila nella corsa al campionato. C'è sempre tempo per rallentare.

Francesco Facchini

VELA / QUASI 500 ISCRITTI ALLA BARCOLANA

## Trofeo «Bernetti» in Sacchetta

TRIESTE — A una settimana dalla «Barcolana», le iscrizioni hanno preso il volo: sono infatti già 445. Comincia quindi il conto alla rovescia, ma soprattutto comincia l'attesa: ieri, nonostante le condizioni meteo non ottime un buon numero di barche ha deciso di uscire a provare.

Quanto al regolamento, confermata anche quest'anno per la seconda volta, la presenza degli arbitri in mare du-

rante la Barcolana. Come già stato sperimentato l'anno scorso, gli «Impres» - gli arbitri triestini normalmente impiegati nelle regate a match race - seguiranno in mare, a bordo dei gommoni, le prime imbarcazioni, questo per evitare proteste a terra tra i primi classificati.

Intanto ieri, a Monfalcone, si è svolta la prima giornata del match race organizzato dalla Società nautica Pietas Julia. Alla fine la classi-

fica vede in testa il croato Darko Aidjaniak con 6 punti, seguito dal triestino Gianfranco Noè, con 5 vittorie. Per oggi è prevista la fase finale di questo match race.

f. c.

## Trofeo Bernetti in «Sacchetta»

TRIESTE — Comincerà oggi alle 9 dalla «Sacchetta» la regata «preludio di Barcolana». Oltre duecento barche di altura saranno aggregate al

15.º trofeo «Bernetti», fiere all'occhiello della Pietas Julia di Sistiana. Vi parteciperanno anche gli yacht della «Settima Internazionale» dell'Adriaco, e una trentina di «barche d'epoca». Intanto ieri si è svolta al largo nel golfo la terza prova della «Settimana», 27 dei 31 iscritti alla linea di partenza. Alla regata è mancata Trappola. Il vascello vincitore è risultato l'Ima Meccano Stampi del Lignaneso Poletti. I.S.

TRIESTINA / OGGI A FORLÌ

## L'Alabarda ha appetito ma perde qualche pezzo

### DILETTANTI La Sanvitese primattrice

TRIESTE — Scena quinta del Campionato nazionale dilettanti con Sanvitese prima attrice. La compagine regionale spera addirittura, approfittando dello scontro diretto tra la terza, il Caerano, e la prima, il Mestre, di issarsi solitaria in vetta alla classifica. La trasferta sul terreno del Porto Biro (ex Donada), un solo punto in casa e 6 in trasferta, non dovrebbe essere proibitiva per una squadra a «trazione anteriore» con la coppia Cinello-Locatelli (9 reti in due) ottenere la terza vittoria esterna.

Favori dal pronostico per la Pro Gorizia in casa contro l'Adriese e possibilità concrete per gli isontini, tutt'ora imbattuti, di scalare la classifica. In trasferta a Lendinara il Sveglione contro l'Ultima della classe.

Resta, tra le regionali, il Palmanova opposto in casa alla Fievigina, sorpresa del girone, già vincitrice a Sevegliano. In questo caso sono i palmanovesi a sperare nell'illuminazione del calcio e conquistare una vittoria necessaria a tirarsi fuori dai guai per non trovarsi pericolosamente sul fondo.

Frattanto la formazione Berretti della Triestina è stata sconfitta nettamente, 3-0, al Grezar dal Cremapergo.

TRIESTE — Quando si è ormai presa l'abitudine di fare un pasto completo, diventa difficile accontentarsi di una sola portata. Conquistare per la Triestina un pareggio oggi a Forlì dopo che nelle ultime due domeniche si è abbuffata di punti contro il Cecina e il Tolentino sarebbe come passare da un bel piatto di pasticcina con la carne a una misera tartina. Per assecondare questo appetito, insomma, l'Alabarda è quasi condannata a buttare giù altri tre punti. Con la regola delle vittorie pesanti il pari, in partenza, non fa più gola perché alla fine sono più i punti persi che quelli conquistati. Questo è un discorso che vale più per la Triestina che per il Forlì; la compagine di Roselli farebbe carte false per conservare l'attuale terzo posto fino all'ultima stagione.

Ma il Forlì vale qualcosa di più delle avversarie finora incontrate, come lo attestano le imprese compiute dai romagnoli in Coppa Italia. «Sono anch'io curioso di vedere come reagirà la Triestina contro una squadra piuttosto quadrata», ammette il diesse Carlo Osti che solo oggi a pranzo si unirà alla comitiva alabardata che da ieri sera è a Cervia.

Bisogna anche contare che l'allenatore Roselli questa volta non potrà produrre, come contro il Cittadella, la fotocopia della gara di Tolentino perché mancheranno due righe importanti. All'indisponibilità di Gubellini, squalificato, c'è da aggiungere anche quella di Zanotto, debilitato prima dall'influenza e poi dagli antibiotici con cui l'ha curata. Il terzino è partito con la squadra ma è come uno straccio. Il tecnico tiene in preallarme quattro giocatori, Pivetta, Jacomo, Tiberio Colombotti, per due maglie. Tutto dipende da come reagirà Roselli, che dovrà attuare. Qualora decidesse di non ritoccare un assetto tattico ormai collaudato sarebbe Jacomo a vestire la maglia numero dieci di Gubellini, mentre Pivetta prenderebbe il posto di Zanotto. Se invece volesse infoltire il centrocampo per coprirsi le spalle, Pivetta potrebbe giocare più avanti ed entrare in ballo anche Tiberio per completare il pacchetto arretrato.

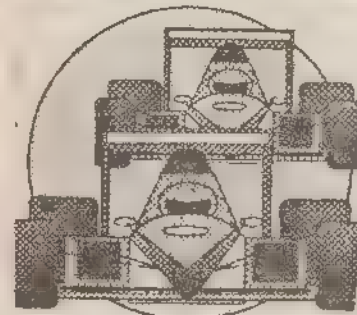
Polmonari e Favanel, usciti malconci dalla battaglia di Tolentino, alla fine stringeranno i denti dato che l'Alabarda ha troppo bisogno del loro apporto per lasciarsi fuori a leccarsi le ferite. Non saranno al meglio, tuttavia esperienza e dinamismo possono compensare a una condizione fisica non perfetta. Malgrado tutti questi acciacchi e problemi, è un buon momento per la Triestina che vorrebbe sfruttare appieno questo filone d'oro. La squadra, una volta superata una breve fase adolescenziale, si è formata una propria personalità e sembra aver trovato i giusti equilibri per affrontare i vari momenti di difficoltà che una partita può presentare, specie in trasferta. L'obiettivo minimo è la salvaguardia dell'imbattibilità, ma l'appetito esigerebbe qualcosa di più sostanzioso.

Maurizio Cattaruzza



FORMULA 1

G.P. D'EUROPA / COULTHARD IN POLE POSITION DAVANTI A HILL



# Piove, grateziate le Williams

## Dietro, i ferraristi di oggi e di domani

**PRIMA FILA:** David Coulthard (Gbr/Williams-Renault) 1'18"738; Damon Hill (Gbr/Williams-Renault) 1'18"972  
**SECONDA FILA:** Michael Schumacher (Ger/Benetton) 1'19"15; Gerhard Berger (Aut/Ferrari) 1'19"821  
**TERZA FILA:** Eddie Irvine (Irl/Jordan-Peugeot) 1'20"488; Jean Alesi (Fra/Ferrari) 1'20"51  
**QUARTA FILA:** Johnny Herbert (Gbr/Benetton-Renault) 1'20"653; Heinz-Harald Frentzen (Ger/Sauber) 1'20"749  
**QUINTA FILA:** Mika Hakkinen (Fin/McLaren) 1'20"866; Mark Blundell (Gbr/McLaren) 1'20"909  
**SESTA FILA:** Barrichello (Bra/Jordan-Peugeot) 1'21"211; Martin Brundle (Gbr/Ligier-Mugen) 1'21"541  
**SETTIMA FILA:** Boullion (Fra/Sauber) 1'22"059; Panis (Fra/Ligier-Mugen) 1'22"062  
**OTTAVA FILA:** Salo (Fin/Tyrrell-Yamaha) 1'23"058; Lamy (Por/Minardi-Ford) 1'23"328  
**NONA FILA:** Papis (Ita/Footwork-Hart) 1'23"689; Badoer (Ita/Minardi-Ford) 1'23"76  
**DECIMA FILA:** Tarquini (Ita/Tyrrell-Yamaha) 1'24"286; Montemini (Ita/Pacific-Lotus) 1'24"696  
**UNDICESIMA FILA:** Inoue (Gia/Footwork-Hart) 1'24"9; Diniz (Bra/Forti-Ford) 1'25"157  
**DODICESIMA FILA:** Moreno (Bra/Forti-Ford) 1'26"098; Deletraz (Svi/Pacific-Lotus) 1'27"853.

**NURBURGRING** — La pioggia ha impedito a Michael Schumacher di andare all'assalto delle due Williams nell'ultima giornata di prove ufficiali del Gran Premio d'Europa di F1, in programma oggi sul circuito del Nurburgring. La pista si è asciugata soltanto nell'ultimo quarto d'ora: troppo tardi per tutti, anche per il campione del mondo, che pure è riuscito a migliorare di circa tre decimi il suo tempo di venerdì. Nonostante, il futuro ferrarista partirà oggi, nella quarta ultima prova, del Mondiale di F1, dalla seconda fila.

È rimasto così in pole lo scozzese Coulthard, che ancora una volta ha preceduto il suo compagno di squadra Damon Hill. A proposito di prove, dal 1996, la F1 modificherà i meccanismi delle qualifiche. La decisione è stata presa all'unanimità dall'assemblea dei costruttori. Dall'anno prossimo saranno validi per la

definizione dello schieramento di partenza dei gran premi soltanto i tempi ottenuti nella giornata di sabato.

Tra Coulthard e Hill è in atto una sottile guerra psicologica. Hill, che spera ancora di poter strappare il titolo iridato a Schumacher, si augura che la Williams ordini al suo scozzese di lasciargli strada in gara. Ma Coul-

thard, che proprio stamattina ufficializzerà il suo passaggio alla McLaren, non sembra tanto disponibile. Alla conclusione delle prove ufficiali, Coulthard ha ripetuto: «Non posso sapere come mi comporterò in gara. Dipenderà dalle circostanze. L'unica cosa sicura è che a me e a Damon la squadra fornisce il medesimo materiale. Io sono stato più veloce in

questi giorni, mi auguro di esserlo anche nel Gran Premio».

Hill ha ammesso di trovarsi in una situazione non entusiasmante: «Ho ancora la possibilità di conquistare il titolo iridato, ma capisco che Coulthard voglia vincere la corsa. Forse i nostri interessi in questo momento non coincidono».

Spettatore attento di quanto sta accadendo in Williams, Schumacher non esclude di poter ripetere l'impresa firmata in Portogallo, quando, pur partendo dalla seconda fila, riuscì a precedere Hill: «La Williams conserva un vantaggio non indifferente per abbiamo notevolmente migliorato l'assetto». La pioggia potrebbe favorire le due Ferrari, che, in questa stagione, se la sono sempre cavata brillantemente sul bagnato. Berger ha spiegato: «Dovessi piovere, potremmo essere competitivi. Viceversa, sull'asciutto non abbiamo speranze: al massimo, potremmo cercare il podio».



Schumy scruta il cielo.

## G.P. D'EUROPA / IL CASO Si conoscerà tra 10 giorni il risultato dell'antidoping di Barrichello e Papis

**NURBURGRING** — Si conosceranno solo tra una decina di giorni i risultati dei controlli antidoping effettuati ieri dai medici della Fia, Federazione Internazionale Automobilismo. Come è noto, il brasiliano Barrichello e l'italiano Papis si sono «autodenunciati», segnalando ai medici di aver fatto ricorso a decongestionanti nasali per combattere l'influenza. I prodotti utilizzati, però, sono compresi nella lista delle sostanze proibite emanata a suo tempo dal Cio, lista alla quale anche la Fia si attiene per le sue procedure.

In teoria, Barrichello e Papis potrebbero essere sospesi. In loro difesa è intervenuto il direttore del reparto corse della Ferrari, il francese Jean Todt. «La Ferrari è favorevole ai controlli antidoping in F1 — ha spiegato Todt — crediamo sia giusto tutelare anzitutto la salute dei piloti e poi la regolarità dei risultati. Nel caso specifico, non credo si possa parlare di doping: sono stati Barrichello e Papis a segnalare ai medici l'uso di prodotti farmaceutici. Per questo, troverei eccessiva una sanzione a loro carico».

I controlli antidoping in F1 sono stati difesi anche da Schumacher. «Sono preziosi per il nostro ambiente; io credo che tutto lo sport debba battezzarsi in nome dell'etica e della pulizia morale. Noi piloti conosciamo l'esistenza di una lista di prodotti vietati. È nostro dovere non farvi ricorso. Io mi consulto regolarmente con il mio medico, per sapere cosa sia lecito e cosa sia illecito».

## BASKET / CONTRO LA CAGIVA ANCORA SENZA CRUDUP

# «Da Varese si inverte la rotta»

Bernardi e i giocatori d'accordo: dopo le brutte prove, fuori l'orgoglio

**TRIESTE** — Sulla strada dell'Illycaffè, in prossimità della quarta curva di campionato, un cartello bello grande a forma di pallone indica il pericolo di valanghe. Così, dopo aver assistito a «Nuovo Cinema Paradiso» in versione cestistica, con Varese splendida protagonista (immagini tutte da ricordare, nel terzo tempo, sul set di Verona, con la Mash ridotta al ruolo di controfigura), Virginio Bernardi ha pensato bene di sperimentare qualche nuovo accorgimento tattico.

Assente ancora Jevon Crudup (promosso quale straniero di complemento il giovane Zamboni) Trieste a Masnago proverà a mandare fuori giri una Cagiva che, nonostante si presenti rivoluzionata nei ranghi, non perde il vizio di partire sparata. Bernardi, dal canto suo, si sente sempre il fucile puntato addosso e non riesce a trovare risposta ai numerosi interrogativi. Si dichiara amareggiato con il mondo intero, tanto da rifiutare cortesemente il piccolo schermo di una tivù privata. «Ne riparlamo dopo la vittoria su Varese», si limita a dire, non chiarendo se la frase si riferisce alla gara odierna oppure al ritorno...

Su un discorso di fondo il coach di trova

d'accordo: la squadra non gioca bene. E batte il tasto dei giocatori italiani, posto che la questione-americani non è completamente risolta. Sono stati ingaggiati, gli «indigeni» perché si assumessero le loro brave responsabilità, dunque finora hanno deluso. Lo stesso allenatore assicura di aver esaurito i «pungiglioni» dialettici e aggiunge che un gruppo così buono, caratterialmente parlando, è difficile da trovare. Riteniamo che brocchi, gli atleti, non siano, di conseguenza dove sta la verità? «Dovremo scoprire se la nostra vera faccia è quella insicura nelle battute d'avvio oppure l'altra, reattiva e abbastanza disinvolta allorché la situazione si fa pesante», commenta meditando il tecnico.

Vallo a capire, di sicuro è che Bernardi si trova con due punti in classifica, un anno fa, invece, la Illy era ancora a bocca vuota. Regalare uno straniero alla Cagiva rappresenta un handicap notevole, in ogni caso sarebbe estremamente controproducente considerare tabù le trasferte, a cominciare da questa. Proseguendo nelle provocazioni tiriamo in ballo l'argomento del leader ed ecco che capitano Alberto esplode. «Certe dichiarazioni — si infervora Tonut — non han-

no senso. Al signor Steve Burt, tanto per parlar chiaro, rammento che ha deciso una sola partita, guarda caso, contro Varese. Non credo che la memoria mi inganni, dunque sarei contento che qualcuno mi smentisse».

Nessun protagonista, tutti protagonisti: uno slogan che Tonut fa suo partendo dalle caratteristiche di una compagine bisognosa del collettivo, non della «stella»: «Leader — puntualizza — è chi sa distribuire il proprio contributo con i compagni, non il giocatore mangiapalloni. Il sottoscritto si mette al primo posto per un rendimento non pari alle attese, avevo dei problemi e me li sono tenuti dentro. Fondamentale è che ognuno si renda conto di limiti e possibilità, sportivi compresi».

La Illycaffè, al di là della qualità varesina (Pozzecco, il terribile «ladruncolo», Andrea Meneghin che insidia il mito del padre, tanto per citare il tandem più in forma) dovrà combattere contro se stessa. Non attendiamoci miracoli, solo progressi. Vediamo, intanto, di lasciare l'ultimo posto in graduatoria quanto a tiri da tre, con quel misero 25 per cento.

Severino Baf

## BASKET / L'ANTICIPO DI A1

# Gentile inguaia la Scavolini Stop medico a Fucka (cuore)

76-77

**SCAVOLINI - PESARO:** Rossi, Labella 3, Magnifico 2, Dell'Agnello 6, Conti 8, Pieri 10, Daniels 29, Riva 2, Thompson 16. N.e.: Costa.

**STEFANEL MILANO:** Gentile 18, Portaluppi 5, De Pol 10, Bodiroga 23, Alberti, Cantarello 11, Blackman 10. Ne: Sambugaro e Degli Agosti.

**ARBITRI:** Pallonetto e Baldi di Napoli.

**NOTE:** Tiri liberi: Scavolini 9/10, Stefanel 22/27; da tre punti Scavolini 5/19, Stefanel 5/13. Uscito per falli Alberti.

**PESARO** — Tra Scavolini e Stefanel, due grandi afflitte da mali di stagione,



vince quest'ultima con un canestro dell'intramontabile Gentile a 3" dal termine, risolvendo così la classifica in attesa di tempi migliori. Milano si è presentata a questo appuntamento con nove giocatori: Gregor Fucka (foto) ha saputo solo a Pesaro di non poter scendere in campo per un'aritmia cardiaca accertata nelle visite mediche martedì scorso e comunicata dalla

Federazione alla società solo ieri.

Nonostante l'assenza, la Stefanel è riuscita ad espugnare Pesaro, che ha avuto Magnifico convalescente ed altri giocatori lontani dalla forma migliore. In una partita piuttosto brutta, gli unici lampi sono venuti dal duello Bodiroga-Daniels e dalla 1-3-1 di Milano.

Il programma della A1. Nuova Firenze-Mash (arb. Cicoria-Guerrini); Teamsystem-Benetton (Colucci-Mattoli); Cagiva-Illycaffè (Teofili-Tola); Siena-Buckler (La Monica-Nardocchia); Ambrosiana-Madigan (Cazzaro-N.Longo); Oltitalia-Viola (Borroni-Pozzanna, su Tele+2 alle 22.30). Classifica: Buckler, Cagiva 6; Teamsystem, Benetton, Viola, Stefanel 4; Oltitalia, Scavolini, Illycaffè, Siena, Mash, Madigan 2; Ambrosiana 0.

## BASKET / SERIE B1

# Gli udinesi «adottati» debuttano a Chiabola col Porto S. Giorgio

**TRIESTE** — Prove generali per gli appassionati triestini di basket. Questo pomeriggio potranno capire se hanno trovato un'alternativa per le domeniche in cui si troveranno «orfani» dell'Illycaffè, in trasferta. È l'ora della «prima», infatti, per il Latte Carso Udine a Chiabola. L'antipasto è, come menu vuole, leggero. Il Porto San Giorgio (inizio alle 18) è insieme al Cento la formazione di B1 con le maggiori difficoltà.

Problemi di bilancio hanno spinto i pezzi pregiati del club marchigiano a scegliere altre destinazioni. Sono rimasti i ragazzi e qualche uomo di buona volontà. L'orgoglio, quello, però resta lo stesso: a differenza del Cento (che ha rimediato una figura ignominiosa al debutto a Treviso), i sangiovesi non hanno intenzione di trasformare il loro torneo in un calvario. Il Latte Carso ha l'occasione di un approccio comodo con i primi due punti. La forma è ancora piuttosto lontana dal top, restano i soliti problemi in regia. Per tre pedine della squadra di Zovatto la partita a Chiabola non sarà una gara come le altre. Massimiliano Cerne ci ha giocato in C con l'altro Latte Carso, quello servolino, prima che traslocasse nella palestra di Altura. Fabrizio Zarotti è un habitué grazie agli anni di militanza con la Pallacanestro Trieste.

Affondano più in là nel tempo, invece, i trascorsi di Mauro Lorenzi. I suoi precedenti a Chiabola lo vedono minorenne, il più piccolo (si fa per dire, visti i due metri che si porta a spasso...) dell'Inter 1904.

ro.de.

## BASKET / SERIE B2

# Jadran piega il Collegno e Cividale crolla ancora In C1 bene la Servolana

83-74

**JADRAN: Arena 17, Oberdan 19, Pozar, Pregargio 10, Vitez 9, Samec 5, Klabin, Rauber 9, Calavita 14, Hmeljak, All. Vremec.**

**COLLEGGNO:** Ceron 2, Dho 11, Lopezzano 13, Novara 6, Bogliatto 7, Magliano, Nicola 14, Caron 11, Burdese 8, Lanzavecchia 2. All. Bellini.

**ARBITRI:** Zossi di Lomena e Rammer di Dosson.

**TRIESTE** — Dunque pronto riscatto dello Jadran dopo il passo falso iniziale mentre per l'altra regionale, la Gesteco Cividale, ieri in casa contro il Riva del Garda, si è trattato della seconda sconfitta consecutiva. Il finale, dopo due supplementari, è stato di 93-80. Disastroso primo tempo dei ragazzi di Zuppi e pari acciuffato per due volta grazie alle prodezze di Drusin e Stramaglia, miglior marcatore ducale.

Tabellino Cividale: Lorenzen 8, Nobile 11, Drusin 18, Stramaglia 20, David 2, Sguassero 6, Crisafulli 8, Gandolfi 4, Nanut, Cargnel n.e.

E ieri ha preso il via iera il campionato di C1 maschile. Ottimo esordio casalingo della Servolana Latte Carso che sul parquet di via Alpi Giulie ha battuto il Cittadella per 70-62, primo tempo 34-36 per gli ospiti. Nel primo tempo

la giovane squadra triestina ha forse pagato l'emozione dell'esordio, di qui il vantaggio veneto. Ma nella ripresa i ragazzi di coach Zgur hanno trovato il bandolo della matassa conducendo il gioco con sicurezza e chiudendo vittoriosi.

Vittoria, ma con tanta fatica, anche per l'Italmalfalcone retrocessa dalla B2. Gli azzurri di Beretta hanno avuto ragione del Pordenone per 88-86 (p.t. 43-36) ma hanno rischiato di perdere la gara. A 50 secondi dalla sirena infatti i pordenonesi erano in vantaggio di un punto. Due tiri liberi di Tomaso Mazzoli hanno risolto la gara. Italmalfalcone ancora lontano da un gioco di squadra accettabile; modesto anche Pordenone. Da segnalare l'ottima prova della giovane guardia monfalconese Tesserolo: per lui 19 punti.

Successo esterno del Don Bosco sul parquet di Castelfranco Veneto: 90-78 il finale per i triestini di Perin dopo che il primo tempo si era concluso pure in loro favore per 41-33. Buona la prova di Max Vlacchi autore di 18 punti. Don Bosco ancora con qualche problema che ha corso rischi nel finale. Ma vittoria senza dubbio incoraggiante.

Dei team regionali da segnalare la vittoria esterna del San Daniele a Sacile per 92-90. Oggi tocca alla Fantuzzi di Pordenone ospitare il Dueville.

# sport in breve

## Bogotá: Martinello oro Argento per la Bellutti

**BOGOTÁ** — Secondo oro per Silvio Martinello e per l'Italia ai campionati mondiali di ciclismo su pista. Dopo essersi aggiudicato il primo giorno la gara dell'americana in coppa con Marco Villa, Martinello ieri ha conquistato anche il titolo dell'individuale a punti. Il ciclista azzurro ha preceduto il lituano Remigijus Lupeikis e il kazako Sergei Laurenko. Medaglia d'argento per Alessandra Bellutti nella prova inseguimento donne che è stata battuta dall'americana Twigg.

## Judo: ai mondiali in Giappone Brambilla conquista il bronzo

**CHIBA** — Diego Brambilla ha conquistato il bronzo nella categoria sotto i 71 chilogrammi ai mondiali di judo. L'azzurro ha superato il brasiliano Sebastiao Dias Pereira per ippon. L'oro è andato al giapponese Daisuke Hideshima, che ha battuto ai punti il sudcoreano Kwak Dae-sung.

## Hockey su pista, l'Italia batte la Svizzera, è quinta

**RECIFE** — L'Argentina si è laureata campionessa del mondo di hockey pista battendo nella finalissima il Portogallo per 5-1. L'Italia si è classificata quinta grazie al successo sulla Svizzera, anche questo per 5-1. Risultati delle finali. Primo-secondo posto Argentina-Portogallo 5-1; terzo-quarto posto Spagna-Brasile 2-0; quinto-sesto posto Italia-Svizzera 5-1; settimo-ottavo posto Angola-Germania 5-4.

## Pallavolo: anticipo di A1 Cariparma-Alpitour 0-3

**PARMA** — Nell'anticipo della seconda giornata di andata del campionato di A1 di pallavolo Alpitour Cuneo batte Cariparma 3-0 (15-9, 15-11, 15-7). Cariparma: Blangé 3 (1+2), Gianni 20 (6+14), Gravina 7 (2+5), Giretto 8 (1+7), Gavrilov 13 (4+9), Lo Re 5 (2+3), Michieletto 1 (0+1), Farina, Tomalino 1 (0+1), Pistolesi, Aiello. Ne: Desiderio, Cuneo: De Giorgi 2 (2+0), Pascual 27 (14+13), Galli 16 (4+12), Lucchetti 4 (2+2), Grbic 18 (7+11), Papi 15 (7+8), Ogilino 1 (1+0). Ne: Torre, Jervolino, Cipollari, Casoli, Berek. Note: Durata set: 22', 29', 20'; battute sbagliate Cariparma 10, Alpitour 20. Spettatori 1.200.

# Trotto, sfida Rugiada-Room Guasimo

**TRIESTE** — Convegno con 9 corse, tutte equilibrate, questo pomeriggio a Montebello (1 via alle 14.30). Il Premio «Salone Immagine», seconda corsa in programma, è la competizione più ricca ed è riservata ai pulcini di 4 anni che si affronteranno sui due giri. Sei muscoli noti, e una novità, Rugiada Prad, figlia di Argo Ve ed Elce proveniente dalla Toscana e guidata da una vecchia conoscenza del pubblico di Montebello, Renato Ciano, vincitore di un G.P. Città di Trieste con Pagot (colori di Francesco Prioglio) nel '74.

Rugiada Prad è detentrica di un record di 1.16.4, praticamente la stessa velocità che rappresenta il test migliore di Room Guasimo (1.16.7 per l'esattezza) con il quale si divide i favori del pronostico. Rispetto a Room Guasimo, Rugiada Prad può vantare una migliore sistemazione dietro l'auto-

start, anche se meglio sta Raim Np che si avvia in pole position.

Ciano ha trasferito anche altri corsieri per il pomeriggio agonistico, e fra questi molto atteso è Top Monster Lf, un figlio di Indro Park che nella corsa introduttiva si divide i favori assieme al debuttante biasuziano Taylor King. Nella «gentlemen»; corsa a reclamare, potrebbe essere di Orley l'acuto definitivo, anche se Pastura e Polka non partono battuti. Anche per i 3 anni una «reclamare»; e qui Siluro Queen potrebbe affondare gli avversari capitanati da Svelto Db, Secura Sib (Ciano in sulky) e Simplicia. Fra i 4 anni piace Robur Gas che, pur in seconda fila, potrebbe sprintare a successo nei confronti di Rosa Gallica, Rodeano Jet e Royal Best. Dopo due successi consecutivi, Sincio di Casei vorrà fare tris fra i 3 anni del Premio Chiara, corsa nella quale avranno modo di tentare il colpaccio

anche Sonia Brolina, Saguaro, Speedy Kriss e Speranza di Re.

Affollata e ricca di «suspence» la riserva Totip. In 13 al via sulla distanza veloce, con Principale Dbc e Raptim in possesso delle posizioni più vantaggiose.

I nostri favoriti. Premio Oriana: Top Monster Lf, Taylor King, Taina Jet. Premio «Salone Immagine»: Rugiada Prad, Room Guasimo, Raim Np. Premio «Fotostudio Weber»: Orley, Pastura, Polka. Premio Costanza: Siluro Queen, Svelto Db, Secura Sib. Premio Viviana: Robur Gas, Rosa Gallica, Rodeano Jet. Premio Chiara: Sincio di Casei, Sonia Brolina, Saguaro. Premio «Gerin Sportivo»: Principale Dbc, Raptim, Pegaso. Premio Lorena: Nuccio, Pesca Guasimo, Bibby Or. Premio Alessandra: Paraceto, Lop di Casei, Nobindor Cem.

Mario Germani





SECONDO TURNO DEI CAMPIONATI DILETTANTISTICI

## Confusi dai tre punti

Giocatori e tecnici si devono ancora abituare alla nuova «filosofia» della vittoria

### Il San Sergio prepara il colpaccio esterno

TRIESTE — Capitalizzato il turno di Coppa Italia, il San Sergio in campionato affronta la prima trasferta in casa del Centro del mobile. I triestini saranno ospiti di una formazione anch'essa reduce da un nulla di fatto ottenuto nella vernice del torneo. Il San Sergio ha rimosso la delusione della partenza e culla l'idea di un colpaccio «corsaro». Costantini non fa proclami, la sua cautela va di pari passo alle possibilità della sua compagine.

Ma anche contro il Ponziana in Coppa i lupetti hanno accusato qualche pausa di troppo. Va sottolineato che la prima rete del nuovo arrivo, la punta Rabacci. Importante non tanto ai fini del risultato quanto per la logica iniezione tonificante che la segnatura riesce a conferire all'attaccante. Rabacci potrebbe rappresentare l'autentica arma in più dell'arsenale giallo-rosso; difetta di condizione e intesa ma sulla carta almeno il tandem Lotti-Rabacci appare degno di apparire tra i reparti avanzati meglio assorti. Contro il Centro Mobile quest'oggi il San Sergio non potrà disporre degli squalificati De Boschi e Silvestri; lo stesso capitano Michelazzi è in forse.

Non mancano tuttavia le alternative di valore: alla corte di Costantini scalpitano infatti alcuni juniores in grado di candidarsi autorevolmente, come Minatelli, Pellaschier e Ribaric e i fratelli Godas.

### Derby senza compromessi tra San Giovanni e Muggia

TRIESTE — Due derby triestini in programma oggi in Prima categoria.

Sul terreno di gioco di viale Sanzio scenderanno San Giovanni e Muggia, entrambe sconfitte all'esordio, che sicuramente punteranno alla vittoria. I rossoneri di Ventura hanno ancora qualche problema di formazione, mentre la squadra di Pribac è praticamente al completo.

«Contro il San Giovanni puntiamo a vincere», spiega il tecnico muggesano, «domenica non meritavamo di perdere e, fino a questo momento, sono soddisfatto della prestazione della squadra». Dopo la fusione tra Muggesana e Fortitudo il nuovo sodalizio punta all'alta classifica che potrà essere facile preda del Muggia, Gonnars permettendo, soprattutto dopo i rientri dello squalificato Dragone e dell'infortunato Costantini.

Zarja-Vesna è invece l'altro derby.

«Sarà una partita particolare», spiega il dirigente dello Zarja, Metlika, «i nostri avversari vengono da una sconfitta casalinga che vorranno dimenticare conquistando un risultato pieno».

Il fattore campo è a favore dei ragazzi di Palcini che tenteranno di rimanere a punteggio pieno. I biancoazzurri di Nonis dovranno far attenzione alle punte dello Zarja, a cominciare da Osmanhodzic. Campione d'allarme per il Primorje.

L'«infermeria» ospita infatti ben quattro giocatori fondamentali. Nella trasferta di Buia Bidussi dovrà rinunciare a Stoka, Mislisi e Stofa. Come se non bastasse si è aggiunto lo stramanto del bomber Miclaucich.

Pietro Comelli

### E intanto in Eccellenza è saltato il primo tecnico

TRIESTE — Il calendario propone lo scontro tra l'Aquileia di Clama e la Cormonese di Battistutta. Entrambe hanno cominciato con una vittoria e si sono confermate in Coppa Italia. La Gemonese di Coppetti, dopo la sconfitta con l'Aquileia (0-1), cercherà di rifarsi, sempre in casa, con la Sacilese e intanto è la prima squadra in assoluto ad aver cambiato tecnico: Cumin si è dimesso. Bello scontro a Gradisca tra Itala San Marco di Sari (eliminata in Coppa dal Mossa) e la Manzanese di Clemente. Improbabile un pari senza reti visto il potenziale d'attacco delle squadre. E a proposito del Pozzuolo di Pontoni, riceve un brutto

cliente: il Pordenone di Da Pieve che deve farsi perdonare la partenza falsa. Per il Pordenone arrivare secondo sarebbe un fallimento. In cerca dei primi punti la Pro Fagagna di Dianzi che ospita la Gradese di Vidjak. Per i lagunari potrebbe essere un'occasione per scrollarsi di dosso un po' di malessere. Ancora in trasferta il Ronchi di Brugnotto che dopo il buon pareggio con la Sacilese, fa visita al San Daniele di Moreale. Gli amaranto in trasferta sono pericolosi. Gran derby della Bassa tra la neo promossa Sangiorgina di Tricari e il Trivignano di Peressoni. Entrambe hanno iniziato con un pareggio.

Oscar Radovich

### Il clou di Promozione è Staranzano-Marinese

TRIESTE — Anche quest'anno il girone B si è presentato all'insegna del gol (20); speriamo per gli spettatori che le cose continuino così. Spicca lo scontro tra lo Staranzano di Mian e la Marinese di Del Frate, forti dei bomber Fadi e Stefano Zentilin. Le due squadre sono già in forma e la partita si preannuncia combattuta, con le due difese in allarme. Il solido Flumignano affidato al santone della categoria, Seretti, attende un deludente San Canzian. Se per i primi la mancanza di gol è una questione di organico (D'Anna), per i secondi si tratta di orgoglio personale e Zambon, il loro mister, pretende che lo tirino fuori. Il Manzano di Zilli oggi ospitando il Cussignacco di Del Fabro potrebbe finalmente partire. Brutta trasferta per la Pro

Fiumicello di Simeon che rende visita al Mossa di Trentin. La Pro sembra fragilina, mentre gli isontini, dopo la qualificazione in Coppa hanno il morale a mille. La Juventina di Zuppicchini va a trovare il Rivignano di Tedeschi. I goriziani devono solo rompere il ghiaccio in fatto di gol, visto che il gioco ce l'hanno, mentre i padroni di casa ne hanno già sprecati troppi con quel 4-1 alla Pro Fiumicello (anche questa è una situazione da sorpresa in schedina). Nella Bassa ci sarà il derby tra il Torviscosa di Zanfagnin già alle prese con la sua difesa che fa i capricci (quattro gol incassati domenica scorsa e altrettanti in settimana) e il Ruda di Cosaro che per ora è una bella squadra giovane ma sfortunata.

o.r.

### Test-verità del Ponziana San Luigi in «cantiere»

TRIESTE — Il San Luigi attende in via Felluga la formazione del Sovodnje, partita con un secco 4-1 ai danni del Torviscosa. Il San Luigi infatti è ancora lontano dall'assetto migliore; Cermelli è ancora alle prese con i tormenti alla caviglia. Longo ha da poco ripreso la preparazione e gli stessi Ferneti e Bisiani non sono al 100 per cento. Il tecnico Cattonar dovrà catechizzare il suo drappello anche sul versante caratteriale, facendo appello alle risorse della determinazione e volontà assoluta di capitalizzare al meglio il turno casalingo. In avanti Giorgi è in grado di inventare qualcosa, mentre i suoi compagni di reparto dovranno dare qualche occhiata di riguardo a Gorup, l'elemento di spicco degli odierni avversari dei biancoverdi.

Primo impegno casalingo anche per il Ponziana contro l'Aiello. I triestini continuano a raccogliere consensi ed elogi ma ben poco, nel contempo, come bottino effettivo. Anche contro il San Sergio i veltri, seppur a tratti, sono piaciuti per le folate offensive. Quest'oggi l'imperativo è uno solo: vincere. Magari accantonando i tratti di un bel gioco ma per Frontali e soci i tre punti sono l'odierna missione da onorare. L'allenatore dei triestini Di Mauro potrà contare sul rientro dei suoi baluardi in difesa, ovvero Zanon e Rossi. Postogna troverà posto in panchina, Spadaro torna tra i pali mentre Ludovini deve scontare la squalifica.

f. c.

### Primo ciak in Seconda Riflettori sul Portuale

TRIESTE — Comincia oggi il campionato di Seconda categoria. Un'edizione innovativa nella quale, per la prima volta, le squadre triestine sono raggruppate in due soli gironi che hanno tra l'altro il pregio di essere più corti rispetto agli anni scorsi.

Nel girone C, alle presenze ormai consolidate di Domio, Roianese e Primorec si aggiungono quelle del Portuale, retrocesso al termine di una stagione travagliata e di Campanelle e Cgs, questi ultimi finalmente giunti al traguardo della promozione dopo una rincorsa durata un paio di stagioni.

La Roianese, come il Domio, ha mantenuto la struttura della scorsa stagione, dovrà però rinunciare all'importante contributo del bomber Miclaucich, passato al Primorje.

Il Primorec ha come

obiettivo principale la salvezza dopo il difficile finale di stagione conclusosi felicemente agli spareggi.

Nel girone E spicca la presenza del Sistiana. La compagine del presidente Visintin ha operato una giudiziosa campagna acquisti nel tentativo di rinforzare la squadra.

I nuovi arrivi, se ben amalgamati con il resto del gruppo dall'ottimo mister Fetagna, potranno fornire quell'esperienza e quell'agonismo che l'anno scorso sono stati il punto debole. Da seguire anche il Chiarbola, da anni ormai stabilmente nelle zone alte della classifica, il Sant'Andrea, l'Olimpia e soprattutto la Stock.

La prima giornata prevede sfide interessanti. Su tutte, il derby tra Sant'Andrea e Chiarbola.

Lorenzo Gatto

TRIATHLON / MONDIALE OGGI A NIZZA

## Vidoli, scocca l'ora della grande sfida

MONFALCONE — Al l'esordio l'anno scorso vestì la divisa azzurra, quest'anno indosserà la maglia di campione italiano a squadre della specialità del triathlon (nuoto, bici e corsa). È il giorno di Marino Vidoli, il monfalconese che, unico regionalista in lizza, oggi a Nizza si nenterà nell'attesa di una iridata di questa faticosa disciplina. Dunque, si mescolerà avventurosamente con gli oltre duemila triatleti, i migliori praticanti al mondo, alfiere delle più quotate formazioni triatletiche estere, un centinaio di nazioni.

Il via verrà dato dallo splendido scenario della baia degli Angeli, superaffollato di turisti, tra i quali anche una comitiva di bisiacchi. L'anno scorso la prima edizione iridata fu vinta dall'olandese Rob Barrel, quando l'avvenimento fu condizionato da pesanti avversità atmosferiche. Allora, nonostante ciò, il campione di casa nostra si piazzò onorevolmente al 78.º posto. Vidoli, appena approdato al team «Laufer club Bolzano», conta quest'anno di farcela in sette ore e mezzo. E pensare che le tre frazioni in programma sono da «fachiri della fatica», dove arrivare in fondo è già davvero una grande impresa. Esse prevedono di seguito in questo «lungo» 4,2 chilometri a nuoto, 130 chilometri in bici e 32 finali a piedi. E per cimentarsi gagliardamente ad alto livello, dove non è ammesso improvvisare, il nostro «fachiro» si è avvalso della competenza del noto preparatore atletico monfalconese Paolo Tedeschi. Un aiuto tangibile è pure arrivato dalla generosità del campione veneto Giovanni Renosto. Fungendo da sponsor tecnico, Renosto ha fornito al nostro triatleta un'avveniristica bici americana «Sling Shot» corredata di ruote specialissime Fir a razze.

Roberto Poggiali



### Ciclismo: oggi la cronometro Trieste-Opicina

TRIESTE — Va in scena oggi sulle strade della provincia la Trieste-Opicina, classicissima gara a cronometro su due ruote abbinata al 58° Trofeo Giovanni Cottur e organizzata dalla società omonima. La corsa è riservata a tutte le categorie della Fci, dell'Udace e della categoria mountain bike. Il ritrovo è fissato per le 8.15 in via Fabio Severo e alle 9.30 verrà data la prima partenza. I corridori partiranno a intervalli di due minuti.

### Enduro: a Pantianicco seconda prova triveneta

UDINE — Sono oltre trecento i centauri che oggi prenderanno parte a Pantianicco alla seconda prova del campionato triveneto di Enduro. La competizione, organizzata dal Moto club Variano, si disputerà su un tracciato complessivo di 120 chilometri contraddistinto da un totale di nove prove speciali. La classifica vede al comando i piloti regionali Pitrelli, Hriaz, Orioli, Varutti e Sant.

### Pesca con bolentino a coppie: oggi l'epilogo a Muggia

TRIESTE — Si concluderà oggi la fase finale del campionato italiano di pesca con bolentino a coppie, per la prima volta ospitata a Muggia, a cura della Fip-pas e seguita tecnicamente dal Gruppo pescasportivo Marinaresca di Muggia. La competizione vede coinvolti settanta concorrenti provenienti dalle selezioni provinciali di tutta Italia. La manifestazione, che si svolge all'esterno della diga Rizzo, avrà il suo epilogo con le premiazioni alle 14 nella sede del Circolo della Vela di via Garibaldi.

### Football americano: al Grezar gli Stars (under 20) contro Bolzano

TRIESTE — Tornano questo pomeriggio in campo al «Grezar», ore 14, i ragazzi della formazione under 20 degli Stars. La partita, valevole per il secondo turno del campionato nazionale di categoria, vedrà i triestini affrontare la giovanile dei Jets Bolzano che si presentano a Trieste dopo un primo vittorioso impegno con i Redskins Verona travolti per 42-0. Un osso duro, quindi, per la squadra allenata da Maurizio Simonetti.

### Tennis: ottimo Plesnicar al torneo di Treviso

TREVISO — Ottima prestazione del diciassettenne tennista triestino, Plesnicar, al torneo nazionale di B1 che si concluderà oggi al Tc «Barchessa» di Treviso. Pur essendo di categoria C1, Plesnicar ha tenuto testa ai più quotati avversari venendo eliminato ai quarti di finale. Oggi, alle 15, in finale, si cimenteranno Bigato (Tc Bergamo) e Albano (Tc Bologna).

### Corso di snowboard alla Ginnastica Triestina

TRIESTE — La Società ginnastica triestina organizza dei corsi aperti a bambini e ragazzi. Per informazioni telefonare al 360546 (dalle 10 alle 12 e dalle 16 alle 19).



## Toyota Carina E. La qualità è una valuta forte.



Carina E Sedan

1600 cc - 115 CV - SI £ 27.190\*  
1600 cc - 115 CV - GLI £ 31.490\*  
2000 cc - 133 CV - GLI £ 32.910\*



Carina E Liftback

1600 cc - 115 CV - SI £ 28.010\*  
1600 cc - 115 CV - GLI £ 32.310\*  
2000 cc - 133 CV - GLI £ 33.730\*



Carina E Station Wagon

1600 cc - 100 CV - SI £ 30.890\*  
2000 cc - 133 CV - GLI £ 33.050\*

In un mercato dove tutto perde valore, Toyota Carina E rappresenta una rara eccezione. Concepita per offrirvi il massimo dal punto di vista tecnologico, Toyota Carina E è l'auto pensata per garantirvi una affidabilità che non ha timore del tempo, come testimonia il prestigioso riconoscimento ricevuto dal TÜV, l'ente tedesco che certifica la qualità dei prodotti. Un'ampia gamma, abitabilità superiore, brillanti motori 16 valvole da 1.6 litri e 2.0 litri, ABS di serie nelle versioni GLI, dotazioni complete e una garanzia di tre anni (o fino a 100.000 Km.) fanno di Toyota Carina E l'auto di chi sa scegliere. Toyota Carina E: un valore che dura nel tempo.

**TOYOTA**  
Idee guida.

167-011555

Per informazioni sulla rete dei Concessionari Toyota, telefonate a Numero Verde 167-011555



## AVVISI ECONOMICI

**MINIMO 12 PAROLE**  
Gli avvisi si ordinano presso le sedi della SOCIETÀ PUBBLICITÀ EDITORIALE S.p.A.

**TRIESTE:** sportello via Luigi Einaudi 3/b galleria Tergesto 11, tel. 366766. Orario 8.30-12.30, 15-18.30, tutti i giorni feriali. Sabato: 8.30-12.30. **MILANO:** viale Milanofori, strada 3a, Palazzo B/10, 20090 Assago, tel. 02/57577.1; sportelli via G.B. Pirelli 30, tel. 02/6769.1. **BERGAMO:** via G. D'Alzano 4/F, tel. 035/222100. **BOLOGNA:** via Fiorilli 1, tel. 051/356604 - 379440. **BRESCIA:** via S. Martino della Battaglia 2, tel. 030/42353. **FIRENZE:** viale Giovine Italia n. 17, telefoni 055/2343106. **LODI:** via Marsala 55, tel. 0371/427220. **MONZA:** corso Vittorio Emanuele I, tel. 039/2301008. **ROMA:** lungotevere Amaleo da Brescia 10, tel. 06/32392330 - 3202668. **TORINO:** corso Massimo d'Azeglio 60, tel. 011/6688555.

La SOCIETÀ PUBBLICITÀ EDITORIALE non è soggetta a vincoli riguardanti la data di pubblicazione. In caso di mancata distribuzione del giornale, per motivi di forza maggiore gli avvisi accettati per giorno festivo verranno anticipati o posticipati a seconda delle disponibilità tecniche. In TUTTE le rubriche verranno accettati avvisi TOTALMENTE in neretto a tariffa doppia.

La pubblicazione dell'avviso è subordinata all'insindacabile giudizio della direzione del giornale. Non verranno comunque ammessi annunci redatti in forma collettiva, nell'interesse di più persone o enti, composti con parole artificiosamente legate o comunque di senso vago; richieste di denaro o valori e di francobolli per la risposta.

I testi da pubblicare verranno accettati se redatti con calligrafia leggibile, meglio se dattiloscritte.

La collocazione dell'avviso verrà effettuata nella rubrica ad esso pertinente.

Le rubriche previste sono: 1 lavoro personale servizio - richieste; 2 lavoro personale servizio - offerte; 3 impiego e lavoro - richieste; 4 impiego e lavoro - offerte; 5 rappresentanti - piazzisti; 6 lavoro a domicilio artigianato; 7 professionisti - consulenze; 8 istruzioni; 9 vendite d'occasione; 10 acquisti d'occasione; 11 mobili e pianoforti; 12 commerciali; 13 alimentari; 14 auto, moto, cicli; 15 roulotte, nautica, sport; 16 stanze e pensioni - richieste; 17 stanze e pensioni - offerte; 18 appartamenti e locali - richieste affitto; 19 appar-

tamenti e locali offerte affitto; 20 capitali, aziende; 21 case, ville, terreni - acquisti; 22 case, ville, terreni - vendite; 23 turismo, villeggiature; 24 smarriti; 25 animali; 26 matrimoniali; 27 diversi.

Si avvisa che le inserzioni di offerte di lavoro, in qualsiasi pagina del giornale pubblicate, si intendono destinate ai lavoratori di entrambi i sessi (a norma dell'art. 1 della legge 9-12-1977 n. 903).

Le tariffe per le rubriche s'intendono per parola: numeri 1 - 3 lire 650 fennale, festivo + fennale lire 1000; numeri 2 - 4 - 5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 lire 1600 fennale, festivo + fennale 2400, numeri 20 - 21 - 22 - 23 - 24 - 25 - 26 - 27 lire 1850 fennale, festivo + fennale lire 2800. L'accettazione delle inserzioni per il giorno successivo termina alle ore 12.

Dopo tale orario gli annunci verranno pubblicati, con carattere neretto, nella rubrica «avvisi urgenti», applicando la tariffa prevista.

Gli errori e le omissioni nella stampa degli avvisi daranno diritto a nuova gratuita pubblicazione solo nel caso che risulti nulla l'efficacia dell'inserzione. Non si risponde comunque dei danni derivanti da errori di stampa o impaginazione, non chiara scrittura dell'originale, mancate inserzioni od omissioni. I reclami concernenti errori di stampa devono essere fatti entro 24 ore dalla pubblicazione.

Per gli «avvisi economici» non sono previsti giustificativi o copie omaggio.

Non saranno presi in considerazione reclami di qualsiasi natura se non accompagnati dalla ricevuta dell'importo pagato.

Coloro che intendono inoltrare la loro richiesta per corrispondenza possono scrivere a SOCIETÀ PUBBLICITÀ EDITORIALE S.p.A., via Luigi Einaudi 3/b, 34100 Trieste. Il prezzo delle inserzioni deve essere corrisposto anticipatamente per contanti o vaglia (minimo 10 parole a cui va aggiunto il 19 per cento di Iva).

## Lavoro pers. servizio offerte

**GOVERNANTE** cuoca referenziata cercasi urgentemente vitto alloggio stipendio adeguato telefonare Casabella 639139. (A10596)

## Impiego e lavoro richieste

**ASSISTENTE** anziani esperta referenziata anche tempo pieno offresi no perditempo telefono 637089. (A10529)

## Ricerche e offerte di personale qualificato

**CONSORZIO U.S.A.S.** Regione A. Friuli-Venezia G. Gruppo Bancario SAN PAOLO di Torino

## SAN PAOLO INVEST SIM SpA

Ricerca **12 PROMOTORI FINANZIARI** da occupare nelle proprie agenzie di GORIZIA, TRIESTE ed UDINE. (Il Promotore Finanziario sarà retribuito a provvigione). L'occupazione sarà preceduta da un Corso di Formazione Professionale della durata di circa 800 ore da realizzare a GORIZIA, finanziato dal Fondo Sociale Europeo, e denominato

## "ESPERTI IN FINANCIAL PLANNING"

Termine domande di iscrizione al corso: devono pervenire entro le ore 12.00 di sabato 14-10-1995 a: CONSORZIO U.S.A.S.-RIF F.P./GO - Via Ventimiglia n. 115 - 10126 Torino.

Partecipanti: candidati disoccupati in possesso del Diploma di Laurea in qualsiasi disciplina. Età: non è prevista alcuna limitazione. Durata del corso: dal 6-11-1995 al 30-3-1996. Frequenza: 8 ore al giorno dal lunedì al venerdì. Residenza: è preferita la residenza nelle tre province di destinazione lavorativa.

Borsa di studio: ai partecipanti verrà riconosciuta un'indennità di frequenza di circa lire 2.000.000.

Le domande in carta libera potranno essere recapitate personalmente, spedite a mezzo Servizio Postale o trasmesse per Fax (011/6399257) e dovranno contenere: i dati anagrafici, l'indirizzo, il recapito telefonico (obbligatorio) e la fotocopia di un documento di riconoscimento; il Diploma di Laurea ed il certificato di disoccupazione verranno richiesti successivamente ai soli ammessi al corso.

Il corso è completamente gratuito e l'ammissione avverrà con una selezione a GORIZIA nella settimana dal 16 al 20-10-1995 attraverso la somministrazione di un test psico-attitudinale ed un colloquio individuale, a seguito dei quali verrà stilata la graduatoria di ammissione.

U.S.A.S.  
Il Direttore  
dr. Luigi Gozzelino

INFORMAZIONI: U.S.A.S. - TO (Dr. sa Andriola), tel. 011/6399258-6399268-6399269

**CUOCO** espertissimo carne pesce, con esperienza 20ennale offresi ristorante Mandamento. 0481/475447. (C00)

**CUOCO** giovane offresi per lavoro part-time. Telefonare dalle 19.30 alle 0481/483894.

**ESPERTA** nel settore telefonico cerca lavoro presso ufficio a pianoterra o facilmente accessibile. Tel. 040-762347 lunedì. (A10466)

**IMPIEGATA** pluriennale esperienza paghe contributi conoscenza videoscrittura segreteria direzione presidenza refe-

renziata offresi. Telefonare ore serali 413852. (A10501) **INFERMIERA** offresi per assistenza domiciliare notturna o diurna, con piccoli lavori domestici. Tel. 421662. (A10611)

**RAGIONIERE** pluriennale esperienza contabilità amministrazione cerca serio impiego pretese miti. Telefono 630520. (A10535)

**SIGNORA** quarantenne esperta coordinatrice ufficio, segreteria, uso Pc, inglese, spagnolo, offresi per impiego di responsabilità Casella postale 215 Z.L. Posta Centrale Trieste. (A10302)

**REGIONE AUTONOMA FRIULI-VENEZIA GIULIA**

**BANDO DI CONCORSO**

Ammissione di 20 giovani al CORSO DI FORMAZIONE per: **ADDETTI ALLE VENDITE SALA E REPARTI SPECIALISTICI**

**OBIETTIVI DEL CORSO**

Il corso si propone di formare figure professionali particolarmente preparate nella gestione dei reparti specialistici e della sala all'interno del Supermercato DESPAR di prossima apertura nella città di TRIESTE.

**SVOLGIMENTO DEL CORSO**

Il corso inizierà a NOVEMBRE 1995 avrà una durata complessiva di 400 ore di lezione teorico-pratica. Sarà gratuito in quanto beneficia di contributi Regionali e del Fondo Sociale Europeo.

**CONDIZIONI DI AMMISSIONE**

Età compresa tra i 18 e 25 anni;  
Titolo di studio: Diploma;  
Stato di disoccupazione.

**AMMISSIONE ALL'ATTIVITÀ FORMATIVA**

Le domande di ammissione, in carta libera, dovranno contenere:  
- Cognome e nome - Luogo e data di nascita - Residenza e numero telefonico - Titolo di studio - Codice Fiscale - Posizione circa il servizio di leva - Fotografia recente.

Dovranno, inoltre, pervenire entro il **14 OTTOBRE 1995** al seguente indirizzo: **FINCOM S.p.A.** - via Schumann, 50 - ZAU - 33100 UDINE

**SELEZIONE DEI CANDIDATI**

L'ammissione al Corso è subordinata all'esito di una prova di selezione.

## RESPONSABILE

Negozio abbigliamento femminile, massimo 33 anni,

## cercasi

Inviare curriculum G.S. Via dell'Unità 46 00187 Roma.

## Impiego e lavoro offerte

**AGENZIA** immobiliare per potenziamento organico cerca venditori/acquisitori con esperienza nel settore. Offresi fisso mensile, elevate provvigioni, premi produzione. Presentarsi lunedì 2/10/95 Eurocasa, Battisti, 8. (A00)

**ALLEANZA ASSICURAZIONI** ASSUME diplomato/a da avviare alla vendita di prodotti assicurativi previdenziali ad alto contenuto finanziario. Stage iniziale in sede a Trieste, formazione permanente, affiancamento da parte di quadri qualificati. Scrivere a Alleanza Assicurazioni, Agenzia generale, via Battisti 14, Trieste. (A10629)

**APPRENDISTA** negozio di abbigliamento cerca. Tel. 040/831678. (A10549)

**AZIENDA** chimica operante con l'estero cerca laureato/a in Medicina Veterinaria. Titolo preferenziale la conoscenza della lingua inglese. Sede di lavoro Gorizia. L'inquadramento e la retribuzione saranno strettamente connesse alle reali capacità. Per informazioni telefonare al n. 0481/522855.

**AZIENDA** settore antinfornistico ricerca agente per Trieste e provincia preferibilmente

La ditta **ARTEL**, leader nel settore della depurazione aria ed importatrice esclusiva di climatizzatori giapponesi, ricerca per la propria sede di TRIESTE e GORIZIA

## RESPONSABILE COMMERCIALE

con età non superiore ai 45 anni e provata esperienza a cui affidare agenzia di vendita.

• Si offrono fisso mensile + incentivi.

• E' preferibile la provenienza dalla vendita diretta.

Se interessati scrivere o telefonare a:

**ARTEL S.p.A.**

V.le dell'Artigianato, 34 - San Vito di Leguzzano (Vi)

Tel. (0445) 59.50.00 - Fax (0445) 59.59.00

va di consegna e ritiro con possibilità di guadagni superiori alla media (fino a 300.000 lire al giorno) contattarsi in orario d'ufficio il sign. Fomasaro al n. tel. 040/822647. (A10360)

**CARROZZERIA** cerca lamiere e verniciatore preparatore capaci, militesenti con esperienza. Telefonare 040/227073 serali. (A099)

**CERCASI** apprendista commessa bella presenza conoscenza lingue presentarsi lunedì 2/10 ore 10 Mazzini 49. (A10575)

**CERCASI** contabile esperto/ import/export computer lingue slave referenze. Scrivere a cassetta n. 15/M Publied 34100 Trieste. (A9775)

**CERCASI** giovane cuoca con esperienza come piastista, per locale raffinato. Anche part-time. Tel. 771834.

**CERCO** apprendista bancariere militesente volenteroso presentarsi martedì 3/10 ore 10/12 Gianni Bar piazza Garibaldi Trieste. (A10637)

**CERCO** valida collaboratrice per attività di consulenza Gorizia e provincia telefonare allo 0330/722363 dalle 12.30 alle 14.00. (B00)

**CONOSCENZA** lingue slave ragioneria computer per cambiavalue. Inviare curriculum a: Cambiavalue casella postale 802 34100 Trieste. (A10345)

**CONTATTIAMO** giovani ambasciati da preparare e avviare settore investigativo privato come detective, polizia privata femminile. Scrivere a Cassetta 16/N Publied 34100 Trieste. (G1032)

**DITTA** trasporti cerca padroncini camion portata utile 30-35 q.li per consegne zona Ts e Ud e province. Tel. 0481/520981. (B00)

**DITTA** trasporti cerca padroncini con camion portata utile 30-35 q.li per consegne zona Ts e Ud e province. Tel. 0481/520981. (B00)

**FASHION** models: agenzia moda seleziona aspiranti indossatrici indossatori, fotomodelle fotomodelli per sfilate spot pubblicitari, volti copertina presentarsi lunedì 2 dalle 15 alle 19.30 Hotel Astoria-Udine. Buone prospettive lavoro tempo pieno o part-time. (G9285)

**IMPORTANTE** società settore informatico ricerca esperto software part-time da inserire in propria struttura. Offre fisso mensile più incentivi, buone prospettive professionali. Richiede conoscenze sw ambiente Windows, titolo preferenziale esperienza cad e networking. Mandare curriculum a cassetta n. 29/N Publied 34100 Trieste. (A10613)

**LA W.S.** spa seleziona per le province di Ts-Ud-Go 6 ambasciati da avviare alla posizione di consulente informativo. L'introduzione presso medici allergologi e pneumologi costituirà titolo preferenziale. Telefonare per appuntamento allo 0432/232042 ore ufficio.

**MULTINAZIONALE** con sede in Europa-Usa seleziona provincia Gorizia-Trieste 2 persone 22/38 anni da inserire proprio settore commerciale. Offresi 2.500.000 mensili. Corso formativo carico azienda. Per colloquio in Monfalcone V. IX Giugno 86. Telefonare lunedì 2 ottobre allo 0481/413212 dalle 17 alle 21.

**PRIMARIA AZIENDA** macchine ufficio ricerca responsabile commerciale e rappresentanti per Trieste Gorizia/province e Slovenia. Si offre consolidato portafoglio di oltre 700 clienti fisso mensile elevato provvigioni ai massimi livelli inquadramento Enasarco. La ricerca si rivolge esclusivamente a professionisti anche non del settore. Inviare curriculum a cassetta n. 25/N Publied 34100 Trieste. (A10567)

**PROGRAMMATORI** anche part-time e prima esperienza, società seleziona per zona residenza. 049/8072862. (GPD)

**SE vuoi stare tutto il giorno a casa a fare i cruciverba o a guardare la televisione, non telefonare!!! Perché i Servizi Tecocasa, società leader nel settore immobiliare, cercano due giovani ambasciati, max 25 anni, laureati o con diploma ad indirizzo commerciale. Tel. 040/369022. (A10618)**

**SEGRETARIA** diplomata geometra anche primo impiego assume ditta edile. Tel. 0337/535023. (A10609)

**SELEZIONIAMO** ambasciati anche part-time per facile attività in zona di residenza. Telefonare lunedì ore 17.30-18.30 allo 040/299491.

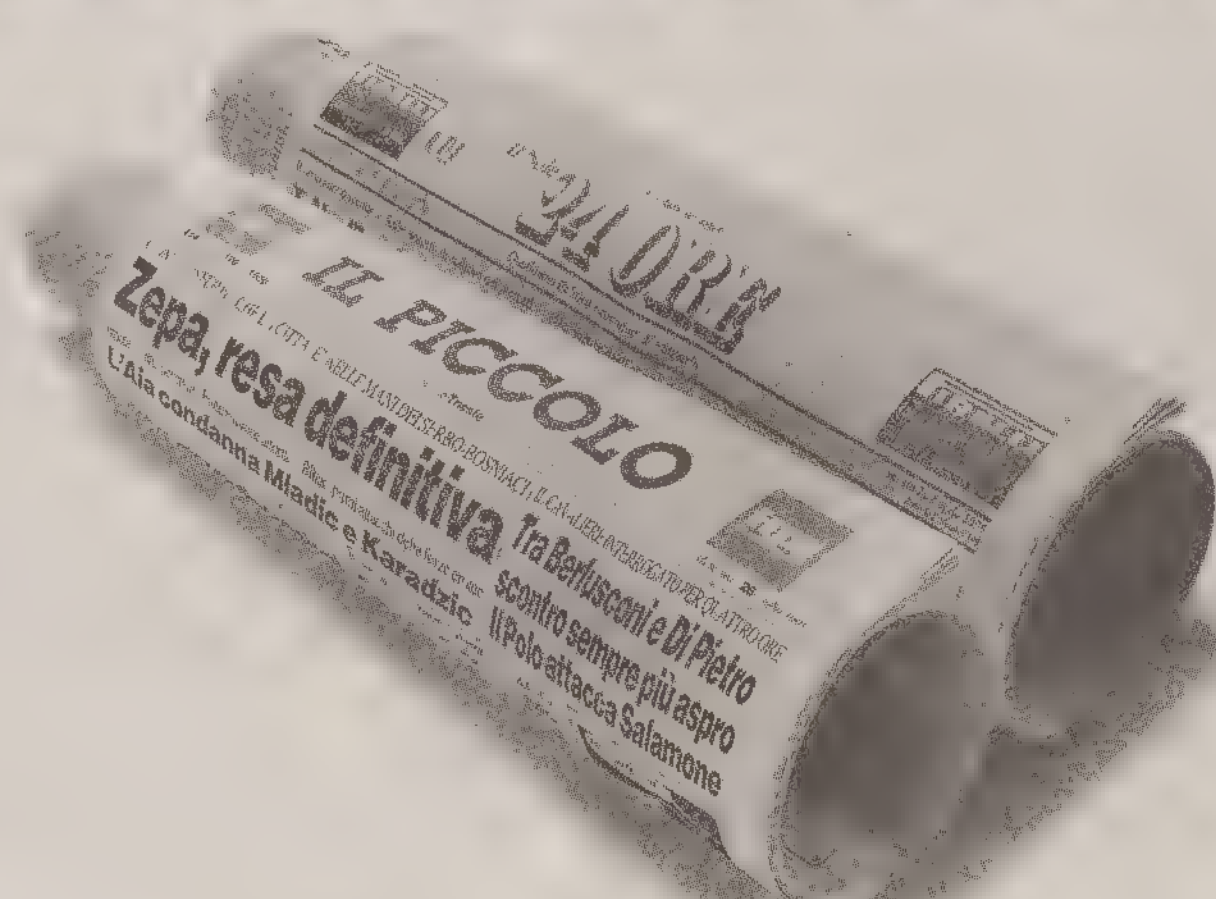
**SOCIETÀ** di primaria importanza richiede per immediata assunzione personale esperto paghe contributi preferibilmente settore marittimo con conoscenza sistemi informatici. Inviare curriculum a cassetta n. 13/N Publied 34100 Trieste. (A10354)

**SOCIETÀ** di informatica ricerca personale: esperienza almeno triennale software di base, programmazione sistemi As/400 e pc, età max 35 anni, sede di lavoro Trieste, disponibile frequenti spostamenti in regione inviare curriculum dettagliato a Cassetta n. 15/N Publied 34100 Trieste. Garanzia massima riservatezza. (A10411)

**SOCIETÀ** informatica ricerca venditore per distribuzione nuovi prodotti telematici e potenziamento proprio settore vendite. Offre inserimento in struttura giovane e dinamica con ottime prospettive, fisso mensile, provvigioni. Richiede conoscenze di base del settore, diploma o laurea tecnica, serietà. Inviare curriculum a cassetta N. 28/N Publied 34100 Trieste. (A10613)

Continua in 33.a pagina

**FINO AL 12 NOVEMBRE, VEDERE PIU' LONTANO VI COSTERA' SOLO 2.000 LIRE.**



## UN MODO PIU' PROFONDO DI VEDERE IL MONDO.

Quello che vedete è un formidabile strumento per guardare e capire la realtà. La prima lente è Il Piccolo, il vostro quotidiano di riferimento, aperto sul mondo come sulla più minuta realtà locale. La seconda è Il Sole 24 Ore, il più letto quotidiano economico d'Europa. Li troverete insieme, a richiesta, al prezzo complessivo di 2.000 lire. Per unire alla visione politica e sociale che conoscete e apprezzate, anche la visione economica; indispensabile ormai sia per capire quello che succede nel mondo, che per orizzontarsi nella vita pratica. Dal 25 settembre chiedete al vostro edicolante lo strumento giusto: "Il Piccolo più Il Sole 24 Ore, grazie".

**Il Piccolo e Il Sole 24 Ore, insieme a richiesta, a sole 2.000 lire invece di 3.100.**



# IL SISTEMA DI VENDITA PIÙ AVANZATO D'ITALIA

## SE COMPRI:

ENTRA IN UNA DELLE NOSTRE 14 AGENZIE E POTRAI TROVARE LE OFFERTE DI TUTTI E FISSARE SUL POSTO L'APPUNTAMENTO CHE DESIDERI.



## SE VENDI:

IL TUO IMMOBILE VIENE PRESENTATO IN QUESTA PAGINA ED È PRESENTE NELLE OFFERTE AI CLIENTI DI TUTTE E 14 LE AGENZIE COLLEGATE.

## Consorzio Mediatori Trieste

### ZONA GIORNO PIÙ UNA STANZA

**BAIAMONTI** adiacenze piano ammezzato rinnovato camera cucina bagno autometano 80.000.000. CASAPROGRAMMA 040/366544.

**LAMARMORA** adiacenze Usl in bella palazzina recente tranquillissima camera cucina bagno ripostiglio soffitta giardino condominiale, piano ammezzato adatto anche come ambulatorio/ufficio. CASAPROGRAMMA 040/366544.

**ROIANO** piano ammezzato ottima disposizione interna soggiorno stanza matrimoniale cucina abitabile bagno balcone cantina parcheggio condominiale. Ottimo prezzo. CASAPROGRAMMA 040/366544.

**VIA MAIOLICA** tranquillo buone condizioni soggiorno cucina arredata camera matrimoniale camerino bagno. CASAPROGRAMMA 040/366544.

**CRISPI ALTA** miniappartamento tranquillissimo, ario, grande cucina, matrimoniale, bagno, cantinetta, riscaldamento autonomo, giardino condominiale, L. 95.000.000. CENTROSERVIZI tel. 040/382191.

**SALUS** miniappartamento 1.0 ingresso, tranquillissimo, grande zona giorno con angolo cottura, matrimoniale, bagno, ripostiglio, ascensore, riscaldamento autonomo, splendide rifiniture, possibilità box. CENTROSERVIZI tel. 040/382191.

**IPPODROMO** recente vista mare perfetto mq 61 125.000.000. GARIBALDI mansarda restaurata arredata mq 72 88.000.000. BOSCO restaurare mq 60 38.000.000. GEOM. SBISA 040/942494, 0336/469390.

**IN CASETTA** tranquillo nel verde appartamento primingresso matrimoniale soggiorno angolo cottura disimpegno bagno giardino 2 posti macchina scoperti. GREBLO 040/362486.

**S. VITO** adiacenze in casa d'epoca appartamento luminosissimo tranquillo sul verde cucina due stanze bagno cantina, facile parcheggio 76.000.000. PIRAMIDE 040/360224.

**CENTRO STORICO** prospiciente piazza Cavana primingresso luminoso tranquillo composto da ampie salone cucina 1 stanza, 2 bagni da 85 mq 190.000.000. PIZZARELLO 040/766676.

**INIZIO VIA PORTA**, in bello stabile recente VII piano vista città: ario, soggiorno, cucina, matrimoniale, bagno, proutingresso, ottime condizioni 160.000.000. PIZZARELLO 040/766676.

**SAN GIOVANNI** panoramico, piano alto, soggiorno, cucina abitabile, una stanza, bagno, balcone, cantina. QUADRIFOGLIO 040/630174.

**PADUINA** appartamento spazioso come primo ingresso, salone, cucina abitabile, una stanza, bagno, ripostiglio. QUADRIFOGLIO 040/630174.

**ADIACENZE CONTI** recente piano alto luminosissimo, cucina con tinello, salone matrimoniale bagno poggiori cantina. QUADRIFOGLIO 040/630175.

**FLAVIA** moderno buone condizioni generali cucinino soggiorno camera bagno ripostiglio poggiori 86.000.000. VIP 040/634112-631754.

### ZONA GIORNO PIÙ DUE STANZE

**CENTRALE** appartamento da rimodernare in stabile già ristrutturato soggiorno due stanze cucina abitabile ripostiglio servizi cantina L. 105.000.000. CENTROSERVIZI tel. 040/382191.

**ZONA TIGOR** appartamento luminoso e tranquillo soggiorno 2 stanze cucina abitabile doppi servizi ripostiglio cantina ascensore riscaldamento autonomo ottime rifiniture possibilità box. CENTROSERVIZI tel. 040/382191.

**SEMIPERIFERICO** trentennale appartamento tranquillo composto da ingresso tinello con cucinino due stanze bagno ripostiglio poggiori cantina. Ascensore autometano. 129 milioni CIESSEMME. Casa su misura tel. 773755.

**ZONA MADDALENA** nel verde in palazzina recente ario soggiorno cucinino due stanze bagno w.c. poggiori ripostiglio cantina parcheggio area condominiale. GEOM. GERZEL 040/310990.

**ANGELO EMO** quarantennale ultimo piano adattissimo giovani. Cucinotto soggiorno due camere bagno poggiori. Bellissima casa vista posizione 170.000.000. GEOM. MARCOLIN 040/366901.

**CENTRALE** vista suggestiva ultimo piano senza ascensore facciate nuove mq 101 ristrutturato, autometano, L. 138.000.000. **GEPPA** mq 83 luminoso occasione 98.000.000. GEOM. SBISA 040/942494, 0336/469390.

**PADOVAN** moderno buono stato facciate nuove mq 108: salone due matrimoniali cucina servizi ripostiglio balconi soffitta ascensore autometano 185.000.000. GEOM. SBISA 040/942494, 0336/469390. **BAIAMONTI** (adiacenze) in ottimo stabile recente vista aperta luminosissimo tranquillo appartamento due stanze soggiorno

cucina bagno due terrazzi posto auto. GRATTACIELO 040/635583.

**GRETTA** recente vista mare città appartamento tre stanze grande cucina bagno poggiori autometano cantina posto auto tranquillo luminoso nel verde. GRATTACIELO 040/635583.

**VIA CAPODISTRIA** 2 stanze soggiorno cucina abitabile bagno ripostiglio 2 poggiori cantina termoautonomo. Lire 150.000.000. GREBLO 362486.

**ZONA RIVE** casa d'epoca 108 mq restaurato saloncino 2 stanze cucina abitabile bagno cantina autometano lire 150.000.000. GREBLO 362486.

**FINE VIA GATTERI** appartamenti ultimo piano ascensore 90 mq 3 stanze cucina bagno ripostiglio 2 poggiori. Lire 162.000.000. GREBLO 362486.

**VIA GATTERI** in ammezzato adatto anche a studio/ambulatorio 3 stanze cucina bagno cantina. GREBLO 362486.

**CATTINARA** Adiacenze decennale perfetto tranquillo cucina abitabile salone due matrimoniali terrazza 12 mq box cantina 232.000.000. PIRAMIDE 040/360224.

**CENTRALISSIMA MANSARDA** perfettamente ristrutturata salone cucina due matrimoniali doppi servizi terrazza 280.000.000. PIRAMIDE 040/360224.

**CAPPELLO ADIACENZE** Luminosissimo appartamento da ristrutturare ampio ingresso cucina abitabile saloncino 2 camere camerino servizio piano alto senza ascensore 108.000.000. PIRAMIDE 040/360224.

**PERIFERICO** decennale ultimo piano panoramico saloncino cucina abitabile 2 stanze bagno terrazzino autometano possibilità box. PIRAMIDE 040/360224.

**GOLDONI** ufficio ufficio in stupenda casa d'epoca appena rifatta compresi infissi, con ascensore appartamento internamente da ristrutturare 105 mq 220.000.000. PIRAMIDE 040/360224.

**PETRONIO** recente piano alto ascensore particolare appartamento amatoriale giovanile ingresso/saloncino cucinino due matrimoniali bagno ampio ripostiglio balconi 175.000.000. PIRAMIDE 040/360224.

**ROSSETTI** in decorosa casa d'epoca appartamento ristrutturato cucina soggiorno tre stanze bagno riscaldamento autonomo 148.000.000. PIRAMIDE 040/360224.

**VIALE D'ANNUNZIO** appartamento luminoso IV piano: soggiorno con poggiori matrimoniale stanzetta cucina bagno cantina 165.000.000. PIZZARELLO 766676.

**PIAZZA CAVANA ZONA PEDONALE** salone cucina 2 stanze 2 bagni ripostiglio autometano nuovo 105 mq 210.000.000. PIZZARELLO 040/766676.

**CORONEO TRIBUNALE** ufficio in bello stabile recente: ampio ario 2 stanze servizio archivio 65 mq 190.000.000. PIZZARELLO 766676.

**CENTRO STORICO** da ristrutturare tre stanze cucina servizio 95.000.000. QUADRIFOGLIO 040/630174.

**BAIAMONTI** attico recente con ascensore cucinetta soggiorno 2 stanze bagno ripostiglio ampia terrazza cantina. QUADRIFOGLIO 040/630174-5.

**CENTRALE** spazioso in buone condizioni cucina con tinello salone due camere doppi servizi ripostiglio cantina autometano. QUADRIFOGLIO 040/630174.

**VIA GAMBINI** palazzo in corso di costruzione consegna febbraio 1997 proponiamo appartamenti di cucina soggiorno due stanze doppi servizi ripostiglio terrazze riscaldamento autonomo box ultimi piani anche con mansarda a partire da 203.000.000. QUADRIFOGLIO 040/630175.

**IPPODROMO** per investimento nuda proprietà d'appartamento recente all'ultimo piano cucina soggiorno 2 matrimoniali bagno ripostiglio poggiori. QUADRIFOGLIO 040/630174.

**COLLE SAN VITO** luminosissimo in bel condominio recente cucina soggiorno due stanze bagno e 2 poggiori garage per due macchine e grande cantina. In ottimo stato. QUADRIFOGLIO 040/630175.

**GRETTA** splendida vista golfo saloncino cucina camera cameretta bagno ripostiglio autometano due poggiori stabile senza ascensore. VIP 040/634112-631754.

**SAN GIACOMO** alloggio da restaurare parzialmente soggiorno cucina due camere bagno autometano 85.000.000. VIP 040/634112-631754.

**GRETTA** ultimo piano, soggiorno, cucinino con tinello, tre stanze, doppi servizi, balcone, cantina, posto auto assegnato. CASAPROGRAMMA 040/366544.

**GRETTA** splendido appartamento su 2 piani, terrazza e giardino vista mare, salone, 3 stanze, grande taverna, cucina abitabile, servizi, box, possibilità permuta. CENTROSERVIZI Tel. 040/382191.

**CARLO ALBERTO** 175 mq: salone, 4 stanze, stanzetta, grande cucina, servizi, ripostiglio, cantina, 2 poggiori, riscaldamento autonomo, ascensore, casa d'epoca signorile. CENTROSERVIZI Tel. 040/382191.

**FOSCOLO** ampio appartamento ristrutturato in bella casa d'epoca: saloncino, cucina abitabile, tre stanze, bagno, wc, ripostiglio, cantina. Autometano. CIESSEMME Casa su misura Tel. 773755.

**ROZZOL** in palazzina recente appartamento luminoso: soggiorno, cucina, tre stanze, doppi servizi, ripostiglio, terrazzino, cantina, 255 milioni, CIESSEMME Casa su misura Tel. 773755.

**VIA BATTISTI**, appartamento 160 mq completamente da ristrutturare, terzo piano senza ascensore, buon stabile d'epoca; prezzo affare. GEOM. GERZEL 040/310990.

**VIA DELLA TESA** in stabile moderno, ario, tinello, cucinino, tre stanze, bagno, wc, ripostiglio, due poggiori, ascensore, riscaldamento centralizzato. GEOM. GERZEL 040/310990.

**FILZILAVATOIA** bellissimo appartamento, bella casa moderna, prestigiosa. Cucina, salone, 4 camere, doppi servizi, poggione. Anche come ufficio. GEOM. MARCOLIN 040-366901.

**CARPINETO** radioso appartamento su due piani (penultimo e ultimo, ottavo e nono) per totali 170 mq. Cucina, saloncino, tre camere, una con guardaroba, doppi servizi, tre verandine, ripostiglio; tutto in ottime condizioni. Vista ad ampissimo raggio. 385.000.000. GEOM. MARCOLIN 040-366901.

**GINNASTICA** ottimo 3.0 piano in casa moderna, cucina con tinello, 3 camere, due poggiori, bagno; comodissimo, 180.000.000. GEOM. MARCOLIN 040-366901.

**CENTRALISSIMO** moderno molto signorile mq 160 ascensore; salone doppio, tre camere, camerino, cucina, doppi servizi, terrazze, ascensore, anche ufficio/ambulatorio. GEOM. SBISA 040/942494, 0336/469390.

**S. GIOVANNI** villa d'epoca disposta su due piani da 120 mq ciascuno, possibilità bi-trifamiliare, da ristrutturare, giardino. CASAPROGRAMMA 040/366544.

**OPICINA** splendida villa recente con 3800 mq di terreno, salone, 4 stanze, taverna, grande cucina, 3 servizi, lavanderie, terrazzi, porticato, trattative riservate. CENTROSERVIZI tel. 040/382191.

**SERVOLA** caratteristica casetta, su due livelli, cucina tre stanze, servizi separati, parzialmente da ristrutturare. GEOM. GERZEL 040/310990.

**STABILE INTERO** cinque livelli circa 480 mq totali con progetto approvato per restauro totale adatto impresa zona Cavana, visione progetto. GEOM. SBISA 040/942494, 0336/469390.

**ROIANO** villetta schiera recente rifinita soleggiata panoramica saloncino con caminetto cucina abitabile tre stanze due bagni due terrazzi autometano cantina posto auto. GRATTACIELO 040/635583.

**SISTIANA** villa arredata indipendente ampia metratura con grande e bellissimo giardino, garage affittasi uso foresteria o non residenti 2.200.000. PIRAMIDE 040/360224.

**CAPODISTRIA-SVEVO** bell'appartamento arredato recente adatto 2 persone vista mare 625.000 acqua e condominio 125.000.000. PIZZARELLO 040/766676.

**SEMICENTRALE** locale d'affari 95 mq circa, con ampia vetrina in condominio recente; altro in via Udine di 30 mq circa. QUADRIFOGLIO 040/630175.

**ZONA BURLO** recente arredato non residenti, cucinetta soggiorno stanza stanzetta bagno ripostiglio poggiori; altro stessa composizione a SERVOLA. QUADRIFOGLIO 040/630174.

**BARCOLA** arredato per non residenti, cucina saloncino matrimoniale cameretta bagno, giardinetto in uso. QUADRIFOGLIO 040/630175.

**SANSOVINO** cucina soggiorno due camere camerino bagno ripostiglio 800.000 mensili. QUADRIFOGLIO 040/630174.

**VICINANZE UNIVERSITÀ VECCHIA** arredato per non residenti, cucinino tinello 2 matrimoniali bagno poggiori. QUADRIFOGLIO 040/630175.

**SCORCOLA** appartamento recente arredato per non residenti 140 mq circa con giardinetto. QUADRIFOGLIO 040/630174.

**VICINO AL CENTRO** appartamento arredato adatto studenti stanza stanzetta cucina bagno 650.000 mensili. QUADRIFOGLIO 040/630175.

**ADIACENZE COMMERCIALE** vuoto per non residenti, cucina soggiorno due stanze servizi poggiori cantina, possibilità posto macchina. QUADRIFOGLIO 040/630174.

**CENTRALE (PRESSI PIAZZA OBERDAN)** appartamento semiarredato, 150 mq, in bella casa recente, ampia zona giorno, tre stanze, balcone, anche in vendita. RIVIERA 040/224426.

**MINI ALLOGGIO CENTRALISSIMO** confortevole, per funzionario con permanenza a termine. 800.000 mensili. RIVIERA 040/224426.

**DISCHI/ELETTRODOMESTICI/HIFI** su 20 mq, zona commerciale terza, ben avviato, adatto conduzione familiare, tab. comm. XII e access. 70.000.000. GEOM. MARCOLIN 040/366901.

**BAR-TRATTORIA** S. Giacomo, ottima posizione, ottimo giro affari, discreta metratura. Ottime condizioni, Contratto affitto nuovo. Possibilità muri. GEOM. MARCOLIN 040/366901.

**PASTICCERIA-BAR** sicuramente tra le più prestigiose di Trieste, splendida, quasi storica, attrezzatissima. Qualità e classe uniche. GEOM. MARCOLIN 040/366901.

**VIDEONOLEGGIO** con vendita articoli foto/cine/ottica sicuramente tra i più belli, avviati, attrezzati, ben posizionati in città. GEOM. MARCOLIN 040/366901.

**GORIZIA ABBIGLIAMENTO-CALZATURE** nella migliore posizione possibile, 40 mq in perfette condizioni, ottima vetrina, magazzino. 150.000.000. GEOM. MARCOLIN 040/366901.

**MONFALCONE ALIMENTARI/SAIUMERIA/FRUTTA-VERDURA** molto redditizio, 80 mq sfruttati benissimo. Perfetta per conduzione familiare 48.000.000. GEOM. MARCOLIN 040/366901.

**IN CENTRO** si propone attività di bigiotteria e accessori. QUADRIFOGLIO 040/630174.

**CENTRALE** licenza avviamento profumeria bigiotteria gioielleria, negozio modernamente arredato. QUADRIFOGLIO 040/630175.

**LICENZA** avviamento arredamento specialistico attività ben avviata ottimo posizionamento informazioni per appuntamento 80.000.000. VIP 040/634112 - 631754.

**VIALE XX SETTEMBRE** locale d'affari uso magazzino con soppalco, 35.000.000. CASAPROGRAMMA 040/366544.

**LICENZE:** centralissimo bar buffet cibi cotti con possibilità acquisto muri. CASAPROGRAMMA 040/366544.

**ZONA VIA FLAVIA** capannone 2.700 mq eventualmente divisibili in più enti, altezza 5 metri, accesso camion, ottima posizione. Trattative riservate. Centrosvizi tel. 040/382191.

**CENTRALE LOCALE** d'affari 456 mq servizio e passo carraio, eventualmente divisibile in 2 locali da 300 mq e 165 adatto anche a ufficio. Centrosvizi, tel. 040/382191.

**SAN GIACOMO**, locale d'affari 70 mq 1 ingresso con servizio, adatto ufficio, agenzia, laboratorio: riscaldamento autonomo, eventualmente anche al grezzo. Centrosvizi 040/382191.

**CENTRALE** ristrutturato primo ingresso, luminoso vano con servizio e terrazzino. Adatto ufficio, laboratorio artigianale ecc. Possibilità box auto. Ciessemme Casa su misura, tel. 773755.

**RITTMEYER/GHEGA** bel locale d'affari 80 mq adatto qualsiasi attività, caratteristica forma rettangolare, possibilità creazione servizio. Internamente altissimo. Geom. MARCOLIN 040/366901.

**SAN GIACOMO**, piazzetta Puecher, bello e grande locale affari, 150 mq particolarmente movimentati, bagnetto, due ingressi. Adatto molteplici attività. 250.000.000. Geom. MARCOLIN 040/366901.

**NEGOZI CENTRALISSIMI** liberi con servizio: CRISPI bassa moderno mq 96 due ampie vetrine L. 200.000.000. GARIBALDI laterale mq 76 da ristrutturare L. 100.000.000. GEOM. SBISA 040/942494, 0336/469390.

**DISCHI/ELETTRODOMESTICI/HIFI** su 20 mq, zona commerciale terza, ben avviato, adatto conduzione familiare, tab. comm. XII e access. 70.000.000. GEOM. MARCOLIN 040/366901.

**BAR-TRATTORIA** S. Giacomo, ottima posizione, ottimo giro affari, discreta metratura. Ottime condizioni, Contratto affitto nuovo. Possibilità muri. GEOM. MARCOLIN 040/366901.

**PASTICCERIA-BAR** sicuramente tra le più prestigiose di Trieste, splendida, quasi storica, attrezzatissima. Qualità e classe uniche. GEOM. MARCOLIN 040/366901.

**VIDEONOLEGGIO** con vendita articoli foto/cine/ottica sicuramente tra i più belli, avviati, attrezzati, ben posizionati in città. GEOM. MARCOLIN 040/366901.

**GORIZIA ABBIGLIAMENTO-CALZATURE** nella migliore posizione possibile, 40 mq in perfette condizioni, ottima vetrina, magazzino. 150.000.000. GEOM. MARCOLIN 040/366901.

**MONFALCONE ALIMENTARI/SAIUMERIA/FRUTTA-VERDURA** molto redditizio, 80 mq sfruttati benissimo. Perfetta per conduzione familiare 48.000.000. GEOM. MARCOLIN 040/366901.

**IN CENTRO** si propone attività di bigiotteria e accessori. QUADRIFOGLIO 040/630174.

**CENTRALE** licenza avviamento profumeria bigiotteria gioielleria, negozio modernamente arredato. QUADRIFOGLIO 040/630175.

**LICENZA** avviamento arredamento specialistico attività ben avviata ottimo posizionamento informazioni per appuntamento 80.000.000. VIP 040/634112 - 631754.

**VIALE XX SETTEMBRE** locale d'affari uso magazzino con soppalco, 35.000.000. CASAPROGRAMMA 040/366544.

**LICENZE:** centralissimo bar buffet cibi cotti con possibilità acquisto muri. CASAPROGRAMMA 040/366544.

**ZONA VIA FLAVIA** capannone 2.700 mq eventualmente divisibili in più enti, altezza 5 metri, accesso camion, ottima posizione. Trattative riservate. Centrosvizi tel. 040/382191.

**CENTRALE LOCALE** d'affari 456 mq servizio e passo carraio, eventualmente divisibile in 2 locali da 300 mq e 165 adatto anche a ufficio. Centrosvizi, tel. 040/382191.

**SAN GIACOMO**, locale d'affari 70 mq 1 ingresso con servizio, adatto ufficio, agenzia, laboratorio: riscaldamento autonomo, eventualmente anche al grezzo. Centrosvizi 040/382191.

**CENTRALE** ristrutturato primo ingresso, luminoso vano con servizio e terrazzino. Adatto ufficio, laboratorio artigianale ecc. Possibilità box auto. Ciessemme Casa su misura, tel. 773755.

**RITTMEYER/GHEGA** bel locale d'affari 80 mq adatto qualsiasi attività, caratteristica forma rettangolare, possibilità creazione servizio. Internamente altissimo. Geom. MARCOLIN 040/366901.

**SAN GIACOMO**, piazzetta Puecher, bello e grande locale affari, 150 mq particolarmente movimentati, bagnetto, due ingressi. Adatto molteplici attività. 250.000.000. Geom. MARCOLIN 040/366901.

**NEGOZI CENTRALISSIMI** liberi con servizio: CRISPI bassa moderno mq 96 due ampie vetrine L. 200.000.000. GARIBALDI laterale mq 76 da ristrutturare L. 100.000.000. GEOM. SBISA 040/942494, 0336/469390.

**DISCHI/ELETTRODOMESTICI/HIFI** su 20 mq, zona commerciale terza, ben avviato, adatto conduzione familiare, tab. comm. XII e access. 70.000.000. GEOM. MARCOLIN 040/366901.

**BAR-TRATTORIA** S. Giacomo, ottima posizione, ottimo giro affari, discreta metratura. Ottime condizioni, Contratto affitto nuovo. Possibilità muri. GEOM. MARCOLIN 040/366901.

**PASTICCERIA-BAR** sicuramente tra le più prestigiose di Trieste, splendida, quasi storica, attrezzatissima. Qualità e classe uniche. GEOM. MARCOLIN 040/366901.

**VIDEONOLEGGIO** con vendita articoli foto/cine/ottica sicuramente tra i più belli, avviati, attrezzati, ben posizionati in città. GEOM. MARCOLIN 040/366901.

**GORIZIA ABBIGLIAMENTO-CALZATURE** nella migliore posizione possibile, 40 mq in perfette condizioni, ottima vetrina, magazzino. 150.000.000. GEOM. MARCOLIN 040/366901.

**MONFALCONE ALIMENTARI/SAIUMERIA/FRUTTA-VERDURA** molto redditizio, 80 mq sfruttati benissimo. Perfetta per conduzione familiare 48.000.000. GEOM. MARCOLIN 040/366901.

**IN CENTRO** si propone attività di bigiotteria e accessori. QUADRIFOGLIO 040/630174.

**CENTRALE** licenza avviamento profumeria bigiotteria gioielleria, negozio modernamente arredato. QUADRIFOGLIO 040/630175.

**LICENZA** avviamento arredamento specialistico attività ben avviata ottimo posizionamento informazioni per appuntamento 80.000.000. VIP 040/634112 - 631754.

**VIALE XX SETTEMBRE** locale d'affari uso magazzino con soppalco, 35.000.000. CASAPROGRAMMA 040/366544.

**LICENZE:** centralissimo bar buffet cibi cotti con possibilità acquisto muri. CASAPROGRAMMA 040/366544.

**ZONA VIA FLAVIA** capannone 2.700 mq eventualmente divisibili in più enti, altezza 5 metri, accesso camion, ottima posizione. Trattative riservate. Centrosvizi tel. 040/382191.

**CENTRALE LOCALE** d'affari 456 mq servizio e passo carraio, eventualmente divisibile in 2 locali da 300 mq e 165 adatto anche a ufficio. Centrosvizi, tel. 040/382191.

**SAN GIACOMO**, locale d'affari 70 mq 1 ingresso con servizio, adatto ufficio, agenzia, laboratorio: riscaldamento autonomo, eventualmente anche al grezzo. Centrosvizi 040/382191.



ANNUNCIO A SORPRESA DEL MINISTRO TREU

# Pensioni d'annata roventi

Aumentano i contributi previdenziali: «E' un atto dovuto» - Sindacati in rivolta

CATANIA — Tre milioni e duecentomila pensionati stanno per ricevere la quarta ed ultima tranche delle pensioni d'annata ma «dietro» c'è una sorpresa. Lo ha annunciato ieri il Ministro del lavoro Tiziano Treu, a margine del convegno organizzato a Catania da Confartigianato su «Piccola impresa: il riscatto possibile». La bozza di un apposito decreto, preparata dai responsabili di via Flavia, inviata al ministro del Tesoro, prevede infatti che già da oggi scaterà un aumento dei contributi previdenziali. E le proteste non si sono fatte attendere. A nome dei sindacati ha parlato il segretario nazionale della Cisl Sergio D'Antonio che ha chiesto un incontro con il presidente del Consiglio Lamberto Dini per «fare chiarezza su questo tema».

Le aliquote contributive, che andranno a finan-

ziare l'ultimo spezzone delle pensioni d'annata, saranno divise secondo i «criteri di ripartizione prevalentemente vigenti nelle gestioni pensionistiche interessate». Vale a dire, per due terzi a carico dei datori di lavoro, il restante terzo a carico dei lavoratori.

L'aumento sarà dello 0,6 per cento per il fondo pensione lavoratori dipendenti come pure per gli statali. Per i dipendenti dell'Enel e del personale addetto al pubblico servizio di trasporto, la crescita del contributo previdenziale sarà dello 0,3 per cento, 0,4 per cento in più invece, per il fondo pensione dei lavoratori dello spettacolo; 0,9 per cento per quello del personale addetto alla gestione delle imposte.

«E' un atto dovuto, già previsto nella precedente legge finanziaria che indica sia l'adeguamento

delle pensioni d'annata — spiega il ministro Tiziano Treu — sia l'aumento dei contributi previdenziali. C'è anche una indicazione della Corte Costituzionale in questo senso. Ora ne discuteremo con il ministro del Tesoro, non so se le parti sociali vorranno una verifica — aggiunge il responsabile del Lavoro — ma è chiaro che non si può avere tutto e il contrario di tutto».

L'aumento contributivo servirà dunque a pagare quella tranche di pensione d'annata che si sarebbe dovuta liquidare il primo gennaio dello scorso anno. La scadenza non era stata rispettata, così che i Governi Ciampi e Berlusconi erano stati costretti a rinviarla. Ciampi aveva fissato la nuova scadenza al primo gennaio '95, Berlusconi l'aveva fatta slittare ulteriormente al primo ottobre dello stesso

anno, decidendo di finanziare le pensioni grazie ad un aumento della pressione contributiva previdenziale. Un orientamento — quello della lievitazione dei contributi — già previsto nel 1990 dall'allora ministro del Lavoro Carlo Donat Cattin.

Che aveva deciso di pagare gli aventi diritto in quattro anni, con scadenze al gennaio 1992, 1993 e 1994, prevedendo che la quarta rata venisse finanziata o con una crescita dell'Iva o con un aumento dei contributi previdenziali.

Per i tre milioni e duecentomila pensionati, il provvedimento del Governo dovrebbe riservare 50-60 mila lire in più di pensione. La spesa prevista per le pensioni d'annata? Nel '95 dovrebbe oscillare tra i 500 e i 600 miliardi, l'anno dopo dovrebbe raggiungere quota 2000 miliardi.

Elisabetta Martorelli

## PENSIONI / SCHEDA Tormentata vicenda che ha coinvolto milioni di pensionati

ROMA — Gala definitivamente il sipario sulla tormentata vicenda delle pensioni d'annata. Oggi 1 ottobre per tre milioni di pensionati scatta l'ultima rata dei miglioramenti previsti dalla legge 59/91, una legge a lungo invocata e che alla fine ha riconosciuto, sia pure in modo parziale e con un pagamento scagionato in quattro anni, la rivalutazione dei trattamenti liquidati ai pensionati più anziani che, a parità di qualifica e di anni di servizio, percepivano un trattamento di gran lunga inferiore rispetto ai colleghi che avevano lasciato il lavoro più tardi.

L'ultima rata è stata certamente quella più sofferta e i pensionati ricevono, per i noti motivi di bilancio, il saldo definitivo con 21 mesi di ritardo rispetto alla data del 1° gennaio '94 stabilita dalla legge del '91.

SETTORE PRIVATO: Per quanto riguarda l'Inps, sono interessati gli ex lavoratori dipendenti che sono andati in pensione prima del 1989, con trattamenti superiori al minimo. L'ente pagherà l'ultimo aumento con l'ultima rata del '96 a partire dal prossimo mese di novembre per i pensionati che riscuotono nei mesi dispari. Insieme all'importo aggiornato gli interessati riceveranno anche gli arretrati del mese di ottobre. Il pagamento avverrà invece a dicembre per coloro che riscuotono nei mesi pari, insieme agli arretrati per i mesi di ottobre e novembre. Detto questo, vediamo di ricostruire per som-

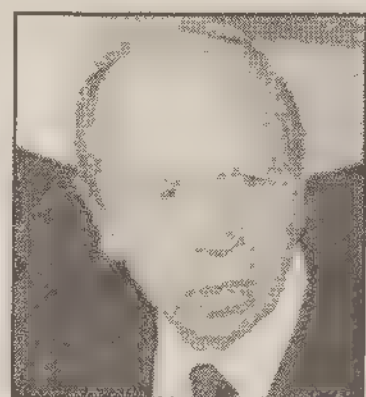
mi capi il meccanismo con il quale sono stati attribuiti gli aumenti. La legge del '91 rivaluta le vecchie pensioni con delle percentuali che partono dal 20% per i pensionati, con rendita liquidata nell'82, per arrivare al 40% per i più anziani. Queste percentuali sono state «caricate» sull'importo iniziale e confrontate con la cifra che il pensionato prendeva nel gennaio del 1990.

STATALI: Ai miglioramenti delle pensioni d'annata sono interessati anche più di mezzo milione di statali con trattamenti liquidati entro il 1987, ai quali la stessa legge 59/91 aveva attribuito aumenti da applicare agli importi maturati entro il 31 dicembre 1989 al netto dell'indennità integrativa speciale. Il ministero del Tesoro metterà in pagamento l'ultima tranche (45% del totale) nel corso del mese.

Sono esclusi coloro che hanno già raggiunto con il ricalcolo delle anzianità pregresse il tetto degli aumenti. Alcuni pensionati statali hanno ricevuto in acconto cifre superiori a quelle effettivamente spettanti. In questo caso ad ottobre non riceveranno nessun aumento ma le somme riscosse in più non saranno recuperate, né sarà ridotto il mensile in pagamento: una sanatoria che tra l'altro non pregiudica il diritto a futuri aumenti. Gli aumenti restano sospesi inoltre per i trattamenti sui quali deve essere ancora effettuato il ricalcolo tenendo conto delle cosiddette anzianità pregresse. Sergio D'Onofrio

VERTICE ECOFIN A VALENCIA

## Fazio: «Perplexità sulla lira nello Sme»



Assente Dini (nella foto) anche

il ministro Masera prende tempo:

«Non siamo contrari, ma si farà

esclusivamente a certe condizioni»

ROMA — Mentre l'Euro-pa guarda al faticoso processo che porterà alla nascita della moneta unica, l'Italia si dibatte sull'opportunità o meno di chiedere il rientro della lira nel Sistema monetario europeo. All'Ecofin di Valencia il governatore della Banca d'Italia Antonio Fazio ha ammesso che «qualche perplessità sul vantaggio di stare nello Sme, c'è» e che esistono «evidenti contraddizioni sui vantaggi di stare dentro o fuori» un meccanismo con bande di oscillazione poco indicative al 15%. Dello stesso avviso il ministro del Bilancio Rainer Masera: «Il rientro nello Sme resta un obiettivo del governo, ma si farà solo quando si registreranno le condizioni opportune».

Dalla lira alla moneta unica. Non sarà la riunione informale di Valencia a togliere dal sentiero verso l'unione monetaria i grossi sassi che rendono estremamente faticoso il cammino dei quindici paesi dell'Unione Europea. I ministri delle finanze (assente Dini, rientrato in Italia) hanno concordato un calendario di massima. La prima tappa, che dovrebbe iniziare nel gennaio del 1998 e durare un intero anno, dovrà consentire la selezione dei paesi con le carte in regola. Agli inizi del 1999 nascerà la Banca centrale europea e verranno fissate irrevocabilmente le parità di cambio tra le monete dei diversi paesi. Da quel momento fino al 2002 le transazioni tra le banche centrali e i grandi istituti di credito saranno effettuate nominalmente nella nuova moneta, che i tedeschi vogliono chiamare «euro» e i francesi «ecu». Le banconote «euro», «ecu» o

«fiorino» (secondo una proposta britannica) cominceranno a circolare dal primo gennaio del 2002.

Ma l'unanimità sul calendario è soltanto apparente. Per Theo Waigel, ministro tedesco delle finanze, l'esame di ammissione alla unificazione monetaria si farà, è vero, nel 1988 sulla base dei risultati «effettivi» conseguiti nel 1997. Ma già nei primi mesi dell'anno prossimo, avverte Waigel, si dovrà fare il punto sul rispetto dei requisiti, anticipando di fatto l'esame del 1998. Non basta. I tedeschi insistono nel chiedere un rafforzamento della capacità di tenuta dell'unione monetaria anche dopo il suo avvio. In particolare esigono che ci si tuteli affinché ogni paese mantenga un alto grado di stabilità fiscale non solo per raggiungere l'Unione, ma anche dopo il suo inizio. Waigel pretende cioè misure aggiuntive per garantire stabilità all'Unione anche dopo il 1999. I tedeschi sono esplicitamente preoccupati della eventualità che un cambio di governo possa produrre un allentamento dei criteri di convergenza.

In questa prospettiva va inquadrato dunque l'abbraccio di venerdì sera davanti alle telecamere tra Lamberto Dini e Theo Waigel e la pretesa dichiarata novità di un rinvio al giugno del 1998 dell'esame finale per l'ammissione all'Ume.

A correggere l'apparente arien ne va più delle conclusioni unanime di Valencia ci sono tuttavia le dichiarazioni del cancelliere dello scacchiere. La scadenza del '99 come data obbligatoria per l'avvio del processo di adozione della moneta unica europea, ha detto Kenneth Clarke, «non può essere considerata un tabù».

Ma è nota la freddezza britannica per l'unificazione monetaria nel suo complesso che Londra non ha ancora ufficialmente promesso di condividere. La domanda alla quale bisognerà comunque rispondere prima di chiudere il gioco è la seguente: che cosa succederà se tra i paesi che non superano l'esame di ammissione all'Ume ci sarà, come è lecito presumere allo stato degli atti, anche la Francia?

s. a.

## Scuola Luiss di Management

Libera Università Internazionale degli Studi Sociali

### Sono aperte le iscrizioni all'ottava edizione del CORSO BASE PER GIURISTI D'IMPRESA

Il corso, che è a numero chiuso, prevede la frequenza di non oltre venti candidati

e si terrà presso la Camera di Commercio di Pordenone

in collegamento con la sede della LUISS Scuola di Management di Roma attraverso i sistemi di teleconferenza (reti ISDN) della Telecom Italia Spa.

Saranno messe a disposizione dei partecipanti alcune borse di studio a copertura parziale della quota di partecipazione al corso e vi sarà la possibilità di ottenere, per il pagamento, prestiti agevolati dalla Banca Popolare FriulAdria.

### REQUISITI RICHIESTI

\* Laurea in Giurisprudenza

\* Laurea in Scienze politiche o in Economia e Commercio con indirizzo giuridico

Il corso si terrà sulle seguenti materie e nei periodi sotto indicati:

- DIRITTO SOCIETARIO (dall'11 al 16 dicembre 1995)
- CONTRATTI D'IMPRESA (dall'8 al 12 gennaio 1996)
- CONTABILITA' E BILANCIO (dal 5 al 10 febbraio 1996)
- IMPOSTE DIRETTE E IVA (dal 4 al 9 marzo 1996)
- DIRITTO DEL LAVORO (dall'1 al 5 aprile 1996)

Gli orari di lezione sono dalle 9.30 alle 13.00 e dalle 14.30 alle 17.30 (dal lunedì al venerdì), sabato dalle 9.30 alle 13.00. La frequenza è obbligatoria.

La quota di partecipazione è stabilita in lire 6.000.000 più IVA

Gli interessati dovranno inviare il proprio curriculum vitae et studiorum entro e non oltre il 2 novembre 1995 alla Segreteria della

Scuola di Management - LUISS - via Cosimo De Giorgi, 8 - 00158 Roma

La selezione dei candidati, valida anche per l'ottenimento delle borse di studio, che saranno erogate direttamente dalla LUISS,

si terrà il 15 novembre 1995, presso il Palazzo Monteleone Mantica, sede della Camera di Commercio di Pordenone - corso Vittorio Emanuele, 56

Ai fini della compilazione della graduatoria e dell'assegnazione delle borse di studio la Scuola di Management terrà conto dei curricula dei candidati e dei risultati del colloquio. Le valutazioni saranno affidate al giudizio insindacabile di una commissione nominata dal

Direttore della Scuola di concerto con il Responsabile della Divisione Corsi e presieduta dal Direttore scientifico del Corso stesso.

La LUISS Guido Carli - Scuola di Management a fine corso metterà a disposizione dei partecipanti, sulla base delle capacità dimostrate,

stages di formazione presso Uffici legali di enti e imprese di rilevanza nazionale.

Per ulteriori informazioni gli interessati potranno scrivere o telefonare all'Associazione culturale per lo studio del diritto - avv. Glauco Riem

Viale Martelli, 31 - 33170 PORDENONE

Tel. 0434/522866 - 521600 - Telefax 523223

LUISS Guido Carli - Scuola di Management a Pordenone in teleconferenza, che è il primo progetto europeo di teledidattica per la preparazione post-lauream, è un'idea dell'Associazione Culturale per lo Studio del Diritto con la sponsorizzazione di:

**Banca Popolare FriulAdria**



CAMERA DI  
COMMERCIO  
INDUSTRIA  
ARTIGIANATO E  
AGRICOLTURA  
PORDENONE

**TELECOM ITALIA**

## SEMPRESTRALI / I CONTI DELLA FINANZIARIA DI FAMIGLIA

# Ifil (Agnelli), un pieno di utili

Una crescita del 20 per cento a livello consolidato - Parmalat: fatturato in gran forma

MILANO — Anche ieri giornata di diffusione di conti semestrali. Di turno la Ifil di Agnelli e la Parmalat. Sui risultati di Gemina (340,7 miliardi di perdita consolidata) riferiamo in altra pagina.

Primo semestre 1995 a gonfie vele, con utili e fatturato in aumento sul corrispondente periodo del 1994, per il gruppo Parmalat, anche se i debiti finanziari netti hanno superato la quota di 1.000 miliardi. E' quanto si ricava da una nota diffusa dal gruppo che fa capo a Calisto Tanzi, quotato in Borsa tramite la capogruppo Parmalat Finanziaria, nota in cui si prevede un andamento «positivo» per l'intero '95. Tra i due semestri il fatturato è cresciuto del 14,4% a 2.043 miliardi,

il risultato operativo del 20% a 183 miliardi e l'utile al lordo delle imposte del 18,7% a 89 miliardi. Sono però aumentati gli oneri finanziari netti a 81 miliardi dai 69 miliardi del 30 giugno 1994, soprattutto per le differenze di cambio passive, e i debiti finanziari netti a fine giugno risultavano pari a 1.087 miliardi contro i 960 miliardi di fine dicembre 1994.

Per quanto riguarda la capogruppo Parmalat Finanziaria, ha chiuso il semestre con un risultato economico ante imposte di 30 miliardi contro i 32 miliardi di 12 mesi prima.

Tornando al «bilancio» semestrale consolidato, il fatturato è stato realizzato per il 51% in

Italia, per il 10% nel resto d'Europa, per il 34% in Sud America, per il 5% in Nord America. Come sempre il contributo maggiore è venuto dalla divisione «latte» con 1.191 miliardi sui 2.043 totali (58%).

Primo semestre 1995 in crescita all'Ifil. Il consiglio di amministrazione riunitosi ieri a Torino, sotto la presidenza di Umberto Agnelli, per esaminare l'andamento della prima metà dell'anno, ha registrato un utile consolidato positivo prima delle imposte di 374 miliardi di lire, il 20% in più rispetto al primo semestre 1994 (311 miliardi); un patrimonio netto di gruppo pari a 3.644 miliardi; immobilizzazioni finanziarie per 3.909 miliardi

(4.075 al 31 dicembre 94); una posizione finanziaria netta attiva di circa 2 miliardi (il saldo era negativo per 604 miliardi al 31 dicembre scorso).

A seguito di minori plusvalenze conseguenti a cessione di partecipazioni, l'utile al lordo delle imposte del primo semestre 1995 della sola Ifil Spa ammonta a 114 miliardi (181 miliardi al 30 giugno 1994). Sulla base dell'andamento della gestione il consiglio di amministrazione e dell'Ifil prevede di chiudere l'anno con un utile netto in crescita rispetto all'anno scorso.

Positivo anche l'andamento delle principali partecipate della società finanziaria. Nel settore meccanico, a livello consolidato, il fatturato del

gruppo Fiat, pari a 39.070 miliardi di lire, è cresciuto del 30%; nei comparti alimentare e cartario il gruppo Saint Louis ha confermato nel semestre un miglioramento dei risultati: +9,6% le vendite, +24% il risultato corrente, +16,7% il risultato netto quota di gruppo.

Di particolare rilievo il risultato netto della Arjo Wiggins Appleton (+38,4%), leader mondiale nei prodotti carta. Riciclate del 6,2% le vendite consolidate del Gruppo Danone, e del 13% quelle nette della Egidio Galbani. Nella grande distribuzione le vendite lorde del Gruppo Rinascente sono aumentate del 6,5% sul primo semestre 1994, ammontando a 2.797 miliardi di lire.

## SOSTEGNO ALLE IMPRESE, CAPITALE DI 6 MILIARDI Finanziaria per il Triveneto

UDINE — Oltre 200 manager attivi nel Triveneto hanno costituito la «Sunshine Investments», finanziaria che recentemente ha portato il proprio capitale sociale a 6 miliardi di lire. La finalità della nuova struttura — che è già intervenuta in tre aziende del Veneto e del Friuli Venezia Giulia — sono state illustrate in un incontro stampa a Udine dal presidente Alfonso Benedetti e dal consigliere di amministrazione Alessandro Pasut. «Per la prima volta nel Triveneto, su-

perando non pochi campanilismi e difficoltà — ha detto Pasut — si è costituita una finanziaria privata che ha per scopo principale la gestione delle aziende nelle quali decide di intervenire. Alla nostra struttura — ha precisato — non interessa piazzare un socio nel consiglio di amministrazione della società partecipata; ci interessa invece contribuire alla crescita dell'impresa».

«Siamo professionisti — ha aggiunto Benedetti — e intendiamo accompagnare le imprese a 360 gradi».

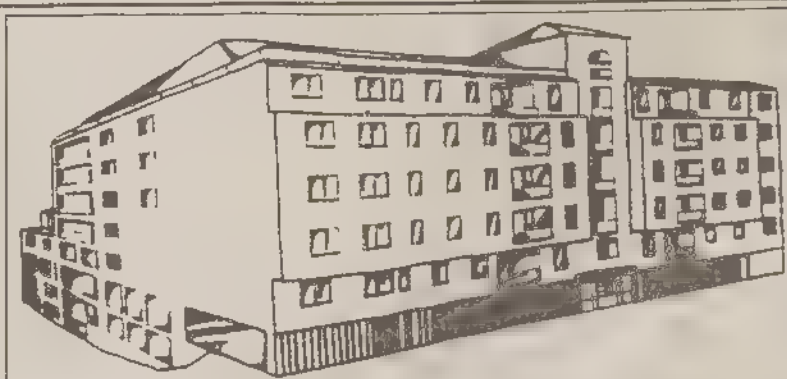
Presidente e amministratori della «Sunshine Investments» hanno precisato che il campo d'azione della finanziaria è il settore delle piccole e medie imprese. «Ma Sunshine avrà un occhio di riguardo per le nuove iniziative imprenditoriali che si stanno sviluppando nel Parco scientifico di Trieste». Insomma «la nostra società ha una chiara impostazione anglosassone con un azionariato diffuso e un ristretto gruppo di amministratori».



# Casa PROGRAMMA

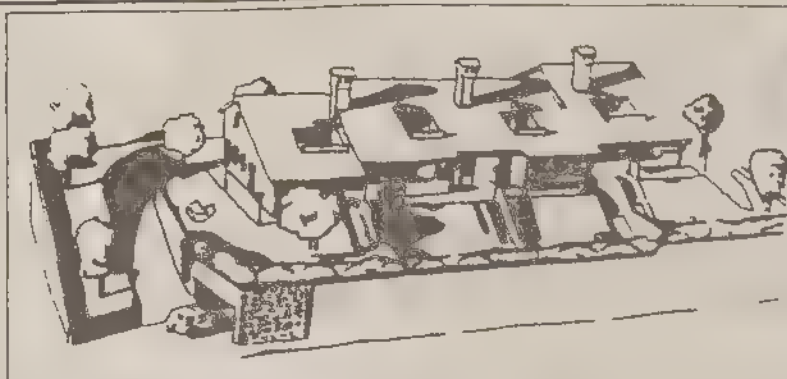
STUDIO IMMOBILIARE

## SICURAMENTE IL TUO PROGRAMMA



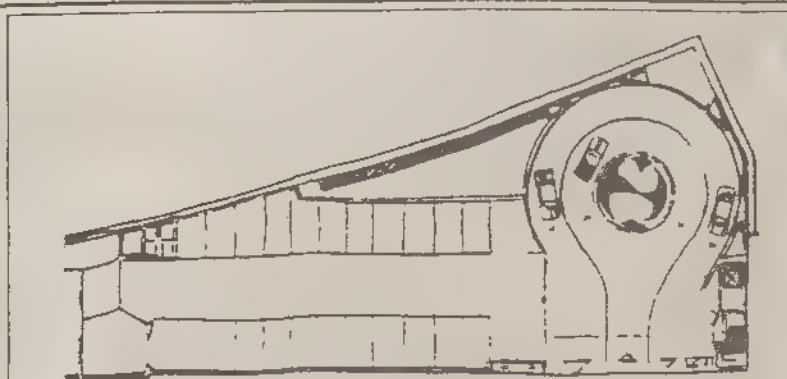
### S. GIUSTO NUOVA COSTRUZIONE

Vi proponiamo splendidi appartamenti con terrazze e garage, ampia possibilità di scelta di rifiniture pregiate. Appartamento da 70 mq composto da saloncino cucina abitabile 1 stanza bagno ripostiglio balcone L. 185.000.000. Appartamento da 81 mq composto da saloncino cucina abitabile 2 stanze doppi servizi ripostiglio balcone L. 220.000.000. Appartamento da 115 mq composto da saloncino cucina abitabile 3 stanze doppi servizi ripostiglio balcone L. 310.000.000. Possibilità di permuta con il Vs. immobile.



### PARCO REVOLTELLA

Le villette godono di una bellissima vista mare e sono dotate di impianti tecnologici avanzati unici nel loro genere; sono composte da saloncino cucina abitabile tre stanze doppi servizi taverna caveau terrazza giardino box doppio. Rifiniture di lusso. Consegna entro agosto 1996. L. 3.200.000/mq. Possibilità di permuta con il Vs. immobile.



### BOX TRIBUNALE

Ultime disponibilità di box in Autoparking, diverse metrature interne con acqua e luce, basculante, barriera speciale per chiusura notturna, ascensore, custode. Ottimo investimento. Box singolo a partire da L. 34.600.000. Box doppio mt 6,5 x 6,2 a partire da L. 86.000.000. Possibilità mutuo totale.

**CARPINETO** in casa recente appartamenti occupati con contratto in scadenza, varie disposizioni interne, con cantina e posto auto: - monolocale con cucina abitabile e bagno a partire da L. 84.000.000; - soggiorno cucina abitabile 2 stanze doppi servizi ripostiglio balcone a partire da L. 100.000.000; - soggiorno cucina abitabile 3 stanze doppi servizi ripostiglio balcone a partire da L. 121.000.000. Ottimo investimento, vero affare.

**VIA OVIDIO** in signorile palazzina trentennale ottimo appartamento circondato dal verde composto da salone cucina abitabile tre camere doppi servizi terrazza cantina e box.

**CLIVIO ARTEMISIO** splendido appartamento completamente rinnovato saloncino cucina abitabile camera matrimoniale cameretta bagno ripostiglio tre balconi. 200.000.000.

**PAISIELLO** ottimo ultimo piano panoramico ampio soggiorno cucina abitabile due stanze bagno ripostiglio balcone due verande riscaldate. Possibilità box o posto auto.

**BELPOGGIO** soleggiatissimo appartamento in ottime condizioni composto da soggiorno cucina camera cameretta bagno soffitta termoautonomo. 176.000.000.

**S. NICOLÒ** in casa d'epoca signorile con ascensore appartamento luminoso composto da salone cucina abitabile due stanze camerino bagno ripostiglio termoautonomo.

**VIA PICCARDI** luminosissimo piano alto rinnovato soggiorno cucina abitabile camera cameretta bagno ripostiglio balcone cantina autometano. Possibilità box. 135.000.000.

**INCANTEVOLE** appartamento vista completa sul mare soggiorno camera cameretta cucina abitabile bagno ripostiglio. Solo 135.000.000.

**ACCOGLIENTE MANSARDA** in ottima casa d'epoca, arredata su misura composta da soggiorno camera cucina abitabile e bagno. 120.000.000.

**BAGNOLI** casetta tipica completamente ristrutturata disposta su due livelli salone ampia cucina abitabile arredata in muratura, due stanze bagno taverna giardino.

**S. ANTONIO IN BOSCO** casetta indipendente vista mare con 900 mq di terreno, composta da soggiorno con cucinotto due camere bagno ampia cantina con possibilità taverna, buone condizioni interne, accesso auto.

**DAMIANO CHIESA** casetta affiancata da ristrutturare disposta su tre livelli con giardino proprio, e progetto in fase di approvazione per la costruzione di un box. 200.000.000.

**CENTRALE** locale d'affari con vetrine 600 mq + sottostante magazzino di 300 mq con accesso auto e corte propria.

**NEL CUORE DELLA CITTA'** prestigioso palazzo d'epoca disposto su tre livelli con 200 mq al piano terra, 500 + 100 di terrazza al primo piano e 600 mq mansardati all'ultimo piano. Adatto ad attività commerciale/finanziaria, ristorazione, uffici.

**IN ZONA CENTRALE** di passaggio vendesi prestigioso stabile disposto su quattro piani da 180 mq ciascuno, più piano terra al coperto, con possibilità di frazionamento parte in garage e parte in miniappartamenti, adatto anche a palestra, supermercato, uffici.

### ESCLUSIVA VILLA IN COSTIERA CON SPIAGGIA E MOLO

Villa indipendente immersa nel verde e con splendida vista mare composta da ampio salone con caminetto, sala da pranzo, cucina abitabile, quattro stanze, doppi servizi, terrazza, dependance, barbecue, giardino 800 mq, posto barca, spiaggia.



## CASA PROGRAMMA

**VIA S. NICOLÒ 33 - TRIESTE - TEL. 040/366544**

**Specializzazione permuta: se volete cambiare il vostro appartamento con uno migliore vi offriamo l'assistenza e la guida concreta per tutta la durata dell'operazione.**

ADERENTE CONSORZIO MEDIATORI TRIESTE

Continuaz. dalla 30.a pagina

**SOCIETÀ** nazionale ricerca collaboratori esperienza collaudi experting settore navale meccanico siderurgico conoscenza lingua inglese area di lavoro regione Friuli-Venezia Giulia. Dettagliare curriculum vitae a cassetta n. 23/N Published 34100 Trieste. (A10524)

**STUDIO** architettura cerca disegnatore con esperienza rapporto di collaborazione esterno concrete capacità grafiche nella rappresentazione di prospettive per arredamento interni. Mandare a cassetta n. 19/N Published 34100 Trieste. (A10455)

**SUPERMERCATO** assume salumiere capace e apprendisti, capo macellaio dinamico. Scrivere a cassetta n. 18/N Published 34100 Trieste. (A10441)

**TOUR** operator a carattere nazionale ricerca promotori presso agenzie di viaggio in Veneto, Friuli, Trentino, Lombardia, Piemonte, Liguria, Emilia Romagna, Umbria, Marche, Abruzzo, Campania. Compensativo esclusivamente provvigione.

### VALMAURA - VIA L. de JENNER

in immobile recente società vende appartamenti liberi/occupati

varie metrature, riscaldamento autonomo, disponibilità di posto auto e cantina

Per informazioni telefonare ore ufficio (040) 7781333 - 7781450 o scrivere Casella Postale 602 Trieste - Direzione Affari Immobiliari

ne. Chiamare orario ufficio 0574/673015. (GF)

### Rappresentanti

**A.A. GRIZZLY** Spa necessita giovani consulenti industriali. Il ricco portafoglio clienti e l'affiancamento costante permettono guadagno medio 8/10 milioni mensili. Informazioni gratuite 1670-14923.

**PROFESSIONISTI** della vendita ricercano prodotti da promuovere e/o distribuire in Piemonte. Scrivere: Franco Ferraro, via Cavallo 18, 10078 Venana Reale. (A10404)

### Lavoro a domicilio artigianato

**A.A.A.A. RIPARAZIONI** idrauliche, elettriche domicilio, costruzioni edili. Telefonare 040/384374. (A10610)

**A.A.A. RIPARAZIONE** sostituzione roli veneziane. Ristrutturazione restauro appartamenti. Telefonare 040/384374.

**A.A.A. SGOMBERO** rapidamente abitazioni cantine locali ritiro mobili cose ogni genere acquistando tutto. Telefonare 040/763841-947238. Rigutti 13/1. (A10628)

**BATTITURA** testi a domicilio uso pc perfetto, anche inglese, spagnolo, tedesco. Serietà riservatezza casella postale 215 Z.L. Posta Centrale Trieste. (A10302)

**PARCHETTI ABATANGELO** tel. 7606003: riparazioni raschiatura verniciatura lucida semilucidatura preventivi gratuiti. (A10505)

**SGOMBERIAMO** anche gratuitamente rapidamente cantine abitazioni eventualmente acquistando giacenze telefonare 394391-311474. (A10576)

**TINTORIA SPECIALIZZATA** CATTARUZZA pulisce tinge salotti in pelle montoni pellicce antilope borsette stivali lavoro in proprio non di raccolta via Giulia 13 635930. (A10636)

### Mobili e pianoforti

**VENDITA** in blocco mobili ufficio di pregio. Telefonare 631122 ore 10-12. (A10445)

### Auto-moto-cicli

**A.A. AUTODEMOLIZIONE** ritira macchine da demolire anche sul posto. Tel. 040/566355.

**MERCEDES C.E. 200** 1.0 semestre 1992 quotazione Quattro ruote più metà valore optional. Tel. 0336/901136. (A10512)

### Appartamenti e locali richieste d'affitto

**CAMINETTO** cerca urgentemente appartamenti in affitto per propri clienti per tre quattro persone tel. 040/630451. (A10581)

**PROFESSIONISTA** cerca appartamento arredato contratto a termine. Tel. 040/567004-821618. (A10493)

### Appartamenti e locali offerte d'affitto

**A.A. ALVEARE** 040/638585 recenti arredati non residenti soggiorno una/due stanze Università, centrale, Fiera da 650.000. (A10516)

**A.A. ECCARDI** affitta ufficio centrale quattro stanze servizi adatto medici ecc. telefonare 040/634075. (A10589)

**ABITARE** a Trieste. Ottimi arredati due-tre studenti/non residenti. S. Giacomo, Conti, Tigor. 040/371361. (A10539)

**ABITARE** a Trieste. Ufficio: Stazione 140 mq, Zanetti 180 mq, Tribunale 50 mq, Sistiana statale 70 mq. 040/371361. (A10539)

**ABITARE** a Trieste. Valmaura. Reoente. Circa 80 mq. Arredato bene. Non residenti. 040/371361. (A10539)

**AFFITTASI** a studenti appartamento arredato zona Giulia 3 posti letto telefonare 040/946369. (A10598)

**AFFITTASI** ammobiliati zona Grotta quadrastanze, servizi, confort, 1.650.000/mese onnicompreso. Rozzoli tristanze servizi 650.000. Solario, 040-636164.

**AFFITTASI** non residenti mini-appartamento lussuoso ammobiliato confort riscaldamento acqua centralizzata. Scrivere a Cassetta n. 30/N Published 34100 Trieste. (A10638)

### TRIESTE Via San Nicolò

**AFFITTANSI** in immobile 1.0 ingresso con aria condizionata ampio locale pianoterra con autorimessa

Per informazioni telefonare orario ufficio 040 / 7781333 / 7781573

**AFFITTASI** posti macchina camper via Vigneti. Telefonare 9-12 16-18 040/301342. (A10488)

**AFFITTAMMO** appartamenti patiti in deroga o per studenti, anche per uffici. Immobiliare Vico. Tel. 314794. (A10550)

**AFFITTAMMO** periferico arredato non residenti/foresteria cucina soggiorno tristanze parcheggio 700.000 Spaziocasa 040/369950. (A00)

**AFFITTAMMO** Perugia arredato non residenti/studenti cucina stanza bagno 650.000 Spaziocasa 040/369950. (A00)

**AFFITTAMMO** Stazione cucina 4 stanze (5 letti) forestieri/studenti 1.500.000 Spaziocasa 040/369950. (A00)

**AFFITTAMMO** semicentrale arredato/foresteria cucina salone bistranze terrazzo 1.250.000 Spaziocasa 040/369960. (A00)

**AFFITTO** vuoto due stanze cucina bagno 700.000; in casetta due stanze salone cucina bagno giardino 1.200.000. Tel. 040/660377-364977. (A10493)

**ALABARDA** 040/635578 affitta zona Rive locale 240 mq sopralcabile ex officina 1.500.000. (A10604)

**ALABARDA** 040/635578 in casetta stanza soggiorno cucina bagno giardino 650.000 arredato non residenti. (A10604)

**ALABARDA** 040/635578 via Giulia stanza in appartamento con due posti letto studenti non residenti 300.000 a persona compreso uso cucina bagno riscaldamento consumi. (A10604)

**ALABARDA** 040/635578 zona Stazione mansarda elegantemente arredata soggiorno cottura matrimoniale bagno non residenti referenziati 850.000. (A10604)

### TRIESTE CORSO ITALIA

**si affittano APPARTAMENTI ed UFFICI PRIMO INGRESSO** aria condizionata con autorimessa

Per informazioni telefonare orario ufficio 040 / 7781333 / 7781573

**CASAFFARI** 040/366036 via BELLOSQUARDO, appartamento, mq 120, piano alto, salone, 3 camere, doppi servizi, cucina, ascensore, affittasi a residenti e non, purché referenziati. (A00)

**GORIZIA** centro affittasi appartamenti - stanza - ufficio 0481/30015 ore 14.00-15.00.

**IMMOBILIARE BORSA** 040/368003: affitta stabili recenti una/due tre stanze cucina bagno vuoti e arredati zone Gattieri, D'Alviano, Piccardi, Rossi. (A10559)

**IMMOBILIARE BORSA** 040/368003: per studenti vicinissimo Università tre stanze cucina bagno ottime condizioni 775.000 mensili. (A10559)

**LORENZA** 040-7606552 ammobiliati studenti S. Marco 3 letti 600.000; 4 letti 1.000.000 tutto compreso; Strada Friuli bellissimo 4 letti 700.000; Roiano 4 letti 800.000; altro 2 letti 470.000; Coroneo 3 letti 750.000. (A00)

**LORENZA** 040-7606552 ammobiliati studenti: San Luigi 4 letti 700.000; Roiano 4 letti 800.000; altro 2 letti 470.000; S. Marco 4-3 letti; Erberti 4 letti 800.000; Coroneo 3 letti 750.000. (A00)

**LORENZA** 040-7606552 Corso Italia ammobiliato studenti 3 stanze cucina, doppi servizi, 5 letti, 1.250.000. (A00)

**LORENZA** 040-7606552 Crispi ammobiliato studenti mansarda 4 stanze cucina doppi servizi 1.000.000. (A00)

**LORENZA** 040-7606552 patti deroga Marina vista golfo salone, 4 stanze, cucina, doppi servizi, 1.000.000; piazza Garibaldi 3 stanze, cucina, bagno, 600.000; Crispi salone, 2 stanze, cucina, servizi, terrazza, 800.000. (A00)

**MONFALCONE** GABETTI OP. IMM. affitta Gorizia, zona Corso, appartamento adatto anche uso ufficio, 160 mq, primo piano. Tel. 0481/44611. (C00/19)

**MULTICASA** 040/362383 affitta zona Grotta stanza cucina servizio in villa vista mare ammobiliato 350.000 persona sola. (A10568)

**PATTI DEROGA** affittiamo Giuliani vuoto cucina matrimoniale bagno 650.000 Spaziocasa 040/369950. (A00)

**QUATTROMURA** ufficio D'Annunzio perfetto tre stanze archivio bagno poggolo autonomo. 040/578944. (A10515)

**ROMOLO GESSI** palazzina signorile, piano alto ascensore: salone, cucina, due camere, due bagni, ripostiglio, terrazzo. Patti in deroga, 1.600.000, possibilità box. DOMUS 040/368111. (A001)

**RUPINGRANDE** affittasi non residenti casetta con giardino, quattro stanze, soggiorno, cucina, bagno, canone mensile 1.100.000. Di & Bi Tel. 040/299137. (A10555)

**SIT** affittasi delizioso Rossetti bellissima casa epoca cucina soggiorno 2 stanze bagno servizio terrazzino giardino proprio. 040/636222. (A10557)

**SOCIETÀ** affitta uso abitazione locali varie metrature, per

appuntamento telefonare 040/7782256 ore ufficio. (A10397)

**UFFICIO** zona Tribunale mq 90 perfetto autometano. Tel. 040/211547. (A10370)

**VESTA** 040/636234 affitta via Lazzaretto Vecchio magazzino primingresso mq 65 con servizio e via Campanelle locale uso officina, mq 45. (A10543)

**VESTA** 040/636234 affitta viale XX Settembre tre stanze, cucina, servizi. Via Lazzaretto Vecchio appartamenti primingresso mq 96-160 e uffici, riscaldamento autonomo con posti macchina. (A10543)

**VIA SAN FRANCESCO** (PIAZZA GIOTTI) AFFITTASI LOCALE USO UFFICIO DI CIRCA MQ 300 - TERZO PIANO - ASCENSORE - RISCALDAMENTO CENTRALIZZATO POSSIBILITÀ POSTEGGIO IN AUTORIMESSA. Per informazioni telefonare orario ufficio 040/7781333 o 7781450 o scrivere Casella Postale 602 / TRIESTE - Direzione Affari Immobiliari.

Continua in 34.a pagina

### LE AZIENDE INFORMANO

## TORINO A GORIZIA

BRAVO E BRAVA FESTEGGIATE IN GRANDE STILE



NELLA FOTO I TOP MANAGERS FIAT, DR. CAPÉLAN, DR. FOSSATI, DR. GABURRO, OSPITI ILLUSTRI PER I FESTEGGIAMENTI ORGANIZZATI NELLA NUOVA SEDE DELLA CONCESSIONARIA AGUZZONI IN OCCASIONE DEL LANCIO DI FIAT BRAVO E FIAT BRAVA



Continuaz. dalla 33.a pagina

## Capitali - Aziende

**BORGIO Teresiano cedesi** vasta licenza mq 20 pasticceria, giocattoli, articoli da regalo, vini, liquori, caffè, alimentari. Telefono 0337-538010. (A10471)

**CASA** di riposo per anziani parzialmente autosufficiente autorizzata Usi ricettività modulare ottimo ambiente utili particolarmente interessanti vendesi a persone con disponibilità economica. Scrivere a cassetta Publind n. 27/N 34100 Trieste. (A10582)

**CEDESI** gestione boutique centralissima piccolo inventario. Scrivere a cassetta n. 22/N Publind 34100 Trieste. (A10519)

**CEDESI** negozio calzature abbigliamento centrale zona 1 ideale una-due persone. Per appuntamento telefonare ore negozio allo 040-364752 (A10472)

**GIOIELLERIA** centralissima nuova vendita, eventuali facilitazioni di pagamento. Telefonare al 312512. (A10356)

**PRIVATO** vende negozio centralissimo con tabella IX X abbigliamento con possibilità acquisto mun trattativa riservata. Scrivere a cassetta n. 17/N Publind 34100 Trieste. (A10440)

**RINOMATA** società con esperienza ventennale nel campo assistenza cerca soci di capitale per progetto di ampia portata economica offresi

massime garanzie. Scrivere a cassetta Publind n. 26/N 34100 Trieste.

**S.GIACOMO** calzature ottima posizione avviamento arredamento vendo. Tel. 231642 ore pasti. No agenzie. (A10297)

**SIT** Borgo Teresiano avviatissimo bar ristorazione possibilità ampliamento informazioni esclusivamente c/o nostri uffici. 040/636222. (A10557)

**SIT** propone centrale licenza e muri fiori-piante grazioso locale ristrutturato piccola metratura prezzo interessantissimo. 040/633133. (A10557)

**SIT** rionale licenza avviamento arredamento bambino tab. IX-X-XIV/5 - ottima posizione prezzo interessantissimo. 040/636222. (A10557)

**SIT** semicentrale trattoria con cucina paninoteca birreria unica in zona fortissimo passaggio trattative riservate ottimo prezzo. 040/636828. (A10557)

**VENDESI** zona centrale locale affari due fori e due servizi 200 mq inviare offerte a Cassetta n. 14/N Publind 34100 Trieste. (A10364)

## Case-ville-terreni acquisti

**A. GIUSTO** prezzo, cercasi appartamento semiperfetto, 70/100 mq. Definizione rapida. Equipe 040/764666. (A9904)

**CERCO** una-due camere, cucina, bagno, zona semicentrale. Definizione immediata. Cuzzot 0337/793964. (A10547)

**URGENTEMENTE**, cercasi appartamenti nuovi. Termoautonormi, vicinissimi piste e golf. L. 154.000.000. Tel. 0330/480599. (G853718)

**A. QUATTROMURA** Gianzo-le perfetto soggiorno cucinino camera bagno ripostiglio 130.000.000. 040/578944. (A10515)

**A. QUATTROMURA** Muggia panoramico soggiorno camera cucina bagno poggiori ripostigli 145.000.000. 040/578944. (A10515)

**A. QUATTROMURA** Scorcio piano alto sei stanze cucina bagno ripostigli 250.000.000. 040/578944. (A10515)

**A. QUATTROMURA** Settefontane paraggi perfetto soggiorno camera cucina bagno poggiori 145.000.000. 040/578944. (A10515)

## RONCHI DEI LEGIONARI vendonsi

2 VILLE SINGOLE - 2 BIVILLE

Viabilità privata, finiture accurate, sistema di allarme, cassaforte, satellitare.

COSTRUZIONI GIÀ AL TETTO

MUTUO CONCESSO

Per visite in cantiere e informazioni: 0481/412416 ore 16-19 0337/536582

**A.A.A. ECCARDI** Palazzetto recente perfetta condizioni cucina soggiorno tre stanze doppi servizi ripostiglio poggiori 250.000.000. 040/634075. (A10588)

**A.A.A. ECCARDI** Palestina cucina, tre stanze, servizi, poggiori, stabile signorile. 187.000.000. 040/634075. (A10588)

**A.A.A. ECCARDI** Rossetti palazzina cottura soggiorno matrimoniale bagno ariopoggiori ripostiglio perfetto 150.000.000. 040/634075. (A10588)

**A.A. ALVEARE** 040/638585 Duino villa vicina al mare giardino 1400 mq salone quattro stanze terrazzi box porticato. (A10516)

**A.A. ALVEARE** 040/638585 Eremo bassa semirecente perfetta condizioni piano alto saloncino cucina matrimoniale cameretta balconi autometano. (A10516)

**A.A. ALVEARE** 040/638585 Rozzoli villa recente tre appartamenti indipendenti grande parco box autometano panorama 750.000.000. (A10516)

**A.A. ALVEARE** 040/638585 Viale alta soleggiatissimo panoramico mq 165 cinque stanze cucina bagno 150.000.000. (A10516)

**A.A. TARVISIO** vendesi appartamenti nuovi. Termoautonormi, vicinissimi piste e golf. L. 154.000.000. Tel. 0330/480599. (G853718)

**A. QUATTROMURA** Gianzo-le perfetto soggiorno cucinino camera bagno ripostiglio 130.000.000. 040/578944. (A10515)

**A. QUATTROMURA** Muggia panoramico soggiorno camera cucina bagno poggiori ripostigli 145.000.000. 040/578944. (A10515)

**A. QUATTROMURA** Scorcio piano alto sei stanze cucina bagno ripostigli 250.000.000. 040/578944. (A10515)

**A. QUATTROMURA** Settefontane paraggi perfetto soggiorno camera cucina bagno poggiori 145.000.000. 040/578944. (A10515)

**razza abitabile, grande cucina, due matrimoniali, possibilità studio ricavato nel salone, ripostiglio, guardaroba, doppi servizi completi, posto macchina in garage 390.000.000.** Tel. 0337/538125.

**ABITARE** a Trieste. Adiacenze Boschetto. Soggiorno, cucina, due camere, bagno. Cantina. 120.000.000. 040/371361. (A10539)

**ABITARE** a Trieste. Bellissima mansarda bilocale in Grado Vecchia. Palazzetto ristrutturato. 040/371361. (A10539)

**ABITARE** a Trieste. Centrale. Signorile. Salone 45 mq, cucina, tre camere, biservizi. Autometano. 040/371361. (A10539)

**ABITARE** a Trieste. Crispi. Soggiorno, cucina, due camere, bagno. Autometano. 155.000.000. 040/371361. (A10539)

**ABITARE** a Trieste. Duino mare. Saloncino, cucina, tre camere, biservizi. Box doppio. 300.000.000. 040/371361. (A10539)

**ABITARE** a Trieste. Duino. Nuove costruzioni. Appartamenti indipendenti. Piccole/medie metrature. Terrazzi, tavole, giardinetti. 040/371361. (A10539)

**ABITARE** a Trieste. Eremo. Soggiorno, cucinino, due matrimoniali, bagno, poggiori. Autometano. 040/371361. (A10539)

**ABITARE** a Trieste. Rive. Signorile. Saloncino, cucina, tre camere, biservizi. Autometano, videocitofono. 040/371361. (A10539)

**ABITARE** a Trieste. S. Cilino. Stabile '800 da ristrutturare. 560 mq box cortile. 040/371361. (A10539)

**ABITARE** a Trieste. Sistiana. Splendida villa 350 mq. Vista mare. Parco. Piscina. Tranquillissima. 040/371361. (A10539)

**ABITARE** a Trieste. Villa accostata. 170 mq. Rifornitissima. Terrazzi, giardinetti. 390.000.000. 040/371361. (A10539)

**ACQUISTO** pagamento contanti appartamento o casetta anche da restaurare. Tel. 040/567004. (A10493)

**ALABARDA** 040/635578 Giulia epoca decorosa V piano appartamento affittato contratto scaduto 2 stanze cucina bagno poggiori 65.000.000. (A10604)

**ALABARDA** 040/635578 L. mitanea moderno V piano vi-

sta mare come prima entrata due stanze tinello cucinotto bagno ripostiglio poggiori 170.000.000. (A10604)

**APPARTAMENTO** BATTISTI mq 135 1.0 piano alto ascensore 4 stanze salone cucina doppi servizi autoriscaldamento metano. Adatto abitazione o ufficio vendo privatamente telefonare, 303495. (A10442)

**APPARTAMENTO** con mansarda vendo ad Opicina nel verde cucina soggiorno salotto due camere doppi servizi ripostiglio tre terrazze posto macchina coperto di proprietà; altro condominiale giardino comune con caminetto L. 315.000.000. Tel. 632263 ore ufficio. (A10569)

**AQUILEIA** adiacenze 2 appartamenti in villa, taverna, giardino, box auto. Progettocasa 0431/35986. (A099)

**AQUILEIA** posizione unica casale ristrutturato stile rustico parco 2400 mq. Progettocasa 0431/35986. (A099)

**BARCOLA** stupenda villa indipendente con 1400 mq parco giardino. Trattative riservate. La Casa, 040-307571. (A10449)

**BOX** già affittati con rendita elevata in centro città impresa vende tel. 040/660094 ore 9-13, 17-19. (A10407)

**CAMINETTO** vende appartamento 130 mq in palazzina prestigiosa zona D'Annunzio salone 2 stanze tinello cucina bagno terrazzo balcone tel. 040/630451. (A10581)

**CAMINETTO** vende zona piazza Unità appartamenti 40 mq. Primo ingresso ottime rifiniture tel. 040/630451. (A10581)

**CAMINETTO** vende zona piazza Venezia mansarda 95 mq abitabili tre stanze cucina bagno tel. 040/630451. (A10581)

**CANAL GRANDE** 040-662277: Cacciatori, cassetta indipendente in fase di ultimazione e terreno 3000 mq. (A10210)

**CARSO** rustico completamente da ristrutturare con progetto approvato 700 mq di giardino vendesi privatamente a prezzo di realizzo. Telefonare feriali 0337/543656 dalle ore 11 alle 20. (A099)

**CASA** con giardino, panoramico, zona San Luigi, accesso auto, GEPPA 040-660050. (A00)

**CASABELLA** GRETTA in costruzione, palazzina lusso, salone due tre stanze, doppi servizi, garage, da L. 370.000.000. Tel. 639139. (A10596)

**CASABELLA** HORTIS appartamento 140 mq vista giardino, ampio salone tre stanze, cucina, servizi, mansarda finestrata sul terrazzo condizionamento. Tel. 639139. (A10596)

**CASABELLA** HORTIS prestigiosa ristrutturazione, vista giardino soggiorno, cucina, due stanze, ascensore, riscaldamento autonomo, finiture lusso. 230 milioni. Tel. 639139. (A10596)

**CASAFFARI** 040/366036 BARCOLA-STRADA del FRULI, Residenza "LE VELLE", appartamenti in costruzione in prestigiose palazzine, varie tipologie, tavole giardini pensili, terrazze, garage vista incantevole sul mare. (A00)

**CASAFFARI** 040/366036 FABIO SEVERO, appartamento

mq 100, trentennale, piano alto, salone (possibilità di ricevere 2 camere), matrimoniale, cucina, doppi servizi, balcone, ascensore L. 190.000.000. (A00)

**CASAFFARI** 040/366036 PARDICIANO, ville bifamiliari in costruzione immerse nel verde da mq 125-160, ottime rifiniture, 2-3-4, stanze, tavole, giardino. (A00)

**CASAFFARI** 040/366036 PARCO GIULIA, appartamento mq 200, recentissimo, disposto su due piani, rifiniture di pregio, terrazze, box mq 30, cantina, ascensore, vista panoramica. (A00)

**CASAFFARI** 040/366036 SAN VITO, appartamento mq 120, stabile signorile, ottimo, salone, sei camere, doppi servizi, cucine, tinello, balcone, ascensore. (A00)

**CASAPROGRAMMA** Muggia due appartamenti in bifamiliare con ingressi indipendenti, di cui uno da ristrutturare, con terrazza e cortile. Casaprogramma 040/366544.

Continua in 37.a pagina



## ATTENZIONE!!!

Da lunedì 2 ottobre 1995 riaprirà l'Ufficio Contratti Elettricità, Gas, Acqua a **OPICINA in VIA NAZIONALE 109**

Nella sede di Opicina potranno essere eseguite le operazioni di:

- Stipula Contratti di fornitura
- Modifica di impegni
- Disdette di fornitura

**GIORNI DI APERTURA:**  
Lunedì 7.35 - 11.35  
Sabato 7.35 - 11.00

**RESIDENCE Shangri-la**  
TRIESTE - Via dei Mirissa

Villetta a schiera - Appartamenti con taverna e giardino o mansarda

VISITE IN CANTIERE TUTTI I GIORNI dalle 17.00 alle 18.30

VENDETE DIRETTE Tel. 040/394626  
**EDILE MONTEBELLO**

**EuroCasa**  
ORGANIZZAZIONE IMMOBILIARE S.R.L. - ISCRIZIONE AL RUOLO N. 658

**TRIESTE - VIA C. BATTISTI 8 - TEL. 040/638440** (3 linee r.a.)  
ORARIO: 8.30 - 12.30 • 15.00 - 19.30 • APERTO SABATO MATTINA

**EUROCASA. VIA MOLINO A VENTO ALTA** in uno stabile recente, signorile, appartamento sito al secondo piano, ristrutturato a nuovo con ottime finiture, composto da ampio ingresso, soggiorno, due matrimoniali, cucinotto, bagno, ampio ripostiglio, poggiori, cantina, L. 135.000.000, possibilità mutuo personalizzato.

**EUROCASA. ZONA RIVE (VIA BELPOGGIO)** in stabile d'epoca ristrutturato, appartamento perfetto, composto da ingresso, corridoio, saloncino, due matrimoniali, cucina abitabile, bagno, ampio ripostiglio, riscaldamento autonomo a metano, L. 139.000.000, possibilità mutuo personalizzato.

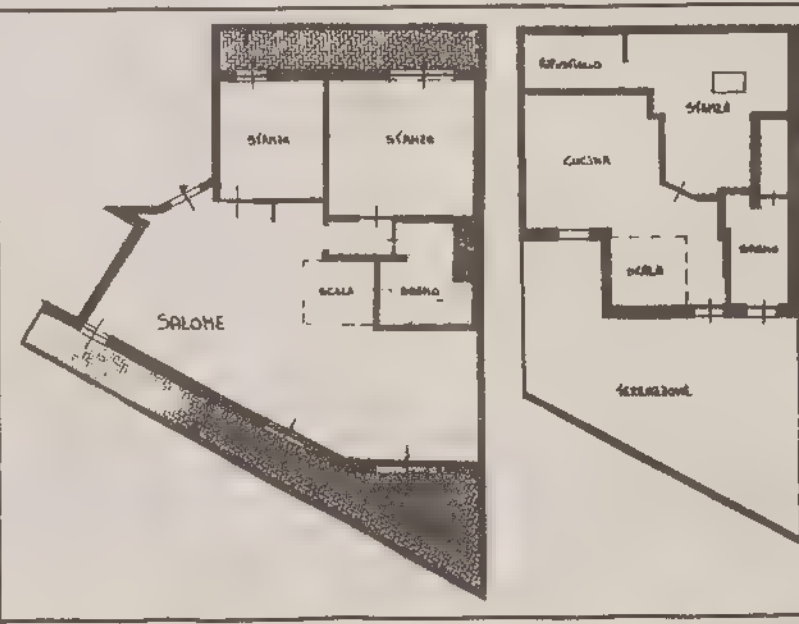
**EUROCASA. GRETTA** in una palazzina signorile recentissima, ampio monolocale con bagno, perfetto, con giardino proprio di circa 70 mq, riscaldamento autonomo a metano, L. 98.000.000, anticipo lire 25.000.000, residuo lire 800.000 mensili.

**EUROCASA. VIA SAN VITO** in uno stabile recente, signorile, appartamento composto da ingresso, ampio tinello con cucinotto, due matrimoniali, bagno, poggiori, cantina, L. 145.000.000, possibilità mutuo personalizzato.

**EUROCASA. ROIANO (VIA DEL DITTAMO)** in uno stabile recente signorile, ottimo appartamento luminoso, composto da ampio ingresso, soggiorno, matrimoniale, cucina abitabile, bagno, ampio ripostiglio, due poggiori, giardino condominiale, L. 150.000.000, possibilità mutuo personalizzato.

**EUROCASA. ZONA ROSMINI (VIA TONELLO)** in uno stabile recente signorile, appartamento sito al terzo piano, molto luminoso, composto da atri, soggiorno, matrimoniale, cameretta, cucina abitabile, bagno con servizio separato, due poggiori, L. 149.000.000, possibilità mutuo personalizzato.

**EUROCASA. GIARDINO PUBBLICO (VIA RICCI)** in uno stabile d'epoca in ottime condizioni, appartamento ristrutturato composto da ingresso, salone, due matrimoniali, piccola cameretta, cucina abitabile bagno più servizio separato, poggiori, L. 168.000.000, possibilità mutuo personalizzato.



**EUROCASA. PIAZZETTA BELVEDERE** in stabile d'epoca, appartamento luminosissimo, totalmente ristrutturato a nuovo, con ottime finiture, atri, saloncino, due matrimoniali, cucina abitabile, bagno, servizio separato, ripostiglio, cantina, autometano, L. 146.000.000, possibilità mutuo personalizzato.

**EUROCASA. REVOLTELLA** in uno stabile recente ristrutturato, attico luminosissimo, composto da: atri, soggiorno, matrimoniale, cameretta, cucina abitabile, bagno, poggiori, circa 70 mq lastrico solare di proprietà, cantina, giardino condominiale, L. 180.000.000, possibilità mutuo personalizzato.

**EUROCASA. OCCASIONE OPICINA** in uno stabile recentissimo, appartamento perfetto, composto da atri, salone, due stanze matrimoniali, cucina abitabile, doppi servizi, due poggiori, ripostiglio, cantina, posto macchina coperto di proprietà, riscaldamento autonomo a metano, L. 250.000.000, possibilità mutuo personalizzato.

**EUROCASA. GIARDINO PUBBLICO (PALAZZO MARCONI)** splendido appartamento come primo ingresso, con finiture lussuose, sesto piano composto da atri, salone, due matrimoniali, cucina abitabile, doppi servizi di cui uno padronale, poggiori, riscaldamento autonomo a metano, possibilità box auto sostanziale, L. 390.000.000, possibilità mutuo personalizzato.

**EUROCASA. CENTRALISSIMA (VIA MACHIAVELLI)** totalmente abitabile in uno stabile d'epoca signorile con ascensore circa 140 mq, ingresso, corridoio, ampio salone, due matrimoniali, cucina abitabile, bagno, ripostiglio sottotetto, riscaldamento autonomo a metano, L. 260.000.000. Possibilità mutuo personalizzato.

**EUROCASA. VIALE XX SETTEMBRE** (adiacenze Politeama Rossetti) in stabile recente, signorile, circa 110 mq interni, quarto piano con ingresso, salone, tre matrimoniali, cucina abitabile, bagno, ampio ripostiglio, soffitta, possibilità posto auto, L. 290.000.000, possibilità mutuo personalizzato.

**EUROCASA. GRETTA (VIA CAMAURI)** in una palazzina recentissima, signorile, con ascensore, appartamento luminosissimo con totale vista golfo, lussuosi rifiniture, come primo ingresso, atri, salone, due camere, cucina abitabile, bagno, ripostiglio, terrazzo 18 mq, cantina, posto macchina coperto, riscaldamento autonomo a metano, L. 430.000.000, possibilità mutuo personalizzato.

**EUROCASA. VIA FABIO SEVERO** in uno stabile d'epoca, terzo piano molto luminoso, appartamento composto da ingresso, corridoio, ampio tinello con cucinotto, tre stanze matrimoniali, servizio, veranda, soffitta, L. 145.000.000, possibilità mutuo personalizzato.

**EUROCASA. FRANCOVEC** in casetta d'epoca appartamento sito al secondo ed ultimo piano, luminosissimo, composto da ampio ingresso, salone, tre matrimoniali, cucina abitabile, bagno, poggiori, veranda, più 110 mq di soffitta e 150 mq giardino di proprietà, libero ottobre 1995, L. 165.000.000, possibilità mutuo personalizzato.

**EUROCASA. COMMERCIALE ALTA** prestigiosissimo appartamento su due livelli, in piccola palazzina signorile bifamiliare, vista golfo, circa 230 mq interni, 70 mq di terrazze abitabili, ampio box per due autovetture, giardino condominiale, riscaldamento autonomo, trattative riservate presso nostri uffici, via Battisti n. 8.

**GIARDINO PUBBLICO (VIA MARCONI)** in palazzo di nuova costruzione attico con mansarda lussuosa rifinita, luminosissimo, atri, ampio salone, tre camere, cucina abitabile, doppi servizi completi arredati, tre poggiori, una terrazza di 40 mq, due ripostigli, cantina, possibilità posto macchina in garage, riscaldamento autonomo a metano, L. 395.000.000. Possibilità mutuo personalizzato.

**MONFALCONE-GRADO-GORIZIA-UDINE**

**EUROCASA. MONFALCONE CENTRO** disponiamo di appartamenti primo ingresso in piccola palazzina di nuova costruzione con finiture lussuose, consegna 1995. Descrizione degli immobili:

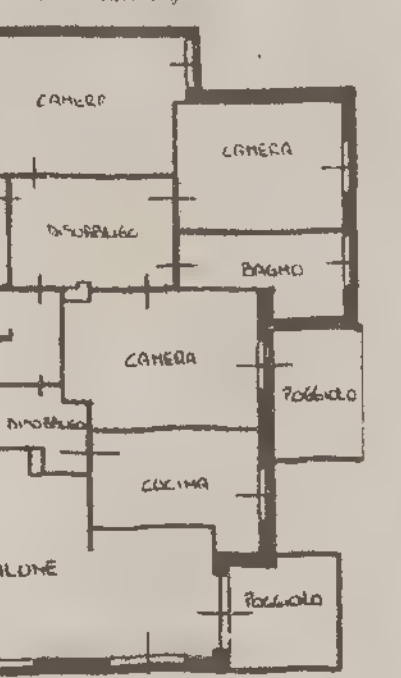
**ente "A":** ingresso, salone, due ampie matrimoniali, cucina abitabile, doppi servizi completi, ripostiglio, soffitta, cantina, posto macchina in garage, giardino condominiale, riscaldamento autonomo a metano, 200.000.000, possibilità mutuo personalizzato;

**ente "B":** ingresso, salone, due ampie matrimoniali, cucina abitabile, doppi servizi completi, ripostiglio, soffitta, cantina, posto macchina in garage, giardino condominiale, riscaldamento autonomo a metano, 195.000.000, possibilità mutuo personalizzato;

**ente "C":** ingresso, salone, sala pranzo, due ampie matrimoniali, cucina abitabile, doppi servizi completi, poggiori, ripostiglio, soffitta, cantina, posto macchina in garage, giardino condominiale, riscaldamento autonomo a metano, L. 210.000.000, possibilità mutuo personalizzato;

**ente "D":** ampio monolocale con zona cottura, bagno completo, ripostiglio, riscaldamento autonomo a metano, L. 59.000.000, anticipo lire 19.000.000, residuo lire 450.000 mensili;

**ente "E":** locale d'affari di circa 50 mq con bagno ed annesso magazzino di circa 15 mq, lire 120.000.000, possibilità mutuo personalizzato

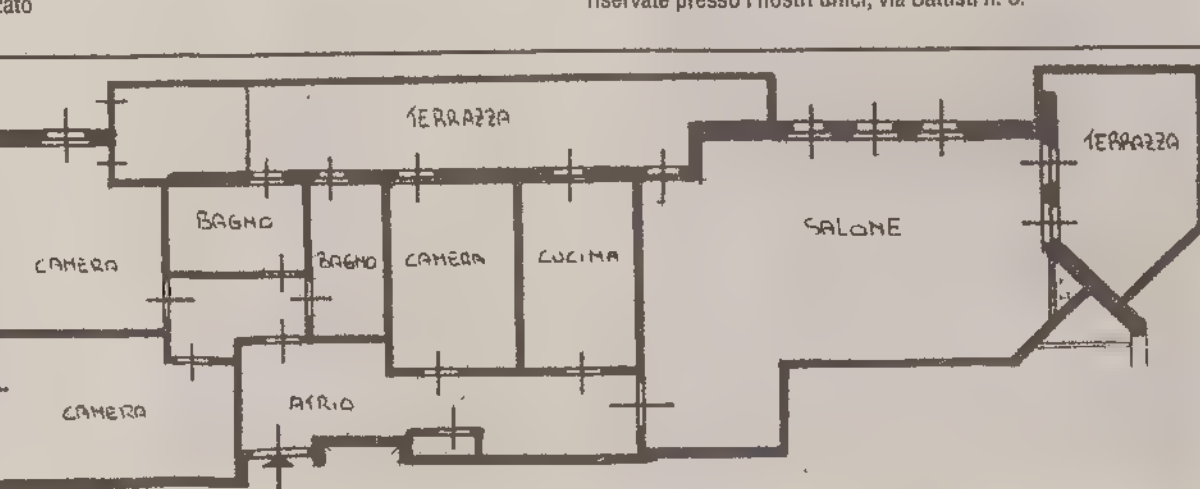


**COMMERCIALE ALTA (VIA DEL PANORAMA)** in splendido residence recente, appartamento luminosissimo con totale vista golfo e città, ampio salone, tre camere, cucina abitabile, doppi servizi completi, due terrazze, ripostiglio, giardinetto proprio, ampia cantina, box auto, lire 540.000.000. Possibilità mutuo personalizzato.

**EUROCASA. OCCASIONE RUDA VILLETTA** recente, indipendente, disposta su tre livelli per un totale di 350 mq interni più 1000 mq di giardino, composta da doppio ingresso, salone con caminetto, tre stanze matrimoniali, bagni, ampia taverna, mansarda abitabile, due box auto, tre posti auto coperti, L. 250.000.000, possibilità mutuo personalizzato.

**EUROCASA. GRADO CITTA' GIARDINO** ristrutturato a nuovo, soggiorno, ampia matrimoniale, cucina, bagno con vasca, terrazzo, con arredamento nuovo su misura, possibilità cinque posti letto, L. 140.000.000, possibilità mutuo personalizzato.

**EUROCASA. GORIZIA** stupendo appartamento bifamiliare con mansarda in villa con giardino, ampia metratura, due box auto, trattative riservate presso i nostri uffici, via Battisti n. 8.



**GRETTA** in ottima palazzina recentissima, splendido appartamento con totale vista golfo e città, composto da ingresso, corridoio, ampio salone con caminetto di circa 45 mq, tre camere, cucina abitabile, doppi servizi completi, due terrazze, ripostiglio, ampia cantina, circa 50 mq di giardino proprio, ampio box auto indipendente per due o tre autovetture, riscaldamento autonomo a metano, L. 530.000.000. Possibilità mutuo personalizzato.

**ATTIVITA' COMMERCIALI**

**EUROCASA. LICENZA AVVIAMENTO ARREDAMENTO SALA GIOCHI** centralissima in zona di forte passaggio, in locale d'affari fronte strada lussuosamente ristrutturato, comprensiva di circa 60 videogiochi nuovi, altissimo reddito. Trattative riservate nostri uffici, previa appuntamento.

**EUROCASA. LICENZA AVVIAMENTO ARREDAMENTO RIONALE (S. GIACOMO)** abbigliamento, biancheria intima, calzature, articoli in pelle, ottimo volume d'affari, L. 89.000.000.

**EUROCASA. VENDESI ATTIVITA' DI PENSIONE - AFFITTACAMERE** in ottimo appartamento arredato con 12 posti letto totali e appartamento per custode, ottimo avviamento e reddito documentabile L. 36.000.000.

**BOX AUTO - LOCALI D'AFFARI**

**EUROCASA. PALAZZO MARCONI (GIARDINO PUBBLICO)** box auto indipendente per due autovetture, acqua e luce propria, L. 110.000.000.

**EUROCASA. CAMPANELLE** ottimo locale d'affari fronte strada, adatto a qualsiasi tipo di attività commerciale, circa 100 mq interni, con retrobottega e servizio, L. 140.000.000.

**EUROCASA. VIA MATTEDDI** in stabile d'epoca totalmente ristrutturato con ascensore, elegante monolocale uso ufficio con possibilità posto macchina coperto sostanziale in acquisto o in affitto, L. 29.000.000 dilazionabili.

**RICHIESTE URGENTI**

**URGENTEMENTE CERCHIAMO** per nostro cliente selezionato appartamento perfetto composto da salone o soggiorno, tre camere, cucina, doppi servizi, box o posto auto, disponibilità 400.000.000, definizione immediata in contanti.

**URGENTEMENTE CERCHIAMO** appartamento media metratura in zona servita, luminoso, pagamento contanti.

**URGENTEMENTE CERCHIAMO** per nostro cliente selezionato appartamento perfetto composto da soggiorno, due camere, cucina, bagno, preferibilmente con box, posto macchina o facilità di parcheggio, disponibilità 250.000.000, pagamento rapido in contanti.

**URGENTEMENTE CERCHIAMO** appartamento composto da camera, cucina, bagno, qualsiasi zona, definizione immediata in contanti.

**IN AFFITTO CERCHIAMO URGENTEMENTE** per nostri clienti non residenti referenziali, appartamenti varie metrature con prezzi da proporre.

**MONFALCONE** cerchiamo appartamento composto da soggiorno, cucinotto, matrimoniale, singola, bagno, disponibilità 100.000.000, definizione immediata in contanti

**SE VOLETE VENDERE O AFFITTARE IL VOSTRO IMMOBILE TELEFONATECI O PASSATE PRESSO I NOSTRI UFFICI, UN NOSTRO PROFESSIONISTA ABILITATO DALLA CAMERA DI COMMERCIO SARA' A VOSTRA COMPLETA DISPOSIZIONE ANCHE PER UNA STIMA GRATUITA**







## il faro immobiliare

Trieste - Via S. Francesco 16 - Tel. 040/639.639 (r.a.) - Fax 639.669



## SAN VITO (BELLOSGUARDO)

Signorile, alloggio appena restaurato in ottima palazzina immersa nel verde con scorcio mare composto da atrio d'ingresso salone tre camere cucina doppi servizi quattro balconi cantina ampio posto auto in garage giardino condominiale, lire 470.000.000.

## VENDITE

**Seorcola** signorile ultimo piano vista mare salone cucina tre camere doppi servizi terrazzo + mansarda bivano cantina posto auto condominiale 750.000.000.

**Seorcola** villa d'epoca con giardino vista mare 200 mq abitativi box auto. Prezzo impegnativo. Trattative riservate.

**S. Vito** nel verde salone quattro camere cucina doppi servizi balconi due box auto 620.000.000.

**Visogliano** villetta indipendente panoramica soggiorno tre camere cucina doppi servizi cantina box auto giardino 560.000.000.

**Residenza «Le Panchegole».** Disponibili abitazioni nel verde accuratamente rifinite con mansarda o taverna e giardino consegna giugno '96. **Stazione** primingresso in signorile palazzo d'epoca restaurato.

ralo soggiorno quattro camere cucina doppi servizi ripostiglio soffitta, termoautonomo 550.000.000.

**Longera** villetta a schiera recentissima soggiorno cucina tre camere doppi servizi terrazzo giardino portico posti auto coperti 450.000.000.

**Commercia** splendida vista mare soggiorno due camere cucina bagno ripostiglio balcone cantina box 220.000.000.

**Università** soggiorno due camere cucina balconi stanzino 180.000.000.

**Rossetti** soggiorno quattro camere cucina doppi servizi ripostiglio balcone cantina termoautonomo 250.000.000.

**Marconi** piano alto ascensore soggiorno due matrimoniali cucina bagno ripostiglio balcone 190.000.000.

**Canali** Elettro vista mare soggiorno tre camere cucina stanzino servizi separati 157.000.000.

**Viale (adiacenze)** da ristrutturare quattro stanze cucina servizi 120 mq 160.000.000.

**Cologna** soggiorno due camere cucina servizi ripostiglio balcone cantina parcheggio termoautonomo 210.000.000.

**Roiano** terreno edificabile intervento diretto adatto villa trifamiliare 170.000.000.

**Offriamo** in casa d'epoca signorile splendido appartamento di 90 mq con cucina e tinello arredati, salone doppio, matrimoniale, ampio bagno tutto completamente ristrutturato ed elegantemente rifinito, riscaldamento autonomo, impianto antifurto, poggiori, ascensore L. 200.000.000. **GAMBA IMMOBILIARE** 040/766702.

**Bagnoli della Rosandra** casa indipendente 140 mq al piano terra più appartamento di 80 mq al grezzo al piano superiore, giardino di 2000 mq con accesso auto cantine. L. 560.000.000. Informazioni presso ufficio HABITAT IMMOBILIARE via del Pesce 4 (Palazzo Fontana).

**Investimento via Petrarca** zona tranquilla appartamento al piano terra in decoroso palazzo d'epoca due matrimoniali, soggiorno, cucina abitabile e bagno solo L. 93.000.000. **L'IGLOO IMMOBILIARE** 040/661777.

## GUIDA immobiliare

OGNI SETTIMANA  
UN AMPIO E SEMPRE NUOVO  
PANORAMA DI  
APPARTAMENTI, VILLE  
BOX, LOCALI D'AFFARI  
TERRENI... E TANTE ALTRE  
PROPOSTE IMMOBILIARI

## LE OCCASIONI DELLA SETTIMANA

**GRETTA** vista mare salone, tre camere, cucina, doppi servizi, terrazze, taverna, giardino, box auto. Trattative riservate. L. 590.000.000. Informazioni solo in ufficio **FARO IMMOBILIARE** via San Francesco 16.

**Offriamo** in casa d'epoca signorile splendido appartamento di 90 mq con cucina e tinello arredati, salone doppio, matrimoniale, ampio bagno tutto completamente ristrutturato ed elegantemente rifinito, riscaldamento autonomo, impianto antifurto, poggiori, ascensore L. 200.000.000. **GAMBA IMMOBILIARE** 040/766702.

**Bagnoli della Rosandra** casa indipendente 140 mq al piano terra più appartamento di 80 mq al grezzo al piano superiore, giardino di 2000 mq con accesso auto cantine. L. 560.000.000. Informazioni presso ufficio HABITAT IMMOBILIARE via del Pesce 4 (Palazzo Fontana).

**Investimento via Petrarca** zona tranquilla appartamento al piano terra in decoroso palazzo d'epoca due matrimoniali, soggiorno, cucina abitabile e bagno solo L. 93.000.000. **L'IGLOO IMMOBILIARE** 040/661777.

**VIA FLAVIA** semirecente luminosissimo vista aperta soggiorno, due camere, cucinino, bagno, poggiori, ripostiglio L. 130.000.000. **L'IMMOBILIARE** 040/7606141.

**VIA COLOGNA** appartamento tranquillo, decoroso palazzo d'epoca con esterni rifatti, due camere, cucina, bagno, piano ammezzato L. 65.000.000. **PORICI IMMOBILIARE** 040/774177.

**ORSERA** libero recente ottime condizioni esterne ed interne cucina abitabile, saloncino, due matrimoniali, bagno, ripostiglio, terrazzi, cantina, parcheggio condominiale, terzo piano con ascensore, riscaldamento centrale L. 180.000.000. **PROFESSIONE CASA** 040/638408.

**VIA COMMERCIALE** appartamento con vista mare in bella palazzina immersa nel verde a due passi dalla via Via Commerciale, in ottime condizioni di manutenzione, si compone di: ingresso, saloncino di 23 mq, cucina abitabile, camera matrimoniale con balcone, stanza singola, bagno, terrazzo, cantina e posto macchina in garage. L. 255.000.000. **PROGETTOCASA** 040/368283.

## Habitat

agenzia immobiliare

Palazzo Fontana  
Via del Pesce 4  
TRIESTE  
Tel. 040/314747

**38.000.000 S. Giacomo** occupato per contratto fine '95, luminoso ampia camera cucina bagno.

**50.000.000 S. Giacomo** occupato con sfratto in corso luminoso soggiorno matrimoniale cucina bagno.

**50.000.000 Rive** mansarda luminosa due ambienti cucina, da ristrutturare. Tetto nuovo.

**55.000.000 S. Giusto** luminoso epoca particolare camera cucina bagno con ampio corridoio su due livelli più poggiori.

**90.000.000 Ippodromo** panoramico piano alto ascensore soleggiato: camera cucina bagno poggiori.

**98.000.000 Fontane** ottimo recente soleggiato tranquillo: soggiorno cucinino matrimoniale bagno.

**100.000.000 Foraggi** recente soleggiato piano alto ascensore panoramico: camera cucina bagno poggiori.

**105.000.000 S. Giacomo** luminoso perfetto: due camere cucina bagno servizio veranda soffitta. Termoautonomo.

**115.000.000 S. Luigi** attico nuda proprietà recente panoramico saloncino matrimoniale cucina bagno + 50 mq di terrazza.

**120.000.000 Opicina** libero soleggiato nel verde: ampio

soggiorno cucina matrimoniale singola bagno soffitta e cantina.

**170.000.000 Frescobaldi** recente nel verde soleggiato: soggiorno cucina matrimoniale camera singola bagno veranda posto auto.

**180.000.000 Carpineto** recente panoramico soleggiato piano alto ascensore: saloncino cucina due camere bagno terrazzino.

**187.000.000 Rozzol** ottimo recentissimo vista aperta soleggiato: saloncino 2 camere cucina due bagni (vasca-doccia). Termoautonomo.

**188.000.000 centrali primi ingressi** ultime disponibilità: soggiorno cucinino tre camere o soggiorno cucina due camere.

**220.000.000 Paisiello** recente panoramico piano alto ascensore: saloncino due camere cucina bagno terrazzo box. Termoautonomo.

**272.000.000 Giardino** ascensore porta blindata videocitofono: salone due camere cucina 2 bagni terrazzino. Possibilità posto auto in garage.

**66.500.000 Contovello** casa accostata su due piani 60 mq totali. Da ristrutturare.

**220.000.000 Strada del Friuli** casa indipendente due piani panoramici:

soggiorno cucina bagno due camere giardino buone condizioni.

**410.000.000 Commerciale** casa su tre livelli indipendente vista aperta: ampio soggiorno cucina matrimoniale 2 singole 2 bagni taverna cantina 500 mq di giardino con accesso auto.

**500.000 + spese S. Giacomo** camera cucina bagno.

**700.000 via Padovan** +spese ottimo tinello cucinotto matrimoniale bagno poggiori. Ammobiliato.

**800.000 Viale + spese 3/4** studenti: due camere cucina bagno termoautonomo.

**1.200.000 Università** spese incluse 3/4 studenti luminoso due matrimoniali cucina bagno poggiori.

**Grado centro** primi ingressi ultime disponibilità da 35 mq in su anche su due livelli. Ottime rifiniture, termoautonomi.

**Bar - buffet centrale** ottimo reddito forte passaggio 70.000.000.

**Opicina** vasta licenza trasferibile: drogheria cantoleria giocattoli alimentari ecc. Solo lire 50.000.000.

**Uso magazzino S. Giacomo** camera cucina wc al pt lire 35.000.000.

**Locale via Udine** 70 mq sopralcabili con vetrina fronte strada. Lire 110.000.000.



## L'IGLOO IMMOBILIARE

di Mi chela Kraus & C.  
VIA TIMEUS 1 - TRIESTE  
040/661.777 - 760243

## VENDITE

**GRETTA** rifinitissimi primi ingressi vista mare a partire da 80 mq con taverna e giardinetto fino a 135 mq con terrazza. Da lit. 305.000.000.

**Strada del Friuli** appartamento da ristrutturare di 77 mq più taverna di 23 mq, luminosissimo con parziale vista mare lit. 139.000.000 con possibilità per altrettanto importo di altro locale fronte strada per unificare i due livelli.

**Rive stupenda mansarda in stabile prestigioso** con impianto di condizionamento rifinitissimo primo ingresso salone con caminetto matrimoniale singola due bagni completi e guardaroba ascensore lit. 387.000.000.

**Valmaura ottimo appartamento** in stabile trentennale, piano alto con ascensore vista aperta composto da cucinino soggiorno matrimoniale cameretta bagno ripostiglio e terrazza ristrutturato di recente Lit. 125.000.000.

**Grignano vista mare** prestigioso appartamento composto da salone con caminetto matrimoniale con bagno personale cameretta cucina abitabile doccia wc ripostiglio grande

terrazza portico e doppio box rifiniture di lusso. Condizioni perfette. Per informazioni previo appuntamento presso i nostri uffici.

**Via dei Moreri** incantevole appartamento ristrutturato completamente arredato da soli sei mesi, soggiorno con cucinino e grande terrazza di 15 mq matrimoniale bagno in marmo ripostiglio e poggiori. Lit. 140.000.000 con possibilità di posto auto.

**Bagnoli della Rosandra** ottima bifamiliare di 200 mq circa con giardino e box. Lit. 400.000.000 trattabili.

**Via Madonna** stupendo locale d'affari fronte strada ristrutturato su due livelli 80 mq + 80 mq pavimentato in cotto serramenti nuovi impianto elettrico a norma particolarmente curato con faretto alogeni e quarzine lit. 165.000.000.

**S. Giusto** appartamento in stabile recente angolo cottura con saloncino matrimoniale bagno.

**Largo Sonnino** splendido appartamento completamente ristrutturato ingresso saloncino cucina ampia matrimoniale bagno.

**Montebello** buon appartamento composto da ingresso cucinino soggiorno 2 camere bagno poggiori cantina

na e posto auto piano alto con ascensore. 170.000.000.

**Paraggi Perugino** ottimo appartamento in stabile d'epoca perfettamente rifinito 110 mq ingresso cucina abitabile soggiorno 2 camere camerino bagno - servizio giardino condominiale. 190.000.000.

**Adiacenze Viale** in stabile d'epoca appartamento parzialmente da sistemare ingresso cucina 2 stanze 2 bagni ripostiglio. 210.000.000.

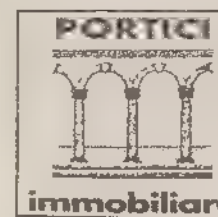
**Attico centralissimo** in stabile signorile salone con caminetto 2 stanze servizio cucina ampi terrazzi splendida vista.

**Sistiana** ottima villetta a schiera su 2 piani con giardino taverna e garage splendide rifiniture interne. Prezzo interessante.

**Commerciale** alla splendida e particolarissimo appartamento di ampia metratura su 2 livelli con 2 grandi terrazze e box auto. Prezzo impegnativo.

**Longera** in casetta nel verde vuota patti in deroga 70 mq circa più terrazze e posto auto per residenti lit. 800.000.

**Ottimi** appartamenti per studenti vicino l'Università a partire da lit. 600.000.



TRIESTE - PIAZZA PUECHER 9  
TEL. 040/774177 - FAX 040/774178

associato

**Vendite**

**Settefontane** appartamento luminoso, stabile d'epoca ristrutturato, ingresso, ampio soggiorno, matrimoniale, cucina abitabile, bagno, cantina, 75.000.000.

**Canali** appartamento panoramico, palazzo d'epoca in buone condizioni, soggiorno, matrimoniale, cucina abitabile, bagno, termoautonomo, 85.000.000.

**Mateotti** appartamento luminoso, stabile recente con ascensore, soggiorno, matrimoniale, signola, cucina abitabile, servizi separati, ripostiglio, balcone, riscaldamento centralizzato, occupato, 120.000.

**Foscolo** appartamento luminoso, stabile d'epoca, atrio, salone, due camere, cucina abitabile, doppi servizi, cantina, ultimo piano con abbaini e finestre, 130.000.000.

**Adiacenze** Posta centrale, appartamento con balcone, palazzo d'epoca decoroso, soggiorno, ampio studio, due camere, cucina abitabile, servizi separati, soffitta, 150.000.000.

**Ananian** appartamento soleggiato con balcone, palazzo di quarant'anni in buone condizioni, ingresso, soggiorno, matrimoniale, singola, cucina abitabile, servizi separati, ripostiglio, cantina, termoautonomo, 160.000.000.

**Servola** villa soleggiata su due piani, salone, tre camere, cucina abitabile, doppi servizi, ripostiglio, balcone, cantina di sessanta mq, giardino e

box, termoautonomo, 320.000.000.

**S. Francesco** alta, ultimo piano panoramico, stabile recente con ascensore, atrio, salone, studio, cinque stanze, cucina abitabile, due bagni, lavanderia, ripostigli, terrazza di settanta mq, riscaldamento centralizzato, 450.000.000.

**Via S. Martino** villetta indipendente soleggiata, su due piani con terrazzo e portico, curato giardino di circa duecento mq, box termoautonomo, 520.000.000.

**Locazioni e aziende**

**Via dell'Istria-Trissino** posti macchina, camper, roulotte, in parcheggio recintato, illuminato, con cancello radiocomandato, ultime disponibilità a partire da settantamila mensili.

**Vigneti** terreno di circa seicento mq, recintato, pianeggiante con magazzino in lamiere adatto deposito edile, rimessaggio camper, roulette, 600.000 mensili.

**Barriera** ufficio atrio, studio, servizio, disolbiglio, termoautonomo e climatizzato, 600.000 mensili.

**Adiacenze** Giulia ambulatorio dentistico rinnovato, predisposto tre riuniti, termoautonomo, piano ammezzato, possibilità acquisto o affitto attrezzatura, 1.600.000 mensili.

**Adiacenze** viale XX Settembre negozio con tre vetrine, cento mq, completamente da ristrutturare, 1.600.000 mensili.

**Via delle Torri** ufficio in palazzo prestigioso, atrio, dodici stanze, servizi, termoautonomo, tre posti macchina, si valigliano proposte locative.

**Comiti** cedesi azienda di profumeria, bigiotteria, articoli da regalo, locale in affitto, contratto nuovo agevolato.

**Stabili e terreni**

**Pascoli** intero edificio pianoterra più sei piani, con progetto approvato per l'installazione dell'ascensore, la realizzazione di sette posti macchina nel cortile.

**Adiacenze** piazza Vico Inter stabile da ristrutturare parzialmente occupato, ammezzato più quattro piani, cortile.

**Via Rio Primario** terreno pianeggiante, recintato, comodo accesso camion, edificabile per uso industriale artigianale.

**Casa di montagna**

**Tarvisio** complesso residenziale «Il Picchio» ultimato sei anni fa, appartamenti, mansarde, villette bifamiliari salone matrimoniale bagno ripostiglio cantina box per due macchine 270.000.000 nuovo stesso zona rimesso a nuovo termoautonomo 220.000.000.

**Pendice** Scoglietto libero recente ottime condizioni saloncino cucina abitabile camera cameretta bagno terrazzo ripostiglio cantina ascensore riscaldamento centrale 185.000.000; altro stessa zona termoautonomo vista aperta città e mare 220.000.000.

**Revelletta** ottimo libero recente primo piano alto vista nel verde ascensore riscaldamento centrale cucinino saloncino due matrimoniali bagno ripostiglio terrazzo 270.000.000.

**Donati** libero recente cucina tinello due stanze bagno poggiori riscaldamento centrale ascensore possibilità posto auto in affitto 145.000.000.

**C. Antoni** ottime condizioni ampia metratura cucina abitabile salone matrimoniale bagno terrazzo cantina parcheggio condominiale 190.000.000.

**Farneto** ottima mansarda totalmente ristrutturata termoautonomo parzialmente arredata cucina salone matrimoniale bagno ripostiglio stabile d'epoca senza ascensore 150.000.000.

**Giulia** liberi in casa d'epoca appartamenti vari piani composti da ingresso cucina abitabile bagno matrimoniale stanzino prezzi a partire da 75.000.000.

**Viale Sanzio** recente libero parzialmente da ristrutturare primo piano alto con ascensore riscaldamento centrale cucinino soggiorno due matrimoniali cameretta bagno ripostiglio terrazzi cantina 145.000.000.

**Duino** ottimo recentissimo su due livelli ingresso saloncino cucina abitabile doppi servizi matrimoniali bagno ripostiglio cantina box auto 270.000.000.

**Comiti** cedesi azienda di profumeria, bigiotteria, articoli da regalo, locale in affitto, contratto nuovo agevolato.

**Stabili e terreni**

**Pascoli** intero edificio pianoterra più sei piani, con progetto approvato per l'installazione dell'ascensore, la realizzazione di sette posti macchina nel cortile.

**Adiacenze** piazza Vico Inter stabile da ristrutturare parzialmente occupato, ammezzato più quattro piani, cortile.

**Via Rio Primario** terreno pianeggiante, recintato, comodo accesso camion, edificabile per uso industriale artigianale.



## PROFESSIONE CASA

CORSO ITALIA 21 - TRIESTE - 040/636.408  
VIA ROMA 17 - MONFALCONE (GO) - 0481/412.424

**Barcola** alta casa accostata solo da un lato totalmente e finemente ristrutturata termoautonomo vista golfo cucina abitabile saloncino con caminetto bagno matrimoniale camera dependance esterna con terrazza ampio giardino proprio posti auto di proprietà 380.000.000.

**Bonaurati** alta villa d'epoca indipendente con giardino vista totale sulla città e sul golfo parzialmente da riattare ingresso cucina salone tinello due matrimoniali camera doppi servizi soffitta cantina termoautonomia libera alla vendita 530.000.000.

**Soncini** alta libero ottimo vista mare cucinino soggiorno salone unificabile due matrimoniali bagno ripostiglio terrazzi cantina box per due macchine 270.000.000 nuovo stesso zona rimesso a nuovo termoautonomo 220.000.000.

**Pendice** Scoglietto libero recente ottime condizioni saloncino cucina abitabile camera cameretta bagno terrazzo ripostiglio cantina ascensore riscaldamento centrale 185.000.000; altro stessa zona termoautonomo vista aperta città e mare 220.000.000.

**Revelletta** ottimo libero recente primo piano alto vista nel verde ascensore riscaldamento centrale cucinino saloncino due matrimoniali bagno ripostiglio terrazzo 270.000.000.

**Donati** libero recente cucina tinello due stanze bagno poggiori riscaldamento centrale ascensore possibilità posto auto in affitto 145.000.000.

**C. Antoni** ottime condizioni ampia metratura cucina abitabile salone matrimoniale bagno terrazzo cantina parcheggio condominiale 190.000.000.

**Farneto** ottima mansarda totalmente ristrutturata termoautonomo parzialmente arredata cucina salone matrimoniale bagno ripostiglio stabile d'epoca senza ascensore 150.000.000.

**Giulia** liberi in casa d'epoca appartamenti vari piani composti da ingresso cucina abitabile bagno matrimoniale stanzino prezzi a partire da 75.000.000.

**Viale Sanzio** recente libero parzialmente da ristrutturare primo piano alto con ascensore riscaldamento centrale cucinino soggiorno due matrimoniali cameretta bagno ripostiglio terrazzi cantina 145.000.000.

**Duino** ottimo recentissimo su due livelli ingresso saloncino cucina abitabile doppi servizi matrimoniali bagno ripostiglio cantina box auto 270.000.000.

**Comiti** cedesi azienda di profumeria, bigiotteria, articoli da regalo, locale in affitto, contratto nuovo agevolato.

**Stabili e terreni**

**Pascoli** intero edificio pianoterra più sei piani, con progetto approvato per l'installazione dell'ascensore, la realizzazione di sette posti macchina nel cortile.

**Adiacenze** piazza Vico Inter stabile da ristrutturare parzialmente occupato, ammezzato più quattro piani, cortile.

**Sistiana** recente ottimo appartamento di ampia metratura su 2 livelli con 2 grandi terrazze e box auto. Prezzo impegnativo.

**Largo Sonnino** splendido appartamento completamente ristrutturato ingresso saloncino cucina ampia matrimoniale bagno.

**Montebello** buon appartamento composto da ingresso cucinino soggiorno 2 camere bagno poggiori cantina

na e posto auto piano alto con ascensore. 170.000.000.

**Paraggi Perugino** ottimo appartamento in stabile d'epoca perfettamente rifinito 110 mq ingresso cucina abitabile soggiorno 2 camere camerino bagno - servizio giardino condominiale. 190.000.000.

**Adiacenze Viale** in stabile d'epoca appartamento parzialmente da sistemare ingresso cucina 2 stanze 2 bagni ripostiglio. 210.000.000.

**Attico centralissimo** in stabile signorile salone con caminetto 2 stanze servizio cucina ampi terrazzi splendida vista.

**Sistiana** ottima villetta a schiera su 2 piani con giardino taverna e garage splendide rifiniture interne. Prezzo interessante.

**Commerciale** alla splendida e particolarissimo appartamento di ampia metratura su 2 livelli con 2 grandi terrazze e box auto. Prezzo impegnativo.

**Longera** in casetta nel verde vuota patti in deroga 70 mq circa più terrazze e posto auto per residenti lit. 800.000.

**Ottimi** appartamenti per studenti vicino l'Università



Continua dalla 34.a pagina

**CENTRALE** ottime condizioni: soggiorno, due camere, cucina, bagno, piano auto, 135.000.000. Equip. 040-764666. (A10461)

**CENTRO** storico vendesi in stabile d'epoca completamente ristrutturato appartamenti luminosi ottimamente rifiniti portoncini blindati automata ascensore possibilità posto macchina orario 8-14 tel. 365093 Amm.ne Cantoni. (A10458)

**CENTRO** storico vendesi locale d'affari 83 mq completamente ristrutturato Amm.ne Cantoni tel. 365093 orario 8-14. (A10458)

**CERVIGNANO** in piccola palazzina vista fiume appartamento 120 mq cantina, box. Progettocasa 0431/35986. (A099)

**CERVIGNANO** ville schiera tetto ed infissi in legno, luminosa mansarda. Progettocasa 0431/35986. (A099)

**CHIAMPONE** villa singola vista mare ed ampio giardino composta da cucina salone 2 camere bagno terrazza ampia cantina. 040/394279. (A10571)

**COIMM** Baiamonti appartamento ultimo piano completamente ristrutturato soggiorno cucinotto ampia camera bagno terrazzino cantina possibilità posto macchina. Tel. 040/371042. (A10480)

**COIMM** colle di S. Vito "Residence del Duca" appartamenti pronta consegna finemente rifiniti composti da salone tre camere tre bagni cucina terrazzo poggolo due posti macchina o soggiorno due camere cucinotto due bagni terrazzino. Riscaldamento autonomo a metano porta blindata video citofono, possibilità di fruire di un'area dotata di piscina bagno turco palestra possibilità mutuo. Tel. 040/371042. (A10480)

**COIMM** Rive adiacenze appartamento mansardato completamente ristrutturato soggiorno camera ampio bagno ripostiglio. Tel. 040/371042. (A10480)

**COMMERCIALE** alta, perfetto, saloncino, matrimoniale, cucina, bagno, poggolo, 155.000.000 GEPPA 040-660050. (A00)

**CORMONS LA ROCCA:** Villa al grezzo, ampia metratura abitabile, terreno mq 1700. 0481/411548. (C00/22)

**D'ALVIANO**, vista mare, ristrutturato, saloncino, cucina arredata, matrimoniale, bagno, terrazzino, 125.000.000. Cuzzot 0337 / 793964. (A10547)

**DUINO LA ROCCA:** Prestigiosa villa vicinanza mare, 3 livelli abitabili, 1300 mq parco, 0481/411548. (C00/22)

**FABIO SEVERO**, recente, finiture lussuose, ampio ingresso, soggiorno, cucinotto, terrazzini, due matrimoniali, bagno, soffitta, 185.000.000. Cuzzot 0337/793964. (A10547)

**FIERA**, vista aperta, soggiorno, matrimoniale, cucinotto, bagno, terrazza, 125.000.000 GEPPA 040-660050. (A00)

**FUTURASTUDIO** vende Casa villa panoramica su due livelli ampio salone con camino cucina tinello 2 stanze doppi servizi grande giardino box. Tel. 040/661488. (A10497)

**GABETTI OP. IMM** adiacenze piazzale Rosmini piano alto con ascensore riscaldamento centrale grazioso appartamento di 130 mq composto da ingresso cucinotto tinello doppio salone due stanze ripostiglio bagno due balconi cantina. Possibilità mutuo Gabetti Via S. Lazzaro 9. Tel. 040/763325. (A10572)

**GABETTI OP. IMM** zona Ippodromo grazioso appartamento in stabile recente con ascensore riscaldamento centrale eventuale box auto. Ingresso soggiorno cucina due stanze bagno poggolo cantina. Via S. Lazzaro 9. Tel. 040/763325. (A10572)

**GABETTI OP. IMM** zona Ippodromo prestigioso appartamento su due livelli con posto macchina grande terrazzo. Via S. Lazzaro 9. Tel. 040/763325. (A10572)

**GE.CO.** spa vende a Montalcone ultimi appartamenti in edilizia convenzionata: soggiorno cucina doppi servizi due camere ripostiglio terrazzo soffitta e posto macchina a lire 78.000.000; soggiorno cucina camera bagno wc terrazzo soffitta e posto macchina a lire 66.000.000; più mutuo Frie di lire 75.000.000 al tasso fisso del 4% rateo mensile lire 460.000. Tel. 040/303231 tel. 0336/901136. (A10512)

**GIARDINO** Pubblico appartamento primingressi composti da cucina salone 2 camere doppi servizi ripostiglio poggolo altro ultimo piano con mansarda e ampia terrazza possibilità box. 040/394279. (A10571)

**GIARDINO** pubblico ottime condizioni, luminoso, soggiorno, due camere, cucina, bagno, 110 mq, 168.000.000. Equip. 040-764666. (A10461)

**GORIZIA** piazza Municipio. Prestigiosa ristrutturazione alto livello appartamenti negozi uffici garages. Vendita diretta Valdicade Costruzioni Spa. Tel. 0481/31693.

**EDILSTYL S.r.l.**  
impresa costruzioni

**VENDIAMO DIRETTAMENTE**  
VILLINI ACCOSTATI O BIFAMILIARI  
a DUINO

da mq 220 interni  
disposti su 3 livelli  
GIARDINO PROPRIO

Per informazioni:  
Tel. 040 309105

**GORIZIA** appartamento ottime condizioni soggiorno letto cucina servizio riscaldamento autonomo L. 77.000.000. Elle B Immobiliare tel. 0481/31693.

**GORIZIA** recente appartamento tricarere ottime finiture interne - riscaldamento autonomo - 0481/93700 BM Services. (B00)

**GORIZIA** signorile appartamento tricarere in residence - su due livelli - 0481/93700. BM Services.

**GORIZIA** centro rifinito primingressi soggiorno 2 ampie camere cucina 2 bagni. Progettocasa 0431/35986.

**GORIZIA** centro appartamento 3 camere soggiorno cucina servizio terrazza con ottima vista. Elle B Immobiliare tel. 0481/31693.

**GORIZIA** villetta - appartamento di testa con 500 mq di giardino 3 camere soggiorno cucina doppi servizi cantina garage L. 250.000.000. Elle B Immobiliare tel. 0481/31693.

**GORIZIA-VILLESSE** splendida bifamiliare zona residenziale: tre camere, salone, bagni, taverna, terrazze, grande giardino. Imminente consegna Anche frazionata. Da 300.000.000. Bg 040/272500. (D00)

**GORIZIA** via degli Scogli immerse nel verde prestigiose ville singole e bifamiliari di nuova costruzione. Vendita diretta da 310.000.000 (possibilità di permuta). Visita cantiere ore 10-12 30/14.30-17.30, sabato 10-12.30. Adna 0 3 6 0 / 7 9 1 9 6 2

0481/413150.  
**GRADISCA D'ISONZO LA ROCCA:** Vicinanze centro, villa con giardino alberato di mq 700. Ottime condizioni. 0481/411548 (C00/22)

**GRADISCA** lotto terreno immediatamente edificabile - altro in Gorizia. 0481/93700. BM Services. (B00)

**GRADO**, hotel centralissimo, vista mare, 26 stanze, appartamento privato, giardino, parcheggio. Progettocasa 0431/35986. (A099)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003: via Fortunio ultimo piano vista mare: quattro stanze cucina servizi separati terrazzini 250.000.000. (A10559)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003: adiacenze Garibaldi magazzino fronte strada circa 40 metri quadrati: 35.000.000. (A10559)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003: adiacenze Rossetti perfetto due stanze cucina bagno ripostiglio 95.000.000. (A10559)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003: Fiera ultimo piano panoramico: tre stanze cucina bagno poggolo comfort 160.000.000. (A10559)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003: Grignano grande terreno edificabile già lottizzato splendida vista mare informazioni riservate.

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003: splendido primingressi vista mare salone tre stanze cucina due bagni terrazzo riscaldamento autonomo possibilità posto auto. (A10559)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003: via Fortunio ultimo piano vista mare: quattro stanze cucina servizi separati terrazzini 250.000.000. (A10559)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003: adiacenze Garibaldi magazzino fronte strada circa 40 metri quadrati: 35.000.000. (A10559)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003: via Giulia recente tre stanze cucina doppi servizi poggolo ripostiglio cantina. Occasione. (A10559)

**A RONCHI DEI LEGIONARI**  
VIA CIMAROSA

**PRESTIGIOSI VILLINI BIFAMILIARI**  
IN FASE DI COSTRUZIONE - AMPIE METRATURE

**VENDITA DIRETTA**  
MUTUO CON CONTRIBUTO REGIONALE APPROVATO

**PER INFORMAZIONI E VISITE IN CANTIERE**  
TEL. 0481/474298 - 040/309105

**EDILSTYL S.r.l.**  
impresa costruzioni

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003: via Sanzio palazzo moderno: tre stanze cucina bagno terrazzino soffitta 200.000.000. (A10559)

**IMPRESA** vende direttamente miniappartamenti ristrutturati autometano giardino zona Grotta. Tel. 040/7606445. (A10473)

**LA CASA** via Pirano sesto ultimo piano due matrimoniali tinello cucinino bagno terrazzo 120.000.000. (A10499)

**MANSARDA** centrale luminosissima, ampia metratura, terrazzino, completamente ristrutturata, 280.000.000 GEPPA 040-660050. (A00)

**MANSARDA** primo ingresso impresa vende mq 130 centralissima zona esclusiva finiture di pregio. Tel. 040/660094 ore 9-13 e 17-19. (A10401)

**MONFALCONE KRONOS** come primo ingresso ufficio piano terra 80 mq riscaldamento autonomo lire 1.500.000. 0481/411430. (C00)

**MONFALCONE KRONOS:** Ronchi, zona Contado 2 bifamiliari prossima costruzione, consegna 1996. Ottime finiture. 0481/411430. (C00)

**MANSARDA** centrale luminosissima, ampia metratura, terrazzino, completamente ristrutturata, 280.000.000 GEPPA 040-660050. (A00)

Continua in 38.a pagina

**PROGETTOCASA**

**Tel. 040/36.82.83**

Sede di Trieste: via Rossini 10 - Tel. 040/36.82.83

Sede di Cervignano del Friuli: via Roma 91 - Tel. 0431/3.59.86

**IN VIA COMMERCIALE**

L'appartamento è sito in un nuovo residence immerso nel verde, con splendida vista mare. Le rifiniture interne sono esclusive e signorili, è dotato di cassaforte, videocitofono e porta blindata. Come da planimetria, la composizione è la seguente: ingresso, salone con terrazza abitabile, due stanze con idromassaggio. Posto macchina compreso nel prezzo. Possibilità di permuta.

**IN VIA PUCCINI**

L'attico che vedete in planimetria, è sito al sesto piano di un recente condominio in via Puccini, la vista è aperta a 360° e gli spazi esterni sono ampiamente abitabili: ci sono tre balconi e inoltre un terrazzino di ca. 200 mq (non evidenziato nel disegno) di proprietà esclusiva con uscita dal salone. L'interno è composto da ingresso, salone, due stanze, cucina abitabile, doppi servizi, due ripostigli. Il prezzo richiesto è di lire 240.000.000, con la possibilità di acquistare a parte un box auto di ca. 22 mq.

**A GRIGNANO - MIRAMARE**

L'attico che è inserito in uno splendido residence di imminente costruzione, sito a monte del Castello di Miramare, completamente immerso nella natura e con la vista che spazia dal golfo di Muggia fino alla laguna di Grado. Le rifiniture utilizzate saranno le migliori che il mercato offre oggi e comunemente personalizzate a gusto del cliente; l'attico composto da saloncino di ca. 21 mq, due camere matrimoniali, cucina abitabile, doppi servizi con vasca idromassaggio, ripostiglio e due terrazze abitabili, è dotato inoltre di porta blindata, videocitofono, piscina e sauna condominiali, nonché box auto per due vetture. Vi offriamo possibilità di permuta con il Vostro immobile.

**IN VIA CANTU'**

In una bella palazzina signorile in corso di costruzione ai piedi del parco di Villa Giulia, Vi proponiamo un appartamento sito al terzo piano, con vista aperta sul colle dell'Università. L'immobile è composto da atrio, salone di ca. 27 mq, due stanze, cucina abitabile, doppi servizi, ripostiglio e terrazza abitabile di 15 mq. Le rifiniture sono a scelta del cliente e l'appartamento è dotato di porta blindata e videocitofono. Possibilità di acquisto box e posti macchina. Possibilità di permuta con l'immobile di Vostra proprietà.

**ROTONDA DEL BOSCHETTO**

L'appartamento sito in un recente condominio all'inizio della Strada di Guardia, è un quarto piano con ascensore e impianto di riscaldamento autonomo a metano. Le condizioni interne sono buone e inoltre è completamente arredato con mobili nuovi, è composto da soggiorno con angolo cottura arredato su misura, due stanze, bagno, due balconi e cantina, per un totale di 145.000.000. In un garage adiacente al condominio, c'è la possibilità di acquistare un posto macchina di ampie dimensioni a lire 32.000.000.

**A ROIANO**

Nelle vicinanze di Roiano Vi proponiamo un appartamento all'ultimo piano con vista aperta sul verde e parziale vista mare. E' composto da un ampio soggiorno con cucina all'americana arredata su misura, due stanze matrimoniali e bagno nuovo; ha la cantina di proprietà e il posto macchina in cortile. Il prezzo è di lire 160.000.000.

**A OPICINA**

L'appartamento è sito al primo piano di una palazzina appena ultimata in via Carsia, zona servita e comunque limitrofa al centro di Opicina. E' composto da: saloncino, cucina abitabile, due stanze, doppi servizi e terrazza abitabile. Le rifiniture sono di ottima qualità, è dotato di impianto di riscaldamento autonomo e porta blindata. Ha di proprietà due posti macchina e una cantina.

**CRTRIESTE SPECIALCREDITO SPA**  
FINANZIA L'ACQUISTO DI

**BOX e POSTI MACCHINA**

CON MUTUI FINO AL 100% DEL PREZZO D'ACQUISTO

ritornate con la vostra auto e altre favorevoli forme di finanziamento presso gli sportelli della CRTRIESTE BANCA SPA e ora anche per telefono al n. 040/365606 - il nuovo Servizio BANCAPHONE

**BOX - AUTO**

**OCCASIONE**  
in vendita

**BOX**

**A SOLI 34 MILIONI**

Box-auto in autorimessa con cancello automatico e comando a distanza. Sono dotati di impianto d'acqua e luce

**VIA NEGRELLI - VIA CALVOLA - VIA NAVALI**

**ORARIO FERROVIARIO**  
Per consegne a domicilio a Trieste telefonare al n. 3794740-418612

**TRIESTE C. - PORTOGUARO -**  
VENEZIA - MILANO - TORINO -

**TRIESTE - GORIZIA**  
UDINE - TARVISIO

**VENTIMIGLIA - GINEVRA -**  
BOLOGNA - BARI - LECCE -

**FIRENZE - ROMA**

**PARTENZE**  
DA TRIESTE CENTRALE

4.02 D Venezia S.L.

5.37 D Venezia S.L.

6.04 IR Venezia S.L.

6.13 R (\*) Portogruaro-Caorle

7.13 E Venezia S.L.

7.50 IC (\*) Torino P.N.

8.13 IR Venezia S.L.

9.40 R (\*) Portogruaro-Caorle

10.13 IR Venezia S.L.

11.56 IC (\*) Roma Term

12.13 IR Venezia S.L.

12.46 R Latisana

13.10 D Venezia S.L.

14.00 R (\*) Portogruaro-Caorle

14.13 IR Venezia S.L.

15.13 D Venezia S.L.

15.50 IC (\*) Sestri Lev. via Genova P.P.

16.13 IR Venezia S.L.

17.13 E Venezia S.L.

17.27 R Venezia S.L.

18.13 IR Venezia S.L.

19.13 E Lecce

19.57 R (\*) Portogruaro-Caorle

20.25 E Genova

21.13 IR Venezia S.L.

22.13 E Roma Termini

**ARRIVI**  
A TRIESTE CENTRALE

0.03 E Venezia-Mestre

0.42 IR Venezia S.L.

1.42 IR Venezia S.L.

2.35 D Venezia S.L.

6.32 R (\*) Portogruaro-Caorle

7.07 D Portogruaro-Caorle

7.37 D (\*) Portogruaro-Caorle

7.59 E Roma Termini

8.53 E Genova

9.24 R Portogruaro-Caorle

10.05 E Lecce

10.42 IR Venezia S.L.

11.42 E Venezia S.L.

13.42 IR Venezia S.L.

14.12 D Venezia S.L.

14.56 R (\*) Portogruaro-Caorle

15.24 R Latisana

15.42 IR Venezia S.L.

16.04 IC (\*) Roma Termini

16.25 D Venezia S.L.

17.42 IR Venezia S.L.

18.33 IR Udine-via Venezia S.L.

18.50 D (\*) Venezia S.L.

18.57 D Venezia S.L.

19.37 IR Venezia S.L.

20.00 IC (\*) Torino P.N.

20.33 IR Venezia S.L. via Udine

20.55 R Venezia S.L.

21.42 IR Venezia S.L.

22.00 IC (\*) Genova Br.

23.42 E Venezia S.L.

**TRIESTE C. - VILLA OPICINA**  
LUBIANA - ZAGABRIA - BUDAPEST

**PARTENZE**  
DA TRIESTE CENTRALE

0.02 E (\*) Budapest

9.13 E Zagabria Gl. Kol.

12.02 E Budapest K.

17.57 IC (\*) Zagabria Gl. Kol.

**ARRIVI**  
A TRIESTE CENTRALE

6.52 E (\*) Budapest K.

10.58 IC (\*) Zagabria K.

16.57 E Budapest K.

19.51 E Zagabria K.

**TRIESTE - Piazza Unità 7, telefono (040) 366565367045-367538, FAX (040) 366046**

**GORIZIA - Corso Italia 54, telefono (0481) 537291/531354, FAX (0481) 537291**

**MONFALCONE - L.go Anconetta 5, telefono (0481) 798828/798829, FAX (0481) 798828**

**Società Pubblicità Editoriale**



**SILVANA**  
IMMOBILIARE  
30 anni di esperienza  
Professionalità serietà simpatia  
TRIESTE - VIA MAZZINI 32 - Tel. 040/30980 - 661766

### VENDITE

**MADDALENA** appartamento in casetta 2 stanze, cucina, doccia, cortile proprio 55.000.000.  
**BONOMEA** appartamento recente, vista mare, 2 stanze, cucinetta, bagno, terrazzino, cantina, riscaldamento, ascensore, garage, 140.000.000.  
**MANSARDA** adiacente P.zza PUECHER, ottimo stato, arredato, stanza, stanzetta, cucina, doccia, 56.000.000.  
**GIARDINO PUBBLICO**, recente, piano alto, completamente rinnovato, saloncino, 2 stanze, cucina, bagno, 2 poggiori, riscaldamento, ascensore, 230.000.000.  
**SVEVO** moderno, 2 stanze, stanzetta, cucina, bagno, poggioro, 120.000.000.  
**PESTALOZZI**, bellissimo appartamento, panoramico, salone, 2 stanze, cucina, bagno, ampio poggioro, riscaldamento, ascensore, vendita riservata solo alla NUDA PROPRIETÀ, 120.000.000.  
**COMMERCIALE** appartamento in palazzina vista mare, salone, 2 stanze, cucina, due bagni, terrazza abitabile, cantina, garage, riscaldamento, ascensore.

### AFFITTANZE

**P.ZZA SCORCOLA**, in stabile signorile, soleggiato, salone, stanza, cucina, bagno, ripostiglio, autometano, 140.000.000.  
**PERUGINO**, bellissimo appartamento arredato, saloncino, 1 stanza, cucina, bagno poggioro, riscaldamento, ascensore, 650.000.  
**ZONA RIVE**, signorile, stanza pranzo, stanza letto, cucina, 2 terrazzini, riscaldamento, ascensore, arredato, 680.000.  
**ROJANO**, ammobiliato, soggiorno, stanza, cucina, bagno, riscaldamento, ascensore, per 3 persone, 750.000.  
**COMMERCIALE**, appartamento in palazzina, vista mare, salone, 3 stanze, cucina, bagno, terrazzino, riscaldamento, arredato, eventuale garage.  
**GIULIA**, arredato, ampio soggiorno, 2 stanze, cucina, due bagni, autoriscaldamento, ascensore.  
**UFFICIO CENTRALISSIMO**, moderno, salone, 5 stanze, stanzetta, doppi servizi, riscaldamento, ascensore, 2.500.000.

Continua dalla 37.a pagina

**MONFALCONE ALFA** 0481/798807 Aris, recente, tricamera, doppi servizi, garage, cantina L. 162.000.000. (C00/22)  
**MONFALCONE ALFA** 0481/798807 Bicamerale, indipendente, piccolo scoperto, cantina L. 115.000.000. (C00/22)  
**MONFALCONE ALFA** 0481/798807 Ronchi, nuova bifamiliare mq 190, 3 letto... mansarda, taverna, ampio giardino L. 290.000.000. (C00/22)  
**MONFALCONE ALFA** 0481/798807 Staranzano centrale bifamiliare, 2 appartamenti mq 85 + terrazzo + garage a L. 145.000.000 ciascuno. (C00/22)  
**MONFALCONE ALFA** 0481/798807 Staranzano, centrale ville mq115, 3 letto... garage, giardino L. 235.000.000. (C00/22)  
**MONFALCONE ALFA** 0481/798807 Staranzano, centrale, recentissimo, 3 camere, doppi servizi + mansarda + garage L. 170.000.000! (C00/22)  
**MONFALCONE ALFA** 0481/798807 Villaschiera mq 190, 3 letto, mansarda taverna, garage L. 175.000.000 + mutuo regionale. (C00/22)  
**MONFALCONE** appartamento centrale 110 mq triletto biservizi cantina garage privato vende. Telefonare serali 0481/411017. (B00)  
**MONFALCONE FARAGONA** 0481/410230 appartamento semicentrale, tre letto, doppi servizi, cantina, garage, riscaldamento autonomo. (C00)  
**MONFALCONE FARAGONA** 0481/410230 alloggio biiletto, ampio salone, cucina abitabile autoriscaldato. (C00)  
**MONFALCONE FARAGONA** 0481/410230 bifamiliare esposta due piani, 125 mq per piano, autoriscaldato, cantina, garage, giardino mq 600. (C00)  
**MONFALCONE FARAGONA** 0481/410230 centrale appartamento in villa, ampia metratura, autoriscaldato, giardino, garage. (C00)  
**MONFALCONE FARAGONA** 0481/410230 centralissima mansardina mq 55, completamente ristrutturata, riscaldamento autonomo. (C00)  
**MONFALCONE FARAGONA** 0481/410230 costruendo palazzina bipiani, 1/2 letto, posto macchina coperto, cantina, verde condominiale. Visione pianimetrie presso nostri uffici. (C00)  
**MONFALCONE FARAGONA** 0481/410230 Ronchi villa indipendente triletto, doppi servizi taverna con caminetto, doppi garage, cantina, giardino alberato mq 1000, abitabile subito. (C00)  
**MONFALCONE FARAGONA** 0481/410230 Sagrado casa mq 150 da ristrutturare, piccolo giardino. (C00)

### TURRIS AQUAE SRL

Costruisce e vende a San Pier d'Isonzo

#### VILLE A SCHIERA

Edificate su 4 livelli, sono dotate di finiture di qualità.  
Composte da un ampio soggiorno, cucina, 3 camere, 2 bagni, mansarda con tetto in legno, giardino privato e porticato, cantina e garage.

Prezzi a partire da L. 230.000.000

#### APPARTAMENTI

Sviluppati su 2 piani (duplex), con 2 e 3 camere, ampio soggiorno, cucina, doppi servizi, garage e cantina indipendenti.

Prezzi a partire da L. 150.000.000

Telefono: 0481/768934 - 0337/530860

**MONFALCONE KRONOS** Gradisca d'Isonzo appartamento come primo ingresso, II e ultimo piano, tricamera, ampia terrazza, 2 bagni, 2 poggiori, box auto e cantina. Ottime finiture. 0481/411430. (C00)  
**MONFALCONE KRONOS** ottimo appartamento in palazzina immersa nel verde, autoriscaldato, due camere, ampio soggiorno, posto auto e cantina, lire 145.000.000. 0481/411430. (C00)  
**MONFALCONE KRONOS** Ronchi, palazzina di prossima costruzione, 9 appartamenti con garage e cantina, con giardino privato e mearsarda a partire da lire 85.000.000. 0481/411430. (C00)  
**MONFALCONE KRONOS** Ronchi, villetta indipendente con giardino, disposta su un unico livello. 0481/411430. (C00)  
**MONFALCONE KRONOS** Staranzano, appartamento al 1.º piano, ampio soggiorno, salotto, cucina abitabile, bicamera, ripostiglio e posto macchina lire 120.000.000. 0481/411430. (C00)  
**MONFALCONE KRONOS** Staranzano, appartamento con mansarda e cantina in quadrifamiliare di prossima costruzione. 0481/411430. (C00)  
**MONFALCONE KRONOS** Staranzano, appartamento ultimo piano come primo ingresso, bicamera, bagno, ripostiglio, ampio soggiorno, cucina abitabile, doppio box auto, riscaldamento autonomo, lire 145.000.000. 0481/411430. (C00)  
**MONFALCONE KRONOS** Staranzano, in palazzina immersa nel verde appartamento primo piano, 3 camere da letto, cucina, soggiorno, bagno, 2 poggiori, box auto e cantina, riscaldamento autonomo, lire 150.000.000. 0481/411430. (C00)  
**MONFALCONE KRONOS** Staranzano, minipartamento con ampio terrazzo e cantina in villa di prossima costruzione. Consegna primavera 1996. 0481/411430. (C00)  
**MONFALCONE KRONOS** Staranzano, ottimo bicamerale al piano rialzato, ampio soggiorno, ampia terrazza, posto macchina e cantina. Come primo ingresso, lire 148.000.000. 0481/411430. (C00)

**MONFALCONE KRONOS** Staranzano, ultima disponibilità, appartamento con giardino privato in quadrifamiliare di prossima costruzione, tricamera, doppio servizio, taverna. Ottime finiture, consegna 1996. 0481/411430. (C00)  
**MONFALCONE KRONOS** zona Aris, appartamento 1.º piano, cucina, soggiorno, 2 camere, bagno, autoriscaldato, cantina e garage lire 140.000.000. 0481/411430. (C00)  
**MONFALCONE KRONOS** zona stazione, villa accostata, primo ingresso, ottime finiture disposta su tre livelli, pronta consegna lire 270.000.000. 0481/411430. (C00)  
**MONFALCONE LA ROCCA:** Centralissimo appartamento 1 camera, terrazzo, perfetto, verde condominiale. 0481/411548. (C00/22)  
**MONFALCONE TEKNOIMMOBILIARE** 0481/413103, vende nuovi appartamenti anche mansardati. Finiture superiori. Esente provvigione. (C00/22)  
**MONFALCONE TEKNOIMMOBILIARE** 0481/413103, vende Staranzano tricamera, ampie terrazze doppia rimessa. Ottime condizioni. (C00/22)  
**MONFALCONE TEKNOIMMOBILIARE** 0481/413103, vende villa centrale con giardino. Occasione. (C00/22)  
**MONFALCONE, GABETTI** OP. IMM. vende Cervignano, zona tranquilla, casetta unifamiliare completamente ristrutturata con giardino proprio e autorimessa. Tel. 0481/44611. (C00/22)  
**MONFALCONE, GABETTI** OP. IMM. vende Ronchi, zona tranquillissima, bifamiliare su due piani con ampio giardino e magazzino utilizzabile come rimessa. Ottimo affare. Tel. 0481/44611. (C00/22)  
**MONFALCONE, GABETTI** OP. IMM. vende Turicco, splendida villa di recentissima costruzione con giardino di mq 1.200. Tel. 0481/44611. (C00/22)  
**MONFALCONE, GABETTI** OP. IMM. vende, zona centralissima, appartamento uso ufficio di 160 mq, 1.º piano, composto da ampio salone, due stanze e doppi servizi. Tel. 0481/44611. (C00/22)  
**MOSSA** villino indipendente con giardino. 0481/93700. BM Services. (B00)  
**OPICINA**, recente, tranquillo, nel verde, appartamento con mansarda, terrazzo, box 290.000.000 GEPPA 040-660050. (A00)

**PALMANOVA** periferia casa ristrutturata stile rustico con mansarda, ampio giardino. Progettocasa 0431/35986. (A099)  
**PALMANOVA** villa schiera come nuova cinque camere letto due bagni 190.000.000. Progettocasa 0431/35986. (A099)  
**PERUGINO** appartamento casa d'epoca composto da cucina soggiorno camera bagno ripostiglio 86.000.000 tel. 040/394279. (A10571)  
**PRESTIGIOSO** appartamento in villa schiera tre camere due bagni soggiorno cucina ampia terrazza vista mare giardino proprietà garage via Commerciale 0337/530755 (B00)  
**PRIVATO** a privato vende viale Sanzio tre stanze cucina accessori quinto piano. 040/303826. (A10101)  
**PRIVATO** vende appartamento due piani a Grignano, giardino, box, 130 mq. Tel. 040/224279. (A10553)  
**PRIVATO** vende appartamento in bifamiliare Bonomea vista posti macchina giardino 590.000.000. Tel. 040/410202. (A10558)  
**PROSECCO** centro storico graziosa casetta 4 camere, 2 bagni, soggiorno, cucina, terrazzo, nuova, vendesi. Di & B. Tel. 040-299137.  
**ROMAGNA** tristanze, cucina, servizi, poggioro, cantina, garage, confort, vendesi. Solano, 040-636164. (A10500)  
**ROMANS** recente villa schiera di testa ottime finiture interne - giardino - 0481/93700. BM Services. (B00)  
**ROSSETTI** alta, perfetto, salone, due camere, cucina, bagno, poggioro, 200.000.000 GEPPA 040-660050  
**ROZZOL** e zona Campanelle appartamenti in costruzione composti da cucina soggiorno 2 camere doppi servizi terrazzo anche con giardino proprio o mansarda box posti macchina tel. 040/394279. (A10571)  
**SAGRADO** nuova costruzione appartamenti 2 camere soggiorno cucina 2 servizi cantina garage giardino privato da L. 91.000.000 + mutuo regionale già concesso. Vendita diretta Valdagge Costruzioni Spa. Tel. 0481/31693.  
**SAN GIACOMO**, vista mare, ottimo, ingresso, cucina abitabile, matrimoniale, bagno nuovo, 69.000.000. Cuzzot 0337/793964. (A10547)  
**SAN LORENZO** ISONTOINI rifinita casa 3 letto, 3 bagni, giardino 290.000.000. Progettocasa 0431/35986. (A099)

**SAN MARCO**, epoca, ottimo, saloncino, cucina, due matrimoniali, bagno nuovo, poggioro, riscaldamento autonomo, 100.000.000. Cuzzot 0337/793964. (A10547)  
**SERVOLA**, villette primingresse, saloncino, cucina, due camere, servizi, soffitta, cortile, da 260.000.000. Cuzzot 0337/793964. (A10547)  
**SISTIANA** Aurisina San Pelagio Muggia villette con giardino primingresse composte da taverna e box al piano da cucina salone bagno terrazzo al piano superiore da 3 camere bagno terrazzi più soffitta 040/394279. (A10571)  
**SISTIANA** privato vende appartamento libero 80 mq tranquillo soleggiato mutuo regionale 200947. (A10403)  
**SIT** 125.000.000 Molino a Vento panoramico salone soggiorno 2 stanze bagno terrazzino cantina ascensore affarissimo. 040/636828. (A10557)  
**SIT** Carso bellissimo villino accostato l'ingresso immerso nel verde cucina soggiorno salotto 3 stanze doppi servizi mansarda taverna garage ampio giardino. 040/636828. (A10557)  
**SIT** centralissimo bellissimo stabile recente cucina soggiorno matrimoniale singola bagno servizio poggioro ascensore affarissimo. 040/633133. (A10557)  
**SIT** Commerciale vista mare particolarissimo ingresso indipendente giardino proprio cucina salone matrimoniale bagno terrazzino extralusso piccolissima palazzina. 040/633133 (A10557)  
**SIT** Felice Venezian epoca ristrutturato cucina salone caminetto 3 stanze stanzetta bagno. 040/636222. (A10557)  
**SIT** partocollissimo grande alloggio l'ingresso extralusso cucina salone 4 stanze taverna terrazzi garage portico giardino; altri stessa composizione sempre zone residenziali. 040/633133. (A10557)  
**SIT** Politeama bellissimo stabile epoca cucinaria soggiorno 2 stanze studio bagno cantina autometano affarissimo. 040/636222. (A10557)  
**SIT** semicentrale grande villa da completare anche 2 alloggi indipendenti giardino taverna mansarda terrazzone 2 box. 040/636828. (A10557)  
**SIT** Times luminosissimo cucina ampio salone 2 stanze doppi servizi soffitta ascensore stabile recente. 040/636222. (A10557)

## Agenzia Immobiliare ITALIA

Via Roma, 7 - CERVIGNANO (UD) - Tel. 0431-31882

OGGI 1.º OTTOBRE APERTO 10-12 e 15-18

### Appartamenti

**Cervignano** in palazzina ingresso cucina ampio soggiorno tre camere doppi servizi due terrazze cantina garage autotermo.  
**Cervignano** centralissimo 2.º piano cucina soggiorno due camere servizio soffitta posto macchina adatto anche a studio professionale.

**Aquileia** ingresso cucina ampio soggiorno tre camere doppi servizi terrazzo autotermo ottime rifiniture.

**Aquileia** ingresso cucina soggiorno due camere servizio ampio terrazzo posto auto 120.000.000.

**Terzo d'Aquileia** ingresso cucina ampio soggiorno tre camere servizio cantina garage orto.

### Casa, ville e terreni

**Cervignano** casetta da ristrutturare con giardino di proprietà di circa 400 metri ingresso cucina soggiorno due camere servizio box, possibilità ampliamento zona tranquilla.  
**Aquileia** centro storico casa su tre livelli da ristrutturare possibilità due appartamenti.  
**Ruda** casetta indipendente parzialmente da ristrutturare ingresso cucina soggiorno tre camere servizio garage cantina piccolo giardino 200.000.000.  
**Ruda** casa ingresso cucina soggiorno tre camere doppi servizi taverna cantina scoperto possibilità due appartamenti.  
**Ruda** villa recente costruzione ingresso cucina soggiorno tre camere doppi servizi taverna garage 2000 metri di terreno.  
**Fiumicello** villa con 1200 metri di giardino ingresso cucina soggiorno tre camere tre servizi taverna garage.

**Terzo villa** ingresso cucina soggiorno con caminetto tre camere tre servizi mansarda taverna cantina garage giardino.  
**Terzo rustico** da ristrutturare su tre livelli terreno di 12000 metri più stalla.  
**Bassa friulana** disponibilità di terreni edificabili varie metrature.

### Affitti

**Cervignano** negozio zona forte passaggio 650 mq.  
**Cervignano** negozio mq 150 zona centrale.  
**Cervignano** appartamento uso ufficio 4 vani 700.000 mensili.  
**Cervignano** appartamento uso ufficio 3 vani 550.000 mensili.  
**Cervignano** capannone 1000 mq zona forte passaggio due entrate.  
**Aquileia** negozio 80 mq con servizio 600.000 mensili.  
**Villa Vicentina** capannone 400 mq ottimo prezzo.

Oggi l'Agenzia è aperta dalle ore 10 alle 12 e dalle ore 15 alle 18.

**SIT** Trebiciano terreno edificabile splendida posizione soleggiata recintato accesso auto alto indice costruibilità. 040/636828. (A10557)  
**SIT** Valmaura luminosissimo piano alto ascensore cucina soggiorno 2 stanze bagno terrazzino cantina affarissimo. 040/633133. (A10557)  
**SIT** zona residenziale affarissimo causa trasferimento ottimalmente rifinito cucina abitabile salone 2 stanze stanzetta 2 bagni ripostiglio terrazzini ascensore. 040/636222. (A10557)  
**SPAZIACASA** 040-369950 Alloggi da riordinare disponibili D'Annunzio cucina saloncino 2/3 camere da 120.000.000. (A099/22)  
**SPAZIACASA** 040-369950 Attico/Mansarda - supervista Grotta cucina salone tricamera terrazzini possibilità finiture scelte. (A099/22)  
**SPAZIACASA** 040-369950 Capitolina recente panoramico cucina saloncino tristanze servizi terrazzini postauto 260.000.000. (A099/22)  
**SPAZIACASA** 040-369950 Ippodromo ottimo stato cucina saloncino bistranze bagno terrazzino verandato 175.000.000. (A099/22)  
**SPAZIACASA** 040-369950 Stadio completamente rinnovato adatto copia cucinetta saloncino matrimoniale bagno 98.000.000. (A099/22)  
**SPAZIACASA** 040-369950 Villetta accostata Padriciano nel verde 2 piani taverna garage giardino. (A099/22)  
**SPAZIACASA** 040-369960 Alloggio con giardino Barcola panoramico salone salone tristanze terrazzini garage. (A099/22)  
**SPAZIACASA** 040-369960 Attico periferico recentissimo superpanoramico cucina saloncino bicamerale servizi terrazzo postauto. (A099/22)  
**SPAZIACASA** 040-369960 Flavia recente rinnovato cucinotto soggiorno matrimoniale bagno terrazzino antipio 105.000.000. (A099)  
**SPAZIACASA** 040-369960 Galleria stabile epoca cucina abitabile 2 camere servizi antipio 18.000.000. (A099/22)  
**SPAZIACASA** 040-369960 Guardiola recente soleggiatissimo cucina abitabile saloncino 2 camere biservizi terrazzini. (A099/22)  
**SPAZIACASA** 040-369960 Rozzolo perfetto stato cucina saloncino bicamerale bagno terrazzino cantina 195.000.000. (A099/22)  
**SPAZIACASA** 040-369960 Sansovino epoca totalmente rinnovato cucina saloncino tristanze bagno autometano 160.000.000. (A099/22)  
**STARANZANO LA ROCCA:** Appartamento recente, soleggiato, ultimo piano, 2 camere, autoriscaldato. 0481/411548. (C00/22)  
**STUDIO** 040/370796 Grado vecchia ultimo piano perfetto ampia matrimoniale soggiorno doppi servizi riscaldamento aria condizionata. (A10623)

**STUDIO** 4 040/370796 Locchi V ultimo soggiorno due stanze servizi vista mare - Gambini VI ascensore salone due stanze stanzetta, servizi terrazzo. (A10623)  
**STUDIO** 4 040/370796 salita Montanelli magazzino - bx 120 mq - Belgoglio magazzino perfette condizioni ampie metrature. (A10623)  
**STUDIO** 4 040/370796 villa zona panoramica ampie metrature prezzi impegnativi trattative riservate. (A10623)  
**TERRENO** mq 2500 con progetto approvato villetta mq 500 zona Franovac vende Solario 040-636164. (A10500)  
**TOP** 040/314777 Bellosguardo recente lussuoso salone tre stanze soggiorno cucina doppi servizi ampie metrature nel verde. 470.000.000. (A10536)  
**TOP** 040/314777 Chiarbola recente soggiorno due camere cucina abitabile servizi separati terrazzo riscaldamento autonomo ottime condizioni. 160.000.000. (A10536)  
**TOP** 040/314777 D'Annunzio libero piano alto tranquillissimo soggiorno due camere cucina abitabile bagno riscaldamento autonomo ascensore. 175.000.000. (A10536)  
**TOP** 040/314777 Montebello recente splendida vista soggiorno due camere cucina abitabile bagno terrazzo riscaldamento autonomo. 150.000.000. (A10536)  
**TOP** 040/314777 periferico recente ultimo piano panoramico soggiorno due camere cucinotto bagno terrazzo riscaldamento autonomo perfetto. 135.000.000. (A10536)  
**TOP** 040/314777 Roiano recente perfettamente rifinito soggiorno due camere cucina bagno terrazzo vista verde. 190.000.000. (A10536)  
**TOP** 040/314777 San Giacomo libero perfetto in stabile totalmente ristrutturato soggiorno due camere cucina bagno riscaldamento autonomo solo 125.000.000. (A10536)  
**TOP** 040/314777 San Giusto libero ottimo investimento soggiorno camera cameretta cucina servizio. 75.000.000. (A10536)  
**TOP** 040/314777 Sistiana centro villetta completamente ristrutturata bellissimo giardino. 240.000.000. (A10536)  
**TOP** 040/314777 Sonnino adiacenze recente panoramico soggiorno camera cameretta cucina abitabile bagno terrazzo riscaldamento autonomo. 166.000.000.

**TOP** 040/314777 Viale libero ultimo piano saloncino camera cucina abitabile servizi separati terrazzo. 115.000.000. (A10536)  
**UNIVERSITA'**, recente, ottimo, soggiorno, cucina, camera, cameretta, stanzino, bagno, ripostiglio, terrazzini, 164.000.000. Cuzzot 0337/793964. (A10547)  
**VENDESI** terreno industriale in zona Risiera con progetto in approvazione per due piccoli capannoni. Telefono 308282. (A10502)  
**VENDIAMO** villa recente con grande giardino zona Gabrovizza vende occasione telefonare 948664. (A10584)  
**VENDO** casa da ristrutturare con giardino licenza edilizia Roiano telefono 040/51519 dalle 11 alle 13. (A10817)  
**VILLA** 040/636234 Erta S. Anna appartamenti panoramici consegna giugno 1996 due stanze, soggiorno, cucina, servizi, poggioro, ultimo piano con mansarda, posti macchina, cantina. (A10343)  
**VESTA** 040/636234 vende Borgo teresiano appartamenti di varie metrature da mq 100 a 220. (A10343)  
**VESTA** 040/636234 viale D'Annunzio tre stanze, soggiorno, cucina, servizi, poggioro, piano alto, ascensore. (A10543)  
**VIA** Isola appartamento di 80 mq allo stato grezzo adatto anche ad uso ufficio o ambulatorio 79.000.000 tel. 040/394279. (A10571)  
**VIA RONCHETTO - ALLOGGI** OCCUPATI max 60 mq - riscaldamento centralizzato, ascensore, ottima esposizione. Società vende inintermediari. Telefonare orario ufficio 7781333 - 7781450.  
**VIA** Vecello vendesi box doppio letto. 365093 orario 8-14 Amm.ne Cantoni. (A10458)  
**VICO** appartamenti via Piccola 120 mq da ripristinare; Giardino Pubbico 105 mq; Altura 105 mq; Fabio Severo 85 mq. Tel. 314794. (A10550)  
**VICO** ville su due piani con giardino a Monfalcone e San Pier d'Isonzo. Bellissime recenti. Tel. 314794. (A10550)

### Matrimoniali

64 anni celibe stanco solitudine cerca donna scopo matrimonio. Gradito telefono. Scrivere a casetta n. 21/N Pubblica 34100 Trieste. (A10498)

**L'UVA MIGLIORE PER UN VINO PIU' BUONO**  
DIRETTAMENTE DALLE ZONE DI PRODUZIONE  
**SUPERORTOFRUTTICOLO**  
UNICO PUNTO VENDITA IN PIAZZALE CAGNI TRIESTE  
TEL. 810321  
Prenotarie è vantaggioso

**CIVICA ROMANELLI**  
Dal 1925  
diamo ai nostri clienti  
conoscenza del mercato, tempi e risultati

**2 STANZE**  
DA 80 A 155 MILIONI

**BAZZONI** adiacenze ottimo appartamento moderno una stanza cucina bagno ripostiglio riscaldamento ascensore 80.000.000.  
**FIERA** luminosissimo soggiorno una stanza cucina bagno ripostiglio soffitta ascensore riscaldamento  
**NUOVO PREZZO** via San Marco zona vista libera soggiorno una stanza cucina bagno 80.000.000  
**D'ANNUNZIO** assolutamente tranquillo e luminosissimo moderno soggiorno una stanza cucina bagno ripostiglio poggioro riscaldamento  
**DONADONI** adiacenze soggiorno una stanza cucina bagno ripostiglio poggioro cantina autometano 97.000.000.  
**PRIMINGRESSO VIA ROMA** salone una stanza angolo cottura bagno autometano ascensore.  
**VIA DELLA ZONTA** primingresso salone una stanza cucina bagno autometano.

**3 STANZE**  
DA 83 A 160 MILIONI

**68.000.000** ottimo investimento piazza Garibaldi occupato con disdetta fine locazione soggiorno 2 stanze cucina bagno 2 ripostigli.  
**AFFARONE** piazza Vico adiacenze perfettamente ristrutturato soggiorno con caminetto 2 stanze cucina abitabile bagno autometano 120.000.000.  
**GIARDINO PUBBLICO** zona perfetto moderno soggiorno 2 stanze cucina bagno ripostiglio balconi riscaldamento ascensore OTTIMO PREZZO  
**VIA GIULIA** adiacenze vista colli San Luigi perfetto signorile salone 2 stanze cucina abitabile doppi servizi ripostiglio guardaro-ba balcone veranda soffitta: autometano ascensore.  
**GIARDINO PUBBLICO** TRATTABILISSIMO tranquillo soggiorno 2 stanze cucina servizi separati riscaldamento autonomo 130.000.000.  
**BARRIERA** stabile signorile vista aperta salone 2 stanze cucina abitabile bagno ripostiglio balcone autometano 140.000.000.  
**VIA REVOLTELLA** paraggi completamente ristrutturato soggiorno 2 stanze cucina servizi separati poggioro cantina autometano 145.000.000  
**VIA TRISSINO** vista mare soggiorno 2 stanze cucinotto bagno poggioro autometano trattabilissimo.  
**ROTONDA BOSCHETTO** soggiorno 2 stanze camerino cucina bagno 83.000.000.

**APP. 4 E PIU' STANZE**  
DA 250 A 385 MILIONI

**CARDUCCI PIANO ALTO** moderno non rumoroso luminosissimo saloncino 3 stanze stanzetta cucina doppi servizi ripostiglio poggioro riscaldamento ascensore.  
**VIA VIGNOLA** adiacenze occupato silenzioso soleggiato soggiorno 3 stanze stanzetta cucina doppi autometano vasta soffitta e cantina posto auto 285.000.000.  
**BORGIO TERESIANO** in stabile tutto ristrutturato saloncino 5 stanze cucina abitabile bagno 2 ripostigli.  
**IN VILLA PANORAMICA** appartamento soggiorno 4 stanze cucina bagno riscaldamento autonomo ampia cantina soffitta posto auto giardino.

**VILLE E TERRENI**

**CASSETTA SAN GIACOMO** su 3 piani da ristrutturare 150 mq, 165.000.000.  
**AURISINA BIFAMILIARE** con due appartamenti indipendenti, uno composto da saloncino con caminetto 2 stanze cucina doppi servizi soffitta e l'altro da salone con caminetto 2 stanze ampia mansarda cucina bagno ampio terreno.  
**A SOLE 10.000** al mq Basovizza ottimo terreno pianeggiante oltre 3000 mq con accesso auto adatto week end all'aria aperta.

**AFFITTANZE APPARTAMENTI**

**SCORCOLA** in bella casa d'epoca 4 stanze cucina bagno 750.000.

**AFFITTANZE UFFICI**

**AFFARONE VIA ROMA** 6 stanze cucina doppi servizi poggioro riscaldamento 1.600.000 anche uso ufficio 200 mq.

**CORONEO** ottime condizioni salone una stanza cucina doppi servizi poggioro ripostiglio riscaldamento ascensore.

**TRIBUNALE** adiacenze adatto studio legale 3 stanze stanzetta cucina bagno riscaldamento 1.200.000.

**PIAZZA GOLDONI** buone condizioni 5 stanze servizi ascensore.

**MONOLOCALE CENTRALISSIMO** 42 mq con servizio poggioro riscaldamento ascensore 550.000.

**ROJANO (via Sara Davis)** moderno vuoto o ammobiliato anche patti in deroga 2 stanze tinello cucinino bagno poggioro riscaldamento ascensore 650.000.

**VILLA REVOLTELLA** completamente ristrutturata soggiorno con cucinotto 2 stanze stanzino bagno 2 balconi autometano 300.000 a studente.

**4 STUDENTI VIALE XX SETTEMBRE** salone 2 stanze cucina bagno ripostiglio riscaldamento ascensore 1.100.000.

**5 STUDENTI** 290.000 ciascuno VIA BATTISTI 4 stanze cucina bagno gabinetto ascensore riscaldamento.

**LAZZARETTO VECCHIO** mansardine tutte ristrutturate perfettamente ammobiliate soggiorno una stanza angolo cottura bagno ripostiglio autometano ascensore.

**STRADA DI GUARDIELLA** moderno ammobiliato salone 2 stanze cucina bagno poggioro riscaldamento ascensore.

**VILLETTE** via Romagna salone 3 stanze cucina doppi servizi balconi taverna con 3 vani servizio e liscia cantina autometano 200 mq di giardino proprio box auto.



# VENDI CASA ?

Telefona a **RABINO** venderai subito, realizzando in contanti e alla massima valutazione !

## TI SERVE UNA STIMA ?

telefona a **RABINO**, avrai la stima immobiliare gratis e senza alcun impegno !



**RABINO** é a Tua completa disposizione per qualsiasi tipo di immobile (APPARTAMENTI - VILLE - CASETTE - RUSTICI - STABILI IN BLOCCO - TERRENI - BOX AUTO - MAGAZZINI - CAPANNONI - LOCALI D'AFFARI - ECC.)

E per qualsiasi tipo di ATTIVITA' COMMERCIALE

**Purché ubicati in Trieste o circondario**

Telefona subito alla **RABINO s.a.s.**, via Diaz 7, Trieste, tel. (040) 368566 (7 linee), un nostro Funzionario sarà a Tua completa disposizione, gratuitamente e senza alcun impegno da parte Tua, per effettuare la stima richiesta o per trattare la vendita del Tuo immobile... naturalmente con la massima discrezione e riservatezza.

# CERCHI CASA ?

**RABINO** propone

"gli affari immobiliari della settimana"

per tutti gli annunci qui pubblicati rivolgersi esclusivamente a:

**RABINO Trieste via Diaz 7 tel. 368566**

### Immobili

**Rabino 040/368566** libero via Frescobaldi recente perfetto con giardino condominiale ascensore soggiorno matrimoniale cucina bagno poggolo verandato e condonato soffitta riscaldamento autonomo 14.000.000.

**Rabino 040/368566** libero via Catullo appartamento in buone condizioni con vista su un parco salone camera camerino cucina abitabile doppi servizi 2 poggoli cantina riscaldamento autonomo 175.000.000.

**Rabino 040/368566** libero via Ospedale Militare ingresso soggiorno angolo cottura camera ripostiglio bagno cortile 60.000.000.

**Rabino 040/368566** libero via Foscolo ottimo appartamento soggiorno 2 camere cucina abitabile doppi servizi cantina tetto facciate vano scale completamente rifatti 240.000.000.

**Rabino 040/368566** libero via Sistiana stupenda villa primo ingresso su 3 livelli composta da salone 3 camere cucina abitabile doppi servizi terrazzo taverna soffitta cantina giardino proprio di 600 mq posto macchina coperto 500.000.000.

**Rabino 040/368566** libero adiacenze piazza Foraggi recente soggiorno camera matrimoniale cucina abitabile bagno poggolo soffitta riscaldamento autonomo 105.000.000.

**Rabino 040/368566** libero adiacenze via Tigor appartamento in stabile d'epoca con vista su un giardino composto da soggiorno 4 camere stanzetta bagno + wc separati 2 cantine 29.000.000.

**Rabino 040/368566** libero zona S. Vito recente con giardino condominiale ascensore soggiorno 2 matrimoniali cucina abitabile doppi servizi 2 poggoli cantina 232.000.000.

**Rabino 040/368566** libero adiacenze largo Papa Giovanni appartamento 3.0 piano con ascensore composto da soggiorno 2 camere da letto cucina abitabile bagno 2 poggoli cantina 200.000.000.

**Rabino 040/368566** libero adiacenze via Miramare stupendo appartamento su 2 livelli vista mare stabile d'epoca completamente ristrutturato salone 3 camere matrimoniali cucina abitabile doppi servizi lavanderia riscaldamento autonomo 365.000.000.

**Rabino 040/368566** via dell'Industria perfetto luminoso ingresso soggiorno camera matrimoniale cucina abitabile bagno riscaldamento autonomo 80.000.000.

**Rabino 040/368566** Lignano Pineta in bellissima villa disposta su 2 piani con portico esterno salone con caminetto cucina bagno stanza ripostiglio 1 piano 3 camere bagno terrazzo il piano 2 stanze mansardate soffitta posto macchina ingresso indipendente 650.000.000.

**Rabino 040/368566** libero via Balamonti appartamento ottimo composto da soggiorno camera cucina bagno poggolo cantina posto macchina condominiale 105.000.000.

**Rabino 040/368566** libero via Solitto appartamento perfetto ottimo soggiorno camera cameretta cucina bagno 2 poggoli ripostiglio piano alto con ascensore 180.000.000 possibilità posto macchina in garage 35.000.000.

**Rabino 040/368566** Grado recentissimo perfetto soggiorno 3 camere cucina doppi servizi 2 terrazzi riscaldamento autonomo 360.000.000.

**Rabino 040/368566** libero adiacenze piazzale Rosmini soggiorno camera cameretta cucina bagno cantina tetto vano scale e portone rifatti 130.000.000.

**Rabino 040/368566** Muggia bellissima villa bifamiliare vista mare scoperto di 700 mq composta da p.t. con salone cucina abitabile 2 camere da letto doppi servizi 1 piano atrio 4 camere studio salone cucina abitabile lavanderia doppi servizi terrazzo ripostiglio 650.000.000.

**Rabino 040/368566** via del Bosco stabile composto da 10 appartamenti occupati + 2 locali d'affari + 100 mq di corte con accesso auto 530.000.000.

**Rabino 040/368566** Contovello progetto approvato per la costruzione di una casetta su 3 livelli per un totale di 140 mq con taverna e cortile accesso auto proprio 160.000.000.

**Rabino 040/368566** libero largo Sonnino appartamento signorile in ottime condizioni in stabile recente 7.0 piano con ascensore ingresso soggiorno camera matrimoniale cucina abitabile bagno poggolo cantina 139.500.000.

**Rabino 040/368566** libero via Navali appartamento bellissimo salone 2 camere cameretta cucina abitabile doppi servizi 2 poggoli posto macchina coperto cantina giardino condominiale 310.000.000.

**Rabino 040/368566** libero via Matteotti bellissimo appartamento con vista città ampio salone cucina abitabile 2 camere doppi servizi poggolo verandato posto macchina coperto in garage 228.000.000.

**Rabino 040/368566** libero via Roma appartamento in ottime condizioni ingresso soggiorno cucina abitabile 2 camere cameretta doppi servizi ripostiglio riscaldamento autonomo adatto anche per ufficio 144.000.000.

**Rabino 040/368566** libero adiacenze S. Giusto appartamento in buone condizioni in stabile recente ascensore ingresso soggiorno camera matrimoniale cucinotto bagno poggolo cantina 97.000.000.

**Rabino 040/368566** libero via D'Annunzio luminoso con vista città piano alto ascensore ingresso ampio soggiorno camera matrimoniale cameretta cucina bagno ripostiglio 2 poggoli riscaldamento autonomo 185.000.000.

**Rabino 040/368566** libero Bonomea bellissimo attico signorile con mansarda primo ingresso finiture lussuose salondino cucina 3 camere doppi servizi terrazzi con splendida vista golfo posto macchina 480.000.000.

**Rabino 040/368566** libero Bonomea nuova costruzione signorile disposta su 3 livelli 1 livello taverna 2 livello soggiorno cucina bagno 11 livello 2 camere bagno terrazzo vista mare posto macchina coperto riscaldamento autonomo giardino proprio 420.000.000.

**Rabino 040/368566** libero adiacenze via Settefontane appartamento in ottime condizioni ingresso salone 2 camere camera cameretta cucina abitabile bagno ripostiglio 180.000.000.

**Rabino 040/368566** libera zona Ippodromo casetta adatta magazzini/uffici su 2 livelli da ristrutturare con posto macchina 124.000.000.

**Rabino 040/368566** libero piazza Goldoni bellissimo appartamento in stabile prestigioso con finiture lussuose luminoso ascensore salone con pavimentazione di finissimo marmo 2 camere matrimoniali cucina bagno studio terrazzo soffitta riscaldamento autonomo adatto anche uso ufficio 460.000.000.

**Rabino 040/368566** libero adiacenze via Settefontane bellissima mansarda con sopralco travi a vista finiture signorili ampio salone con caminetto 2 camere cucinotto studio bagno ripostiglio riscaldamento autonomo completamente arredato 265.000.000.

**Rabino 040/368566** adiacenze largo Mioni appartamento luminoso in ottime condizioni ascensore soggiorno 2 camere cameretta cucina abitabile bagno poggolo soffitta riscaldamento autonomo 190.000.000.

**Rabino 040/368566** libero Valmaura appartamento 3.0 piano ascensore soggiorno camera cucinotto bagno ripostiglio terrazzo 120.000.000.

**Rabino 040/368566** libero S. Ermacora piano alto appartamento con vista mare e monti ampia metratura ascensore soggiorno 3 camere cucina doppi servizi 3 terrazzi ripostiglio 240.000.000.

**Rabino 040/368566** libero strada del Friuli appartamento stupendo signorile vista golfo e città composto da un salone di 50 mq con caminetto due camere matrimoniali una cameretta cucina abitabile tre bagni completi box per 3 macchine più taverna di 40 mq con servizi giardino di proprietà informazioni riservate pianimetrie visibili presso i nostri uffici.

**Rabino 040/368566** via Giulia appartamento di 500 mq in prestigioso stabile d'epoca con ascensore 16 stanze 3 bagni affittato a 66.000.000 annui ottimo investimento 698.000.000.

**Rabino 040/368566** Bagnoli della Rosandra bifamiliare ingressi indipendenti 1.0 appartamento composto da salone 3 camere cucina abitabile doppi servizi terrazzo taverna 2.0 soggiorno cucinotto 2 camere bagno terrazzo garage per 3 macchine e giardino recintato trattative riservate ns. uffici.

**Rabino 040/368566** Borgo S. Sergio locale d'affari di circa 35 mq composto da 2 vani e vetrina con licenza di frutta e verdura 116.000.000.

**Rabino 040/368566** libero occasione Matteotti locale adatto anche uso ufficio o palestra fronte strada passo carraio 90 mq più sopralco e servizio altezza oltre 4,5 ml 150.000.000.

**Rabino 040/368566** Grotta locale fronte strada di 40 mq in perfetto stato 39.000.000.

**Rabino 040/368566** appartamento in ottimo stato con 11 posti letto adibito a casa di riposo sito al 3.0 piano stabile d'epoca 193.000.000.

**Rabino 040/368566** libero piazza Goldoni in prestigioso stabile bellissimo appartamento con finiture lussuose luminoso ascensore salone con pavimentazione di finissimo marmo 2 camere matrimoniali cucina bagno studio terrazzo soffitta riscaldamento autonomo adatto anche uso ufficio 144.000.000.

**Rabino 040/368566** libero via San Michele locale d'affari fronte strada con vetrina 3 vani più cantina 45.000.000.

**Rabino 040/368566** Carso nota trattoria totale 200 posti a sedere locale di 200 mq con magazzini sito giro d'affari 270.000.000 trattative riservate ns. uffici.

**Rabino 040/368566** via delle Dolci negozi di frutta e verdura licenza avviamento e arredamento compresi 35.000.000.

**Rabino 040/368566** Servola drogheria profumeria articoli da regalo conduzione familiare ottimo avviamento locale 40 mq 49.500.000.

**Rabino 040/368566** buffet trattoria posizione centrale ottimo reddito forte passaggio arredamento nuovo conduzione familiare 195.000.000 trattative riservate.

**Rabino 040/368566** negozio centralissimo zona di grande passaggio abbigliamento e accessori in pelle scarpe biancheria intima tab. IX - X - XIV arredamento nuovo e signorile 300.000.000.

**Rabino 040/368566** via Giulia appartamento attualmente adibito a casa di riposo in prestigioso stabile d'epoca 16 stanze 3 bagni affittato a 66.000.000 milioni annui ottimo investimento 698.000.000.

**Rabino 040/368566** appartamento in ottimo stato con 11 posti letto adibito a casa di riposo sito al 3.0 piano stabile d'epoca 193.000.000.

**Rabino 040/368566** via del Lloyd attività di alimentari salumeria gastronomia tab. A/1A con 2 vetrine + 2 vani + servizio 55.000.000.

**Rabino 040/368566** Sgonico terreno pianeggiante prato e seminativo 9200 mq con alberi e accesso auto 35.000.000.

**Rabino 040/368566** San Pelagio terreno agricolo recintato perfettamente con muretti carsici accesso auto 29.000.000.

**Rabino 040/368566** Trebiciano terreno pianeggiante fronte strada con allacciamento idrico agricolo seminativo 3500 mq accesso auto 35.000.000.

**Rabino 040/368566** Trebiciano pianeggiante con accesso auto 1700 mq 28.000.000.

**Rabino 040/368566** Rupin-grande terreno seminativo e prato 5.000 mq totali 35.000.000.

**Rabino 040/368566** Gropada zona laghetto pianeggiante seminativo con accesso auto delimitato con muretti carsici 2700 mq 30.000.000.

**Rabino 040/368566** via Canù appartamento in casetta rimessa a nuovo composto da ingresso soggiorno camera cameretta cucina abitabile bagno poggolo verandato riscaldamento autonomo 950.000.000.

**Rabino 040/368566** Opicina ottime condizioni soggiorno 2 camere cameretta cucina doppi servizi 2 terrazzi ripostiglio posto macchina riscaldamento autonomo giardino condominiale 110.000.000 nuda proprietà.

**Rabino 040/368566** Muggia appartamento centralissimo e in ottimo stato in palazzina recente soggiorno camera cucina bagno veranda cantina posto macchina 90.000.000 nuda proprietà.

**Rabino 040/368566** Roiano appartamento recente soggiorno camera cameretta cucina doppi servizi poggoli 91.000.000 nuda proprietà.

**Rabino 040/368566** San Vito signorile bellissimo appartamento con vista mare ultimo piano con terrazzi salone di 50 mq camera cucina bagno veranda ripostiglio box per 2 auto 275.000.000 nuda proprietà.

**Rabino 040/368566** V.le D'Annunzio casetta su due piani con giardino condominiale soggiorno camera cucina abitabile bagno soffitta terrazzo 83.000.000 proprietaria novantenne vende nuda proprietà ottimo investimento.

**Rabino 040/368566** Carso nota trattoria totale 200 posti a sedere locale di 200 mq con magazzini sito giro d'affari 270.000.000 trattative riservate ns. uffici.

**Rabino 040/368566** via delle Dolci negozi di frutta e verdura licenza avviamento e arredamento compresi 35.000.000.

**Rabino 040/368566** Servola drogheria profumeria articoli da regalo conduzione familiare ottimo avviamento locale 40 mq 49.500.000.

**Rabino 040/368566** buffet trattoria posizione centrale ottimo reddito forte passaggio arredamento nuovo conduzione familiare 195.000.000 trattative riservate.

**Rabino 040/368566** negozio centralissimo zona di grande passaggio abbigliamento e accessori in pelle scarpe biancheria intima tab. IX - X - XIV arredamento nuovo e signorile 300.000.000.

**Rabino 040/368566** via Giulia appartamento attualmente adibito a casa di riposo in prestigioso stabile d'epoca 16 stanze 3 bagni affittato a 66.000.000 milioni annui ottimo investimento 698.000.000.

**Rabino 040/368566** appartamento in ottimo stato con 11 posti letto adibito a casa di riposo sito al 3.0 piano stabile d'epoca 193.000.000.

**Rabino 040/368566** via del Lloyd attività di alimentari salumeria gastronomia tab. A/1A con 2 vetrine + 2 vani + servizio 55.000.000.



# RABINO s.a.s.

**Trieste - via Diaz n. 7 - tel. (040) 368566**



## RAIUNO

- 6.00 EURENEWS  
6.45 IL MONDO DI QUARK. Documenti.  
7.30 ASPETTA LA BANDAI  
8.00 L'ALBERO AZZURRO  
8.30 SPECIALE ESTATE: LA BANDAI DELLO ZECCHINO. Con Arianna Ciampoli e Giovanni Mucchiola.  
10.00 LINEA VERDE ORIZZONTI  
10.45 SANTA MESSA  
11.45 SETTIMO GIORNO  
12.00 RECITA DELL'ANGELUS  
12.20 LINEA VERDE ESTATE  
13.30 TELEGIORNALE  
14.00 DOMENICA IN... Con Mara Venier.  
15.50 TGS CAMBIO DI CAMPO. Con Maurizio Crovato  
16.00 DOMENICA IN...  
16.50 TGS SOLO PER I FINALI  
17.00 DOMENICA IN...  
18.00 TG1  
18.10 NOVANTESIMO MINUTO  
19.00 DOMENICA IN...  
19.50 CHE TEMPO FA  
20.00 TELEGIORNALE  
20.30 TGI SPORT  
20.40 VOI NOTTURNE - 2. PUNTATA. Sceneggi.  
22.00 TG1  
22.20 DOMENICO MODUGNO. Documenti.  
23.15 TG1 NOTTE  
23.25 PARIGI E' SEMPRE PARIGI. Con Paolo Fraiese.  
0.25 AGENDA - ZODIACO - CHE TEMPO FA  
0.30 PREMIO GIORNALISTICO ESTENSE  
0.55 A BRIGLIA SCOLTA. Film. Di Roger Vadim. Con Brigitte Bardot, Michel Sorel.  
2.25 IL MONDO DELL'OPERA  
3.30 TG1  
4.00 DOC MUSIC CLUB  
4.30 DIPLOMI UNIVERSITARI A DISTANZA. Documenti.  
4.30 RETI DI CALCOLATORI, LEZIONE 8. Documenti.  
5.15 RETI DI TELECOMUNICAZIONI, LEZIONE 8. Documenti.

## RAIDUE

- 6.30 VIDEOCOMIC  
7.10 NEL REGNO DELLA NATURA. Documenti.  
7.35 IL CORAGGIO E LA SFIDA. Film (drammatico '81). Di Roy Baker. Con Dirk Bogarde, John Mills.  
9.00 TG2 FLASH (09.50 - 11.55)  
9.55 DOMENICA DISNEY MATTINA  
9.55 CIP E CIOPI  
10.20 CHE FINE HA FATTO CARMEN SANDIEGO?  
11.00 DUCKTALES  
11.25 BLOSSOM. Telefilm.  
12.00 L'ARCA DEL DOTTOR BAYER. Tt.  
13.00 TG2 GIORNO  
13.25 TG2 MOTORI  
13.30 DALLE PAROLE AI FATTI. Con Gabriele La Porta.  
13.55 METEO 2  
13.55 L'UOMO DEL CONFINE. Film (drammatico '80). Di Jerrold Freedman. Con Charles Bronson, Bruno Kirby.  
15.40 CERCANDO CERCANDO. Con Stefania La Ferla.  
16.45 LA TAMBURINA. Film (spionaggio '84). Di George Roy Hill. Con Diane Keaton.  
19.00 GALLIO. CAMPIONATO DI SERIE A  
19.55 METEO 2  
19.55 TG2 SERA  
20.00 TGS DOMENICA SPRINT. Con Antonella Clerici.  
21.00 TELEGO. Con Antonella Clerici e Marco Mazzocchi.  
22.40 L'ISPETTORE TIBBS. Telefilm.  
23.30 TG2 NOTTE  
23.55 METEO 2  
23.55 SORGENTE DI VITA  
24.00 TGR MEDITERRANEO  
0.50 VIDEOASPERE RISIERA DI S. SABBIA. Documenti.  
1.20 VIDEOASPERE NERVI MIA CARA. Documenti.  
1.50 TG2 NOTTE  
2.05 SEPARARE CON IDENTICI, SOLO, RON  
2.50 DIPLOMI UNIVERSITARI A DISTANZA. Documenti.  
2.50 MATEMATICA, LEZIONE 8. Documenti.  
3.45 INFORMATICA, LEZIONE 8. Documenti.

## RAITRE

- 6.30 FUORI ORARIO. COSE (MAI) VISTE  
9.00 ANNA DEI MIRACOLI. Film (drammatico '82). Di Arthur Penn. Con Anne Bancroft, Patty Duke, Victor Jory.  
10.45 SCI NAUTICO: CAMPIONATI ITALIANI  
11.15 BRAZIL. Film (grottesco '85). Di Terry Gilliam. Con Jonathan Price, Robert De Niro.  
13.35 OGGI ECONOMIA. Con Giuseppe Jacobini.  
14.00 TGR TELEGIORNALE REGIONALI  
14.15 TG3 POMERIGGIO  
14.25 QUELLI CHE ASPETTANO...  
14.55 QUELLI CHE IL CALCIO... Con Fabio Fazio.  
17.00 TGS STADIO SPRINT. Con De Lauretis, Martino.  
18.00 IPPICA: ARGO DI TRIONFO  
18.20 TENNIS: ATP TOUR  
18.50 METEO  
19.00 TG3  
19.30 TGR TELEGIORNALE REGIONALI  
19.45 TGR SPORT  
20.05 BLOB SOUP  
20.30 RICATTO ALLE BERMUDA. Film tv (poliziesco '94). Di Mark Sobel. Con William Sadler, David Harewood.  
22.20 TG3  
22.25 TGR TELEGIORNALE REGIONALI  
22.35 TGS DOMENICA SPORTIVA. Con Jacopo Volpi.  
23.55 TG3  
0.05 IL PROCESSO DEL LUNEDÌ. Con Gigi Garanzini.  
1.30 APPUNTAMENTO AL CINEMA  
1.35 FUORI ORARIO. COSE (MAI) VISTE  
2.10 I MANEGGI PER MARITARE UNA RAGAZZA  
4.10 BAMBOLE NON C'E' UNA LIRA  
5.15 CONCERTO DELLA FANFARA DEI BERSAGLIERI

## RADIO

## Radiouno

6.00: Radiouno musica; 6.49: Polmone; 7.20: L'oroscopo; 7.30: GR1 - Culto Evangelico; 8.00: Rai Giornale Radio GR1; 8.34: A come agricoltura; 9.10: GR1 Mondo cattolico; 9.30: Santa Messa; 11.00: GR1 Ultimo minuto; 11.05: Fantasy; 12.51: Uomini e camioni; 13.00: Rai Giornale Radio GR1; 13.30: GR1 Sala stampa sport; 14.50: Tutto il calcio minuto per minuto; 18.00: GR1 Domenica sport; 19.00: Rai Giornale Radio GR1; 19.30: GR1 - Tutto basket; 20.20: Ascolta, si fa sera; 20.25: Calcio: Roma - Lazio; 22.33: Radiolari Fans Club; 22.50: Bolmare; 23.06: Radiouno Jazz; 24.00: Rai il giorno della mezzanotte; 1.30: La notte dei misteri.

## Radiodue

6.00: Vivere alla grande; 7.05: Il buongiorno di Radiodue; 7.17: Momenti di pace; 7.30: Rai Giornale Radio GR2 (8.30); 8.00: Juke box classici; 8.45: La Bibbia; 9.15: Juke box classico; 10.00: Che domenica ragazzi!; 11.35: Momenti di pace; 12.15: GR Regione; 12.30: Rai Giornale Radio GR2 (13.30); 12.50: Radiomania; 14.50: Calcio minuto per minuto; 17.00: Radio musica; 17.45: Tornando a casa; 19.30: Rai Giornale Radio GR2 (22.30); 24.00: Stereonotte.

## Radiotre

6.00: Radiotre mattina; 6.00: Quattro; 7.30: Prima pagina; 8.45: Rai Giornale Radio GR3; 9.00: Appunti di volo; 9.30: Segue dalla prima (10.15); 9.45: Appunti di volo; 10.30: Concerto polifonico; 12.00: Uomini e profeti; 12.45: Cent'anni suonati; 13.30: Scaffale; 14.00: Le voci ritrovate; 14.45: Musica d'attori; 16.00: Sipario d'opera; 17.30: Concerto sinfonico; 18.45: Rai Giornale Radio GR3; 19.01: Club d'ascolto; 19.45: Fuori scena; 20.30: Radiotre Suite. Musica e spettacolo; 20.45: Operetta: La vedova allegra; 24.00: Radiotre notte classica.  
**Notturmo italiano**  
24.00: Rai il giornale della mezzanotte; 0.30: Notturmo italiano; 1.00: Notiziario in italiano (2 - 3 - 4 - 5); 1.03: Notiziario in inglese (2.03 - 3.03 - 4.03 - 5.03); 1.06: Notiziario in francese (2.06 - 3.06 - 4.06 - 5.06); 1.08: Notiziario in tedesco (2.09 - 3.09 - 4.09 - 5.09); 5.30: Rai il giornale del mattino.

## Radio regionale

8.40: Giornale radio; 8.50: Vita nei campi; 9.15: Santa messa; 12: Illazioni sulla sciabola; 13.30: Giornale radio; 19.35: Giornale radio.  
**Programmi per gli italiani in Istria.** 14.30: Illazioni sulla sciabola; 15: Suoni dalla storia; 15.30: Notiziario.  
**Programmi in lingua slovena.** 8: Gr; 8.20: Calendario; 8.30: Settimanale degli agricoltori; 9: S. messa dalla chiesa parrocchiale del Ss. Ermacora e Fortunato di Rojano; 9.45: Rassegna della stampa; 10: Teatro dei ragazzi; 10.35: In allegria; 11: Buonumore alla ribalta; 11.15: Musica orchestrale; 11.30: Musica religiosa; 11.45: La Chiesa e il nostro tempo; 12: Magazine; 13: Gr; 13.20: Musica a richiesta; 14: Notiziario; 14.10: Sergei Verc e Boris Kobal: cabaret satirico; 14.50: Soft music; 15: Realtà locali; 16: Musica e sport; 17.30: Realtà locali; 19: Gr.

## Radioattività

L'informazione dal lunedì al sabato: Gr Oggi Gazzettino giuliano; 7.15: 12.15, 18.15; Notiziario: 9.11, 13, 18, 20; Viabilità: 8.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30; Meteo: 9, 14.30, 19.25; L'oroscopo: 7.30; Il commento: 13.30; Prima pagina: 11.30, 19.30.

## Radio Punto Zero

Informazioni sul traffico a cura delle Autovie Venete dalle 7 alle 20; Rassegna stampa locale e nazionale ore 8.45; Gazzettino triveneto ore 7.05; Notiziario triveneto 12.00 secondi ogni ora dalle 10.45 alle 19.45; Notiziario nazionale ore 7.15, 8.15, 10.15, 12.15, 17.15, 19.15; Notiziario sportivo ore 18.15 e sabato ore 11.15; Punto meteo ore 7.12, 12.45, 19.45; Meteomar ore 8.50, 10.50; Dove, come, quando lo scandito triveneto ore 7.45; Oroscopo giornaliero ore 7.30, 9.05, 19.30; Good morning 101 tutti i giorni dalle 7 alle 11 con Leda Zappa e dalle 11 alle 13 con Giuliano Rebonati; I nostri amici animali il sabato dalle 10 alle 11; Wind programma di vela il mercoledì ore 11; Hit 101 Italia lunedì ore 14, sabato ore 13 e domenica ore 21; Hit 101 Trendy Dance la classifica più ballata con Mr. Jake lunedì ore 21, sabato ore 17 e 23 e domenica ore 20; Hit 101 House Evolution only for d.j. con Giuliano Rebonati lunedì ore 22, sabato ore 16 e 22 e domenica ore 19; Hit 101 la classifica ufficiale con Mad Max dal martedì al venerdì ore 14 e 21 e sabato e domenica in replica pomeridiana; Zero juke box dediche e richieste 040/661555 dal lunedì al sabato dalle 15 alle 17 con Giuliano Rebonati; Arrivano i mostri, programma demenziale a cura di Andrea Merù; Serandio Serandio linea aperta alle telefonate 040/661555 dal lunedì al venerdì con Andrea Merù; L'araba felice, un'ora di musica ogni sera dalle 22 alle 24 con Gaetano Lazzar, Gino Castigro e Fabrizio Del Piero.

## ITALIA 1

## RETE 4

## OTMC

## CANALE 5

## ITALIA 1

## RETE 4

- 7.00 EURENEWS  
8.00 BUON GIORNO MONTECARLO  
9.01 I MISTERI DI NANCY DREW. Telefilm. "I gioielli scomparsi"  
10.00 CAPITA ZETA  
10.30 ITALIANI IN VIAGGIO  
11.00 LE GRANDI FIRME  
12.00 ANGELUS  
12.15 VERDEZZUOLI. Con Federico Fazzuoli.  
14.00 TELEGIORNALE  
14.10 CICLISMO: CAMPIONATI DEL MONDO  
14.30 ATLETICA: CAMPIONATO DEL MONDO DI MEZZA MARATONA. Con Massimo Benedetti.  
16.30 LA NOTTE DEL GRANDE CALDO. Film (fantascienza '87). Di T. Fisher. Con C. Lee, P. Cushing.  
18.15 LE GRANDI FIRME  
18.45 TELEGIORNALE  
19.15 I SOPRAVVISUTI. Documenti.  
20.20 RETTA D'ARRIVO. Con Mario Berardelli.  
20.25 TELEGIORNALE  
20.30 GALAGAL. Con Giacomo Bulgarelli.  
22.30 TELEGIORNALE  
23.05 GIULIA HA DUE AMANTI. Film (commedia '91). Di Bashar Shbibson. Con Daphna Kastner, David Duchovny.  
0.40 GALAGAL  
2.40 CNN  
5.00 PROVA D'ESAME: UNIVERSITA' A DISTANZA. Documenti.

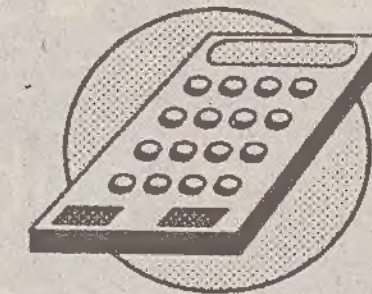
- 6.00 TGS PRIMA PAGINA  
9.00 LE NUOVE AVVENTURE DI GUGLIELMO TELL. Telefilm. "La città perduta"  
9.20 MR. BEAN  
9.30 ARNOLD. Telefilm.  
10.25 SPECIALE FILM "NEL BEL MEZZO DI UN GELIDIO INVERNO"  
10.30 PASE CHE VAI. Con Licia Colò e Corrado Tedeschi.  
12.15 SUPER. LA CLASSIFICA DEI DISCHI DELLA SETTIMANA  
13.00 TGS  
13.30 LA GRANDE MAGIA DI DAVID COPPERFIELD  
15.30 A TU PER TU. Film (commedia '84). Di Sergio Corbucci. Con Johnny Dorelli, Paolo Villaggio.  
17.30 IL COMMISSARIO LO GATTO. Film (commedia '86). Di Dino Risi. Con Lino Banfi, Maurizio Micheli.  
19.30 CASA VIANELLO. Tt.  
20.00 TGS  
20.30 LA SAI L'ULTIMA? Con Gerry Scotti e Paola Barale.  
22.40 TARGET - OLTRE LO SCHERMO. Con Gaia De Laurentiis.  
23.10 NONSOLOMODA  
23.40 DESERTO ROSSO. Film. Di Michelangelo Antonioni. Con Monica Vitti, Richard Harris.  
24.00 TGS  
2.00 TGS EDICOLA  
2.30 NONSOLOMODA  
3.00 TGS EDICOLA  
3.30 ANTEPRIMA  
4.00 TGS EDICOLA  
4.30 ARCA DI NOE - ITINERARI. Documenti.

- 6.30 BIM BUM BAM E CARTONI ANIMATI  
11.30 SUPERBOY. Telefilm. "Si scatenò l'inferno"  
12.00 GRAND PRIX. Con Andrea De Adamich.  
12.25 STUDIO APERTO  
13.00 GUIDA AL CAMPIONATO. Con Sandro Piccinini.  
13.30 FORMULA 1 START  
14.00 AUTOMOBILISMO FI: GP D'EUROPA  
16.00 PARCO CHIUSO - SPECIALE DOPOGARA  
16.30 NADINE - UN AMORE A PROVA DI PROIETTILE. Film (avventura '87). Di Robert Benton. Con Kim Basinger, Jeff Bridges.  
18.30 MAGNUM P.I. Telefilm. "Il lupo solitario"  
19.30 STUDIO APERTO  
20.00 I VICINI DI CASA. Telefilm. "Per te non sono che una ciccia..."  
20.30 X-FILES. Telefilm. "Nuove creature"  
22.30 PRESSING. Con Raimondo Vianello.  
24.00 MAI DIRE GOL PILLOLE. Con Giampaola's Band.  
0.15 ITALIA UNO SPORT  
0.20 STUDIO APERTO  
0.30 ITALIA 1 SPORT  
1.20 CARABINIERI SI NASCE. Film (commedia '75). Di Mariano Laurenti. Con Franco Franchi, Mario Colli.  
3.00 I DUE MAGNIFICI FRESCONI. Film (commedia '69). Di Marino Girolami. Con Franco Franchi, Ciccio Ingrassia.  
5.00 TARZAN. Telefilm.

- 7.10 LOU GRANT. Telefilm.  
8.00 GIOCHI PERICOLOSI A LAS VEGAS. Film tv (drammatico '92). Con Catherine Mary Stewart, David Beecroft, John Polite.  
9.30 AFFARE FATTO  
10.00 TRE X 3. Telefilm.  
10.30 DOTTORI CON LE ALI. Telefilm.  
11.30 TG4  
11.35 LA CASA NELLA PRATERIA. Telefilm.  
13.30 TG4  
14.00 GOODBYE AMORE MIO! Film (commedia '77). Di Herbert Ross. Con Richard Dreyfuss, Marsha Mason.  
16.00 TRA LA VITA E LA MORTE. Film (drammatico '91). Di Gilbert Cates. Con Henry Winkler, Patty Duke.  
18.10 COLOMBO. Telefilm.  
19.00 TG4 SERA  
20.30 REVENGE. Film (drammatico '89). Di Tony Scott. Con Kevin Costner, Madeleine Stowe.  
23.30 TG4  
23.50 SOGNANDO MANHATTAN. Film (commedia '91). Di Steve Rash. Con Kevin Bacon, Jamie Lee Curtis.  
1.10 RASSEGNA STAMPA  
1.15 ELEPHANT MAN. Film (drammatico '80). Di David Lynch. Con Anthony Hopkins, John Hurt, Anne Bancroft.  
3.10 MEDICINE A CONFRONTO  
4.20 SERPICO. Telefilm.  
5.10 UN UOMO DA 6 MILIONI DI DOLLARI. Telefilm.

## TELECOMANDO

## CANALE 5



## Salvi andò a caccia (ma finì a Cuccia)

Rubrica di

## Giorgio Placereani

Abbastanza divertente qua, abbastanza divertente là, buona quella battuta, discreti i due matiti della «sede di Palermo»; però nelle prime giornate di «Striscia la notizia» (nuova serie quotidiana su Canale 5 alle 20.25) mancava il momento fulminante, il colpo d'ala. Chi l'avrebbe mai detto, è arrivato giovedì grazie a Stefano Salvi.

Questa creatura masochista, che ha raggiunto uno stadio di cupa identificazione nell'elaborare come personaggio la parodia dell'intervistatore d'assalto mezzo reporter e mezzo paparazzo, post-santoriano e post-chiambratiano, già in passato era riuscito a raggiungere dei risultati degni di memoria: ricordiamo l'occasione in cui Marina Ripa di Meana poté dar prova di tutta la propria signorilità, o la fuga ingloriosa di Montezano fra i tifosi. Salvi ama farsi detestare e maltrattare: le sue interviste rappresentano il conflitto di due antipatie per il piacere dello spettacolo. Forse per questo, raggiungono quando sono riuscite la dimensione dell'interesse teratologico ma non quella della grandezza.

Almeno fino all'indimenticabile tentata intervista a Enrico Cuccia di giovedì, che un insieme di circostanze ha trasformato in un capolavoro di inarrestabile comicità. Martedì un analogo blitz su Cesare Romiti si era risolto nel solito «déjà vu»: Salvi imperversa davanti all'automobile, un gorilla lo placca e lo trascina via. Cuccia andava a piedi, e questo fa la differenza. Salvi lo può tamperare per tutta la strada: l'uno tira avanti ignorando l'altro, che se-guita a porgli la stessa domanda, e tanto Salvi che la sua vittima fanno i conti con una durata che soggettivamente sembra lunghissima. Il prolungamento della situazione, quasi fisicamente penoso, costituisce quella dilatazione dei tempi che è uno dei meccanismi fondamentali del comico (ne erano specialisti in particolare Laurel e Hardy) con la sua scia di frustrazione e di surrealtà.

Mancando qualsiasi reazione diretta o per interposta persona (finché non entrano in Mediobanca, dove Salvi è affarista e come Salvi, che è lì per farsi aggredire, si trova vagamente spiacciato. Sempre insistente, diventa però

meno aggressivo come tono di voce (non come domande) e, sorpresa, risulta più efficace. Vien da pensare che se si potesse innestare in Salvi qualcosa di lacchetti - quel tono dimesso, quel complesso di inferiorità, su cui il comico gioca nella conduzione di «Striscia» - molto gli gioverebbe.

Ma a fare il più dello spettacolo è la non-reazione di Cuccia, che cammina avanti a testa bassa senza guardare e senza parlare neanche quando è costretto a fermarsi ai semafori; la sua espressione, persa tra un «non curamus» stoico e un'«interna sofferenza» quasi metafisica, forse più che Buster Keaton ricorda irresistibilmente il cane Droopy dei cartoni animati di Tex Avery. Peccato che questo distacco quasi zen si incrinò un attimo quando al finanziere sfuggì un no con la testa appena accennato e quasi inconscio! Comunque, in quest'incontro, non l'arte ma il caso hanno creato un «pas de deux» assolutamente indimenticabile. Se Jacques Tati ritornato quest'anno nelle sale cinematografiche col sublime «Giorno di festa» fosse ancora con noi, se volesse fare un altro film, ecco, questa scena non sarebbe stata indegna di lui.

## TV/ITALIA 1

## Ambra sonderà gli amici

Da domani pomeriggio nel nuovo show «Generazione X»

ROMA — Sarà una Ambra tutta nuova quella che da domani condurrà, alle 15, dal lunedì al venerdì su Italia 1, «Generazione X», il programma che prenderà il posto di «Non è la Rai».

Gettata via l'auricolare che la teneva «legata» al suo pigmalione Gianni Boncompagni, Ambra entrerà a contatto diretto con i giovani, circa 300 ogni giorno in studio, e per l'occasione si presenterà con un nuovo look. Non sarà più una ragazza sbarazzina e morbosa, bensì una giovane un po' più ricercata ed elegante, «vestita» dagli abiti della linea giovane di Alberta Ferretti. Ma le trasformazioni più importanti sono quelle della struttura del programma, a cura di Fatma Ruffini.

L'idea portante è quella di mettere a confronto la giovane conduttrice e i teen-ager presenti in studio (tra i 14 e i 23 anni) su 4 temi, oggetto di altrettanti sondaggi.

«Parlerò con i ragazzi dei problemi dei ragazzi» dice Ambra, ma spiega che il suo programma «non ha niente a che fare con «Amici», perché in quel programma c'è un adulto e perché le

discussioni nel mio show partono da un sondaggio, mentre in quello della De Filippi dalle testimonianze».

Gli argomenti dei sondaggi sono i più vari, da «quando è giusto fare l'amore» a «tatuaggi, farsi o no?» a «quale abbigliamento è più adatto per andare in discoteca», ma Ambra assicura che si parlerà anche di cose serie (per esempio la guerra in Bosnia o i test nucleari).

In studio ci saranno 300 ragazzi che costituiranno il campione dei sondaggi e in ogni puntata sono previsti ospiti canori, perché ci sarà molto spazio per la musica. Un gruppo, «Giorgio Vanni e la sua band», costruirà la colonna sonora del programma.

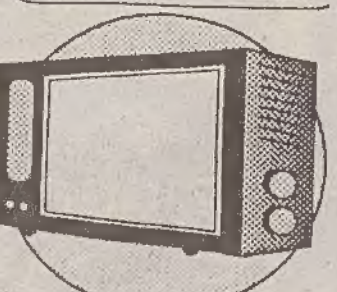
Il tentativo, dicono i responsabili del programma, è di dare così un volto a quella che molti definiscono una «generazione ignota», che per questo è stata etichettata con una semplice «X».

Quanto al suo futuro, Ambra promette: «Avrete da scrivere ancora per mille anni su di me. Farò meglio di Mike Bongiorno e Pippo Baudo, perché ho cominciato prima di loro».



Nuovo show su Italia 1 e nuovo look per l'ex diva di «Non è la Rai».

## TELEVISIONE



## IFILM

## Giulia ha due amanti

Commedia di Bashar Shbib stasera su Tmc.

Il film più atteso della serata odierna di cinema in tv è senz'altro «The Elephant Man» di David Lynch in onda su Retequattro all'1.15 di notte. Si tratta della straordinaria ricostruzione del dramma della diversità in una Londra vittoriana immersa in un cupo bianco e nero. Con Anthony Hopkins e John Hurt. Attrattori molti degli altri film della serata.

«Giulia ha due amanti» (1990) di Bashar Shbib (Tmc, ore 23.05). La prima commedia tutta costruita sulle confessioni telefoniche della generazione di oggi. Daniel fa una telefonata e per errore chiama Giulia. I due non si conoscono ma diventano amici di cornetta e poi amanti.

«Revenge» (1989) di Tony Scott (Retequattro, ore 20.30). Il bel Kevin Costner lascia l'Aviazione, va a trovare il mafioso Tiburon (che vuol dire pescacane) in Messico e gli soffia la donna. Si prepara la vendetta. Con Anthony Quinn, Madeleine Stowe e Tomas Milian.

«Sognando Manhattan» (1991) di Steve Rash (Retequattro, ore 23.50). Addio al celibato per cinque amici trentenni e una splendida tentatrice. Con Joe Mantegna, John Malkovich e Jamie Lee Curtis.

«Deserto rosso» (1964) di Michelangelo Antonioni (Canale 5, ore 23.40). L'incomunicabilità Antonioni con Monica Vitti, Richard Harris, Carlo Chionetti, Xenia Valderi e Rita Renoir.

## TV/ASCOLTI

## Ha vinto Magalli, bene Biagi «flop» di Serena Dandini

ROMA — Con 6 milioni 575 mila spettatori (share 27,62), «I fatti vostri», il programma di Michele Magalli su Raidue, ha vinto la serata di venerdì.

Al secondo, il film «Il ragazzo di campagna» (Canale 5) con 5 milioni 667 mila spettatori e al terzo la serata «impegnata» di Raiuno, che ha trasmesso il reportage di Enzo Biagi sulla comunità di San Patrignano orfana di Vincenzo Muccioli.

Seguono: il concerto di Roma «29 settembre Radio Live» (Italia 1); il film tv «Fuori dal buio» (Retequattro) e, infine, il programma di Raitre «Producer», condotto da Serena Dandini e Claudio Masenza, seguito da 1 milione 312 mila spettatori con appena il 5,2 % di share, un vero «flop» almeno nella prima puntata. Complessivamente ha vinto la Rai sulla Fininvest.

«Ricatto alle Bermuda» (1994) di Mark Sobel (Raitre, ore 20.30). Thriller al tropico. In prima tv. Con William Sadler e Serena Scott Thomas.

Italia 1, ore 20.30

## Nuova serie di telefilm «X-Files»

Bollati dall'Fbi come casi senza spiegazione, senza logica, comunque inquietanti, gli X-Files hanno ispirato una serie di telefilm di successo. Da questa sera andranno in onda i nuovi inediti episodi del serial americano sospeso tra finzione e realtà, science-fiction e detective story, tra thriller e fantascienza, coniugando incubo e mistero.

Protagonisti della serie sono l'agente dell'Fbi Fox Mulder detto Spooky (David Duchovny, già nel cast di «Twin Peaks») e la giovane agente della scientifica Dana Scully (Gillian Anderson). Gemelli telepatici e entità aliene in nuove creature saranno al centro della prima puntata.

Raiuno, ore 14

## Puntata al femminile di «Domenica in»

Puntata tutta al femminile di «Domenica in» con Mara Venier. Ospiti in studio: Giorgia, che presenterà i suoi ultimi successi; Delia Scala, indimenticabile soubrette degli anni '60; Monica Vitti, grande attrice e scrittrice di talento, che in questa veste parlerà della sua ultima fatica letteraria, il libro «Il letto è una rosa».

Alessandra Mussolini, deputata e neomamma, accompagnata dalla madre, Maria Scicolone, confiderà a Mara Venier la sua gioia e i futuri progetti per la sua bambina.

Canale 5, ore 23.10

## Stasera riprende «Nonsolomoda»

Prende il via questa sera la nuova edizione di «Nonsolomoda», il rotocalco di costume di Fabrizio Pasquero dedicato a costume, moda, tempo libero, tendenze.

Raitre, ore 14.55

## Principe di Savoia a «Quelli che il calcio»

Collegato da Ginevra, il principe Emanuele Filiberto di Savoia, tifoso della Juventus, debutterà oggi a «Quelli che il calcio...». Ospiti in studio saranno: il «milanista» Fausto Bertinotti; la «maggiorata» Brigitte Nielsen; il «misurato» Luciano Rispoli; il sarto Franco Litrico; l'ex campione dei pesi superleggeri, Patrizio Oliva; i Gemelli Ruggeri; l'ex calciatore Eraldo Pecci; Betty Curtis e la supertifosa rossonera Anna Brosio.

## Programmi Tv locali

## TELEQUATTRO

- 13.01 CAROLINA. Telenovela.  
13.40 EVENING SHADE. Telefilm.  
14.15 IL CUCIOLLO  
14.45 CAROLINA. Telenovela.  
15.25 IL CUCIOLLO  
15.50 HE MAN  
16.10 IL MIO AMICO FANTASMA. Telefilm.  
17.00 TIRANNA DELIZIOSA. Film (commedia '37). Di John G. Blystone. Con M. Hopkins, C. Winninger.  
18.10 TRA CIELO E MARE  
19.15 FATTI E COMMENTI  
19.30 TELEQUATTROSPORT  
20.30 INDIA FANTASMA. Documenti.  
21.25 EVENING SHADE. Telefilm.  
21.50 FATTI E COMMENTI  
22.00 TELEQUATTROSPORT - ESTATE  
22.45 IL RAGAZZO DELLA NOTTE. Film (drammatico). Di R. Markowitz. Con K. Oulian, N. Campbell.

## CAPODISTRIA

- 16.00 EURENEWS  
18.00 PROGRAMMI IN LINGUA SLOVENA  
19.00 TUTTOGGI  
19.25 ROTOCALCO NOSTRANO  
20.15 TIC TAC DI MAPPAMONDO  
20.25 ESTRAZIONI DEL LOTTO  
20.30 MAPPAMONDO  
21.15 GRAND PRIX OMV  
21.45 TG SPORTIVO DELLA DOMENICA  
22.05 TUTTOGGI  
22.20 PAROLE E SANGUE. Sceneggi.  
23.25 L'OROSCOPICO

## RETE A

- 17.00 SEMERARO SHOW  
19.30 TGA NEWS  
20.00 SHOPPING CLUB  
21.00 RAGAZZA PIU' '95. Con Ettore Andenna.  
22.20 PROGRAMMI REDAZIONALI

## TELEFRIULI

- 6.30 CERCO IL MIO AMORE. Film. Di Mark Sandrich. Con Fred Astaire, Ginger Rogers.  
8.00 MATCH MUSIC  
8.30 VIDEO SHOPPING

## 10.30 MAGO MERLINO. Telefilm.

- 11.00 CINEMA  
11.15 MOTORI NO STOP  
11.45 ITALIA CINQUESTELLE  
12.15 VACANZE. ISTRUZIONI PER L'USO  
12.45 CINEMA IN TV  
13.00 TRAPPER JOHN. Telefilm.  
14.00 ANGOSCIA. Film (drammatico). Di George Cukor. Con Ingrid Bergman, Charles Boyer.  
16.00 VIDEOSHOPPING  
17.00 STANLIO E OLLIO ALLA RISCOSSA. Film (comico '62). Di Charles Rogers. Con Stan Laurel, Oliver Hardy.  
19.00 TELEFRIULISPORT  
21.00 CALCIO A5  
22.00 TELEFRIULISPORT  
0.30 VIDEOSHOPPING  
2.00 MATCH MUSIC  
3.50 CERCO IL MIO AMORE. Film (musical '34). Di Mark Sandrich. Con Fred Astaire, Ginger Rogers.

## TELE+3

- 7.00 THINGS TO COME, THE SAPE OF THINGS TO COME. Film (fantascienza '36). Di William C. Menzies. Con Raymond Massey, Margaret Scott.  
9.00 THINGS TO COME



## MUSICA / TRIESTE

## Dove si salva la danza

Lo smalto dei singoli interpreti risolveva un concerto non brillante

Servizio di

Fedra Florit

TRIESTE — Un passo falso, dalle ali di un rapinatore, giro di danza si può finire miseramente a terra: sfortunata? Poca attenzione? Incapacità tecnica di reggere il ritmo? O forse ci si è fatti tentare da un ballo troppo difficile? Chissà se Giuseppe Grazioli, il giovane direttore al quale il Teatro Verdi ha affidato (nonostante i non esaltanti precedenti triestini) l'impegnativo programma del secondo concerto sinfonico, si sarà posto queste, o similari, domande?

Che comunque a Grazioli piaccia danzare non c'è dubbio: danza sul podio, si agita leggero, ma il gesto disegna arcane volute che non raggiungono risultati superiori a un approssimativo assieme. Tanto approssimativo che la «fête polonaise» di Chabrier, che avrebbe dovuto aprire il programma all'insegna



dell'umorismo frizzante, altro non era che la lettura sfilacciata di un'orchestra (stremata) che brancola nel buio.

Su altro versante, di più importante levatura, l'altra danza, che chiudeva la serata: l'«apoteosi del valzer viennese». Quella Valse che Ravel colloca scenicamente così: «Nembi turbinosi la-

sciano intravedere, tra schiarite, alcune coppie danzanti. A poco a poco le nuvole si dissipano e si distingue una sala immensa popolata d'una folla vorticiosa. La scena diventa sempre più luminosa e al «fortissimo» il bagliore dei candelieri giunge al massimo splendore. È un ballo imperiale che si svolge verso il

1855. Lo slancio travalica, comunque, l'idea descrittiva di un'epoca, insinuando piuttosto, di frase in frase, il fascino della tragica fatalità, connotato al valzer. Pagine intrise di giochi di sonorità — trasparente e allusiva, sorprendente per contrasti coloristici, «controllata» nella libertà dell'andamento — la

Valse è stata restituita al pubblico della Sala Trippovich in veste alquanto dimessa.

Il resto del programma si è puntellato sullo smalto degli interventi singoli e sulla tenuta di nervi degli interpreti. Così per «Un americano di Parigi», staccato al galoppo, non certo scanzonato e neppure jazzisticamente efficace, ma impreziosito da qualche assolo Doc (con la tromba di Morosini in testa). Così per la povera Laura De Fusco (nella foto), pesantemente condizionata (nel Primo Concerto di Rachmaninov) dalle incertezze della bacchetta, al punto da farsi carico di evidenti accentuazioni alla ricerca dell'assente. Problemi di base che tendono a penalizzare la comunicativa e la varietà del suono: provvidenziale, quindi, per riassaporare il pianissimo cristallino e al tempo stesso colorito della De Fusco, il fragorante bis mendelssohniano, applauditissimo.

## MUSICA / SPOLETO

## Bella prova d'esordio di Leo de Berardinis come regista d'opera

SPOLETO — Leo de Berardinis ha esordito nella regia d'opera con una «Prova di Don Giovanni» che del capolavoro mozartiano sottolinea la pura essenza drammatica, affidandosi a mezzi espressivi minimali e soprattutto alla «verità poetica» degli interpreti. Il suo approccio al Don Giovanni, che ha chiuso venerdì la stagione del Teatro lirico sperimentale di Spoleto, non ha deluso chi da uno sperimentatore teatrale del talento di de Berardinis si aspettava una rilettura, più che una semplice «gestione» di musiche e parole.

Una regia d'autore, quella di de Berardinis, che tutto in sostanza affida al rapporto con lo spazio scenico ad alla recitazione-canto. I gesti sono misurati, i manierismi assolutamente banditi.

Fondamentale per la riuscita del lavoro, accolto con molti applausi (ma anche qualche dissenso), sono stati i giovani cantanti usciti dai corsi dello Sperimentale, fra i quali un convincente Don Giovanni (Nicola Olivieri) e un bravissimo Leporello (Andrea Papi).

## QUESTO E' CINEMA! AMBASCIATORI

il film più costoso della Storia del Cinema!

KEVIN COSTNER

NASCOSTO IL SEGRETO PER UN NUOVO INIZIO

ULTIMI GIORNI

WATERWORLD

CINEMA MULTISALA

NAZIONALE

DAI REALIZZATORI DI "GHOST" IL KOLOSSAL DALLO STRAORDINARIO CAST E DALLE GRANDI EMOZIONI!

SEAN CONNERY • RICHARD GERE JULIA ORMOND

La loro più grande battaglia sarebbe stata per lei.

IL PRIMO CAVALIERE

ZACK BARTHEN • FIRST KNIGHT

DAL BEST-SELLER DELL'AUTORE DI JURASSIC PARK

DOVE TU SEI LA SPECIE IN PERICOLO.

Un film di FRANK MARSHALL

alle ore 10 e 11.30 e alle 15 e 16.30

LE RISATE PIU' INTELLIGENTI DELLA STORIA DEL CINEMA COMICO AMERICANO

French Kiss

MEG RYAN KEVIN KLINE

ULTIMI GIORNI

PER QUESTA INTERPRETAZIONE KEVIN BACON SARÀ PROBABILMENTE CANDIDATO ALL'OSCAR

L'ISOLA DELL'INGIUSTIZIA (ALCATRAZ)

ULTIMI GIORNI

ABBONAMENTI del CENTENARIO 10 INGRESSI A SOLE L. 60.000

## CINEMA / RECENSIONE - 1

## Giungla di miti e mirabilie

«Congo», safari virtuale con gorilla dal romanzo di Crichton

so e mitico dell'Africa. «Congo» è anche il romanzo del 1980 (a cui si ispira questo film) scritto da Michael Crichton, il formidabile raddoppiato del successo cine-televisivo, il profeta della fantascienza credibile («Sol levante», «Rivelazioni», «Jurassic Park»). E «Congo» si intitola pure un film di Walter Huston del 1933, che insieme a «King Kong» (sempre del 1933) e alla saga di Allan Quatermain e le miniere di re Salomone (celebre la versione del 1950 con Stewart Granger) forma il quadro di quella mitologia cinematografica basata sugli esploratori bianchi coi portatori al seguito, attaccati dai gorilla e dai selvaggi, ecc.

Su tale mitologia questo «Congo» di Frank Marshall gioca in modo amabilmente ironico, seguendo nella giungla una équipe di ricercatori ultratecnologici alla scoperta della città

perduta di Zinj, dove ritroviamo le miniere di re Salomone che rigurgitano di diamanti. Le folgoranti e beffarde battute, di fronte a rischi di ogni sorta, della guida Monroe Kelly (la rivelazione Ernie Hudson) ci segnalano che il tema di questa storia è uno solo: la simulazione.

Questo viaggio nella terra più primordiale è in realtà un viaggio in una Virtual Land da parco tematico, un'attrazione che potrebbe aver luogo in una piramide o in un galione di pirati, se non fosse per le svariate tecnologie futuribili messe in mostra, e che forse tra breve saranno in vendita sotto casa. Ecco allora videotelefonati da campo, supertende gonfiabili all'istante, sistemi laser di difesa montabili col fai-da-te. E forse nel 2000 anche il nostro cane potrà parlare, usando un guanto informatico simile a quello di Amy, il gorilla civilizzato del film.

Anche il finale di «Congo», col terremoto del vulcano, sembra un «ride movie», uno di quei brevi film di forte spettacolarità moto-visiva, tipici dei parchi a tema. Chi ricorda «Il mondo dei robot»? Già in quel film del 1973 da lui ideato e diretto, Crichton aveva immaginato un futuro dominato dalla simulazione, mostrando delle vacanze virtuali per gli umani del 2000, alle prese con robot vestiti da cow-boys.

Il regista Frank Marshall, evidentemente ossessionato dalle spedizioni esotiche («Aracnofobia», «Alive») non perde mai di vista l'ironia seguendo Crichton nella sua giungla di miti e mirabilie. Quando un esploratore bianco, colto da nostalgia, intona «California Dreaming», anche i portatori neri, in questa Africa simulata nel Sony Studios vicino a Hollywood, continuano in coro: «California Dreaming...».

## CONGO

Regia di Frank Marshall. Interpreti: Ernie Hudson, Tim Curry. Usa, 1995.

## Recensione di

Paolo Luzzi

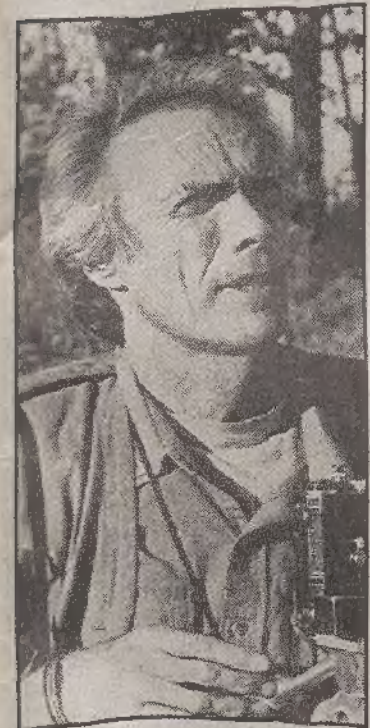
«Tira una brutta aria in Africa Centrale». Con questo sarcastico commento della guida nera Monroe Kelly (Ernie Hudson), e fuggendo da un aeroporto in fiamme del Ruanda, comincia l'avventurosa spedizione dei nostri eroi nel cuore più selvaggio dell'Africa. E per lo spettatore comincia, tra mille pericoli creati dalla natura e dai selvaggi, il safari virtuale promesso da questo film teso e pirotecnico, da questo «Jurassic Park» più artigianale, ma sempre molto divertente.

«Congo» è una parola che qui rimanda a molte cose. È il centro più inespugnabile, misterio-

## CINEMA / RECENSIONE - 2

## Meryl per sempre, idilliaco Clint

Bellissimo film con la Streep, prodotto, diretto e interpretato da Eastwood



Clint Eastwood regista e interprete del film con Meryl Streep.

## I PONTI DI MADISON COUNTY

Regia di Clint Eastwood. Interpreti: Clint Eastwood, Meryl Streep. Usa, 1995.

Francesca (Meryl Streep) ha viaggiato una volta sola, tanti anni prima, seguendo il marito americano da Bari allo sperduto e piatto Iowa. Robert (Clint Eastwood) invece non fa che viaggiare, solitario fotografo di «National Geographic». La geografia dei loro destini, che per una volta coincide con la geografia del cuore, li fa incontrare nella fattoria dove lei, fedelissima ma annoiata casalinga, è sola perché la famiglia è partita per una fiera. Robert si ferma per chiedere informazioni sui bellissimi ponti coperti di Madison County, tutti di legno e così fotogenici. Fa caldo...

Ci vorrà poco perché tra i due esploda un fatale e inatteso idillio di mezz'età, un mondo perfetto, breve nel tempo, rimasto segreto a tutti ma eterno e universale

nella tensione romantica. Un idillio scoperto dai figli di Francesca dopo la sua morte, rivissuto leggendo il diario di lei, e rievocato in flash-back per confrontare e sorprendere le loro e le nostre convinzioni sull'amore.

Scivola ammantata sulla retorica dei sentimenti, ma anche sulla l'amara sincerità della vita, questo film bellissimo, prodotto, diretto e interpretato da Clint Eastwood (e tratto dal best seller di Robert James Waller). Da quando ha intrapreso decisamente il suo cammino d'autore, da «Honkytonk Man» (1982), popolandolo il suo cinema di fantasmi della vecchia America, di figure cariche di dubbi e stanchezza, Eastwood sembra voler scoprire la vita comune dietro i suoi personaggi passati, in una sorta di tardo autorealismo. Così nei suoi film odierni convivono tracce dei western e dei cavalieri solitari con tematiche semplici ma toccanti: la paternità in «Un mondo perfetto», le oscillazioni tra innamoramento e amore ne «I ponti di Madison County». Come i suoi film violenti esigevano un bisogno di giustizia, così questo film sull'adulterio ricorda la possibile bellezza del matrimonio.

Clint e Meryl, bravissimi entrambi, l'uno rilassato, l'altra esitante, si corteggiano a lungo con dialoghi struggenti, con chiarezze e confessioni su due vite solitarie in apparenza tanto differenti. E sembrano confrontarsi coi ritmi di attesa di un duello nella Main Street, con tempi insieme dilatati e perfettamente calcolati. Allo stesso modo Robert, professionista grama della macchina fotografica, di poche parole e di sguardi profondi e attenti, sembra la versione borghese del solito vendicatore che arriva dal nulla e che nel nulla riparte, e di cui scopriamo a poco a poco l'umanità, gli incubi della memoria e gli insanabili rimorsi.

Paolo Luzzi

## JAZZ: CONCERTI

## Monteiro a Trieste, Betty Carter a Romans

TRIESTE — Dopo il successo della seconda edizione del Jazz Triestino, la stagione concertistica del Circolo Triestino del Jazz proseguirà mercoledì 4 ottobre, alle 20.45 al Teatro Miela, con l'esibizione della cantante Shawnn Monteiro accompagnata dal teo complesso, costituito da tre musicisti più tre volte apprezzati a Trieste: Massimo Faraò al pianoforte, Aldo Zunino al contrabbasso e Bobby Durham alla batteria.

Anche quest'anno uno dei concerti della stagione è dunque dedicato al

canto jazz. La protagonista, Shawnn Monteiro, è figlia d'arte (suo padre è Jimmy Woode, grande contrabbassista dell'orchestra di Duke Ellington) ed è una cantante di altissimo valore. Scoperta e lanciata in Europa da Massimo Faraò, che ne è diventato direttore musicale, è attualmente impegnata in un lungo giro di concerti in tutta Europa.

Ottobre riserva anche altri appuntamenti importanti per gli appassionati del jazz. In particolare due concerti d'eccezione che avranno luogo

all'auditorium «Mons. Galuppi» di Romans d'Isonzo, nell'ambito della rassegna organizzata dal Circolo Acli, per cui sono in corso le prevenzioni al Music Club di Trieste (via Settefontane 60/b) e Gorizia (via Mazzini 9) e all'Angolo della Musica di Udine.

S'inizia il 14 ottobre con l'esibizione di uno dei musicisti più importanti di questi ultimi anni, il cinquantenne chitarrista newyorkese John Abercrombie con il suo più recente gruppo-progetto, un trio formato, oltre che dal lea-

der, dal tastierista Dan Wall e dal batterista Adam Nussbaum.

Il 22 ottobre, invece, per la prima volta nella nostra regione, sarà la volta della numero uno della jazz singers in attività, Betty Carter, accompagnata da giovani di talento come il pianista Xavier Davis, il contrabbassista Matt Hughes e il batterista Willie Terrill.

Sempre a Romans d'Isonzo, per il 18 gennaio è annunciato il concerto solo di Ralph Towner (chitarra classica e 12 corde, pianoforte), fondatore degli Oregon.

## TEATRO MORTA L'ATTRECE FLEETWOOD

LONDRA — E' morta nella sua casa di Salisbury l'attrice Susan Fleetwood. Aveva 51 anni.

Interprete eccellente dei ruoli shakespeariani era anche molto apprezzata per le sue interpretazioni nell'ambito del teatro contemporaneo, come in «Ricordo con rabbia» di John Osborne.

Susan Fleetwood aveva lavorato anche nel cinema e in Tv e interpretato il ruolo della protagonista ne «Il sacrificio» di Andrei Tarkovsky (1985).

## TEATRI E CINEMA

## TRIESTE

TEATRO COMUNALE «GIUSEPPE VERDI» - Stagione sinfonica d'autunno / Festival Horowitz Europa 1995 - Sala Trippovich. Vendita dei biglietti per tutti i concerti alla biglietteria della Sala Trippovich. Orario: 9-12, 16-19.

TEATRO COMUNALE «GIUSEPPE VERDI» - Stagione sinfonica d'autunno / Festival Horowitz Europa 1995 - Sala Trippovich. Oggi, domenica 1.º ottobre ore 18 (turno B), concerto diretto dal M.o Giuseppe Grazioli. Solista Laura De Fusco. In programma musiche di Chabrier, Rachmaninov, Gershwin, Ravel. Biglietteria della Sala Trippovich. Orario: 9-12, 16-19.

TEATRO COMUNALE «GIUSEPPE VERDI» - Stagione sinfonica d'autunno / Festival Horowitz Europa 1995 - Sala Trippovich. Martedì, 3 ottobre, ore 20.30 (turno A) Solistes Moscou-Montpellier. In programma musiche di Mozart, Schönberg. Giovedì 5 ottobre ore 20.30 (turno B), recital della pianista Anna Malikova. In programma musiche di Chopin. Biglietteria della Sala Trippovich. Orario: 9-12, 16-19.

TEATRO STABILE - POLITEAMA ROSSETTI. Stagione di prosa 1995/96. Sottoscrizioni abbonamenti presso Biglietteria del Teatro (8.30-19.30, feriali), Biglietteria Centrale - Gall. Protti (8.30-12.30 e 16-19 feriali) e presso aziende, scuole e università. Conferma turni fissi entro il 12 ottobre.

TEATRO LA CONTRADA - IL CRISTALLO. Campagna abbonamenti stagione di prosa 1995/96: sottoscrizioni presso aziende, associazioni, sindacati, scuole, Utat e teatro Cristallo.

TEATRO DEI FABBRI. Tel. 310420. Oggi, ore 17.30: Cabaret con la milanese Pia Engleberth in «Scherzi da prete».

TEATRO DEI FABBRI. Tel. 310420. Oggi, ore 10.45: tornano i burattini con Roberto Leopardi. Inaugurazione.

TEATRO MIELA: Solo domani, ore 21: «Canti e danze di pace e libertà dal tetto del mondo», 15 monaci tibetani, incontri di preghiera, canto: musica e danze rituali tradizionali. Ingresso L. 25.000, prevendita Utat, l'incasso sarà devoluto al Monastero «Sera Jeh».

TEATRO «SILVIO PELLICO» di via Ananian. Ore 18 spettacolo di presentazione de «L'Armonia» - 11.a stagione del Teatro in dialetto triestino (ingresso gratuito).

## 1.a VISIONE

AMBASCIATORI. 15.30, 17.50, 20.10, 22.30: «Waterworld» con Kevin Costner. Il film più costoso della storia del cinema. Un mondo diverso da tutti quelli che avete conosciuto. Dts digital sound. Ultimi giorni.

ARISTON. FestFest. Una travolgente storia d'amore... splendida... irresistibile... emozionante. Ore 15, 17.30, 20, 22.30: «I ponti di Madison County» di Clint Eastwood (Usa 1995), con Meryl Streep e Clint Eastwood. Dall'omonimo best-seller di R.J. Waller «la più bella storia d'amore della letteratura americana contemporanea» (Furio Colombo). N.B.: da domani a venerdì: ore 17, 19.30, 22.

SALA AZZURRA. Ore 17.50, 19.55, 22: «L'uomo delle stelle» di Giuseppe Tornatore, con Sergio Castellitto. Gran premio della giuria alla Mostra di Venezia. Nella Sicilia anni '50 un omaggio al mille volti di una terra dal fascino inquieto.

EXCELSIOR. Ore 17, 18.45, 20.30, 22.15:

ROLLERPARK. 15-23, la pista di pattinaggio in Fiera - Tel. 397280 - da martedì a domenica. Il modo più sano e divertente per cominciare la serata. Sabato sera speciale Roller-Disco 15-24.

«Dredd. La legge sono io» con Sylvester Stallone. Era l'uomo schiavo di qualunque legge, imparò a seguire la giusta legge. MIGNON. Solo per adulti. 16 ult. 22: «L'hotel dei piaceri continui». Con Luana Borgia.

NAZIONALE 1. 15.30, 17.40, 19.55, 22.15: «Il primo cavaliere» con Sean Connery, Richard Gere e Julia Ormond. Dai realizzatori di «Ghost» il kolossal dallo straordinario cast e dalle grandi emozioni. Sdds (Sony dynamic digital sound).

NAZIONALE 2. 15.30, 17.10, 18.55, 20.40, 22.30: «Congo». Dal best-seller di Michael Crichton, autore di «Jurassic Park» il film che ha sbancato il box-office americano! Dts digital sound.

NAZIONALE 3. 10 e 11.30, 15 e 16.30: «Power Rangers».

NAZIONALE 3. 18.10, 20.10, 22.15: «French kiss» di Lawrence Kasdan con Meg Ryan, Kevin Kline e Jean Reno (Leon). Le risate più intelligenti della storia del cinema comico americano! Dolby stereo. Ultimi giorni.

NAZIONALE 4. 15.45, 17.50, 20, 22.15: «L'isola dell'ingiustizia». Una storia vera. La volontà e l'amicizia di due uomini che portarono alla chiusura del penitenziario di Alcatraz. Dolby stereo. Ultimi giorni.

## 2.a VISIONE

ALCONE. Ore 18, 20, 22.10: «Carrington», regia di Christopher Hampton con Emma Thompson e Jonathan Pryce. Premio speciale della giuria e premio al miglior attore a Cannes '95.

CAPITOL. Ore 16.30, 18.20, 20.10, 22.10: «Scemo e più scemo», il film più comico dell'anno con Jim Carrey.

LUMIERE FICE. Ore 17, 18.45, 20.30, 22.15: «Piccoli omicidi tra amici» di Danny Boyle con Kerry Fox, C. Eccleston. Un giallo splendido made in Inghilterra. Abbonamenti a 10 ingressi L. 40.000.

LUMIERE - SPECIALE BAMBINI. Ore 10, 11.30 e ore 15: «Il Re Leone», di W. Disney. L'AIACE LUMIERE RASSEGNA CINEMA DI PACE. Mercoledì «Prima linea (Attack!)» di R. Aldrich. Per tutti.

## MONFALCONE

TEATRO COMUNALE - Stagione di prosa e concerti. Campagna abbonamenti. Riconferma posti e turni di abbonamento fino al 14 ottobre. Nuove sottoscrizioni dal 17 ottobre.

EXCELSIOR. 15, 17.20, 19.40, 22: «Waterworld».

## GORIZIA

CORSO. 16, 18, 20, 22: «Congo». Dal best-seller dell'autore di «Jurassic Park».

VITTORIA. 15, 17.20, 19.40, 22: «Il primo cavaliere» con Sean Connery e Richard Gere.

## COMMOZIONE ED APPLAUSI!

Un travolgente successo all'ARISTON

CLINT EASTWOOD MERLY STREEP

I PONTI DI MADISON COUNTY

«La più bella storia d'amore della letteratura americana contemporanea» (Furio Colombo)





TEATRO STABILE DEL  FRIULI - VENEZIA GIULIA  
POLITEAMA ROSSETTI  
TRIESTE